Löhner Nachrichten

nw.de \_\_\_\_

Samstag/Sonntag, 21./22. November 2020 – 2,40 EUR

Nr. 273/47, 210. Jahrgang Unabhängig – Überparteilich

# **Löhne:** Hohe Summe vom Land für das Bahnhofsprojekt



■ Löhne. Seit Jahren engagiert sich der Verein "Löhne umsteigen" für die Wiederbelebung des Bahnhofs. Der Verein kann sich über eine hohe Förderung vom Land freuen. Inklusive einer Eigenbeteiligung von 90.000 Euro fließen insgesamt 450.000 Euro in das Projekt. Wofür das Geld verwendet wird, steht bereits fest.

## Das Bordell verwechselt

■ Löhne. Weil sie dachten es sei geöffnet, meldeten sich Freier und Prostituierte in einem Löhner Bordell. Dabei hatte ein anderes gegen das Öffnungsverbot verstoßen.

# **Motorsport: Zwei wie Pech und Schwefel**

■ Minden. Der dreimalige DTM-Champion René Rast und sein Manager Dennis Rostek verbindet viel mehr als eine Geschäftsbeziehung. Das große Interview gibt es im Lokalsport.

# Wirtschaft

# Wer hilft, die Homeoffice-Kosten zu tragen

■ Bielefeld. Wer von zu Hause aus arbeitet, hat zusätzliche Ausgaben etwa für Strom und Arbeitsmittel. Experten geben Tipps, wo man sich Geld für die Heimarbeit zurückholen kann.

# Studienfonds peilt Stipendienrekord an

■ Bielefeld. Der Stiftung Studienfonds OWL fehlen bis zum Rekord von 500 Stipendien nur noch zehn. Viele Unternehmer haben ihr Engagement erhöht – etwa die Firma Diamant Software.

# **Zwischen Weser und Rhein**

# So innovativ könnte Schule jetzt sein

■ Harsewinkel/Bielefeld. Das Gymnasium Harsewinkel und das Gymnasium Bethel haben ein Konzept in der Schublade, das chancengerechten Unterricht sichern könnte. Nur erlaubt ist das nicht.

# Sport

# Ex-Armine Rapolder sorgt für Kopfschütteln

■ Bielefeld. Fußballtrainer Uwe Rapolder irritiert erneut mit fragwürdigen Kommentaren. Arminias Ex-Coach positioniert sich in direkter Nachbarschaft von Corona-Skeptikern und AfD.

# WETTER



6° Vormittag





8° Nachmittag

7° Nacht

Neuheiten zum Winterpreis! Strandkörbe

**Garten-und Loungemöbel Grills, Hängematten** Sonnenschirme u.v.m.

Die Schatztruhe ommermöbel-Manufaktu Detmolder Straße 627 Bielefeld-Hillegossen www.sonnenpartner.de 05 21 - 92 60 60

Jetzt Rabatt + MwSt. sichern!

# **Aus aller Welt**

# Verdacht auf Kannibalismus

■ Berlin. Nach dem Fund menschlicher Knochen haben Berliner Ermittler einen 41-jährigen Mann unter Mord- und Kannibalismusverdacht festgenommen. Neben dem skelettierten Leichenteil wurden in der Wohnung des Verdächtigen Blutspuren und einschlägiges Werkzeug gefunden.

# Wir sind für Sie da!

Redaktion: Aboservice:

Tel. 05 21/55 50 • E-Mail: redaktion@nw.de Tel. 05 21/55 58 88 • E-Mail: abo-service@nw.de Anzeigenservice: Tel. 05 21/55 53 33 • E-Mail: anzeigen@nw.de Kartenvorverkauf: Tel. 05 21/55 54 44







# **Chöre** in Sorge

■ Bielefeld. Seit die Corona-Pandemie den Takt vorgibt, sind Chöre einem Auf und Ab von pauschalem Singverbot, zeitweiligen Lockerungen und neuerlichem Probenstopp ausgesetzt. Soziale Distanz und Abstandsproben (hier ein Foto aus der Vor-Pandemiezeit) gefährden den Zusammenhalt, abgesagte Konzerte frustrieren und belasten die Choretats. Zudem droht die traditionell von Gesang erfüllte Advents- und Weihnachtszeit in diesem Jahr bedrückend still zu werden. Dennoch lassen sich die Chöre in der Region von den vielen neuen Sorgen die Freude am Singen nicht ver-➤ Kultur

# Bundesländer erwägen Lockdown bis 20. Dezember

NRW-Ministerpräsident Laschet spricht sich für schärfere Kontaktverbote aus. Ein Reiserückkehrer aus Bielefeld kippt eine Quarantäne-Regelung vor Gericht.

Suche nach Unterrichtsräumen

■ Berlin (dpa/epd). In den Beratungen über den weiteren Kampf gegen die Corona-Pandemie zeichnet sich eine Verlängerung des Teil-Lockdowns ab. Wie mehrere Medien unter Berufung auf Länderkreise berichten, könnten die seit Anfang November geltenden Maßnahmen bis kurz vor Weihnachten verlängert werden, als Datum ist der 20. Dezember im Gespräch.

Ist das Infektionsgeschehen nach Weihnachten nicht im Griff, sollen zudem nach Willen der SPD-geführten Länder und einiger CDU-Länder die Winterferien bundesweit bis 10. Januar verlängert werden, berichtete das Wirtschaftsmagazin Business Insider. Zu weiteren Vorschlägen gehörten eine Ausweitung der Mund-Nasen-Bedeckung, neue Maßnahmen im Schulunterricht sowie eine Verschärfung der Kontaktbeschränkungen.

Am kommenden Mittwoch wollen die Länderchefs zusam-

men mit Bundeskanzlerin Angela Merkel (CDU) in einer Schalte über das weitere Vorgehen entscheiden. Bis Montag wollten Ländervertreter gemeinsame Vorschläge zu den möglichen Maßnahmen ab 1. Dezember erarbeiten. Kanzleramtschef Helge Braun (CDU) sprach sich dafür aus, besonders die Schulen in den Blick zu nehmen.

NRW-Ministerpräsident Armin Laschet (CDU) will bei den anstehenden Bund-Länder-Gesprächen für scharfe Kontaktbeschränkungen werben. Er fordert: "Eine Familie darf sich nur noch mit zwei weiteren Personen aus einem anderen Hausstand treffen".

Das NRW-Oberverwaltungsgericht hat unterdessen per Eilbeschluss die Quarantänepflicht für Auslandsrückkehrer vorläufig ausgesetzt. Dass alle Urlaubsrückkehrer und sonstige Einreisende aus Risikogebieten grundsätzlich

# 13 B 1770/20.NE) für zehn Tage in häusliche

◆ Kanzleramtsminister Helge Braun schlägt vor, Unterrichtsräumen auch außerhalb der Schulgelännannte er Kinosäle oder Bürgerhäuser.

# ältere Schüler vermehrt zu Hause zu unterrichten und bei der Suche nach großen de zu suchen. Als Beispiele

### Quarantäne müssen, sei unverhältnismäßig und voraussichtlich rechtswidrig, erklärte das Gericht in Münster. Nach der aktuellen Corona-Lage seien NRW und ein Großteil der Bundesrepublik selbst als Risikogebiet einzustufen. Das von den Rückkehrern ausgehende Infektionsrisiko sei ähnlich hoch, wie wenn sie zu Hause geblieben wären. Der Beschluss ist unanfechtbar. (AZ.:

Im konkreten Fall wohnt der Antragssteller in Bielefeld und hielt sich bis zum 13. November auf Ibiza auf, bevor er nach Teneriffa weiterreiste. Von dort wollte er am 22. November nach Deutschland zurückkehren. Er machte deutlich, dass er nicht aufgrund seines Aufenthalts auf den Balearen als ansteckungsverdächtig gelten könne, wenn dort die Sieben-Tage-Inzidenz niedriger als in Bielefeld sei. Das Oberverwaltungsgericht folgte dieser Argumentation.

# **Beamte sollen** in Rentenkasse einzahlen

■ Berlin (dpa). CDU-Experten arbeiten an einem Reformentwurf für eine grundlegende Umstrukturierung der Rentenversicherung. Im Entwurf zu einem Rentenpapier des CDU-Bundesfachausschusses wird vorgeschlagen, den Renteneintritt künftig nicht mehr ans erreichte Alter, sondern an die Zeit zu koppeln, in der die Rentenbeiträge gezahlt wurden. In Kraft treten solle die Änderung 2030. Dann müssten bis Rentenstart 45 Jahre Regelversicherungszeit erbracht werden. Vorzeitiger oder späterer Bezug der Rente werde mit Ab- oder Zuschlägen belegt. In der CDU wurde betont, es handele sich noch nicht um das endgültige Papier.

Dort wird auch vorgeschlagen, Beamte unter 30 Jahre ins Rentenversicherungssystem einzubeziehen, außerdem Politiker und Selbstständige, die bisher nur freiwillig Rentenversicherung zahlen. Der Sozialverband VdK begrüßte den Vorstoß für eine "Rente für alle". Dagegen wies ihn die Polizeigewerkschaft DPolG umgehend zurück. Beamte müssten weiter über staatliche Pensionen abgesichert wer-> Kommentar

# NRW legt Wald-Rettungsplan auf

Jeder zweite Baum ist stark geschädigt. Noch nie war die Lage so ernst. Das Land plant eine millionenschwere Aufforstung – hin zu mehr Mischwäldern.

**■ Düsseldorf/Bielefeld** (IK). Drei von vier Bäumen in OWL sind krank. Der Zustand des Waldes hat sich 2020 noch einmal verschlechtert. Deshalb geht das Land NRW in die Offensive. Ein neues Konzept soll helfen, den Wald wieder aufzubauen. Dafür machen Bund und Land viel Geld locker.

Das Ziel: Mischwälder aus mindestens vier Baumarten sollen künftig auf den Flächen entstehen, die zuletzt erheblichen Schaden genommen haben-durch Dürre, Stürme und Borkenkäfer-Plagen. Diese Flächen erstrecken sich in NRW über 68.000 Hektar, 7,3 Prozent der gesamten Waldflä-

che. Besitzer sollen bei der Aufforstung vor allem auf heimische Arten setzen – wie Eiche, Spitzahorn, Traubeneiche, Buche und Kirsche.

# **Viele Millionen Euro** stehen bereit

"Natur ist bunt und vielfältig. So müssen auch unsere Wälder sein", sagte NRW-Umweltministerin Ursula Heinen-Esser (CDU) im Landtag. Dort stellte sie den Waldzustandsbericht vor. Bund und Land haben zusätzliche Mittel in Höhe von 57 Millionen Euro bereitgestellt. Zudem gibt der

Bund weitere 500 Millionen Euro. Geld gibt es für die Waldbesitzer aber nur, wenn sie bei der Aufforstung auf mehrere Baumarten setzen. "Wir fordern und fördern die Entwicklung von vielfältigen und klimastabilen Mischwäldern", so die Ministerin.

Holger-Karsten Raguse hält den Ansatz für richtig. Er ist Leiter des Regionalforstamtes OWL. "Wir wären gut beraten, uns bei der Aufforstung breit zu streuen." Die Idee: Wenn eine Baumart durch äußere Einflüsse Schäden erleidet, gibt es drei, vier weitere Arten, die stabiler sind und nicht erkranken. > Kommentar

# **DIE GUTE NACHRICHT**

# Katze als Überlebenskünstlerin

■ Köln. Katzen haben sieben Leben, heißt es, diese hier stellt das enor-Überlebensgeschick ihrer Gattungunter Beweis: Die weiße Katze soll gut vier Monate alleine eingesperrtin

einer verlassenen und versiegel-

ten Wohnung in Köln überlebt haben. Der Tierschutzverein Straßenkatzen Köln postete auf Facebook Bilder

be. Das Tier habe sich aus aufgerissenen Trockenfuttersäcken und wohl mit Wasser aus der Toilette am Leben gehalten. Eine Vereinssprecherin sagte, der Vermieter habe eine Entrümpelungsfirma beauftragt. Die beiden Mieter seien seit

Monaten verschwunden.

einer weißen Katze, die der

Verein "einigermaßen unver-

sehrt" aus der Woh-

nung gerettet ha-

# KOMMENTARE

CDU-Experten wollen Beamte eingliedern

# Rentenreform eröffnet Wahlkampf

Jörg Rinne

Nur elf Seiten umfasst der Zwischenbericht von einigen CDU-Haushaltspolitikern zur Neugestaltung der Rente Deutschland. Seiten, die aber

mehr beinhalten als das gewohnte Drehen an einigen Stellschrauben zur Finanzierung und Auszahlung des Altersruhegeldes. Das übersichtliche Papier des konservativen Fachgremiums ist eine kleine Revolution.

Bei der Rente der Zukunft bleibt nach Vorstellung der CDU-Experten kein Stein auf dem anderen: Angestellte, Beamte und Selbstständige sollen ab 2030 schrittweise in eine neue, gemeinsame sogenannte Erwerbstätigenversicherung einzahlen. Die Beitragsbemessungsgrenze soll mittelfristig wegfallen, die Lebensarbeitszeit verlängert werden. Ein staatlicher Rentenfonds soll das Umlagesystem ergänzen. Das sind die Kernpunkte des Papiers.

Ein mutiger Wurf in schweren Corona-Zeiten, in der das Vertrauen der Berufstätigen in die gesetzliche Rente weiter gesunken ist. Nur 22 Prozent sagen einer jüngsten Umfrage zufolge, sie hätten bei den Möglichkeiten für das Alter vorzusorgen, das größte Vertrauen in die gesetzliche Rentenversicherung. 51 Prozent dagegen vertrauen demnach auf die eigene Immobilie, 24 Prozent auf die private Lebens- oder Rentenversicherung.

Das ist auch das Ergebnis



einer laxen und mutlosen Rentenpolitik der Großen Koalition der letzten Jahre. Laut Bundesrechnungshofsind die Haushaltsrisiken wegen der Rentenzuschüsse

"beträchtlich", da "weitgehend automatisch" immer mehr Steuermittel in die Rentenkasse fließen. Es gibt also Handlungsbedarf.

Jetzt liegt eine weitreichende Diskussionsgrundlage auf dem Tisch, mit der sich die Union auseinandersetzen muss. Wir dürfen gespannt sein, was am Ende von den Vorschlägen übrig bleibt, wenn sich die Lobbyisten der einzelnen betroffenen Gruppen positioniert haben. Denn dass gerade die Einbeziehung von Beamten zur Finanzierung einen Aufschrei der Empörung in den Amtsstuben auslösen wird, ist zu erwarten.

Allerdings enthält das Renten-Papier auch einen klaren partei- und machtpolitischen Hinweis. Denn die weitreichenden Forderungen aus der CDU sind in Teilen deckungsgleich mit denen von Grünen-Chef Robert Habeck. In dieser Sachfrage also ein erster Punkt, der für Schwarz-Grün spricht?

Sicher ist: Einen Tag, nachdem wir wissen, dass wir am 26. September 2021 zur Bundestagswahl gerufen werden, nimmt der Wahlkampf schon Fahrt auf.

> joerg.rinne@ ihr-kommentar.de Titelseite

Konzept gegen das Baumsterben in NRW

# Kleiner Lichtblick für den Wald

Ingo Kalischek, Düsseldorf

Dass es dem Wald nicht gut haben wir längst kapiert. Beim Spaziergang reicht ein Blick nach links und rechts, um zu sehen, wie verheerend die Schäder

sind. Neu aber ist: Die Bäume leiden noch mehr als in den zwei Vorjahren - und die gingen mit Rekordsommern in die Geschichtsbücher ein. Zweitens: Die Lage war noch nie so schlimm wie jetzt - seit Beginn der Langzeitbeobachtungen ab 1984. Das sind die Kernaussagen des Waldzustandsberichts. Eine weitere Botschaft lautet: Der Klimawandel hat auch die Wälder in unserer Region erreicht.

Immerhin einen kleinen Lichtblick gebe es, sagte die NRW-Umweltministerin bei der Vorstellung: Der Anteil der Bäume ohne Schäden betrage jetzt 23 Prozent. Im Vorjahr



aus. Denn das bedeutet auch: Drei von vier Bäumen sind nicht gesund und jeder zweite weist massi-

ve Schäden auf.

Die Waldbesitzer haben derzeit genug um die Ohren. Sie müssen Schäden aufräumen; zudem liegt der Holzpreis im Keller. Dennoch ist es gut, dass Bund und Land jetzt ein neues Konzept fordern und viel Geld in die Hand nehmen. So sollen neue Mischwälder entstehen. Denn zur Wahrheit gehört auch: Während das Waldsterben munter weitergeht, wird es Jahrzehnte dauern, bis wir wieder gesunde Waldabschnitte sehen werden.

ingo.kalischek@ ihr-kommentar.de Titelseite



Rudy Giuliani, der ehemalige Bürgermeister von New York und ein Anwalt von US-Präsident Donald Trump, bemüht Verschwörungstheorien, um den Sieg Joe Bidens anzufechten.

# Trump trickst um Wahlmänner

Juristisch kommt der abgewählte US-Präsident mit der Anfechtung nicht voran. Nun will er Bundesstaaten dazu bringen, dem Sieger die Anerkennung zu verweigern.

Dirk Hautkapp

■ Washington. Juristisch steht Donald Trump ziemlich allein da: An einem einzigen Tag beschwerten ihm Gerichte in Georgia, Pennsylvania und Arizona gleich drei weitere Niederlagen bei dem Versuch, die Präsidentschaftswahl vom 3. November noch zu seinen Gunsten zu drehen. Wie schon in rund 20 Verfahren zuvor ließen die Richter Vorwürfe auf Wahlfälschung und Einwände gegen die Wahl-Modalitäten nicht gelten.

Dazu fällt Trump die von ihm geforderte nachträgliche Nachzählung von über fünf Millionen Stimmen in Georgia vor die Füße. Nach Angaben von Wahlleiter Brad Raffensperger behält Joe Biden dort mit über 12.000 Stimmen Vorsprung den Sieg-auch wenn er nun 1.800 Stimmen knapper ausfällt.

Unbeirrt spricht Trumps Rechtsbeistand Rudy Giuliani weiter vom "flächendeckenden Wahlbetrug", für den es Hunderte eidesstattliche Zeugenaussagen gebe, die in Kürze in neue Klagen einfließen sollen. Eine "nationale Verschwörung" der Demokraten habe Trump um den verdienten Sieg gebracht. Manipulierte Computer-Software des in 28 Bundesstaaten eingesetzten

kanadischen Herstellers Dominion sei von Venezuela, Kuba und China beeinflusst, sagte die zum Team Trump gehörende Anwältin Sidney Powell – ohne jeden Beleg.

"Groteske Ablenkungsmanöver", nennen das Wahl-Analysten in US-Medien. Ablenkung davon, dass Trump manipulativ in die Zusammensetzung des Wahlmänner-Gremiums eingreifen wolle, das am 14. Dezember de facto den Präsidenten wählt.

Was seit dem Sommer unter Polit-Strategen als Worst-Case-Szenario gehandelt wurde, rückt der Realität immer näher. Trump lud Mike Shirkey und Lee Chatfield die entscheidenden republikanischen Politiker des Bundesstaates Michigan, ins Weiße Haus ein. Die Führer der Konservativen im Senat und Repräsentantenhaus der Hauptstadt Lansing sollten für eine "Attacke auf Amerikas Demokratie" gewonnen werden, wie es Verfassungsrechtler Edward Foley ausdrückt. Sie sollen dabei behilflich sein, die 16 Wahlmänner, die Biden in Michigan gewonnen hat, doch noch Trump zuzuschanzen.

Die Bundesstaaten nämlich müssen ihre Ergebnisse der "popular vote" vor dem 8. Dezember ordnungsgemäß zertifizieren. Wenn mehrere das nicht tun – aus Sorge vor letztinstanzlich nicht entschiedenen Betrugsvorwürfen – hätte Trump noch eine Chance. Dann nämlich könnte der republikanisch beherrschte Kongresse die fehlenden Wahlmänner bestimmen. Und so Trump-Getreue auch da nominieren, wo er eigentlich verloren hat.

# Am 1. Dezember herrscht Klarheit

◆ Bei 58 Wahlen in der Geschichte der USA wurden nach Angaben von Wahlforschern rund 23.500 Wahlmänner-Stimmen gezählt. Nur 90 wichen vom Ergebnis der Volks-Wahl ab. Trump benötigte fast 40 Abtrünnige, um das Ergebnis zu

drehen - müsste den Trick also in mehreren Bundesstaaten durchsetzen. Pennsvlvania (20 Wahlmänner), Michigan (16) und Wisconsin (10) würden reichen. Am 1. Dezember muss Wisconsin als letzter relevanter Bundesstaat seine Ergebnisse zertifizieren.

In Michigan allerdings dürfte dieses Unterfangen besonders schwer sein. Biden hat dort einen Vorsprung von über 150.000 Stimmen. Und bislang hat kein Gericht Anlass gesehen, das Ergebnis in Zweifel zu ziehen.

Zudem haben Shirkey und Chatfield vor wenigen Tagen betont, dass sie die Wahl nicht verfälschen werden: "Wer die meisten Stimmen im Bundesstaat bekommen hat, bekommt alle 16 Wahlmänner", sagte Shirkey.

Dass die Abgeordneten der Einladung Trumps überhaupt gefolgt sind, hat in Kreisen der Demokraten angesichts allerdings für Aufregung gesorgt.

Trump werde alles versuchen, um genügend Wahlmänner "umzudrehen", sagen Leute im Umfeld des gewählten Präsidenten. Biden wirft Trump vor, "unglaublich schädliche Botschaften an die Welt zu senden, wie Demokratie funktioniert".

Als einer der wenigen republikanischen Spitzenpolitiker pflichtete Senator Mitt Romney dem Demokraten indirekt bei. Trump übe offen Druck auf staatliche und lokale Amtsträger aus, "um den Wählerwillen zu untergraben und das Wahlergebnis umzukehren", erklärte der ehemaligen Präsidentschaftskandidat von 2012.

# **Fridays for Future** nehmen Grüne in die Pflicht

■ Berlin (AFP/kor). Die Klimaschutzbewegung Fridays for Future drängt die Grünen vor deren Bundesparteitag, beim Klimaschutz klare Kante zu zeigen. "Wer die ökologische Realität etwas versteht, weiß, dass halbe Sachen und schöne Worte dabei nicht funktionieren", sagte die Aktivistin Luisa Neubauer dieser Zeitung. "Der Anspruch an jede Partei ist entsprechend, ein Programm zu erarbeiten, das auf 1,5 Grad hinzielt."

Neubauer berief sich dabei auf das Pariser Klimaschutzabkommen. Dort ist als Ziel festgeschrieben, die Erderwärmung auf deutlich unter zwei Grad zu begrenzen, möglichst aber auf 1,5 Grad im Vergleich zum vorindustriellen Niveau. "Wenn selbst die Grünen keine Politik aufzeigen, die das Fassungsvermögen hat, es mit der Klimakrise aufzunehmen, wo soll man denn sonst anfangen?", mahnte die Aktivistin, die selbst Grünen-Mitglied ist.

In der Umwelt- und Klimabewegung gibt es deutliche Kritik an den Grünen, denen in Klimafragen zu große Kompromissbereitschaft vorgeworfen wird. Für Verstimmung sorgt auch der Eindruck, die Partei nehme den umstrittenen Autobahnbau durch den Dannenröder Forst hin, statt die Proteste dagegen zu unterstützen. In mehreren Bundesländern entstehen in Konkurrenz zu den Grünen sogenannte Klimalisten, die auch bei Wahlen antreten wollen, etwa in Baden-Württemberg.

# Sozialhilfe für immer mehr Heimbewohner

■ Berlin (tms). Immer mehr Bewohner von Pflegeheimen sind auf Sozialhilfe angewiesen. Das hat eine Antwort der Bundesregierung auf eine Anfrage der Linksfraktion im Bundestag ergeben, die dieser Zeitung vorliegt. Danach stieg die Zahl der bedürftigen Pflegeheimbewohner zwischen 2018 und 2019 von 318.580 auf 319.365. Damit sind nun 36,4 Prozent aller Heimbewohner auf die "Hilfe zur Pflege" angewiesen. Die Kosten der Kommunen, die das finanzieren müssen, stiegen um 300 Millionen Euro von 3,47 auf 3,77 Milliarden Euro. Als eine der Hauptursachen gilt die Erhöhung der Eigenanteile. Im Schnitt müssen Pflegebedürftige mittlerweile pro Monat 2015 Euro aus eigener Tasche zuzahlen. Bundesgesundheitsminister Jens Spahn (CDU) will die Pflegekosten deckeln.

# **Ihre Meinung**

interessiert uns!

Per Post: Chefredaktion Niedernstr. 21-27 33602 Bielefeld

Per E-Mail redaktion@nw.de

> Im Netz nw.de

In sozialen Netzwerken: facebook.com/ neuewestfaelische twitter.com/nwnews

Die Redaktion behält sich vor, Leserbriefe zu kürzen. Bitte geben Sie Namen und Anschrift an.

Karikatur

# Und wehe, man nimmt uns nicht ernst—dann werden wir so richtig radikal!

ZEICHNUNG: KLAUS STUTTMANN

# **Ihre Meinung**

# Kinderrente gefordert Zu "Frauen stecken in der Minijob-Falle" (18.11.20)

■ Die zu Grunde liegende Studie der sogenannten Bertelsmann-Stiftung, eines gewinnorientierten Konzerns, ist familien-, kinder- und frauenfeindlich: Das scheinheilige Bejammern der "Frauen-Minijob-Falle" bei gleichzeitiger Weigerung, die unersetzliche Fürsorge innerhalb der Familien als Arbeit zu rechnen. Blamabel. Es wäre schlicht gerecht, wenn die Versorgung und Erziehung von Kindern sowie die Pflege von Alten zum wirtschaftlichen Erhalt der Familie beitrüge, wie jede andere gute Arbeit auch. Eine angemessene Kinderrente würde die Ausbeutung von Eltern beenden und obendrein Familien pandemiefest machen. Das brauchen wir in diesem Winter dringender als je zuvor!

Dorothea Böhm 33605 Bielefeld

## Zenit überschritten "0:6-Debakel der DFB-Elf" (18.11.20)

■ Das schlimmste an der Niederlage ist, dass es inzwischen vielen Fußballfans völlig egal ist. Der Fußball scheint seinen Zenit überschritten zu haben. Man könnte auch sagen: Selbstjustiz. Die Protagonisten (Hoeneß, Rummenigge, Watzke, Bierhoff oder Löw genannt, sowie eine Vielzahl der Profis) haben wohl überzogen. Nicht das Fußballspiel ist vorrangig das zentrale Thema, sondern Finanzen (Ablöse, Gehälter, TV-Gelder, etc.). Sinkende TV-Einschaltquoten sprechen Bände.

> Karlheinz Beiderbeck 33659 Bielefeld

# Unterricht splitten

### Zu "Streit um kleinere Klassen als Schutz vor Corona" (18.11.20)

■ Ich bin sehr erstaunt über das Gezerre über coronataugliche Schulkonzepte. Wie wäre es, wenn es in der aktuellen Situation wieder einen Vormittags- und Nachmittagsunterricht gäbe? Das hätte den Vorteil, dass sich jeweils nur die Hälfte der Schüler in den Schulräumen befindet und so der notwendige Abstand eingehalten werden kann. Weiter würde der Bus- und Straßenbahnverkehr ausgedünnt und somit die Übertragungsgefahr minimiert. Man könnte auch die jüngeren Schuljahrgänge erst am Nachmittag unterrichten, um diese in der Winterzeit nicht im Dunklen zur Schule schicken zu Horst Beckert müssen.

33689 Bielefeld

# Warum es Schnelltests noch nicht für jeden gibt

Einige Einrichtungen und Unternehmen in Nordrhein-Westfalen müssen Antigen-Schnelltests durchführen. So soll die Verbreitung des Virus verhindert werden. Könnten sich mithilfe der Tests auch Privatpersonen wieder treffen?

Jemima Wittig, Martin Krause und Matthias Bungeroth

■ Bielefeld. Die Adventszeit steht bevor und der Wunsch wird größer, die Familie zu besuchen. Könnte ein Antigen-Schnelltest das ermöglichen und helfen, die Gefahr einer Corona-Infektion zu minimieren? "Ja", heißt es in einer Apotheke in der Bielefelder Innenstadt. "Aber wir dürfen die Tests nur an Ärzte oder Kliniken abgeben, nicht an Sie als Privatperson." Obendrein seien die Tests derzeit knapp, heißt es in einer zweiten Apotheke. Der Engpass bestehe schon im Großhandel. Selbst niedergelassene Ärzte, die eine Groß-Packung bestellt haben, müssten auf die Lieferung derzeit einige Tage warten. Die Antworten sind bei mehreren befragten Apotheken überall gleich: Fehlanzeige.

Ein Antigen-Schnelltest, wie er in vielen medizinischen Einrichtungen verpflichtend für den Check der Mitarbeiter ist, muss von geschultem Personal durchgeführt werden. Das Evangelische Krankenhaus in Bielefeld zum Beispiel nutzt Schnelltests bei Notfallpatienten. Ein allgemeines Testzentrum für jedermann wie am Anfang der Pandemie gebe es hier aber nicht, so Bethel-Sprecher Johann Vollmer.

Auch ein Facharzt verneint die Frage, ob er einen Schnelltest bei einer Privatperson durchführen kann: "Wenden Sie sich bitte an Ihren Hausarzt!" Mehrere Hausärzte winken ebenfalls ab: "Wir machen nur PCR-Tests – und weil die knapp sind, testen wir nur Patienten mit Symptomen."

"Die Antigen-Schnelltests sind nur für einen Scan der Situation gedacht", bestätigt Vanessa Pudlo von der Kassenärztlichen Vereinigung Westfalen-Lippe. Das Robert Koch-Institut (RKI) rät davon ab, die gesamte Bevölkerung ohne flächendeckend Verdacht durchzutesten und empfiehlt ein zielgerichtetes Vorgehen. Fällt ein Schnelltest positiv aus, muss ohnehin ein PCR-Test (Polymerase-Chain-Reaction-Test) über den Hausarzt oder



Eine Frau wartet in einem Testcenter am Flughafen München auf das Ergebnis eines Antigen-Schnelltests.

nat pro Bewohner. Ein Bielefelder Seniorenheim zum Bei-Schnelltest für nur sechs Euro an. Aber der Direktor des Hauses möchte für seinen Service

Auch Pflegeeinrichtungen steht es frei, ob sie ihre Tests für Personal, Bewohner oder Besucher einsetzen. Laut der Allgemeinverfügung des Landes NRW vom 2. November übernimmt das Land die Kosten von bis zu 20 Tests im Mo-

das Gesundheitsamt gemacht

werden. Der PCR-Test dauert

zwar länger, ist aber genauer

– auch wenn bei den meisten

Antigen-Schnelltests Sensitivi-

tät (Erkennen der Infektion)

und Spezifität (Erkennen der

gesunden Person) bei mehr als

90 Prozent liegen.

# Hausarzt hilft

◆ Wer keine Symptome hat, sich aber doch testen lassen möchte, muss sich an den Hausarzt wenden. Dem steht es frei, mit den Testkapazitäten seiner Praxis auch anscheinend Gesunde zu testen – auf Kosten der Patienten. Einige Allge meinmediziner tun das, aber wohl nur für ihre Stamm-Patienten.

spiel bietet Besuchern einen keine öffentliche Reklame machen: "Sonst kommen plötzlich sehr entfernte Angehörige ins Haus", befürchtet er.

"Mit den Tests kann man versuchen, Corona in den Griff zu bekommen", sagt Markus Wendler, Inhaber des Hilfsmittelversorgers PVM in Bielefeld. Allerdings: "Momentan gibt es noch einen Engpass in der Verfügbarkeit der Tests. Ich kann gerade mal die Einrichtungen damit ausstatten." Selbst wenn er ausreichend Tests zur Verfügung hätte, dürfte er sie nach den Bestimmungen der Verordnung zur Regelung der Abgabe von Medizinprodukten nur an bestimmte Personengruppen abgeben. Das sind etwa Ärzte, Gesundheitsbehörden oder Blutspendedienste. "Der Test sollte immer durch geschultes medizinisches Fachpersonal durchgeführt werden", betont er. Sprich: Selbst wenn man irgendwann doch auch als Privatperson einen Test bekommt, sollte man damit seinen Hausarzt aufsuchen, damit er fachgerecht durchgeführt wird.

Das aber sehen niedergelassene Mediziner kritisch. Denn je mehr Patienten in eine Praxis kommen, desto höher könne das Risiko sein, dass andere Patienten oder Mitarbeiter infiziert werden, heißt es. Für "segensreich" hält Paul-Stefan Zimmermann, Hausarzt aus Bielefeld, die Schnelltests dagegen, wenn es um Kitas oder Altenheime gehe.

Der Test weist einige Tücken auf: Schon bei der Probenentnahme könnte es sein, dass man mit dem Tupfer nicht weit genug in Nase oder Rachen gelangt. Bei der Entnahme sollte Schutzmaterial getragen werden. Laut Betriebs-

anleitung eines der drei Tests aus den USA, die Hilfsmittel-Händler Wendler verkauft, können außerdem Substanzen wie Nasensprays, Mundspülungen oder Rachentropfen das Ergebnis beeinträchtigen. Auch muss das Ergebnis recht genau nach 15 Minuten abgelesen werden. "Ein nach 30 Minuten erhaltenes Ergebnis ist ungültig", heißt es in einer Betriebsanleitung eines Tests aus China. "Unzureichende Probenmenge, falsches Anwendungsverfahren oder abgelaufene Tests sind die wahrscheinlichsten Gründe für den fehlenden Kontrollstreifen." In der Beschreibung eines deutschen Produkts wird zudem empfohlen, die Tests zu markieren, damit man sie zuordnen kann. Ein positives Ergebnis muss dem Gesundheits-

"Natürlich denken wir auch schon über Weihnachten und Silvester nach", sagt Wendler. "Theoretisch wären Tests für alle Teilnehmer von Feiern möglich." Bis Ende Dezember könnte es auch ausreichend Tests geben. Die Regierung müsste sich aber für den Schritt entscheiden und wieder Treffen mit mehr Personen erlauben. "Das ist die Henne-Ei-Problematik", so Wendler. "Niemand produziert, wenn er nicht weiß, ob die Produkte abgenommen werden."

amt gemeldet werden.

# **SPLITTER**

## Weiter Kurzarbeitergeld

■ Unternehmen und Beschäftigte können auch weiterhin auf das Kurzarbeitergeld des Staates setzen. Der Bundestag beschloss eine Verlängerung der Bezugsdauer und der in der Krise geltenden Erleichterungen bis Ende 2021. Firmen können die Sozialversicherungsbeiträge im Wesentlichen auch bis Ende 2021 weiterhin erstattet bekommen. Die Regelungen sollen eine Brücke in das Jahr 2022 bauen, hieß es.

## Nothilfen für Studenten

■ Wegen des Teil-Lockdowns legt die Bundesregierung ihre Corona-Nothilfen für Studenten wieder auf und weitet diese außerdem aus. Bundesforschungsministerin Anja Karliczek (CDU) sagte, Anträge auf die Überbrückungshilfe könnten ab sofort wieder gestellt werden. Die Nothilfe war Ende September ausgelaufen. Sie soll bis zum Ende des Wintersemesters gewährt werden.

## Kein zweiter Sitzplatz

■ Das Bundesinnenministerium setzt eine umstrittene Regelung aus, dass Bundesbeschäftigte bei Dienstreisen mit der Bahn zum besseren Corona-Schutz auch zwei Sitzplätze buchen können. Man nehme zur Kenntnis, dass dies in der Öffentlichkeit für Irritationen sorge, sagte ein Sprecher. Es gebe in der Bundesregierung Gespräche, wie ganz allgemein mit der Situation auch mit Blick auf den Personenverkehr umzugehen sei.

Verhärtete Stimmung im Bundestag

Die AfD wird wegen der Störer im Reichstag von allen anderen Fraktionen heftig kritisiert – und gibt sich unschuldig.

Markus Decker

■ Berlin. Am deutlichsten wurde Barbara Hendricks, Bundestagsabgeordnete der SPD und seit über 20 Jahren Mitglied des Parlaments. "Wir wissen, dass in Ihren Reihen Nazis sind", sagte sie an die Adresse der AfD. Auch sprach die 68-Jährige von gezielten Beleidigungen anderer Abgeordneter im Plenarsaal, die so leise vorgetragen würden, dass sie nicht im Protokoll auftauchten. Und sie berichtete von einer Mitarbeiterin, die in einer Bundestags-Kantine ein vegetarisches Gerichte bestellt hatte und sich von einem AfD-Mitarbeiter zurufen lassen musste: "Euch kriegen wir auch noch, Ihr Körnerfresser!" Offenkundig suche die AfD ihre Angestellten nach dem Kriterium größtmöglicher Skrupellosigkeit aus, so Hendricks.

Die Rede während einer Aktuellen Stunde zu den Vorfällen am Mittwoch war kennzeichnend für die verhärtete Stimmung im Hohen Haus. Seit mehrere AfD-Abgeordnete am Rande der Beratungen über das Infektionsschutzgesetz Störer in die Gebäude lie-

ßen mit dem Ziel, andere Abgeordnete zu bedrängen, sind die Fronten so klar wie nie.

Auf der einen Seite die demokratischen Fraktionen CDU/CSU, SPD, FDP, Linke und Grüne, deren Redner es allesamt nicht an Entschiedenheit fehlen ließen. Michael Grosse-Brömer (CDU) sagte: "Sie wollen dieses Hauses in den Dreck ziehen." Stefan Müller (CSU) sagte mit Blick auf die Flüchtlingspolitik der AfD: "Am Mittwoch waren Sie die kriminelle Schleuserbande."

# **Empörung** besonders in der Unionsfraktion

In der Union, so hört man, sei die Empörung über die AfD besonders groß. Das dürfte unter anderem daran liegen, dass sie selbst stark betroffen war. So wurde Bundeswirtschaftsminister Peter Altmaier ebenso angegangen wie der brandenburgische Abgeordnete Martin Patzelt.

Die Empörung der anderen Fraktionen war freilich nicht geringer. Marco Buschmann (FDP) warf der AfD vor: "Sie wollten ein Klima der Bedrohung in dieses Haus tragen." Aber die Demokratie sei "stärker als Ihr Hass". Petra Pau (Linke) betonte: "Die demokratische Gesellschaft muss unser Land vor der AfD schützen." Britta Haßelmann (Grüne) erklärte: "Wir lassen uns von Rechtsextremen nicht auf der Nase herumtanzen." Und sie erinnerte an die Worte des AfD-Fraktionsvorsitzenden Alexander Gauland von 2017: "Wir werden sie jagen."

Gauland gab sich derweil zerknirscht. Was da im Bundestag auf Veranlassung von Kollegen geschehen sei, sei "unzivilisiert und gehört sich nicht", sagte er. "Dafür entschuldige ich mich als Fraktionsvorsitzender." Man habe mit den Vorfällen nicht rechnen können. Nur: Diese Ahnungslosigkeit glaubt in den anderen Fraktionen keiner. Schließlich warf sich Gaulands Kollege Karsten Hilse, der bei der Demonstration vor dem Bundestag von der Polizei überwältigt wurde, weil er keine Maske trug, im Plenum locker einen Schal um Hals und Mund. Die Provokationen gehen also weiter.

# Ich will wieder im Stadion jubeln Dafür lüfte ich



#FürMichFürU

Bundesministerium

für Gesundheit

Bitte dranbleiben, auch wenn's schwer ist: Kontakte einschränken, AHA, lüften, Warn-App nutzen. ZusammenGegenCorona.de



# **Verbreitung des Coronavirus**

Bestätigte Neuinfektionen in den vergangenen sieben Tagen je



# NRW:

Akut Infizierte: 71.543 (70.083) Todesfälle: 2.887 (2.819) Genesene: 148.100 (143.900) Im Krankenhaus: 4.004 (4.009) Auf Intensivstation: 962 (932) Aktuell beatmet: 626 (597) **OWL – Akut Infizierte:** Bielefeld: 1.006 (994) Kreis Gütersloh: 966 (903) Kreis Herford: 583 (605) Kreis Höxter: 272 (255) Kreis Lippe: 1.177 (1.093) Kreis Mi.-Lübb.: 1.058 (990) Kreis Paderborn: 968 (891)

> QUELLE: RKI/MAGS/GESUNDHEITS-ÄMTER, GRAFIK: SCHULTHEISS

# **Corona-Demo** "Querdenken" in Bochum

■ Bochum (lnw). Kritiker der Corona-Maßnahmen wollen heute in Bochum demonstrieren. Die Veranstaltung steht unter dem Motto "Fest für Frieden, Freiheit und Liebe". Veranstalter ist die Initiative "Querdenken 234 Bochum". 1.000 Teilnehmer sind angemeldet. Angekündigt ist unter anderem eine Rede von "Querdenken"-Gründer Michael Ballweg. Die Demonstration darf nur als Standkundgebung stattfinden. Einen ursprünglich geplanten Aufzug hatte die Stadt untersagt, das Oberverwaltungsgericht die Entscheidung bestätigt.

Der DGB Bochum und rund 30 andere Organisationen haben unter dem Motto "Solidarität statt Verschwörung" zu Gegendemonstration aufgerufen. Aus Corona-Sicherheitsgründen sollen daran jeweils nur ein bis zwei Vertreter teilnehmen. Auch in anderen Städten sind Demonstrationen geplant.

# So innovativ könnte Schule jetzt sein

Das Gymnasium Harsewinkel und das Öffentlich-Stiftische Gymnasium Bethel in Bielefeld haben ein Konzept in der Schublade, das sicheren und chancengerechten Unterricht sichern könnte. Bloß ist das nicht erlaubt.

Anneke Quasdorf

■ Harsewinkel/Bielefeld. Distanz, Präsenz, Hybrid, Wechsel – welchen Unterricht brauchen Schulen wirklich in dieser Zeit? Während die Landesregierung Anwesenheit diktiert, machen sich viele Einrichtungen in ihrer Sorge über die Zustände Gedanken über Alternativen. Auch das Gymnasium Harsewinkel und das Öffentlich-Stiftische Gymnasium Bethel aus Bielefeld haben ein Konzept in der Schublade. Allein - anwenden dürfen sie die Ideen nicht.

Zuordnen lässt sich das Szenario in keine der derzeit häufig verwendeten Kategorien und das ist in den Augen seiner Erfinder auch die große Stärke. "Es gibt dabei keine starren Anwesenheiten in der Schule, aber eben auch keinen ausschließlichen Distanzunterricht zu Hause", sagt David Tepaße, stellvertretender Schulleiter. "Weil das auch überhaupt nicht nötig ist."

Entwickelt hat er das Projekt gemeinsam mit seinem Kollegen Lars Zumbansen, didaktischer Leiter der Schule und Patricia Drewes, didaktische Leiterin am Stiftischen Gymnasium Bethel in Bielefeld. Es fußt auf den Erfahrungen der vergangenen acht Monate, aus denen die Pädagogen viel gelernt und mitgenommen haben. Und nutzt die Möglichkeiten, die sich die digital sehr gut aufgestellten Schulen in den vergangenen Jahren erarbeitet haben.

Grundlage Nummer eins ist, dass die Jahrgangsstufen 5 und 6 und die Abiturjahrgänge gar nicht zu Hause bleiben, sondern immer in der Schule sind. "Die Kleinen können das einfach noch nicht, die brauchen Anleitung, Struktur, stetigen Kontakt", sagt Zumbansen. "Und die Oberstufe kann so eng begleitet auf den Abschluss vorbereitet werden."

Die Stufen 7 bis 10 aber lernen in einem rollierenden System aus Distanz- und Präsenzunterricht abwechselnd zu Hause und in der Schule. Zu Hause erarbeiten sie Inhalte in engem, digitalen Kontakt zu Lehrern. Vertieft und in der Runde diskutiert werden die Aufgaben dann wieder in der Präsenzphase in der Schule.



Am Gymnasium Harsewinkel lernen Schüler digital.

Der große Vorteil beim Thema Infektionsschutz: Die Schüler und Lehrer, die vor Ort sind, haben durch die Abwesenheit der vier Jahrgänge Platz und Möglichkeiten, Abstand zu halten, Gruppen zu verkleinern und zu trennen, Strukturen aufzulockern.

Der große Vorteil beim Thema Bildungsauftrag und Chancengleichheit: Durch die Abwesenheit von vier Jahrgängen werden viele Ressourcen auf Seiten der Lehrer frei. "Bei uns lernen die Schüler, eigenverantwortlich zu arbeiten und vor allem: asynchron", sagt Zumbansen. Sprich: Alle machen immer gleichzeitig das Gleiche, ist ein Stück Lehrplan, der in Harsewinkel schon lange vom Tisch ist. "Deshalb haben wir wesentlich mehr Räume, die Schüler zum Beispiel in Einzelgesprächen per Videochat zu Hause zu begleiten" so Zumbansen

Doch auch vor Ort sind mehr Möglichkeiten da, mit den Schülern zu arbeiten. Neben dem Unterricht in den Klassenräumen sollen Study Halls und Rooms eingerichtet werden, in die sich Schüler der



Lars Zumbansen (l.) und David Tepaße aus Harsewinkel denken Schule digital.

Oberstufe einbuchen können. Hier stehen Handapparate mit Büchern und anderen Materialien bereit, außerdem können Endgeräte der Schule genutzt werden. Lehrer stehen als Ansprechpartner und Aufsicht bereit. "Außerdem können die Klassenleitungen im Falle besonderer Förderbedarfe oder Probleme bei der Selbstregulierung Schüler verpflichtend in die Study Hall einbestellen", sagt David Tepaße.

Teilweise sind das Prozesse, die im Lockdown ausprobiert wurden, teilweise wird so aktuell noch gearbeitet. "Wir haben in Harsewinkel die erste Stunde immer in Distanz, um





Dritte im Entwicklerteam - Patricia Drewes vom Gymnasium Bethel in Bielefeld. FOTOS: PRIVAT

die Fahrgastzahlen in den Bussen zu entzerren." Da endet die Freiheit des alternativen Unterrichts aber auch schon. Denn das Ministerium hat per Verordnung die Botschaft ausgegeben: Es wird Präsenzunterricht erteilt - bis alle anderen Möglichkeiten ausgeschöpft sind. Das gilt für alle Schulen, egal, wie gut sie digital ausgestattet oder aufgestellt sind.

Heißt: Alternativmodelle werden erst möglich, wenn aufgrund von Corona-Infektionen oder Quarantänezahlen kein regulärer Schulbetrieb mehr möglich ist. Patricia Drewes umschreibt es anders: "Dann, wenn das Kind in den

Brunnen gefallen ist." Denn im Fall einer geschlossenen Schule ist das Harsewinkler/Bielefelder Konzept nicht mehr möglich. "Dann werden Schulen wieder zu den leeren Gebäuden wie im Lockdown. So weit darf und braucht es aber gar nicht erst zu kommen."

Wie Notfall-Schule geht, hat gerade eine andere Einrichtung getestet. Am Dienstag schickte das Immanuel-Kant-Gymnasium in Heiligenhaus alle Schüler nach Hause und unterrichtete probehalber per Videokonferenz. "Uns war es wichtig, unseren Plan zu testen", sagt der stellvertretende Schulleiter Dirk Wirtz. Genutzt hatte die Schule für den Versuch einen pädagogischen Tag. "Statt nur die Lehrer fortzubilden, haben wir aber einfach alle gewissermaßen zur Fortbildung geschickt."

Das Fazit: Gut. "Wir fühlen uns für den Notfall gerüstet." Allerdings auch nur dafür. "Diese Form des gestreamten Unterrichts ist sehr anstrengend. Und man muss sich definitiv ganz anders vorbereiten." Deswegen unterrichtet man in Heiligenhaus auch so lange in Präsenz und voller Klassenstärke, wie es geht. Für Lars Zumbansen aus Harsewinkel logisch: "Diese Form von Unterricht kann man in unseren Augen nur machen, wenn es nicht anders geht. Unser Konzept zeigt ja aber: Es geht auch anders.'

Auch die Stadt Solingen wollte es gern anders machen. Und wurde mit einem Modell zur Halbierung der Klassen von der Landesregierung ausgebremst. Hier hofft man noch darauf, dass Düsseldorf es sich anders überlegt. "Alle Schulen stehen geschlossen hinter dem Konzept", sagt eine Sprecherin der Stadt auf Anfrage. "Wir halten das für den einzig sinnvollen Weg."

Dieser Meinung ist man auch an den Gymnasien Harsewinkel und Bielefeld. "Die Rede ist immer von Chancenlosigkeit", sagt Patricia Drewes. "Letzten Endes werden gerade aber auch den gut ausgestatteten und fitten Schulen Chancen verwehrt. Nämlich die, innovative, zukunftsorientierte Ideen auszuprobieren, von denen andere Schulen ja auch profitieren könnten."

# **Vorwurf: Kliniken** verlangen Arbeitsquarantäne

Carolin Nieder-Entgelmeier

■ Bielefeld/Düsseldorf. Der Druck durch die Corona-Krise in den Kliniken in OWL steigt. Und das nicht nur, weil die Zahl der Covid-19-Patienten steigt, sondern auch, weil Pflegekräfte und Mediziner, die in Quarantäne müssen, den Personalmangel verstärken. Das führt nach Aussagen zahlreicher Betroffener zu Belastungen und auch zu Druck durch Arbeitgeber, die eine Arbeitsquarantäne nicht absprechen, sondern anordnen.

Arbeitsquarantäne kann das Gesundheitsamt für Klinik-Personal verhängen, das sich mit dem Coronavirus infiziert hat oder das Kontakt zu einem Corona-Infizierten hatte. Die betroffene Klinik muss zuvor jedoch einen Personalmangel anmelden, der nicht mit anderen Maßnahmen ausgeglichen werden kann. In NRW musste laut Gesundheitsministerium bislang kein infiziertes Klinik-Personal in Arbeitsquarantäne geschickt werden. Wohl aber Personal, das sich als Kontaktperson eigentlich häuslich isolieren müsste.

In OWL passiert das nach Aussagen von Betroffenen mitunter ohne Absprache. "Arbeitsquarantäne für Kontaktpersonen wird als Selbstverständlichkeit vorausgesetzt. Die Betroffenen werden nicht gefragt", moniert eine Pflegerin, die anonym bleiben möchte. Ein Mediziner wird noch deutlicher: "Wer bei der Arbeitsquarantäne nicht mitspielt oder nur Kritik äußert, wird massiv unter Druck gesetzt. Da folgen schnell Sätze wie: 'Sonst fliegst Du raus'." Die Folge: Trotz großer Bedenken arbeiten viele Pflegekräfte und Ärzte weiter. "Ich habe bereits eine Arbeitsquarantäne hinter mir und hatte bei der Arbeit und zu Hause bei der Familie immer die Angst, dass ich bei einem falschen Handgriff jemanden anstecken könnte. Denn auch ohne Symptome hätte das passieren können", erklärt eine Intensivnflegerin

Zudem besteht bei vielen die Sorge, dass bald auch infiziertes Personal in Arbeitsquarantäne muss. "Wenn es so weitergeht, bleibt Kliniken gar nichts anderes übrig", erklärt ein Arzt.

WELTWETTER

Amsterdam

Antalya

Bangkok

Singapur

Vancouver

Venedig

Sydney

Tokio

bedeckt 12°

heiter 21°

Gewitter 34°

### **DAS WETTER** am 21.11.2020: Viele Wolken und örtlich etwas Regen oder Nieselregen HEUTE **☆ 0 Std.** ← 60% Nachmittag **Vormittag** Lübbecke ( Minden **O** Bünde 25 km/h 30 km/h 25 km/h Herford Sonntag **Bielefeld** ○ Detmold Gütersloh **Montag** Höxter O Paderborn O Dienstag **SONNE UND MOND** Büren SA 07:56 SU 16:26 Warburg Mittwoch MA 13:48 MU 22:49 **5**° 22.11. 30.11. 08.12. 14.12.

# REGIONALWETTER

Es ist stark bewölkt, und örtlich fällt auch etwas Regen oder Nieselregen. Von der Sonne ist kaum etwas zu sehen. 5 bis 9 Grad werden erreicht. Es weht ein mäßiger, in Böen frischer Wind aus Südwest. In der Nacht sinken die Werte auf 8 bis 3 Grad.

# **BIOWETTER**

Menschen mit Kreislaufproblemen müssen mit entsprechenden Beschwerden rechnen. Außerdem fühlt man sich vielfach müde und matt. Darunter leidet die Leistungsfähigkeit.

# **OWL GESTERN**

Wetterstation Messwerte von 14 U			
Bielefeld (Flugplatz)	st. bew.	6°	
Paderborn (Uni)	st. bew.	6°	
Lügde	st. bew.	4°	
Lübbecke	wolkig	6°	
Bad Salzuflen	st. bew.	5°	
Minden	st. bew.	6°	
Warburg	st. bew.	5°	
Bad Lippspringe	Regen	5°	

Nordsee

Dümmer See

Steinhuder Meer

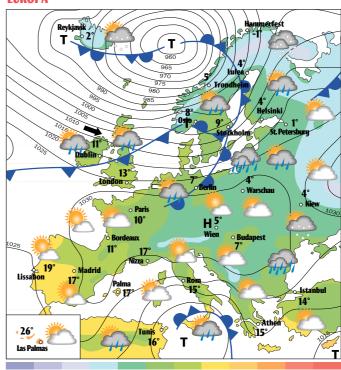
Min./Max
2°/5°
0,0 mm
0,0 Std
1°/6°
3°/7°
10°

10°

9°

# WETTERLAGE

Das ausgedehnte Hochdruckgebiet zwischen West- und Osteuropa bringt dem Süden Mitteleuropas freundliches, aber kühles Wetter. Gleichzeitig lenkt ein Tiefdruckgebiet über dem Nordmeer Regenwolken über den Norden Mitteleuropas. Im südlichen und östlichen Mittelmeerraum gehen kräftige Regengüsse und Gewitter nieder.



AKTUELLES WETTER: PLZ-WETTER: 0900 130 041 01 (0,65 EUR/MIN.\*)

WetterKontor

### Bozen sonnig 12° st. bew. 10° Brüssel Dresden wolkig wolkig 6° Frankfurt/M Regen 10° Hamburg Helsinki Schauer 4° Heraklion wolkig 17° Innsbruck heiter Jerusalem Schauer 14° Johannesburg Regen 19° heiter Kopenhagen Regen 9° wolkig 20° Los Angeles wolkig 23° Madeira Mailand heiter 10° Malaga wolkig 19° Mexiko-Stadt Schauer 16° Schauer 29° Miami wolkig 0° Moskau München wolkig 6° Schauer 24° Nairobi New York wolkig 14° Schnee 4° Peking wolkig 5° Prag Rio de Janeiro wolkig 26° San Francisco heiter 16° Gewitter 31°

Schauer 24°

wolkig 19°

wolkig 9°

sonnig 12°

wolkig 4°

# Bahn muss Räder wieder entfernen

Düsseldorf (lnw). Die Deutsche Bahn hat mit ihrer Fahrradverleih-Tochterfirma eine Schlappe vor Gericht erlitten. Das Oberverwaltungsgericht in Münster entschied, dass die "Call a Bike"-Drahtesel in Düsseldorf nicht einfach auf der Straße abgestellt werden dürfen. Eine Verfügung der Stadt wird wieder gültig. Der OVG-Beschluss ist nicht anfechtbar (Aktenzeichen 11 B 1459/20).

## **OHRENZEUGE**



Ort: An der Kasse in einem großen Möbelgeschäft Teilnehmer: Eine Frau um die 60, ein Mann um die 40 Situation: Die Frau bezahlt und packt ihre gekaufte Dekoration Stück für Stück bedächtig in eine Einkaufstasche Mann: »Meine Güte, geht's noch langsamer?« Frau: »Also wirklich, wo waren Sie denn wohl, als die Geduld verteilt wurde?« Mann: »Wenn Sie es genau wissen wollen: Da ist bei mir schon damals der Faden gerissen.«

# Tränen im Lügde-Ausschuss

Der frühere Hamelner Behörden-Chef sagt im Düsseldorfer Landtag aus und räumt schwere Fehler seiner Behörde ein. Einmal ist er sogar fassungslos.

Lothar Schmalen

**■ Düsseldorf/Hameln**. Der 59-Jährige, der auf dem Zeugenstuhl im Untersuchungsausschuss Lügde sitzt, ist ein gebrochener Mann. Er ist gesundheitlich angeschlagen, hat seinen Chefposten verloren. Sein berufliches Selbstverständnis ist erschüttert. "35 Jahre lang habe ich mich dafür eingesetzt, dass es Kindern gut geht. Aber dieses kleine Kind haben wir nicht geschützt", sagt der ehemalige Leiter des Hamelner Jugendamtes. In seinem Amt seien Fehler gemacht worden. "Wenn die nicht passiert wären, hätten viele Kinder besser geschützt werden können."

Mehrfach kommen dem erfahrenen Behördenleiter bei seiner Zeugenvernehmung im Untersuchungsausschuss die Tränen und er muss sich sammeln und wieder neu auf die Fragen der Ausschussmitglieder konzentrieren. Mitte Februar 2019 ist der 59-Jährige vom Hamelner Landrat, der heute selbst nicht mehr im Amt ist, seines Amtes enthoben und mit einer anderen Tätigkeit be-



In dieser Hütte wohnte der inzwischen verurteilte Haupttäter Andreas V. Foto: Bernhard preuß

auftragt worden. Das war drei Monate nach Bekanntwerden des schweren Falles von Kindesmissbrauch auf einem Campingplatz in Lügde. Vom Jugendamt Hameln war ein Pflegeverhältnis zwischen dem später verurteilten Haupttäter Andreas V. und einem kleinen Mädchen genehmigt worden – der Mann ein arbeitsloser Dauercamper auf dem Campingplatz Eichwald in Lügde und gesundheitlich beeinträchtigt, das Mächen gerade sechs Jahre alt und aus schwierigsten Familienverhältnissen. "Es war ein Fehler, das Mädchen in diese Verhältnisse zu geben", sagt der

Ex-Jugendamtsleiter heute.

Im Fall des kleinen Mädchens gab es eine Doppelzuständigkeit der Jugendämter Lippe – hier lebte das Kind – und Hameln-Pyrmont – von hier stammt das Kind. Der Ex-Jugendamtsleiter gehört zu den Behördenmitarbeitern, gegen den im Gefolge des Lügde-Skandals die Detmolder Staatsanwaltschaft ermittelte. In seinem Fall, weil er eine Mitarbeiterin veranlasst haben

soll, die Akte über das Pflegeverhältnis auf dem Campingplatz nach Bekanntwerden des Missbrauchs zu manipulieren. Das Verfahren gegen ihn ist inzwischen eingestellt. Geradezu fassungslos re-

agiert der Ex-Behördenchef, als

er von Ausschussmitglied Markus Wagner (AfD) mit der Tatsache konfrontiert wird, dass die für das Betreuungsverhältnis zuständige Mitarbeiterin seines Jugendamtes noch anderthalb Wochen, nachdem das Mädchen vom Jugendamt Lippe wegen der Missbrauchsvorwürfe gegen den Pflegevater aus dem Pflegeverhältnis herausgeholt worden ist, mit Andreas V. per E-Mail Kontakt aufgenommen hat. In der E-Mail berichtet die Mitarbeiterin nach einem Besuch in der neuen Pflegefamilie, dass das kleine Mädchen nach ihm gefragt habe und sie Grüße von ihm ausgerichtet habe. "Da fehlen mir die Worte", sagt der Ex-Jugendamtsleiter. Eine solche Distanzlosigkeit zu dem Pflegevater, der im Verdacht des schweren sexuellen Missbrauchs steht, könne er nur verurteilen.

# Was Laschet von den Moscheen verlangt

Der NRW-Regierungschef hinterfragt die Haltung muslimischer Gemeinden zu religiöser Gewalt.

Florian Pfitzner

■ Düsseldorf. Eigentlich ringt die Politik ja gerade mit einem ganz anderen Virus, sagt Peter Neumann. Der Terrorismusexperte vom Londoner King's College führt durch eine hochkarätig besetzte Videokonferenz zur Ergründung des religiös motivierten Extremismus. Über 5.000 Europäer seien über die Jahre ins sogenannte Kalifat gezogen. Junge Menschen, turboradikalisiert. "Was ist schiefgelaufen?"

Die Anschläge in Paris, Nizza und Wien haben einem die islamistische Terrorgefahr in Erinnerung gerufen. Nun schaltet ein Forschungsprojekt der Europäischen Rabbinerkonferenz Frankreichs Ex-Premier Manuel Valls und NRW-Regierungschef Armin Laschet zu, außerdem die Terrorismusforscherin Julia Ebner und den Psychologen Ahmad Mansour. Die Gewalt sei "ein europäisches Problem", betonen Valls und Laschet. Ein Problem, das nach einer übergeordneten Zusammenarbeit verlange, sagen die Forscher.

Nach den jüngsten Attacken schafft Paris neue Regeln für muslimische Prediger. Präsident Emmanuel Macron fordert vom Kultusrat der Muslime einen Wertekanon. Die Anschläge, sagt Laschet, seien "ein Anschlag auf Europa gewesen". Folglich müsse es dringend einen engeren Austausch der Sicherheitsbehörden geben. "Mehr voneinander lernen", sagt Ebner.

Diese Forderung stößt beim staatlichen Umgang mit Religion an Grenzen. In Frankreich ist dieser viel strenger als in Deutschland. Wegen Corona habe das Land "die Kirchen geschlossen und Gottesdienste untersagt", sagt Laschet. In Deutschland geht es nur über den Dialog. Auch mit schwierigen Gesprächspartnern wie der Ditib, nach wie vor eng an Ankara gebunden.

Beim Islam, in seiner Organisation längst nicht so hierarchisch aufgebaut wie die christlichen Kirchen, sei "das Ziel, dass auch die großen Institutionen sich loslösen von fremden Mächten", sagt Laschet – "ein mühevoller Weg".



Wirtschaft SAMSTAG/SONNTAG 21./22. NOVEMBER 2020

# Ketten fühlen sich diskriminiert

■ Berlin (dpa). Die Chefs der großen deutschen Handelsketten Edeka, Rewe, Aldi und der Schwarz-Gruppe (Lidl, Kaufland) haben sich in einem Protestbrief an Kanzlerin Angela Merkel über Äußerungen von Landwirtschaftsministerin Julia Klöckner beschwert.

Die CDU-Politikerin habe auf einer Pressekonferenz "die großen Lebensmittelhandelsunternehmen kollektiv öffentlich scharf angegriffen" und dabei ungerechte Vorwürfe geäußert. Klöckner hatte einen Gesetzentwurf auf den Weg gebracht, mit dem Landwirte und kleinere Lebensmittel-Lieferanten davor geschützt werden sollen, dass Handelsriesen sie unfair unter Druck setzen. Frau Klöckner zeichne "ein Zerrbild der Lebensmittelhändler, die angeblich systematisch Verträge und Recht brechen", beschwerten sich die Händler. "Wir (...) fühlen uns persönlich diskreditiert", so die Manager. Es handele sich um einen beispiellosen Vorgang öffentlicher Diffamierung.

# Seppeler expandiert

■ Rietberg (nw). Die Rietberger Seppeler-Gruppe hat die Müritz-Zink GmbH in Waren (Müritz) übernommen. Mit der Übernahme des Metalloberflächenveredelers stärke Seppeler seine Präsenz in der Region Mecklenburg-Vorpommern und Brandenburg, heißt es aus Rietberg. Insgesamt verfüge das Unternehmen nun über 16 Standorte mit 1.600 Mitarbeitern in Deutschland und Polen. Seppeler ist aktiv in den Bereichen Feuerverzinkung, Nasslack- und Pulverbeschichtung sowie Behältertechnik und Gitterrostfertigung.

# Stipendien-Rekord trotz Krise

Der Stiftung Studienfonds OWL fehlen bis zum Rekord von 500 Stipendien nur noch zehn. Viele Unternehmen haben ihr Engagement erhöht, so wie der Bielefelder Software-Hersteller Diamant Software.

Carolin Nieder-Entgelmeier

■ Bielefeld/Paderborn. Den düsteren wirtschaftlichen Aussichten für die kommenden Monate zum Trotz investieren viele Unternehmen in OWL weiter in die Talentförderung. Dank des Engagements steuert die Stiftung Studienfonds OWL, die Stipendien an Studenten in OWL vergibt, mitten in der Corona-Krise auf einen Rekord zu - 500 Stipendien in einem Jahr zu gewinnen. Bis zum Rekord fehlen nur noch zehn Stipendien.

Die Stiftung Studienfonds OWL vergibt an den Universitäten Bielefeld und Paderborn, der Fachhochschule Bielefeld, der Technischen Hochschule OWL sowie der Hochschule für Musik Detmold sogenannte Deutschlandstipendien. "Wenn die Finanzierung für ein Stipendium in Höhe von 1.800 Euro pro Jahr von privater Seite steht, erhöht der Bund den Betrag auf 3.600 Euro. Jeder Stipendiat erhält so 300 Euro im Monat", erklärt die stellvertretende Geschäftsführerin der Stiftung, Julia Kralemann.

Zudem vergibt die Stiftung Sozialstipendien, die aufgrund finanzieller oder persönlicher Bedürftigkeit vergeben werden. Den Stipendiaten wird monatlich eine Förderrate von jeweils 150 Euro ausgezahlt. "Dieser Betrag setzt sich allerdings zu 100 Prozent aus privaten Fördergeldern zusammen. Eine Aufstockung durch Bundesmittel findet nicht statt", sagt Kralemann.

Im Januar setzt sich der Studienfonds OWL das Ziel, bis zum Jahresende 500 Stipendien zu gewinnen. Zu einer Zeit, in der noch niemand mit einer Krise rechnet. Als dann erste Corona-Welle



Teamarbeit beim Bielefelder Software-Hersteller Diamant Software. Personalleiterin Ramona Werner (v.l.), Stipendiat Robin Kemminer und Geschäftsführer Haiko van Lengen. FOTO: PETER UNGER

Deutschland erfasst, rechnet die Stiftung mit vielen Absagen. "Doch entgegen unserer anfänglichen Befürchtung haben wir coronabedingt nur wenige Unternehmensförderer verloren, viele haben uns die Treue gehalten und neue sind hinzugekommen", ergänzt Geschäftsführerin Katja Urhahne. "Das freut uns sehr, ist es doch ein Beweis dafür, dass Talentförderung in den meisten Unternehmen einen hohen Stellenwert einnimmt und unsere enge Zusammenarbeit eine Verbundenheit schafft."

Das bestätigen inzwischen 103 Unternehmen sowie 76 weitere Spender aus OWL, die trotz Krise ihr Engagement in diesem Jahr fortsetzen oder sogar erhöhen. Dazu zählt auch der Bielefelder Softwarehersteller Diamant Software. Geschäftsführer Haiko van Lengen fördert seit 2011 Stipendiaten über den Studienfonds OWL. Mitten im Krisenjahr steigert er sein Engagement auf elf Stipendien. "Wir möchten damit ein Zeichen in Richtung der Studierenden setzen, die stark unter der Pandemie leiden", so van Lengen.

Bislang ist das Unternehmen nach Angaben des Geschäftsführers gut durch die Krise gekommen. "Doch na-

## Kontakt

■ Die Geschäftsstelle der Stiftung Studienfonds OWL hat ihren Sitz an der Uni Paderborn. Informationen: www.studienfondsowl.de oder unter Tel.: (05251) 603747.

türlich herrscht auch bei uns große Verunsicherung. Für mich wäre es aber das falsche Signal gewesen, das Engagement für den Studienfonds in der Krise zu beenden", sagt van Lengen. "Wir sehen die Vergabe von Stipendien auch als Chance, um junge Menschen für OWL und ihre Unternehmen zu begeistern. Das ist wichtig für die gesamte Region, denn irgendwann hat diese Krise ein Ende."

Außerdem profitieren laut van Lengen Förderer und Stipendiaten von einem großen Netzwerk. "Wir haben über die Stiftung schon viele tolle, junge Menschen kennengelernt, Praktikanten und Werkstudenten gefunden und stehen immer in einem engen Austausch. Es lohnt sich für beide Seiten."

Der Bielefelder Unterneh-

**Euro Stoxx 50** 

3.467,60 + 0,45 %

# Sarghersteller unter Druck

■ Bad Honnef (dpa). Rund 900.000 Menschen sterben in Deutschland pro Jahr - nur noch ein Teil von ihnen wird in einem Sarg aus heimischer Herstellung beigesetzt oder eingeäschert. "Die gesamte inländische Produktion wird auf rund 180.000 Särge jährlich geschätzt", heißt es beim Bundesverband Bestattungsbedarf in Bad Honnef. Und darunter seien viele Särge, die im Rohzustand importiert und in Deutschland nur noch veredelt werden. Der größte Teil aller hierzulande verkauften Särge komme aus Osteuropa.

Zwei Entwicklungen haben den noch etwa 15 größeren deutschen Sargherstellern zugesetzt: die Abschaffung des Sterbegeldes, für das bis 2003 die gesetzlichen Krankenkassen bis zu 800 Millionen Euro pro Jahr ausgegeben haben, und der Trend zu immer mehr Feuerbestattungen. Seit die katholische Kirche ihr striktes Nein zur Urnenbeisetzung aufgegeben hat und nicht mehr genutzte Kirchen sogar in Kolumbarien zur Aufbewahrung von Urnen umwandelt, liegt auch im Süden und Westen Deutschlands die Feuerbestattung im Trend - bundesweit wird von 70 Prozent ausgegangen. Ein Vorteil der Urnengräber: Die meist geringeren Kosten für Erwerb und Pflege.

mer hofft, dass sich weitere

Unternehmen finden, die den

Studienfonds OWL unterstützen. Der Weg zum Rekord von

500 Stipendien ist nicht mehr

weit. "490 Stipendien sind be-

reits sicher", sagt Geschäfts-

führerin Urhahne. Damit

schüttet die Stiftung bereits

jetzt mehr als 1,6 Millionen

Euro aus. Bei 500 Stipendien

wären es dann insgesamt 1,7

Millionen Euro an Stipendien-

geldern. "Wir sind sehr zuver-

sichtlich, dass wir unser Ziel er-

reichen. Unser Kuratorium

und unsere Alumni unterstüt-

zen uns im Werben für die gu-

te Sache stark auf den letzten

mehr: Das Bundesforschungs-

ministerium würde dem Stu-

dienfonds Mittel für insge-

samt 900 Deutschlandstipen-

dien zur Verfügung stellen.

Insgesamt geht jedoch noch

Metern", sagt Urhahne.

# **MARKTBERICHTE**

Der Brennstoffhandel hat folgende Preise für leichtes Heizöl pro 100 Liter inklusive 16% Mehrwertsteuer ermittelt:

950−1.500 l: 48,50−49,30 € 1.501–2.500 l: 45,95–47,00 € 2.501–3.500 l: 44,80–46,15 € 3.501–4.500 l: 43,85–45,25 € 4.501–5.500 l: 43,60–44,65 € 5.501–7.500 l: 42,70–44,10 € Für "Premium-Qualität" wird ein Aufschlag je 100 l erhoben.

# MDAX 28998,47 (+0,88%) SDAX 13450,56 (+0,93%) ÖkoDax 45,06 (+1,21%) S&P UK 1262,41 (+0,23%) CAC 40 5495,89 (+0,39%) Nikkei 225 25527,37 (-0,42%) Hang Seng 26425,57 (+0,09%)

Regionale Aktien					
	Div.	Kurs V 20.11.	eränd. in %		
A l. l	DIV.				
Ahlers Bertelsm.Gen.	7,36	1,29 183,00	+1,57 ±0,00		
Bertelsm.Gen.01	15,00	324,20	+0,06		
Bitcoin Group	.5,00	32.45	+5,36		
Delignit		6,45	+5,36 +7,50		
DMG Mori	1,03	40,95	+0,61		
Gerry Weber		13,30	+1,53		
Jubii Europe Lewag	0,35	0,02	-2,44 +3,33 +1,96		
paragon	0,55	12,40 9,35 4,50	+1.96		
Voltabox		4,50	+5,88		
West.&Get.St.	0,60	25,20	±0,00		
Westag&Get.Vz.	0,66	22,80	+1,79		
MDax					
Aareal Bank		19,01	+0,32 -0,91		
°Airbus		88,60	-0,91		
Aixtron Alstria Off.	0,53	11,06	+2,41 +0,37		
Aroundtown	0,33	13,66 5,49	-0,62		
Aurubis	1,25	63,54	+2,06		
Bechtle	1.20	182,00	+1,11		
Brenntag NA	1.25	63,82	+1,11 +0,92		
Cancom	0,50	63,82 44,56	+0,41		
Carl Zeiss Med.	0,65	118,90	+1,71		
Commerzbank		4,97	+0,67		
CompuGroup	0,50	77,00	+0,98		
CTS Eventim	0.00	51,05	+4,01		
Dürr Evonik	0,80 1,15	27,80 23,94	-0,79 +1,31		
Evotec	1,13	25,15	+1,78		
Fraport		46,18	+0,70		
freenet NA	0,04	17,20	+0,85		
Fuchs P. Vz.	0,97	48,74	+0,54		
GEA Group	0,85	29,01	+1,43		
Gerresheimer	1,20	100,10	+0,70		
Grand City	0,22	20,06	-0,40 +0,16		
Grenke NA	0,80	37,16	+0,16		
Hann. Rück.NA Healthineers	5,50 0,80	145,40	+0,41		
Hella	0,00	37,88 46,56	+1,61 -0,43		
HelloFresh		49,90	+5,10		
Hochtief	5,80	76,00	-1.11		
Hugo Boss NA	0,04	25,76	-1,11 +0,51		
K+Š NA	0,04	6,95	+1,08		
Kion Group	0,04	68,12 108,56	+2,13		
Knorr-Bremse	1,80	108,56	+1,69		
Lanxess	0,95	54,30	+0,89		
LEG Immob.	3,60	118,56 9,45	+0,37		
Lufthansa vNA Metro St.	0,70	8,03	-0,25 -0,25		
MorphoSys	0,70	91,20	+2,47		
Nemetschek	0,28	65,20	+2,03		
Osram Licht		51,96 12,52	-0,08		
ProS.Sat.1		12,52	-0,08		
Puma		84,62	+0,79		
Qiagen	F 70	40,20	+0,50		
Rational	5,70	746,00	+3,47		
Rheinmetall Sartorius Vz.	2,40 0,36	76,50 373,00	+1,49 +0,76		
Scout24	0,91	64,25	-0,70		
Shop Apotheke	5,51	135,80	+1,80		
Siltronic NA	3,00	97,40	+3,88		
Software	0,76	36.94	+2,90		
Ströer	2,00	75,55	+1,34		
Symrise	0,95	106,55 24,74	+1,28		
TAG Imm.	0,82	24,/4	-0,64		
TeamViewer Telefónica Dt.	0,17	39,52 2,34	+3,05 +0.30		
thyssenkrupp	0,17	4,94	+0,30 +4,33		
Uniper	1,15	28 50			
Utd. Internet NA	0,50	28,50 32,90	+1,50 -0,21		
Varta	,	111,70	+1,27		
Wacker Chemie	0,50	111,70 93,94	+1,27 +0,77		
Zalando		80,04	+1,09		
SDax					
101 D.:!!!:	0.05	10.25	0.46		

TecDAX	3.066,35	+ 1,09	% 4
3500			
3000	M	March	Λ.,
2500	1	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	- V'
2000	٧		
D J F	M A M J	J A S	0 N
Befesa	0.44	40,25	+1,2
Bilfinger	0,44 0,12	22,50	+1.8
Bor. Dortmund Ceconomy St.		5,48 4,24	+1,9
CeWe Stift.	2,00	91,90	+1,8
Corestate CropEnergies	0,30	16,88 13.12	+0,7
Dermapharm	0,80	13,12 49,95 5,21 12,06	+1,2
Deutz DIC Asset	0,66	5,21 12.06	-0,3 +0,1
DMG Mori	1,03	41,05	+0.2
Dr. Hönle Drägerw. Vz.	0,80 0,19	51,60 69.40	-0,9 +0,4
Dt. Beteilig.	1,50	33,55 17,59	+0,9
Dt. EuroShop Dt. PfandbB		17,59	+1,2
DWS Group	1,67	7,84 33,26	-0,1 +0,2
Eckert&Ziegler Encavis	0,43 0,26	33,26 42,52 16,52	+2,4
Fielmann	0,20	62,45	-0,6 -0,0
Global Fashion	0.70	62,45 7,30 18,00	+1,4
Hamb. Hafen Hamborner Reit	0,70 0,47	8,93	+1,0
Hornbach H.	1,50	85,70	+1.4
Hornbach-Bau. Hypoport	0,68	37,10 444,00	+2,3
Hypoport Indus Hold.	0,80	31,15 21,35 25,90	+/6
Inst. Real Jenoptik	0,13	21,35 25.90	+1,1
enoptik ost Werke		39,00	+1,1 +4,7 +0,7 +4,2
ungheinrich (löckner & Co.	0,48	36,40 6,39 23,70	+4,2
Coenig & Bauer		23,70	+3,0 +2,7
Krones KWS Saat	0,75 0,70	59,30 63,50	+1,7
Leoni NA	0,70	6,69	+0,2
LPKF Laser Medios	0,10	21 65	+3,3
New Work	2,59	243,50	+1,4
Nordex Norma Group	0,04	30,10 243,50 18,15 33,20 24,30	+1,6
Patrizia ·	0.29	24,30	+0,8
Pfeiffer Vac. RTL Group	1,25	157,80 38,54	-0,3 -0,7
S&T	0,09	18,99	-0,3
SAF Holland	0,45	10,10 14,99	+3,0
Salzgitter Schaeffler	0,45	6.07	+3,1
Secunet	1,56	255,00	+2,0
Sixt St. SMA Solar		255,00 91,60 48,22	-0,4 +2,3
SNP	1.40		+5,4
Stabilus Stratec	1,10 0,84	57,85 113,80	+1.6
Südzucker	0,20	13,18	+1,3
Takkt Talanx	1,50	10,00 30,94	+0,5
Tele Columb.		2.39	+1.0
Traton Vossloh	1,00	21,01 37 10	-0,9 +0,2
Wacker		15,65	+0,4
Washtec Wüst.&Württ	0,65	15,65 43,05 16,56 40,50	+2,2 +1,4
Zeal Netw.	0,80	40,50	±0,0
zooplus		166,40	-0,1

Weitere Deutsche Aktien

Bauer BayWa vNA Biotest Vz. BMW Vz.

19,35 +0,16 23,50 +0,77 7,10 +1,57 109,20 -0,73

23,50 7,10 109,20

1&1 Drillisch Adler Group ADVA Optical Amadeus Fire 1,37 13,50 9,41 28,95 25,70 54,90 15,10 4,24

1,09 % 🔺	DAX	7 25	+ 0,39	0/_ 🛦
1,05 %	15000	1,23	+ 0,33	70
March	12500		ومهرمد	m.n
V	10000	W		V
	7500			
A S O N	D J F M A	M J	J A S	0 N
0,25 +1,26 2,50 +1,81	Elmos Semic. ElringKl. NA	0,52	24,80 11,68	+0,81 -0,85
5,48 +1,95	Euromicron		0,01	-24,47
4,24 +1,29	Fuchs P. St.	0,96	38,70	+0,13
1,90 +1,88	Gesco	0,23	13,50	+1,12
6,88 +0,78	Grammer	0,23	17,05	-0,87
3,12 -2,09	GSW Immob.	1,40	97,50	+0,52
9,95 +1,20	H+R		5,04	+7,23
5,21 -0,38	Hapag-Lloyd	1,10	59,40	+2,06
2,06 +0,17	Hawesko ´	1,75	43,90	-0,23
1,05 +0,24	KUKA	0,15	37,00	+1,37
1,60 -0,96	Leifheit	0,55	38,20	+0,26
9,40 +0,43 3,55 +0,90	MAN St.	0,11	44,80	-4,58
7,59 +1,21	Manz		31,70	+1,93
7,84 -0,13	Maternus-Klin.		3,84	±0,00
3,26 +0,29	MBB	0,70	98,20	-0,20
2,52 +2,46	Medigene NA		3,72	-1,98
6,52 -0,60	MLP	0,21	5,35	+4,49
52,45 -0,08	MVV Energie NA	0,90	25,40	+1,60
7,30 +1,42	OHB Oracle	0,96	40,75 47,36	+0,99 +0,77
8,00 +1,01	OVB Hold.	0,30	18,50	+2,78
8,93 +0,39	Porsche Vz.	2,21	56,12	-0,85
5,70 +1,42	PSI NA	0,05	24,00	-0,83
7,10 +2,34 4,00 +1,72	RIB Software	0,12	24,40	-2,32
4,00 +1,72 1,15 +2,64	Sartorius St.	0,35	341,00	-2,01
1,35 +1,18	Singulus		3,97	+6,43
5,90 +4,77	SLM Sol. Gr.		14,14	-0,14
9,00 +0,78	SMT Scharf		8,20	+2,50
6,40 +4,24	technotrans NA		19,50	-0,31
6,39 +3,07	Tom Tailor		0,31	+47,62
3,70 +2,78	Vapiano		0,21	-33,54
9,30 +1,72	Verbio	0,20	21,75	+2,59
3,50 +1,44	Viller.&Boch Vz.	0,55	12,75	-0,78
6,69 +0,22	VW St.	4,80	161,90	-0,06
1,65 +3,34 0,10 +1,69	WCM Westwing	0,11	3,34	-1,76 +10,26
3,50 +1,46	vvcstwilly		20,00	+10,20
8,15 +1,62	Furo Stovy 50	/-L		
3,20 -0,60	Euro Stoxx 50	(onn	e dt. Inde	xwerte)
4,30 +0,83	AB Inbev	1,30	54,75	-1,03
7,80 -0,38	Adyen		1599,00	-0,19
8,54 -0,77	Ahold Delh.	0,76	23,53	+0,38
8,99 -0,37	Air Liquide	2,70	139,15	-0,14

9	Westwing	0,11	28,60	+10,26
6 2 0	Euro Stoxx 50	(ohn	e dt. Inde	xwerte)
3 8 7 7 6 0	AB Inbev Adyen Ahold Delh. Air Liquide Amadeus IT ASML Hold. AXA	1,30 0,76 2,70 1,18 2,40 0,73	54,75 1599,00 23,53 139,15 58,58 362,05 18,83	-1,03 -0,19 +0,38 -0,14 -1,35 +2,26 -0,24
0 3 3 6	Bco Santander BNP CRH	0,19 3,03 0,83	2,34 40,98 33,26	+1,12 +0,43 -1,71
7 1 8 0	Danone Enel Engie Eni Essilor-Lu.	2,10 0,33 1,12 0,86 2,05	52,42 8,21 12,01 8,18 114,95	-1,47 +1,95 -1,44 +0,94 -0,61
8 0 7 5	Iberdrola Inditex ING Groep Intesa Sanp. Kering	0,03 0,35 0,68 0,20 8,00	11,42 26,84 7,70 1,86 615,00	+0,31 -0,37 +0,06 +0,34 -0,19
7 0 2	Kone Corp. L'Oréal LVMH Nokia Pernod Ricard	1,70 3,90 4,80 0,19 2,66	71,12 312,30 493,65 3,33 156,05	+0,42 -0,13 +0,76 +2,89 -3,13
4 4 8 9	Philips Prosus Safran Sanofi S.A. Schneider El.	0,85 1,82 3,17 2,55	43,53 91,24 121,50 86,01 119,45	+0,01 +3,03 +1,17 +0,57 +0,72
9 3 6 1 3	Total Unilever Vinci Vivendi	2,68 1,64 2,04 0,60	34,59 50,00 85,50 25,49	+1,21 +0,62 -1,66 ±0,00

Oax 30					(° = auc	h im Euro S	toxx 50)
	Div.	Kurs 20.11.	Veränderung in % Vortag	52 W Hoch	ochen Tief	Div. rendite	KGV 2020
Adidas NA		280,50	-0,53	317,45	162,20		75,81
Allianz vNA	9,60	195,40	+0,29 ■	232,60	117,10	4,91	12,45
BASF NA	3,30	57,65	-0,22	70,48	37,36	5,72	26,81
Bayer NA	2,80	47,90	+3,23	78,34	39,91	5,85	10,19
eiersdorf	0,70	97,10	±0,00	108,05	77,62	0,72	31,84
BMW St.	2,50	74,15	+0,20 ■	77,06	36,60	3,37	18,09
Continental	3,00	110,50	±0,00	124,10	51,45	2,71	61,39
ovestro	1,20	45,78	-0,89	48,82	23,54	2,62	
Daimler NA	0,90	55,52	+0,82	55,96	21,02	1,62	74,03
eliv. Hero		101,10	+1,61	116,65	44.85		
t. Bank NA		8,96	-0,34	10,37	4,45		
Dt. Börse NA	2,90	134,50	-0,22	170,15	92,92	2,16	21,35
Dt. Post NA	1,15	39,88	+1.99	43,50	19,10	2,88	22,53
Dt. Telekom	0,60	14,87	+0.10 ■	16.75	10,41	4,04	14,87
t. Wohnen	0,90	42,62	+0,33	46,97	27,66	2,11	24,78
ON NA	0,46	9,10	+0.55	11.56	7,60	5,05	20,22
res. M.C.St.	1,20	71,28	+0.06 ■	81,10	53,50	1,68	16,62
resenius	0,84	37,85	+0,56	51,54	24,25	2,22	11,47
leidelb.Cem.	0,60	58,56	+0.31	70.02	29.00	1.02	16,50
lenkel Vz.	1,85	87,22	+0,11 ■	96,90	62,24	2,12	21,02
nfineon NA	0,27	27,41	+1,29	28,33	10,13	0,99	45,68
Linde PLC	3,59	213,60	+0.95	226,40	130,45	1.51	38,84
/lerck	1,30	130,00	+1,21	140,35	76,22	1,00	31,71
ATU Aero	0,04	194,65	-0,69	289,30	97,76	0,02	49,91
Münch. R. vNA	9,80	234,80	-0.55	284,20	141.10	4,17	17,26
WE St.	0,80	35,00	+2,76	35,30	20,05	2,29	21,88
SAP	1,58	98,80	-0,62	143,32	82,13	1,60	23,52
Siemens NA	3,69	109,58	-0,20	119,30	55,59	3,37	21,07
Vonovia NA	1,57	57,50	-0.79	62,74	36,71	2,73	14,74
VW Vz.	4,86	152,14	-0,25	187,74	79,38	3,19	12,78

### SDAX erreicht erneut Allzeithoch (Dow Jones). Am deutschen Aktienmarkt ist es am Freitag nach oben

gegangen. Das Kursbarometer DAX legte um 0,4 Prozent auf 13.137 Punkte zu. Marktteilnehmer sprachen von einem vergleichsweise ruhigen Handel. Nicht einmal der kleine Verfalltermin am Terminmarkt konnte das Gleichgewicht zwischen Bullen und Bären an der Börse stören. Bereits seit Wochenbeginn notiert der Benchmark-Index mehrheitlich in einer sehr engen Spanne zwischen 13.050 und 13.250 Punkten. Dies kann dahingehend interpretiert werden, dass sich die Mehr heit der Marktteilnehmer mit diese

Auslands-Akt	ien		
ABB NA (CH)	0,80	24,25	-1,18
Alphabet A (US)		1490,00	+0,92
Amazon (US)		2634,00	+0,15
Amer.Express (US)	1,64	95,18	-0,52
Apple Inc. (US)	0,80	99,77	+0,24
ArcelorMittal (LU)		13,94	+1,41
Barclays (UK)	0,07	1,55	-0,06
BB Biotech (CH)	3,40	66,90	+0,98
Boeing (US)	8,22	171,40	-0,13
BP PLČ (UK)	0,41	2,77	+0,67
Canon (JP)	80,00	15,71	+2,45
Caterpillar (US)	4,12	145,94	+0,90
Citigroup (US)	2,04	43,70	-0,85
Coca Cola (US)	1,64	44,55	+0,25
Colgate-P. (US)	1,75	71,52	-0,61
Cr. Suisse NA (CH)	0,28	11,16	+0,54
Disney Co. (US)	1,76	119,36	-0,58
Facebook (US)		229,50	-0,15
Ford (US)	0,60	7,39	-0,83
General Motors (US)	1,52	36,24	+0,01
IBM (US)	6,51	98,80	+0,14
L.M.Ericsson (SE)	0,07	10,30	+1,98
McDonald's (US)	5,04	180,88	+0,21
Microsoft (US)	1,99	179,00	-0,10
Nestlé NA (CH)	2,70	103,68	-0,42
Novartis (CH)	2,95	79,61	+0,64
Roy. D. Shell A (UK)	1,88	14,15	+1,98
Sony (JP)	45,00	75,98	+0,82
Twitter (US)		36,79	+0,88
UBS Group (CH)	0,70	13,07	-0,23

Gewinner & Verlierer	
aus DAX & MDAX vom 20.11.	zum Vortag
HelloFresh	+5,10 🔺
thyssenkrupp	+4,33 🗥
CTS Eventim	+4,01 🔺
Siltronic NA	+3,88 🛦
Hochtief	-1,11 ▼
Airbus	-0,91 🔻
Covestro	-0,89 <b>V</b>
Vonovia NA	-0,79 ▼

Wechselkurse		
20.11. / 1 Euro entspricht	Ankauf	Verkau
Austr. Dollar (AUD)	1,53	1,7
Brit. Pfund (GBP)	0,85	0,9
Chin. Renminbi (CNY)	6,74	9,1
Dänische Kr. (DKK)	7,11	7,8
Japan. Yen (JPY)	117,37	
Kanad. Dollar (CAD)	1,48	1,6
Neuseel. Dollar (NZD) Norw. Kr. (NOK)	1,44 10.04	2,0 11,3
Poln. Zloty (PLN)	4.01	5,1
Russ. Rubel (RUB)	81,55	
Schwed. Kr. (SEK)	9.78	10,9
Schweizer Fr. (CHF)	1,04	1,1
Südafrik. Rand (ZAR)	16,46	
Tschech. Kr. (CZK)	22,59	29,0
Türk. Lira (TRY)	8,58	9,4
Ungar. Forint (HUF)	306,76	436,9
USĂ (USD)	1,12	1,2

2400					51000	W 2001111
1600					18000	
	J F M	A M J	J A S	O N	D J F M A	MJJA
Runa	desanle	ihen			DekaLux-PharmaT.CF	338,
Duin	acsamic	ilicii			DekaRent-Intern. CF	20,
		Zins-	20.11.		DekaSpezial CF	415,
Zins	Laufzeit			Rend.	DekaStruk.2Chan.+	53,
0,00	16/26	15.8.	104,47		DekaStruk.2Chance	46,
0,25	17/27	15.2.		-0,750	DekaStruk.2Wachs.	35,
0,50 0,00	17/27 20/27	15.8. 15.11.	108,55 105,05	-0,736 -0,704	DekaStruk.Chance	60,
0,00	18/28	15.11.	105,05		DekaStruk.Wachst.	38,
0,30	18/28	15.2.	107,54		DekaTresor	86,
0,25	19/29	15.8.	107,34		Digit Kommunik TF	92,
0.00	19/29	15.8.	105,85		Euro Potential TF	151,
0,00	20/30	15.2.	105,88		EuropaSelect CF	77,
0,00	20/30	15.8.	106,09		PrivatVorsorge AS RenditDeka	78, 25,
0,00	20/30	15.8.	105,87		Technologie CF	25, 55,
0,00	20/35	15.5.			Technologie TF	45,
1,25	17/48	15.8.	141,55	-0,205		43,
0,00	19/50	15.8.	105,51	-0,180	<b>DWS</b> DWS € UltSh FI6-12	68,
M - 4 -	.II. 0 D		·c.		DWS Akkumula	1.350,
wieta	alle & R	onstoi	ie		DWS Biotech	250,
Edelme	etalle (in €	Δ	nkauf \	/erkauf	DWS Deutschland	225,
Gold (1			559,00 1		DWS ESG Investa	175,
Gold (1			021,00 52		DWS Europ. Opp LD	402,
Silber (			547,50	879.16	DWS Eurorenta	58,
Platin (			757,00 1	.209,30	DWS Eurovesta	148,
Palladiu	ım (1 oz)	1.3	797,00 2	.748,04	DWS Eurz Bds Flex LD	32,
Am. Ea	gle (1 oz)	1.5	557.00 1	.682.00	DWS Inter-Renta LD	13,
	and (1 oz)		557,50 1	.678,00	DWS Techn. Typ O	296,
Maple I	Leaf (1 oz)	1.5	557,00 1	.665,00	DWS Telemedia O ND	195,
NF-Me	talle (je 10	0 ka/€)	von - l	his	DWS Top Asien	201,
Alumin		o kg/c/	193.0		DWS Top Europe	153,
Del-Kur			612,77 - 6		DWS Top Prtf Off	78,
MK-Kur			717,4		DWS Top World	126,
Rohöl		20	).11. Vei		DWS Vermbf.I LD	196,
	e, Brent (\$)		J. 11. Vei 4,85	+1,54	DWS Vermbf.R LD	.19,
Noruse	c, Dielit (4)	4	4,03	⊤1,J <del>4</del>	DWS VermMan-Bal	127,
Invo	stmenti	onde			DWS Vors.AS(Dyn.)	131,
mves	unenti	unus			DWSI GE LD	185,
Rückna	hmepreise	!	20.11.	Veränd.	grundb. europa RC	40,
				in %	ODDO BHF	
Allianz	Global Inv	estors			Algo Global DRW-€*	110,
A.Ad.In	GIA		105,42	-0,09	Polaris Mod DRW-€*	69,
Adifond	ls A		133,97	+0,62	Portf Opportunity	71,

Norusee, Dienit (3)	44,03	±1,54				
Investmentfonds						
Rücknahmepreise	20.11.	Veränd. in %				
Allianz Global Investors						
A.Ad.InGIA	105,42	-0,09				
Adifonds A	133,97	+0.62				
Adiverba A	147,70	-0,08				
AGIF Alz EUR SRI A	138,17	+0,49				
AGIF Alz EurpValA	110,34	+0,38				
All Stratfds Ba A	85,78	+0,03				
Allianz Str. W. A2	67,49	+0,03				
Biotechnologie A	195,13	-0,06				
CB Geldm.Dt. IA	46,48	$\pm 0,00$				
Concentra A	128,87	+0,59				
CONVEST 21 VL	62,73	+0,11				
Eur Renten AE	65,47	+0,03				
Eur Renten K AE*	40,80	±0,00				
Europazins A	56,62	+0,04				
Fondak A	190,80	+0,55				
Global Eq.Divid A	114,90	+0,24				
Industria A	114,53	+0,56				
Interglobal A	403,18	-0,03				
InternRent A	49,37	-0,02				
Kapital Plus A	68,32	+0,23				
Mobil-Fonds A	49,35	±0,00				
Nebw. Deutschl.A	350,90	+0,38				
Nürnb. Eurold. A Plusfonds	134,61	+0,64				
Rentenfonds A	161,41 89.98	+0,25 +0,03				
Verm. Deutschl. A	178,26	+0,35 +0,67				
Wachstum Europa A	145,98	+0,07				
Deka Investments	C7 07	. 0.05				
AriDeka CF Deka Immob Europa	67,97 47.38	+0,65 +0.02				
Deka IIIIIIOD Europa	47,30 40,95	+0,02 ±0.69				

,42%) Hang Se	eng 264	25,57	(+0,09%)	
Dow Jones			Cura in Dallar	
Dow Jones 29.353,8	0 - 0 44	% 🔻	Euro in Dollar 1,1863 + 0,2	26 % 🔺
36000			1,26	
30000			1,19	
, Av		~/	Marie .	WWW.
24000	Y		1,12	
18000				
D J F M A M	J J A S	0 N	D J F M A M J J A	S O N
DekaLux-PharmaT.CF	338,96	-0,12	Priv.Fonds:FlexPro* 132,3	39 -0,23
DekaRent-Intern. CF	20,15	+0,05	PrivFd:Konseq.* 95,0	
DekaSpezial CF	415,54	+0,24	PrivFd:Konseq.pro* 104,8	
DekaStruk.2Chan.+	53,56	-0,94	PrivFd:Kontr.* 130,8	
DekaStruk.2Chance	46,58	-0,66	PrivFd:Kontr.pro* 155,	
DekaStruk.2Wachs.	35,49	+0,08	UniAbsoluterEnet-A* 44,	
DekaStruk.Chance	60,06	-0,68	UniAbsoluterErt. A* 44,6	
DekaStruk.Wachst.	38,65	+0,10	UniDeutschland*	
DekaTresor	86,88	+0,03	UniDeutschland* 208,7	
Digit Kommunik TF	92,53	+0,36	UniDividendenAss A* 51,7	
Euro Potential TF	151,61	+0,56	UniEurKap.Co.net A* 37,' UniEuroAktien* 73,2	
EuropaSelect CF	77,04	+0,67	UniEuropa* 2.366,	
PrivatVorsorge AS	78,97	+0,55	UniEuroRenta* 66,8	
RenditDeka	25,80	+0,16	UniEuroSt.50 A* 53,2	
Technologie CF	55,75	+0,56	Unifavorit: Aktien* 165,4	
Technologie TF	45,00	+0,54	UniFonds* 56,	
DWS			UniGlobal* 266,	
DWS € UltSh FI6-12	68,06	±0,00	UniGlobal-net-* 160,7	
DWS Akkumula	1.350,17	+0,15	Unilmmo:Dt.* 92.!	
DWS Biotech	250,45	-0,16	Unilmmo:Europa* 54,8	
DWS Deutschland	225,70	+0,80	Unilmmo:Global* 49.4	
DWS ESG Investa	175,34	+0,72	UniOpti4* 97,3	
DWS Europ. Opp LD DWS Eurorenta	402,24	+0,97 +0.05	UniRak* 135,3	
DWS Eurovesta	58,64 148,75	-0.09	UniRak Konserva A* 120,8	86 -0,21
DWS Eurz Bds Flex LD	32,80	-1,26	UniRak -net-* 73,0	02 -0,16
DWS Inter-Renta LD	13,40	-1,33	UniStrat: Ausgew.* 66,	
DWS Techn. Typ O	296.19	+0.22	UniStrat: Konserv.* 71,4	42 -0,08
DWS Telemedia O ND	195,24	+0,22	VB BIGT Nachhaltig* 62,7	78 -0,05
DWS Top Asien	201,56	+0,34	Universal Investment	
DWS Top Europe	153,18	-0,23	CondorBalance-UI* 90,	14 -0,11
DWS Top Prtf Off	78,03	+0,46	Sonstige	
DWS Top World	126,42	+0,06	Aberd. A.M. Degi Europa 0,6	65 ±0,00
DWS Vermbf.I LD	196,86	+0.10	Ampega Amp Rendite Renten 21,9	94 +0,05
DWS Vermbf.R LD	19,13	-1,80	BNPP REIM INTER ImmoProfil 57,2	22 -0,02
DWS VermMan-Bal	127,02	+0,43	Commerz hausInvest 42,7	
DWS Vors.AS(Dyn.)	131,88	+0,24	CS EUROREAL* 5,!	
DWSI GE LD	185,52	+0,17	Deka Immo WestInv. InterSel. 47,	
grundb. europa RC	40,30	±0,00	DJE-Div⋐ I 490,6	
ODDO BHF	-10,50	_0,00	DWS Gb. grundb. europa RC 40,3	
Algo Global DRW-€*	110,68	+0,43	HANSAINVEST HANSAInter. A 19,	71 +0,18
Polaris Mod DRW-€*	69,92	±0,43	Universal Concept Aurelia GI* 192,	
Portf Opportunity	71,93	+0,01	Universal Pfau-Str.Depot UI* 117,6	62 -0,14
SEB Asset Management	, 1,55	. 0,01		
SEB Aktienfonds*	98,65	-0,64		
SEB Immolnvest	2,17	±0,00		
SEB TrdSys®Rent.I*	56,33	-0,02	<b>⋈</b> Infront	
SEB TrdSys®Rent.II*	56.34	-0.02		F760
Union Investment	30,34	0,02	Funds Service +49 69 2609	
Priv.Fonds:Flex.*	97.23	-0.46	fundsservice@infrontfinance.	.com
oriusa ica.	31,123	0,-10	<u> </u>	

Deka Deka:EuCapPro 90 I Deka Deka: EuroPro 90 II Deka LU€Prot Strat 90 IV Deka Deka EurProSt 90III Deka Deka: CapProtect 1 LU0395919367 137,05 EUR - 0,36 +0,79 == 0,70 Alle dargestellten Investmentfonds sind Teilnehmer am Funds Service, sortiert nach 3-Jahresperformance, berechnet nach BVI Methode. Laufende Kosten % = Anteil der Verwaltungskosten eines Fonds, hoher Prozentsatz = hoher Kostenanteil. Erscheinungstäglich wechselnde Kategorien: Aktien-, Renten-, Geldmarkt-, Misch-, Immobilien- und wertgesicherte Fonds. Keine Anlageberatung und -empfehlung.

Die besten wertgesicherten Fonds im Vergleich

Deka Mainfr. Wertkonz. ausg.

Kurse sind in Euro, Schweiz in CHF; FONDS: kursiv, wenn nicht in Euro notiert; AKTIEN: DAX, MDAX und SDAX sind Xetra Kurse, übrige Aktien Parkett Frankfurt oder Zürich. Notierung gefettet = Regionaler Titel; NA = Namensaktie; St. = Stammaktie; Vz. = Vorzugsaktie; Div. = Jahresdividende in Landes-währung; KGV = Kurs-Gewinn-Verhältnis; Nikkei = Ø. Nihon Keizai Shimbun, Inc.; Sorten = D. B. Bnk; Edelmetalle = Degussa Goldhandel (Endkundenpreise); \* = Kurs vom Vortag oder letzt verfügbar. Stand: 20.11.2020 / 20:07 Uhr ME(S)Z Angaben ohne Gewähr. Quelle 🔀 🗀 🗀 🗀

# **MEINUNGSBÖRSE**

Hartz IV

# Die Union schielt nach links

Martin Krause

Die Idee, die von der Regierung Gerhard Schröders unter der Überschrift "Agenda 2010" durchgesetzten Sozialreformen zu korrigieren, ist nicht völlig neu. Vor

allem in der SPD hat es schon Vorstöße gegeben, das Paket aufzuschnüren. Denn die Sozialdemokraten haben durch den Kraftakt, der dem deutschen Arbeitsmarkt nach Ansicht der meisten Experten zur Gesundung verhalf, viel Zuspruch in der eigenen Stammwählerschaft verloren.

Erstaunlich aber, dass der jüngste Ansatz, speziell die im Zusammenhang mit der Gevon währung

(Arbeitslosengeld angedrohten Sanktionen abzumildern, ausgerechnet von Bayern und NRW mitgetragen wird. Im einen Land regiert die CSU von Markus Söder, im

anderen die CDU von Armin Laschet. Mit im Boot zudem das grün-schwarze Baden-Württemberg und das rotschwarze Mecklenburg-Vorpommern. Die Union fischt auf der linken Seite. Dass die Abmilderung von Hartz IV - etwa durch steigende Freibeträge - bei vielen Wählern gewiss gut ankommen würde, sollte in Berlin bekannt sein.

martin.krause@ ihr-kommentar.de

# Mildere Strafen: Hartz IV soll entschärft werden

■ Düsseldorf (epd). Vier Bundesländer machen sich für eine Reform von Hartz IV stark. Ziel sei es, die "Leistung und Lebensleistung" der Arbeitsuchenden stärker als bisher zu berücksichtigen, heißt es in dem Forderungskatalog an die Bundesregierung. Die Strafen für Hartz IV-Empfänger, die sich nicht an die Vorgaben der Jobcenter halten, sollen demnach abgemildert, aber nicht

komplett gestrichen werden. Das Papier ist eine Erklärung der Arbeitsminister aus NRW, Bayern, Baden-Württemberg und Mecklenburg-Vorpommern. Sie erklären, das Prinzip "Fordern und Fördern" habe sich bewährt, sie schlagen aber mehr "positive Anreize" vor, um die Akzeptanz von Hartz IV zu verbessern. So werden höhere Einkommens-Freibeträge für Erwerbsaufstocker vorgeschlagen, als Motivation, mehr zu arbeiten, oder ein höherer Vermögens-Grundfreibetrag.

# So teuer ist das Homeoffice

Wer von zu Hause aus arbeitet, hat zusätzliche Ausgaben etwa für Strom und Arbeitsmittel. Experten geben Tipps, wo man sich Geld für die Heimarbeit zurückholen kann.

Niklas Tüns

### ♦ Was kann ich vom Arbeitgeber einfordern?

Sonja Müller-Planitz, Rechtsanwältin mit dem Schwerpunkt Arbeitsrecht, erklärt: "Der Arbeitgeber muss die erforderlichen Arbeitsmittel zur Verfügung stellen." Dies betrifft insbesondere Laptops und Handys, die dienstlich genutzt werden. Auch die Kosten für Reparaturen und Wartungen trägt der Arbeitgeber. Nur selten bezahle dieser Büro-Möbel. "Mobiliar hat man meist nicht extra dafür angeschafft", sagt Müller-Planitz. Für eine Erstattung sei relevant, ob ein Erwerb im "überwiegenden Interesse" des Arbeitgebers erfolgt. Auch den Internetanschluss, den der Arbeitnehmer bereits besaß, muss die Firma nicht zahlen. Büromaterialien wie Papier oder Druckerpatronen dürfen dem Arbeitgeber in Rechnung gestellt werden, sagt die Rechtsanwältin. "Das muss man entweder nachweisen oder sich auf eine Pauschale einigen."

### ◆ Wie kann ich Homeoffice steuerlich absetzen?

Ausschlaggebend ist die räumliche Situation, erklärt Steuerberater Thomas Spieker aus Paderborn. Ein häusliches Arbeitszimmer ist nur steuerlich absetzbar, wenn es fast ausschließlich diesem Zweck dient - "und nicht auch als Wohn-



raum. Ein Sofa darf nicht drinstehen." Die private Mitnutzung darf nur eine geringe Bedeutung von weniger als zehn Prozent umfassen. Ist diese Raum-Voraussetzung erfüllt und der Chef verordnet dem Arbeitgeber das Homeoffice, können Aufwendungen bis zu 1.250 Euro pro Kalenderjahr berücksichtigt werden. Wenn der Arbeitsmittelpunkt gänzlich im Homeoffice liegt, können die Kosten unbeschränkt abgesetzt werden.

Anteilig zur Wohnungsgröße können bei einem Arbeitszimmer alle Kosten aufgeführt werden, "mit denen ich

wirtschaftlich belastet werde", so Spieker. Dazu gehören etwa Strom- und Wasserkosten, Miete sowie Gebäude- und Hausratversicherung. Doch auch wenn man nur eine Arbeitsecke in der Wohnung hat, empfiehlt der Steuerberater: "Ich würde es trotzdem versuchen, denn die Rechtsprechung kannte kein Corona." Es besteht noch eine weitere Möglichkeit eines steuerlichen Vorteils. Absetzbar sind Kosten für Arbeitsmittel, die vornehmlich aus beruflichen Gründen angeschafft wurden. Hier liegt die Grenze bei 800 Euro netto. "Einen Schreibtisch für 799 Euro kann ich in einem Jahr vollständig steuerlich geltend machen", erklärt Spieker. Höhere Ausgaben müssen über die

Nutzungsdauer abgeschrieben werden. ◆ Ich fahre weniger mit dem Auto ins Büro. Wie handha-

be ich die Pendlerpauschale? Im Standardfall wird pro Jahr von 230 Pendler-Tagen ausgegangen, sagt Steuerberater Spieker. Durch Homeoffice werden es weniger Fahrten, für die die Pauschale von 30 Cent je Kilometer gilt. "Man braucht aber kein Tagebuch zu führen", so Spieker. "Man weiß ja

ungefähr, wann man im Homeoffice war. Die Angabe muss wahrheitsgemäß sein." Während die Kosten für Sprit durch die Heimarbeit sinken, wartet an anderer Stelle eine Falle, warnt Isabel Klocke vom Bund der Steuerzahler. Wer sich aufgrund langer Anfahrtswege für die Pendlerpauschale einen Freibetrag eintragen ließ, muss gegebenenfalls eine Rückzahlung leisten.

### ◆ Ich habe ein ÖPNV-Abo. Kann ich es pausieren?

Während des Lockdowns im Frühjahr konnten Kunden des Westfalen-Tarifs ihr Abo pausieren. Generell bestehe dieses Angebot im Lockdown Light nicht, sagt Westfalen-Tarif-Sprecherin Annika Fritzlar. Abo-Kunden könnten jedoch das jeweilige Verkehrsunternehmen ansprechen.

### ♦ Wie viel zahle ich für Strom und Heizung mehr?

Das Vergleichsportal Verivox hat nachgerechnet. Demnach steigt die Stromrechnung um 50 Euro im Jahr, wenn ein Laptop mit zwei zusätzlichen Monitoren benutzt wird. Wer zu Hause arbeitet, kocht auch mehr. Eine zusätzliche Mahlzeit pro Tag kann weitere 50 Euro an zusätzlichen Stromkosten verursachen. Zusätzliche Beleuchtung und Wasserkochen für Kaffee und Tee fallen mit 15 Euro kaum ins Ge-



### **LESEZEICHEN**

Lesetipps gegen den Novemberblues (8)

# Fremdgehen mit Pippi Langstrumpf

Stefan Brams

Nächste Woche ist es 75 Jahre her, dass Astrid Lindgrens Bücher mit Pippi Langstrumpfs Abenteuern erstmals erschienen sind. Mit Pippi habe ich übrigens meine erste große Liebe betrogen,

Grundschullehrerin meine Fräulein Haenisch. Statt der Angehimmelten an der Tafel zu folgen, las ich heimlich unter meiner Bank von Pippis Streichen. Hatte ich doch im Bücherbus, der meine Grundschule Rüstersiel in der großen Pause einmal die Woche ansteuerte, endlich eines der so begehrten Bücher von Astrid Lindgren ergattert und konnte mit der Lektüre einfach nicht bis nach Schulschluss warten. Sorry, Fräulein Haenisch.

Welche Erinnerungen haben Sie an die Lektüre dieser großartigen Bücher? Wenn Sie Lust haben, schreiben Sie mir. Ich plane einen Artikel dazu.

Derweil geht es an dieser Stelle weiter mit Ihren so wunderbar vielfältigen Lesetipps gegen den Novemberblues am Ende der dritten Light-Lockdown-Woche.

Den Auftakt macht Corinna Anhalt aus Paderborn, die das von Ulrich Eggers herausgegebene Buch "Gott suchen in der Krise – Glaube und Corona" empfiehlt. Frau Anhalt, die Haikus dichtet, sagt über ihren Tipp: "Die Autoren des Bandes beschreiben, wie unterschiedlich sie die Krise erleben und wie sie alle von Gott hindurchgetragen werden." Schön, wenn man glaubt.

Apropos Haikus. Für die Dreizeiler habe ich durchaus einen Faible und rate zu Tomas Tranströmers Gedichtband "Das große Rätsel", in dem einige wunderbare Haikus des Literaturnobelpreisträgers aus Schweden versammelt sind. Darunter auch dieses, das zu meiner derzeitigen Stimmung passt: "Die Novembersonne.../mein Riesenschatten schwimmt / und wird eine Luftspiegelung." Schön!

"Eine prächtige Erzählung, die ein schönes Gesicht macht", so beschreibt Brigitte Grundmann aus Augustdorf

Riels "Das Haus meiner Väter" aus dem nordkanadischen Pelzjägerland. Ihr Urteil: "Witzig, fantasievoll, drastisch und voller Poesie." Klingt vielversprechend.

Zu einer Autobiografie rät uns Klaus Krickeberg aus Bielefeld. Ihn hat Zhu Xiao-Meis "Von Mao zu Bach: Wie ich die Kulturrevolution überlebte" beeindruckt. "Sachlich, genau und ohne unmotivierte Verzierungen, manchmal mit Galgenhumor geschrieben", schreibt uns unser Leser über das Buch der chinesischen Pianistin und fügt an: "Der ungewöhnliche Inhalt macht die Autobiografie jedoch zugleich zu einem spannenden historischen Roman inklusive vieler Gedanken über die chinesische und westliche Kultur."

Gestern sah ich im TV, dass Eltern sich per App in China einen "Bösen Onkel" mieten können, der auf Bestellung Kinder in 30 Sekunden kurzen Videos anschreit, damit sie sich endlich benehmen. Schauderhaft. Wie tief geht es noch?

Doch so soll die Kolumne nicht enden. Rosi Therbeck aus Bad Oeynhausen hat einen lockeren Lesetipp bereit, der auch den Fußballfans unter uns über die schwere Zeit der leeren Stadien hinweghelfen könnte. Sie empfiehlt den Ruhrgebietspoeten Frank Goosen und sein Fußballbuch "Weil Samstag ist". "Das Buch ist einfach gut gegen den Coronablues. Bleiben Sie resistent", schreibt sie. Wünsche ich auch kurz vor der "Woche der Wahrheit". Was die nach Löws Abend der Wahrheit uns wohl bringt? stefan.brams@ ihr-kommentar.de



Sonntag: "Tatort: Ferien des Monsieur Murot", 20.15 Uhr, ARD

# Bittersüßer Plot

Die Krimis mit Felix Murot, wunderbar ge-spielt von Charakterdarsteller Ulrich Tukur, sind immer etwas ganz Besonderes und oft von großen Filmen inspiriert. Der neue "Tatort" mit Tukur ist gespickt mit Zitaten aus einem berühmten Film, diesmal geht es um Jacques Tatis Meisterwerk "Die Ferien des Monsieur Hulot" von 1953. Der Krimi überzeugt mit einem fantasievollen und bittersü-

ßen Plot, bei dem nicht nur Ulrich Tukur wieder mal zeigt, was er kann. Auch die Schauspielerin Anne Ratte-Polle als geheimnisvolle Mordverdächtige, in die sich der Kommissar verliebt, liefert eine tolle Vorstellung ab. Der "Tatort" von Regisseur Grzegorz Muskala erzählt die Geschichte eines seltsamen Urlaubs – und der Zuschauer hat seinen Spaß an dem philosophisch-witzi-Martin Weber gen Krimi.

# PERSÖNLICH

# Weihnachtssong



Robbie Williams (46), britischer Musiker, weckt in "Can't Stop Christmas" mit Glocken-Sound Festtags-Gefühle und ist gleichzeitig eine Kampfansage an die Pandemie. "Santa ist auf seinem Schlitten, aber jetzt in zwei Metern Abstand", lockert er die derzeitige Krisen-Stimmung mit etwas Humor auf. FOTO: DPA

# Videoschalten



**Cornelia Funke** (61), in den USA lebende deutsche Schriftstellerin, spricht gerne in Videoschalten mit Menschen in aller Welt. Sie habe jetzt so viele Veranstaltungen und Gespräche gehabt wie noch nie. Vor der Corona-Pandemie habe sie oft Einladungen abgesagt, um nicht permanent im Flugzeug zu sitzen. FOTO: DPA



Proben mit Abstand wie hier in der Wiener Volksoper sind für Profi- und Laien-Chöre seit Monaten vorgeschrieben.

# **OWL-Chöre trotzen der Pandemie**

Zwischen Hoffen und Bangen: Trotz der traurigen Aussicht auf Weihnachten ohne Gesang gewinnen sie der Krise auch Positives ab.

Thomas Klingebiel

■ Bielefeld. Mehrfach lange Anlauf genommen und im letzten Moment gestoppt: Der Oratorienchor der Stadt Bielefeld hätte allen Grund, frustriert zu sein. Im Frühjahr musste das Verdi-Requiem abgesagt werden, dann im Mai auch Händels "Alexander's Feast". Ab September bereitete der Chor statt des geplanten Brahms-Requiems ein coronagerechtes Konzert mit kleinerer Besetzung vor, das wegen des Teil-Lockdowns ebenfalls ausfiel. Und die Aussichten für einen halbwegs normalen Proben- und Konzertbetrieb bleiben ungewiss.

Ehrenamtliche Chorarbeit gerät, wie vieles, unter Corona-Bedingungen an Grenzen. Dennoch ist die Freude am Singen unter den 130 Sängerinnen und Sängern "ungebrochen", wie Christof Güse betont, der beim Oratorienchor im Bass singt und Pressearbeit macht. "Wir singen auch, wenn es kein Konzert gibt."

Diese Einstellung deckt sich mit den Ergebnissen einer aktuellen Umfrage unter 1.200 Kirchenchören im Land. "Die Proben sind das musikalische Herzstück unserer Chorarbeit", sagt Judith Kunz, Präsidentin des Knabenchor-Verbandes Pueri Cantores. Die soziale Komponente – gerade in Zeiten einer globalen Pandemie – spiele ebenfalls eine gro-

ße Rolle. "Singen im Chor", so Kunz, "schafft ein Gefühl der Zugehörigkeit und des Zusammenhalts." Christof Güse verhehlt nicht, dass dieser Zusammenhalt im Auf und Ab von pauschalem Singverbot, zeitweiligen Lockerungen und Konzerthoffnungen und neuerlichem Probenstopp "sehr viel Aufwand und Energie" erfordert. "Das Wichtigste war zunächst, weiter in Kontakt zu bleiben", sagt Güse. Das sei mit Wochenbriefen an die Chormitglieder und Online-Singprojekten gelungen. "Aber es ersetzt natürlich nicht, was wir sonst machen."

Die Proben- und Konzertvorbereitungen gestalteten sich in Bielefeld schon wegen der Suche nach ausreichend großen Räumen für Chorgruppen-Proben auf Abstand als "extrem schwierig", so Güse. Der Oratorienchor Bielefeld ist mit dieser Erfahrung nicht allein. "Die Situation ist für große Chöre besonders schwierig, doch sie tun alles, um etwas auf die Beine zu stellen und die Truppen zusammenzuhalten", weiß Dagmar Deutschmann vom Landesverband NRW des Verbandes Deutscher Konzertchöre.

Die Verpflichtung von Gastsolisten und Investitionen in Plakatierungen für letztlich nicht stattfindende Konzerte belasten aber auch den Choretat, während Konzerteinnahmen ausbleiben. Das ist für einen Chor nicht ohne Risiko. "Wir lassen uns trotzdem nicht hängen", sagt Güse, der in der Krise auch Positives sieht: "Der Oratorienchor muss sich teilweise neu erfinden. Für das kleiner besetzte Konzert, das wir im Februar nachholen wollen, hat er sich zum Beispiel der Alten Musik - Allegri, Schütz – geöffnet. Wir sind alle glücklich, dass wir das gemacht haben."

# »Chorische Normalität erst wieder mit **Impfungen**«

Auch Sigmund Bothmann, der den Bachchor und den Knabenchor in Gütersloh leitet, kann dem Singen auf Abstand – zwei Meter zu den Mitsängern, fünf Meter zum Dirigenten - etwas abgewinnen. "Jeder hört sich allein, niemand kann sich auf den anderen verlassen. Das bringt den Chorklang richtig nach vorn", sagt der ehemalige Regensburger Domspatz.

Thomas Berning, Domkapellmeister in Paderborn und Leiter des 100-köpfigen Chors des Gütersloher Musikvereins, sieht die Probenarbeit mit Gruppen und auf Abstand mit gemischten Gefühlen. "Wirkliches Chorsingen geht natürlich anders, aber alle sind gekommen, auch wenn es vielleicht nicht so einen Riesenspaß gemacht hat." Im Mo-

ment sind Proben wegen des Lockdowns wieder untersagt. Das Jahreskonzert des Gütersloher Musikvereins im November ist ausgefallen. Auch die Domkantorei in Paderborn pausiert bis auf Weiteres. Die Kinder und Jugendlichen im Domchor und der Mädchenkantorei erhalten in dieser Zeit Einzelunterricht in Stimmbildung, wie Berning berichtet. Ihre Auftritte in der Adventszeit hat er gestrichen. "Das ist bitter, aber wir möchten den Kindern nicht zusätzliche Kontakte zumuten, die ein Weihnachtsfest mit den Großeltern möglicherweise gefährden."

Während Sigmund Bothmann an den insgesamt vier Weihnachtskonzerten seiner beiden Chöre festhält, steht für die Dommusik in Paderborn fest, dass es im Dezember Gesang nur in kleinen Formaten und überwiegend von Musikprofis geben wird. Diese dürfen ihren Beruf auch im Teil-Lockdown weiter ausüben. Den "Durchbruch zu chorischer Normalität" erwartet Domkapellmeister Berning erst, wenn es Impfungen gibt. Größere Konzertpläne schmiedet er wieder für die Zeit nach den Sommerferien. "Das ist schon relativ mutig", sagt er. Das nächste große Konzert des Gütersloher Musikvereins ist für den ersten Advent 2021 terminiert. "Da hoffe ich", so Berning, "dass dann wieder alle auf die Bühne können."

# **BESTSELLER Das liest OWL**

BELLETRISTIK	
L.(3) <b>Ohne Schuld</b> Link, Blanvalet	24 €

2.(1) Der Heimweg

Fitzek, Droemer 22,99€ 3. (4) **Olympia** Kutscher, Piper 24 €

4.(6) Ada Berkel, Ullstein 24 €

5. (-) **Der Massai, der . . .** Jonasson, C. Bertelsmann 22 €

6. (-) Hamster im hinteren... Meyerhoff, KiWi

SACHBUCH

1. (-) Licht im Dunkeln Falcke, Klett-Cotta 24 €

2.(1) Hope Street Campino, Piper 22 €

3.(-) Wie wir wurden Winkler, Beck 4. (4) Im Wahn

Brinkbäumer, Beck 22,95€ 5. (-) Forever Yours

Haber, Riva 24,99€ 6. (-) **Becoming** 

Obama, Goldmann 26€

Ermittelt wurden die Bestseller bei den Buchhandlungen: Schwarz (Bielefeld), Otto (Herford), Brückmann (Lage), Buchhaus am Markt (Detmold).

# Lesen **Elegant**

■ Kleidung ist nur Nebensache? Von wegen. Mode hat Macht in unserem Leben. Davon erzählt Elke Heidenreich in ihrem mit alten Fotos garnierten wunderbaren Kurzgeschichtenband: über Kleider, Mäntel, Blusen, Hüte, die geliebt, gehasst, verlegt, vertauscht, vergessen oder wieder hervorgekramt wurden. Die 77-Jährige beherrscht das kleine, elegante Format. Dass ihre Eltern nicht zueinander pass ten, verriet schon ihr Kleiderstil: "Meine Mutter zog etwas Raffiniertes an, und es sah nach nichts aus", schreibt sie. Der Vater dagegen "hatte Stil und Geschmack. Und er wusste das". Andere Frauen erkannten das zum Leidwesen der Mutter auch. (dpa)

Elke Heidenreich: "Männer in Kamelhaarmänteln", Hanser, 224 Seiten, 22 Euro

# Hören **Familiensache**

■ Woodstock-Veteran Lockdown-Modus: John Fogerty (75), eine der großen Rock-Ikonen (Creedence Clearwater Revival), hat mit seinen Kids Hits aus seiner glorreichen Zeit mit CCR und den Solojahren seit 1973 eingespielt, außerdem zwei Evergreens von Bill Withers ("Lean On Me") und Steve Goodman ("City Of New Orleans"). In einer Quarantäne-Phase nahm sich Vater John mit den Söhnen Shane und Tyler sowie Tochter Kelsy zu Hause die alten Songs vor. Bei Youtube hochgeladene Videos der Sessions wurden von Millionen Zuschauern angeklickt. Es tut gut, den noch immer markanten Gesang des begnadeten Songschreibers mal wieder zu hören. (dpa)

John Fogerty: "Fogerty's Factory", CD, Warner

# Weiteres Museum von Attacken betroffen

Im Potsdamer Schloss Cecilienhof hat es einen Angriff auf Kunstwerke gegeben.

■ Potsdam/Berlin (dpa). Die spektakulären Attacken auf Kunstobjekte in Museen weiten sich zu einer Serie aus. Nach den Anschlägen auf Museen der berühmten Berliner Museumsinsel und im Paderborner Kreismuseum Wewelsburg wurde nun auch eine Attacke im Potsdamer Schloss Cecilienhof bestätigt.

Die Verschmutzung sei bei einem regulären Kontrollgang am 18. September entdeckt worden, sagte ein Sprecher der Stiftung Preußische Schlösser und Gärten Berlin-Brandenburg am Freitag. An der von Unbekannten beschmierten Statue wird es wohl keine bleibenden Schäden geben. "Aus konservatorischer und restauratorischer Sicht wurden keine Probleme gesehen", hieß es. Der Fleck sei von der Bronze abgewischt worden. Bei weiterem Inventar oder in anderen Räumen des Schlosses seien keine ähnlichen Verschmutzungen entdeckt worden. Zunächst sei keine Anzeige

bei der Polizei wegen des Vorfalls erstattet worden, sagte der Sprecher. Erst zwei Wochen später sei an einen möglichen Zusammenhang mit den Angriffen in Berlin gedacht worden. Nach Bekanntwerden der Attacke kündigte die Stiftung eine Anzeige an. Bei dem Kunstwerk im Schloss Cecilienhof, wo 1945 das Potsdamer Abkommen zur Nachkriegsordnung im besiegten Deutschland unterzeichnet wurde, handelt es sich um die Skulptur einer Amazone des Bildhauers Louis Tuaillon (1862-1919). Sie steht auf dem Schreibtisch des Arbeitszimmers, das der US-amerikanische Präsident Harry S. Truman (1884-1972) während der Verhandlungen nutzte.

Nach den Anschlägen in Berlin ist der überwiegende Teil der betroffenen Objekte wiederhergestellt. Auf den meisten der gut 60 Kunstwerke konnten die Spuren der öligen Flüssigkeit restlos beseitigt werden. Einige der Objekte sind bereits wieder als Leih-

Mehr Probleme haben die Restauratoren mit einigen Kunstwerken im Neuen Mu-

gaben auf dem Weg nach Ja-

seum. Hier wird getestet, wie die Flüssigkeit restlos entfernt werden kann. Zu den Ermittlungen von Landeskriminalamt und Staatsanwaltschaft gab es keinen neuen Stand. Am 3. Oktober hatten Unbekannte in vier Häusern von drei Berliner Museen mehr als 60 Objekte mit einer Flüssigkeit beschädigt. Im Kreismuseum Wewelsburg gab es bereits im Sommer einen Vandalismus-Fall. Mitte Juli waren 50 Objekte mit einer ölhaltigen Flüssigkeit beschädigt worden.

SAMSTAG/SONNTAG
21./22. NOVEMBER 2020

# **WORT ZUM SPORT**



»Jetzt lacht die Welt über uns. Solche Ausfälle gibt es doch beim Nationalteam zum Glück nur ganz selten. Deshalb: Die Kirche im Dorf lassen.«

**Franz Beckenbauer**, Fußball-Kaiser, würde nach dem 0:6 der DFB-Elf vorerst an Bundestrainer Jogi Löw festhalten.

# Filmreifes Jahr endet mit einer Niederlage

Zverev verpasst das Halbfinale in London und blickt zurück auf eine turbulente Saison.

■ London (sid). Alexander Zverev packt seine Sachen und dann geht es ab in die Sonne. "Ich fahre auf die Malediven. Mit meinem Bruder, mit seiner Frau und meinem Kumpel", sagte der deutsche Topspieler, als die turbulenteste Saison seiner Tenniskarriere mit einer 3:6, 6:7 (4:7)-Niederlage gegen den Weltranglistenersten Novak Djokovic ein Ende gefunden hatte. Zverev verpasste bei den ATP Finals in London den dritten Halbfinaleinzug in Serie – und hat dringenden Bedarf, auszuspannen. "Aus meinem Jahr kann man eigentlich einen Film machen", sagte Zverev und schmunzelte etwas hinter seiner Maske: "Was das Tennis betrifft, was das Leben betrifft."

Bei einer ersten Rückbetrachtung schossen ihm nicht allein sportliche Highlights wie das US-Open-Finale durch den Kopf, auch an die Unruhe abseits des Platzes dachte er, die ihn nicht nur in London begleitete. Beim prestigeträchtigen Jahresabschluss reichte es für Zverev in der Endabrechnung der Vorrundengruppe



Nicht Corona-konform: Alexander Zverev und Novak Djokovic nach dem Spiel. FOTO: REUTERS

"Tokio 1970" nur zu Rang drei. Djokovic sicherte sich dagegen den zweiten Platz und trifft am Samstag auf den österreichischen US-Open-Champion Dominic Thiem. Das zweite Halbfinale bestreiten der Russe Daniil Medwedew und der 20-malige Grand-Slam-Sieger Rafael Nadal. Das Finale steigt am Sonntag.

Zverev verspürte große Lust, 2020 noch um eine sportliche Pointe zu bereichern. Halbfinale bei den Australian Open, Finale bei den US Open, zwei Turniersiege in Köln und ein Finale beim Masters in Paris sind durchaus eine beeindruckende sportliche Bilanz. Doch der Deutsche sorgte immer wieder auch für Schlagzeilen abseits des Platzes. In der Coronapause musste er für seinen laxen Umgang mit der Pandemie auf der umstrittenen Adria-Tour und bei einer Party viel Kritik einstecken. Dann wurde bekannt, dass eine Ex-Freundin von ihm schwanger ist und eine weitere frühere Partnerin ihm häusliche Gewalt vorwirft. Vor Turnierbeginn in London erneuerte er seine Aussage, dass die Vorwürfe "unbegründet und unwahr" seien.

Auf den Courts der Tour hatte er zuletzt bewiesen, dass er trotz der lauten Nebengeräusche starke Ergebnisse produzieren kann – und seine Leistung gegen Djokovic stimmte auch. Die deutsche Nummer eins wird im kommenden Jahr einen neuen Anlauf bei den großen Turnieren wagen. "Drei Grand-Slam-Siege", lautete seine prompte Antwort auf die Frage, was er sich fürs kommende Jahr wünscht: "Und, dass mein Kind gesund auf die Welt kommt."

# PERSÖNLICH



Tiger Woods (44), US-Golfstar, wird erstmals gemeinsam mit seinem elf Jahre alten Sohn Charlie bei einem Turnier abschlagen. "Ich kann kaum erklären, wie aufgeregt ich vor dem ersten offiziellen Wettbewerb an der Seite meines Sohnes bin", sagte der Gewinner von 15 Major-Turnieren. Das Turnier wird pandemiebedingt ohne Zuschauer am 19./20. Dezember in Orlando/Florida ausgetragen. Insgesamt treten 20 Profis mit ihren Verwandten an. Darunter auch Titelverteidiger Bernhard Langer (Anhausen), der sich im vergangenen Jahr mit seinem Sohn Jason zum zweiten Mal nach 2014 durchsetzte. Der zweimalige US-Masterschampion hatte auch mit Sohn Stefan (2005 und 2006) zweimal in seiner Wahlheimat Florida

FOTO: DPA

gewonnen.



Sven Hannawald (46), ehemaliger Weltklasse-Skispringer, feiert an diesem Wochenende sein Debüt als Experte der ARD. "Ich bin froh, dass es geklappt hat. Ich freue mich unheimlich auf die neue Aufgabe", sagte Hannawald, der in den vergangenen Jahren als Experte und Co-Kommentator bei Eurosport arbeitete. Nachdem sein Vorgänger Dieter Thoma im Oktober nach zwei Jahrzehnten das Ende seiner bekanntgab, TV-Tätigkeit wurde dessen begehrte Stelle frei. "Ich bin da aktiv drauf zugegangen", berichtet Hannawald. Beim Weltcup-Auftakt in Wisla am Samstag (16.00 Uhr) und in zwei Wochen im russischen Nischni Tagil ist der letzte deutsche Tournee-Sieger nur im TV-Studio, ab Engelberg soll Hannawald dann vor Ort sein. FOTO: DPA

# Ein Armine im Gefühlschaos

Amos Pieper erlebt mit Bielefeld und der U21-Nationalmannschaft zurzeit gegensätzliche Emotionen. Seine rasante Entwicklung macht den Abwehrspieler für andere Klubs immer interessanter.



BEIM DSC AM BALL

Philipp Kreutzer

■ Bielefeld. Nach der 0:5-Niederlage bei Union Berlin war er wie seine Teamkollegen von Arminia Bielefeld arg niedergeschlagen, doch schon gut eine Woche später erlebte Amos Pieper den totalen Kontrast. Mit der deutschen U21-Nationalmannschaft gelang dem Abwehrspieler die Qualifikation für die EM 2021 und damit einer der größten Erfolge in seiner noch jungen Fußballerkarriere. Im Bundesliga-Heimspiel heute gegen Bayer Leverkusen (Anstoß: 15.30 Uhr) will der 22-Jährige auf der Erfolgswelle bleiben und endlich wieder mit dem Aufsteiger punkten.

"Unfassbar geil, unfassbar schön", sagte Pieper nach dem 2:1-Sieg der DFB-Auswahl am Dienstag in Braunschweig über Wales und dem vollbrachten Sprung zur Endrunde in Slowenien und Ungarn. Am 10. Dezember werden die vier Vierer-Gruppen ausgelost, vom 24. bis 31. März und wird die Vorrunde mit drei Spielen pro Team ausgetragen. Also zwischen dem 26. und 27. Bundesliga-Spieltag, weshalb U21-Trainer Stefan Kuntz auf Testspiele und ein Trainingslager verzichten muss. Kuntz hofft zumindest auf einen günstigen Liga-Spielplan, damit seine Akteure nicht am Sonntag oder Montag vor dem EM-Start noch für ihre Klubs im Einsatz sind. Die Finalrunde mit acht Teams findet vom 31. Mai bis 6. Juni und damit nach Saisonende statt.

Obwohl Innenverteidiger Pieper gegen Wales beim Gegentor nicht entschlossen genug verteidigte, bestehen für ihn sehr gute Aussichten, bei der EM dabei zu sein. Bei der Aufzählung der Spieler, auf die er auch weiterhin setzen will, nannte Kuntz ihn jedenfalls genauso wie seinen Bielefelder Mannschaftskollegen Arne Maier (21), der die U 21 als Kapitän anführt, Arminia aber gegen Leverkusen aus privaten Gründen fehlen wird.

Die rasante Entwicklung Piepers, der vor knapp zwei



Amos Pieper befördert den Ball im U21-Länderspiel gegen Wales zur Seite. Links Arne Maier, der Arminia gegen Leverkusen aus privaten Gründen nicht zur Verfügung steht.

Jahren von Borussia Dortmund II zu Arminia kam, geht also weiter. Klar, dass ihn längst andere Bundesligisten und ausländische Klubs auf dem Radar haben. Piepers Vertrag beim DSC läuft noch bis zum 30. Juni 2022. Sollte er den Verein schon nach dieser Saison verlassen, würde Arminia also eine Ablösesumme kassieren.

Feierlichkeiten waren der U21 nach ihrem Erfolg nicht möglich, das verhinderten Corona und die bevorstehenden Liga-Spiele. Einen zusätzlichen Dämpfer gab es für die Auswahlkicker, als sie beim Abendessen und auf der Rückfahrt nach Hause von der sich gerade abzeichnenden Pleite der A-Nationalmannschaft in Spanien erfuhren.

"Ich habe es nicht live geguckt, aber schon mitgekriegt", erzählt Pieper, "wir ha-

ben alle gleich reagiert, nämlich ungläubig. Was passiert da? Es ist sehr bitter, so zu verlieren. Bei einem 0:6 bin ich weit davon entfernt zu sagen, dass es vielleicht auch etwas Gutes hat. Das hat es nicht."

Pieper weiß das aus eigener Erfahrung, das 0:5 im jüngsten Spiel mit Arminia bei Union Berlin war ja weder im Ergebnis noch in der Leistung wesentlich besser. Als Stimmungsaufheller habe er nach seiner Rückkehr von der U21 nach Bielefeld aber nicht dienen müssen, betont er: "Ich habe die Mannschaft in sehr guter Verfassung vorgefunden, die Stimmung ist gut."

Gegen die Leverkusener Offensive, die mit ihrem Kombinationsfußball in Höchstgeschwindigkeit zu den besten der Liga gehört, will Pieper mit Arminia möglichst "fast alles anders machen" als zuletzt in Berlin. "Es war zuletzt zu einfach, Tore gegen uns zu schießen", sagt er. Als wichtig erachtet er es auch, wieder mit dem Selbstverständnis der vergangenen Saison und der Anfangsphase der Saison nach vorn zu spielen.

Dass der Kopf dabei eine wichtige Rolle spielt, bestätigt Pieper, wenn er sagt: "Wir müssen positiv und optimistisch bleiben. So lange wir das beibehalten, bin ich sicher, dass es irgendwann wieder klappen wird." Am besten schon gegen Leverkusen – und mit Piepers frischer Zuversicht von der erfolgreichen U21.

# Positiv getestet: Leverkusen-Profi fehlt gegen Arminia

- ◆ Leverkusen muss in Bielefeld auf Innenverteidiger Edmond Tapsoba (21) verzichten. Der Nationalspieler aus Burkina Faso wurde nach der Rückkehr von seiner Länderspielreise positiv auf das Coronavirus getestet und befindet sich in häuslicher Quarantäne.
- ◆ Leverkusens Trainer Peter Bosz vermisst eine einheitliche Vorgehensweise bei der Abstellpflicht. "Ich finde es komisch, dass Bie-

lefeld keine Nationalspieler abstellen musste. Ich weiß, dass es durch die verschiedenen Bundesländer und Gesundheitsämter unterschiedliche Entscheidungen gibt. Aber das finde ich nicht gerecht", sagte der Coach. "Ich denke, die Länderspielpause hat ihnen gut getan – zumal sie alle Spieler vor Ort hatten", sagte Bosz. Arminia hatte nur die U21-Akteure Amos Pieper und Arne Maier abgestellt.

◆ Arminia und Sportrechtevermarkter Sportfive haben ihren Vertrag bis 2028 verlängert. Und zwar offenbar zu verbesserten Bedingungen für Arminia. In Mitteilungen beider Partner heißt es: "Die (...) Konditionen tragen der positiven sportlichen Entwicklung der Arminia nun auch auf Vermarktungsseite Rechnung und geben beiden Partnern eine langfristige Planungssicherheit."

# Rapolder unterstützt "Querdenker"

Der frühere Arminia-Trainer irritiert mit fragwürdigen Kommentaren.

Alexander Müller

■ Mannheim/Heilbronn. Vor drei Jahren irritierte Uwe Rapolder mit wirren und rechtslastigen Aussagen zur Flüchtlingspolitik. "Warum diese unkontrollierte Massenzuwanderung? Warum herrscht hier null soziale Gerechtigkeit? Warum wird das Volk bis aufs Blut provoziert? Wollt Ihr wirklich den Krieg in den Straßen, wie in Frankreich oder Schweden?", schrieb der ehemalige Trainer des SV Waldhof, des 1. FC Köln und von Arminia Bielefeld damals auf Facebook. Rapolder arbeitete zwischen 1997 und 2001 in Mannheim, von März 2004 bis Mai 2005 stand er bei Arminia Bielefeld unter Vertrag.

Beim Thema Corona positioniert sich der 62-Jährige in diesen Tagen ähnlich wie vor ihm bereits 1990er-Weltmeister Thomas Berthold in direkter Nachbarschaft von Corona-Skeptikern und der AfD. Das im Bundestag beschlossene Infektionsschutzgesetz vergleicht Rapolder in einem öf-

fentlich abrufbaren Facebook-Beitrag mit einem "Ermächtigungsgesetz".

Mit dem Ermächtigungsgesetz hatten die Nationalsozialisten im März 1933 faktisch die Demokratie außer Kraft gesetzt und die Grundlage für ihr Schreckensregime in Deutschland gelegt. In der aktuellen Debatte um die Bekämpfung der Pandemie benutzen Rechtsextreme den historischen Terminus "Ermächtigungsgesetz" als politischen Kampfbegriff gegen die Maß-



Der früherer Bundesligatrainer Uwe Rapolder. FOTO: IMAGO-IMAGES

nahmen der Regierungen in Bund und Ländern. Rapolder stellt sich in der

Diskussion auf die Seite der Demonstranten, die zuletzt unter anderem in Berlin gegen die Corona-Einschränkungen protestiert haben. "Ich bin strikt gegen dieses Gesetz! Ich unterstütze in der Sache die Demonstranten vollumfänglich. Diese jetzt unter dem schon wieder diffamierenden Begriff ,Querdenker' pauschal abzuurteilen, das ist nicht nur dumm, das ist das übliche Verstummenlassen von Kritik. Das ist keine Demokratie!!", behauptet der frühere Bundesliga-Trainer. In Rapolders Kommentaren unter seinem Beitrag geht es im gleichen Tenor weiter. Das ZDF sei "der größte Regierungssender, sorry. Es ist unerträglich", meint der Schwabe und gewährt einen weiteren Einblick in seine politische Gedankenwelt: "Kleber & Konsorten in Höchstform. Pöhse Rechte und AfD wieder die Bösen, fungieren als Nebelkerzen, alles andere ist bes-

# Löw-Nachfolge: Flick und Rangnick winken ab

Naheliegende Kandidaten geben sich abwartend.

■ Berlin (dpa). Nach der 0:6-Niederlage der deutschen Fußball- Nationalmannschaft in Spanien hat es Ralf Rangnick erneut abgelehnt, sich über mögliche eigene Ambitionen auf den Posten des Bundestrainers zu äußern. In der Sendung "RTL-Spendenmarathon" sagte Rangnick auf die Frage, ob er bereit wäre: "Es gehört sich nicht. Wir haben einen Bundestrainer, der bisher einen guten Job gemacht hat. Da gehört es sich nicht, darüber zu sprechen."

Nach der höchsten Niederlage einer DFB-Auswahl seit 89 Jahren gibt es wieder verstärkt Diskussionen um Bundestrainer Joachim Löw. Zu einem möglichen Angebot des Deutschen Fußball-Bundes sagte Rangnick: "Das kann keiner wissen. Ich lasse es auf mich zukommen und bin selber sehr gespannt." Der 62-Jährige war zuletzt lange als Trainer und auch als Sportdirektor für RB Leipzig aktiv und ist derzeit oh-

ne Job. Löws Vertrag läuft noch bis zum Ende der WM in Katar in zwei Jahren. Möglich erscheint derzeit aber auch ein Abschied schon nach der Europameisterschaft im kommenden Jahr.

Erfolgscoach Hansi Flick vom FC Bayern München will sich ebenfalls nicht mit der Frage befassen, ob ihn der Bundestrainer-Posten eines Tages einmal reizen könne. "Sie wissen ja, dass ich im Hier und Heute lebe. Deswegen sind diese Dinge viel zu weit weg für mich, um mir da überhaupt Gedanken zu machen", sagte Flick in München. Als langjähriger Assistent von Bundestrainer Löw zeigte er sich drei Tage nach dem 0:6 gegen Spanien "enttäuscht über die Art und Weise, wie wir Fußball gespielt haben". Allerdings äußerte er auch Verständnis. "Diese Dinge sind im Fußball auch mal möglich. Deswegen muss man versuchen, die richtige Schlüsse zu ziehen."

# **ALLES VOR DEM ANPFIFF**

# **Eitel oder Perfektionist?**

■ Julian Nagelsmann wendet die im Fußball übliche Videoanalyse sogar bei sich selbst an. Der Trainer von RB Leipzig studiert rückwirkend seine Ansprachen an die Mannschaft. Dabei achtet der 33-Jährige weniger auf den Inhalt als mehr auf seine Ausstrahlung: "Wie wirke ich? Wie ist meine Aussprache? Kommen die Informationen an? Wie wirkt man, wie steht man da?" Ist Nagelsmann etwa so eitel oder einfach nur Perfektionist? Letzteres trifft wohl eher zu. "Es ist wichtig, sich immer wieder selbst zu überprüfen", erklärt Nagelsmann im Podcast "Innovator Sessions". Immer einen Schritt voraus, dieser Ehrgeizling. (fus)

### Bundesliga

FC Bayern – Werder Bor. M'gladbach – FC FC Schalke 04 – VfL ' TSG Hoffenheim – V DSC Arminia – Bayer Eintr. Frankfurt – RB Hertha BSC – Bor. D SC Freiburg – FSV M 1. FC Köln – FC Unio	Sa. 15.3 Sa. 15.3 Sa. 15.3 Sa. 15.3 Sa. 15.3 Sa. 18.3 Sa. 20.3 So. 15.3 So. 18.0	
1 FC Bayern	7 6 0 1	27:11 1
2 RB Leipzig		15: 4 1
3 Bor. Dortmund	7 5 0 2	
4 Bay. Leverkusen	7 4 3 0	
5 Union Berlin	7 3 3 1	16: 7 1
6 VfL Wolfsburg	7 2 5 0	7: 5 1
7 M'gladbach	7 3 2 2	
8 VfB Stuttgart	7 2 4 1	13: 9 1
9 Werder Bremen	7 2 4 1	9: 9 1
10 FC Augsburg	7 3 1 3	
11 Eintr. Frankfurt	7 2 4 1	
12 Hertha BSC	7 2 1 4	
13 TSG Hoffenheim	7 2 1 4	
14 SC Freiburg	7 1 3 3	
15 DSC Arminia	7 1 1 5	
16 1. FC Köln	7 0 3 4	7:12

### FC Bayern - Werder Bremen

■ Der FC Bayern will die Tabellenspitze verteidigen. Bremen hätte sicher nichts dagegen, zum fünften Mal nacheinander 1:1 zu spielen. Die Münchner müssen den Ausfall von Leader Kimmich auffangen, auch Tolisso fehlt. Bis auf Füllkrug und Veljkovic sind bei Werder alle fit.

### Borussia Mönchengladbach - FC Augsburg

■ Nach sieben Spieltagen sind beide Teams Tabellennachbarn: Gladbach ist Siebter (11 Punkte), Augsburg Zehnter (10). Bei der Borussia schmerzt vor allem die Verletzung von Nationalstürmer Hofmann, der sich in Topform befand. Zudem fehlt auch der starke Plea nach positivem Corona-Test.

## FC Schalke 04 - VfL Wolfsburg

■ Ausgerechnet gegen die neben Bayer Leverkusen einzige unbesiegte Mannschaft in der Saison wollen die Schalker ihre lange Negativserie beenden. Wolfsburgs Kapitän Guilavogui steht nach seinem Muskelfaserriss vor der Rückkehr, Pongracic fällt nach einem positiven Corona-Test aus.

# **TSG Hoffenheim – VfB Stuttgart**

■ In der Tabelle steht Aufsteiger Stuttgart (10 Punkte) überraschend vor Europa-Starter Hoffenheim (7). Allerdings gab es für Stuttgart bei der TSG in den vergangenen Jahren wenig zu holen. Hoffenheim ist wegen sieben Corona-Fällen personell in Not. Immerhin: Der WM-Zweite Kramaric kann wieder mitmischen.

# **Eintracht Frankfurt - RB Leipzig**

■ Die Eintracht gewann die vergangenen beiden Pflichtspiele gegen Leipzig und verlor keine Heimpartie gegen Leipzig. Den Hessen fehlen Rode (Sehne), Ache (Sehnenverletzung) und Younes (positiver Corona-Test). Leipzig hat große Abwehrsorgen: Laimer, Halstenberg, Klostermann und Mukiele fallen aus.

# Hertha BSC - Borussia Dortmund

■ Die Statistik spricht klar für den BVB: 30 Siege gelangen dem Revierclub bereits in bislang 66 Vergleichen. 18 Mal gab es ein Remis. Cordoba wird im Sturmzentrum der Berliner schmerzlich vermisst. Torunarigha fehlt weiter nach einer Corona-Infektion. Haaland ist nach dem Coronawirbel für den BVB einsatzbereit.

# SC Freiburg - FSV Mainz

■ Es ist ein Krisenduell: Freiburg hat seit dem ersten Spieltag nicht mehr gewonnen, Tabellenschlusslicht Mainz in dieser Saison noch gar nicht. Die Breisgauer müssen auf die Nationalspieler Kwon und Abrashi verzichten, Verteidiger Kübler ist fraglich. Bei Mainz fehlen Kapitän Latza und Stürmer Szalai.

# 1. FC Köln – Union Berlin

■ In der Bundesliga sind die Kölner gegen die Berliner noch punktlos. Dem FC fehlen Hector, Kainz, Modeste und Schmitz. Schlotterbeck, Gentner, Ujah, Pohjanpalo, Endo fallen bei Union verletzt aus, Bülter fehlt wegen Corona-Quarantäne. Vermutlich wird Coach Fischer auf eine Dreierkette in der Abwehr umstellen.

# LIVE IM TV

# **SAMSTAG**

Eurosport: 10.05 Uhr, Ski alpin: Weltcup-Slalom Damen, 1. und 2. Lauf aus Levi; 15.50 Uhr, Skispringen: Weltcup in Wisla, Mannschaftsspringen (HS 134); 19.45 Uhr, Snooker: Northern Ireland Open: Halbfinale aus Milton Keynes

ARD: 13.00 Uhr, Sportschau: Ski alpin: Weltcup-Slalom Damen, 2. Lauf; ca. 14.10 Uhr Bob: Weltcup, Zweierbob, 1. und 2. Lauf Herren aus Sigulda; ca. 15.50 Uhr Skispringen: Weltcup, Team Herren, 1. und 2. Durchgang aus Wisla

sport, MEO Grand Prix von Portugal, 4. Freies Training Bayern 3: 14.00 Uhr, Fußball: 3. Liga 1860 München - KFC Uerdin-

Servus TV: 13.25 Uhr, Motorrad-

MDR/NDR: 14.00 Uhr, Fußball: 3. Liga, Hansa Rostock - Dynamo Dresden

SWR: 14.00 Uhr, Fußball, 3. Liga, 1. FC Saarbrücken - Wehen-Wies-

Sport1: 14.00 Uhr, Volleyball: Bundesliga, VfB Friedrichshafen - Berlin Recycling Volleys; 15.55 Uhr, Volleyball, Bundesliga der Damen VC Wiesbaden – SSC Palmberg Schwerin; 18.00 Uhr, Basketball: BBL, EWE Baskets Oldenburg -

Fraport Skyliners; 20.15 Uhr, Darts: Grand Slam of Darts, Gruppenspiele, 2. Runde aus Coventry Pro7 MAXX: 17.45 Uhr, American Football: NCAA College Football, Clemson – Florida State

# **SONNTAG**

Eurosport: 10.05 Uhr, Ski alpin: Weltcup-Slalom Damen, 1. und 2. Lauf aus Levi; 15.50 Uhr, Skispringen: Weltcup, Einzelspringen (HS 134) aus Wisla: 19.45 Uhr, Snooker: World Main Tour Northern Ireland Open: Finale aus Milton

**Servus TV:** 11.20 Uhr, Motorradsport: MEO Grand Prix von Portugal, die Rennen

**ARD:** 13.15 Uhr, Sportschau: Ski alpin, Weltcup-Slalom Damen, 2. Lauf, aus Levi; ca. 15.15 Bob: Weltcup, Zweierbob, 2. Lauf Herren aus Sigulda, ca. 15.50 Skispringen: Weltcup, 1. und 2. Durch-

gang Herren aus Wisla **Sport 1:** 15.00 Uhr, Darts: Grand Slam of Darts, Viertelfinale 1 und 2 aus Coventry; 20.45 Uhr, Darts: Grand Slam of Darts Viertelfinale

Pro7 MAXX: 22.10 Uhr, American Football: NFL Indianapolis Colts - Green Bay Packers

# Überlebenskampf in der Liga

Die Krisenklubs Schalke, Mainz und Köln hoffen auf den Befreiungsschlag im Tabellenkeller. Sie gehen mit unterschiedlichen Stimmungsaufhellern in den Spieltag.

Jonas Wagner

■ Frankfurt. Die schwindenden Hoffnungen auf ein Ende der Horrorserie lasten bei Schalke 04 auf den Schultern von Suat Serdar. Der Nationalspieler sei "ein außergewöhnlicher Spieler", ein "ganz wichtiger Spieler für uns", betonte Trainer Manuel Baum. Die ersehnte Rückkehr dient als Stimmungsaufheller, und sie kommt nach 23 Ligaspielen ohne Sieg zur rechten Zeit. Denn im Tabellenkeller hat der Überlebenskampf längst begonnen. Schließlich hofft auch Schlusslicht FSV Mainz 05 nach dem schlechtesten Saisonstart eines Klubs in der Bundesliga-Geschichte auf den Befreiungsschlag. Und der 1. FC Köln, der das sieglose Krisen-Trio komplettiert, will die Einstellung seines eigenen Negativrekordes tunlichst ver-

Nicht nur in Gelsenkirchen spitzt sich die Situation vor dem Wochenende weiter zu. Wie sehr Serdar den Schalkern gegen den VfL Wolfsburg am Samstag (15.30 Uhr) nach seiner Oberschenkelverletzung schon helfen kann, ist allerdings offen. Der 23-Jährige habe diese Woche gut trainiert, sagte Baum: "Er ist im Kader – sollte nichts mehr passieren." Die Königsblauen sind aber vorsichtig. "Wenn es nur ein kleines Risiko gibt, spielt er nicht", sagte Co-Trainer Naldo. In dieser Saison reichte es für Serdar bislang nur zu zwei kurzen Einsätzen, und dennoch ist er der Hoffnungsträger – vor allem aufgrund seiner Power, die die enttäuschende Offensive beleben könnte. Für Baum ist es "ungewöhnlich, dass einer so schnell von einem Strafraum in den anderen rennt". Beim bis dato letzten Schalker Sieg im Januar stand Serdar auf dem Feld und traf.

Die sieglosen Mainzer könnten ihren Ex-Spieler Serdar nach dem Katastrophenstart ebenfalls gut gebrauchen. Schließlich sehnen sich auch die Rheinhessen nach einem Erfolgserlebnis, das einzige Re-



chengladbach (2:0) auf dem Feld und erzielte das 1:0.

mis im Kellerduell gegen Schalke (2:2) am vergangenen Spieltag war zu wenig. Die Unruhen im ansonsten eher beschaulichen Umfeld des Vereins lassen sich wohl nur mit Siegen bändigen. Trainer Jan-Moritz Lichte, der für Achim Beierlorzer nach dem Spielerstreik übernommen hatte, muss langsam liefern. Besonderen Druck verspürt er trotz seiner ernüchternden Bilanz aber nicht. Er gehe die Partie beim SC Freiburg am Sonntag

"so an wie jedes andere Spiel

auch", sagte Lichte. Und: Er habe "ein gutes Gefühl, wir haben intensiv gearbeitet".

Das haben auch die Kölner. doch für mehr als ein "kleines Pflänzchen Selbstvertrauen" reichten die drei mageren Pünktchen nicht. Seit 17 Spielen ist die Mannschaft von Coach Markus Gisdol ohne Sieg – in Karnevalstrikots soll die Serie gegen Union Berlin am Sonntag (18.00 Uhr) beendet werden. Die Rheinländer bangen allerdings um Torjäger Sebastian Andersson, ein

Ausfall würde zu einem Engpass im Sturmzentrum führen. Es sei "knifflig", gab Gisdol zu. Denn vor seinem einjährigen Dienstjubiläum schwindet auch langsam der Kredit des Trainers, der den FC in der Vorsaison gerettet hatte. Die Bosse vermeiden bislang zwar Diskussionen um Gisdol, doch eine 18. Partie ohne Sieg hätte Folgen: Eine solche Negativserie legte Köln bislang nur in den Spielzeiten 1990/91, 1991/1992

# **FUSSBALL**

### 2. Bundesliga

Holstein Kiel – FC Heidenheim SC Paderborn – FC St. Pauli Braunschweig – Karlsruher SC Hamburger SV – VfL Bochum FCE Aue - Darmstadt 98 Greuther Fürth - J. Regensburg Würzburg – Hannover 96 So. 13.30 VfL Osnabrück – 1. FC Nürnberg Mo. 20.30

i iluliburg	7 3 2 0 10. 0	1/
2 VfL Osnabrück	7 3 4 0 11: 7	13
3 Greuther Fürth	7 3 3 1 13: 7	12
4 Holstein Kiel	7 3 3 1 8: 6	12
5 SC Paderborn	7 3 2 2 12: 7	11
6 VfL Bochum	7 3 2 2 9: 8	11
7 Hannover 96	7 3 1 3 11: 8	1(
8 Regensburg	7 2 3 2 10:10	9
9 FCE Aue	7 2 3 2 7: 8	9
10 Darmstadt 98	7 2 3 2 12:15	9
11 FC Heidenheim	7 2 2 3 10: 9	8
12 SV Sandhausen	7 2 2 3 8:11	8
13 Fort. Düsseldorf	7 2 2 3 7:10	8
14 Braunschweig	7 2 2 3 8:14	7
15 Karlsruher SC	7 2 1 4 10: 9	
16 1. FC Nürnberg	7 1 4 2 10:11	7
17 FC St. Pauli	7 1 4 2 12:14	
18 Würzbura	7 0 1 6 6:18	1

# 3. Liga MSV Duisburg - SC Verl 3 FC Ingolstadt 4 SC Verl 5 Hansa Rostock 7 D. Dresden 8 Viktoria Köln 10 4 2 4 10:12 14 10 KFC Uerdingen 11 Mannheim 12 FC Bayern II 14 Hallescher FC 15 FSV Zwickau

Frauen-Bundesliga						
Vf	L Wolfsburg – Ein	tracht	Fr	ank	furt	3:0
1	FC Bayern	9	9	0 0	30: 1	27
2	VfL Wolfsburg	10	8	1 1	32: 8	25
3	Turb. Potsdam	9	6	1 2	17:13	19
4	1899 Hoffenheim	9	5	1 3	17:14	16
5	Eintracht Frankfurt	10	4	2 4	19:12	14
6	Bayer Leverkusen	9	4	2 3	14:14	14
	SC Freiburg	9	3	3 3	8: 8	12
8	Essen-Schöneb.	9	3	2 4	10:14	11
9	Werder Bremen	9	3	0 6	12:24	9
10	SC Sand	9	2	0 7	5:25	6
11	MSV Duisburg	9	0	2 7	7:22	2
12	SV Meppen	9	0	2 7	4:20	2

# **HANDBALL**

# 2. Bundesliga

TV Hüttenberg – TuS N-Lübbecke				
1 Dessau-Roßlau	8 6 0 2	212:205	12: 4	
2 Gummersbach	6 5 0 1	175:155	10: 2	
3 ASV Hamm	7 5 0 2	179:168	10: 4	
4 HSV Hamburg	5 4 0 1	147:134	8: 2	
5 VfL Lübeck	6 4 0 2	155:142	8: 4	
6 N-Lübbecke	5 3 1 1	140:127	7: 3	
7 Dormagen	5 3 1 1	137:129	7: 3	
8 Ferndorf	4 3 0 1	110:101	6: 2	
9 EHV Aue	4 3 0 1	110:106	6: 2	
10 DJK Rimpar	6 3 0 3	148:137	6: 6	
11 Wilhelmshaven	6 3 0 3	163:164	6: 6	
12 ThSV Eisenach	7 3 0 4	181:196	6: 8	
13 Dresden	6 2 1 3	171:166	5: 7	
14 Großwallstadt	6 2 0 4	168:173	4: 8	
15 TV Hüttenberg	8 1 1 6	211:232	3:13	
16 Bietigheim	3 1 0 2	74: 74	2: 4	
17 HSG Konstanz	6 1 0 5		2:10	
18 TV Emsdetten	7 1 0 6	166:184	2:12	
19 Fürstenfeldbruck	7 1 0 6	190:218	2:12	

# HÄRRINGERS SPOTTSCHAU







...SO WUNDERBAR ..



# Favre macht aus Moukoko-Einsatz ein Geheimnis

Dortmunds Ausnahmetalent, endlich 16, dürfte heute gegen Hertha sein Bundesliga-Debüt geben.

■ Dortmund (sid). An seinem 16. Geburtstag hatte Youssoufa Moukoko reichlich zu tun. 55 Instagram-Glückwünsche aus der Familie, von Freunden und Mitspielern hatte das Top-Talent von Borussia Dortmund schon vor dem Training gesammelt, kommentiert und in seine Story gestellt. Dazu ein Foto, auf dem er lachend auf einen Tisch springt. Und dann durfte er auch noch seinen Koffer packen für Berlin - denn tat-

sächlich nahm ihn Trainer Lucien Favre mit zum BVB-Trip in der Hauptstadt. Moukoko könnte damit schon am Samstagabend der jüngste Bundesligaspieler der Geschichte sein. Noch am Mittag hatte Favre aus seinen Plänen mit dem Sturmjuwel ein großes Geheimnis gemacht. Über die Berufung in den Kader vor dem Ligaspiel bei Hertha BSC am Samstag werde er erst nach der Einheit am späten Nachmittag entschieden, sagte er und

flunkerte bei dieser Aussage wohl ein wenig. Nun darf also gerätselt werden, ob Favre ihn tatsächlich einsetzen und diese außergewöhnliche Geschichte schon heute fortgeschrieben wird. An einem Oktobertag 2014 erschien ein Neunjähriger im T-Shirt auf dem Nachwuchs-Trainingsgelände des FC St. Pauli am Brummerskamp. Hamburg, nein, Deutschland war dem Jungen, der bislang nur den Trubel von Kameruns Haupt-

stadt Jaunde kannte, noch fremd. An den Füßen trug er gewöhnliche Turnschuhe, im Herzen die Lust auf Fußball, in den Beinen eine Gabe für das Toreschießen. Sechs Jahre später schwärmt selbst Bundestrainer Löw vom Top-Talent mit dem Tor-Gen. Moukoko, so heißt es, habe eine Weltkarriere vor sich. Beim BVB, dem Klub, zu dem er vor vier Jahren wechselte, hat er auf dem Weg dahin den nächsten großen Schritt vor Augen.

# **Eulen ohne Halle: Impfzentrum** statt Handball

■ Köln (sid). Handball-Bundesligist Eulen Ludwigshafen wird wegen des Kampfes gegen die Corona-Pandemie vorläufig heimatlos. Die Pfälzer können schon ab 1. Dezember bis auf Weiteres keine Spiele mehr in ihrer Friedrich-Ebert-Halle austragen, weil diese von der Stadt auf unbestimmte Zeit als Impfzentrum genutzt werden wird. Damit ist die Begegnung am 28. November mit GWD Minden das vorläufig letzte Heimspiel der Eulen auf heimischem Parkett. In der Handball-Bundesliga (HBL) läuft die Suche nach einer Lösung für das Problem. HBL-Pressesprecher Oliver Lücke bestätigte dem Nachrichtenmagazin Spiegel, dass andere Klubs bereits "erste Zeichen der Unterstützung" gegeben hätten und der Liga-Verband sich "keiner Alternative verschließen" werde.

Eulen-Geschäftsführerin Lisa Heßler beschrieb die Entscheidung der Stadtverwaltung als "Schock: Es fühlt sich bildlich gesprochen danach an, von heute auf morgen das Dach über dem Kopf zu verlieren."

Lokalsport SAMSTAG/SONNTAG 21./22. NOVEMBER 2020 SOE1

# "Boah, jetzt noch eine ganze Tagesschau"

Interview: Der dreimalige DTM-Champion René Rast und sein Manager Dennis Rostek verbindet viel mehr als eine Geschäftsbeziehung. Die beiden sind Freunde, hinter denen viel Arbeit und auch schwere Zeiten liegen.

Astrid Plaßhenrich

Minden/Bad Driburg. Die große Party fiel aus. Die Pandemie ließ sie nicht zu. Deswegen fuhr der in Minden geborene Audi-Pilot René Rast direkt nach dem Rennen in Hockenheim in seine österreichische Wahlheimat Bregenz. Im Gepäck: sein dritter DTM-Titel. Sein Manager und Freund Dennis Rostek trat ebenfalls direkt die Heimreise nach Bückeburg an. Beide genossen während der Fahrt die Ruhe nach den anstrengenden Wochen. Zwei Tage später standen dann bereits die nächsten Termine an. Eine richtige Ruhepause oder gar Urlaub können sie sich nicht gönnen. Im Doppel-Interview sprechen die beiden über stetig wachsenden Druck, guten Rotwein, die anstehende Formel-E-Saison und Minden.

Herr Rast, wie viele Glückwunsch-Nachrichten haben Sie nach Ihrem dritten DTM-Titel erhalten?

RENE RAST: Tausende. Es haben auch viele alte Freunde und Bekannte aus Minden und Umgebung geschrieben.

### Es war deutlich zu spüren, dass Ihnen der Titel sehr nahe ging, sehr emotional war. Warum?

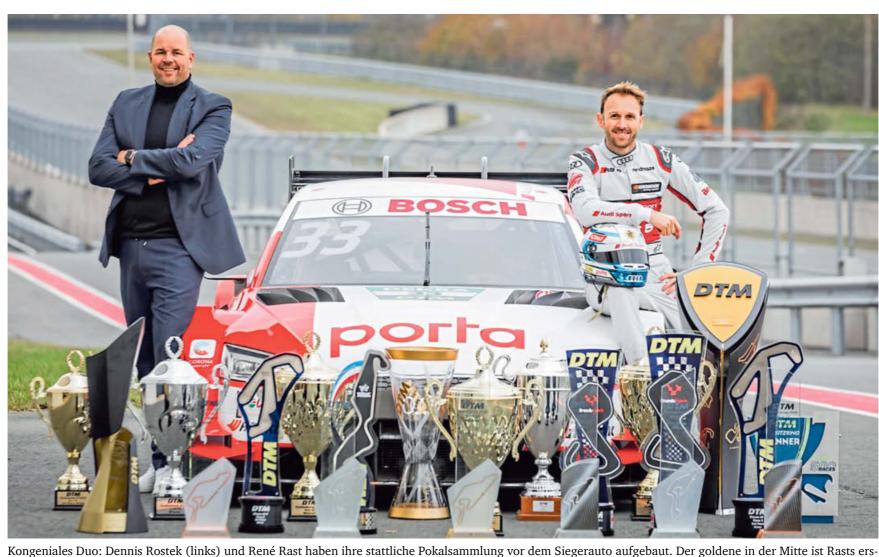
RAST: Eigentlich hatte ich gedacht: Ob ich den dritten Titel nun hole oder nicht, ist nicht wichtig. Denn nach dem zweiten Titel 2019 hatte ich mich nicht zufrieden gefühlt. In dem Jahr waren wir immer in der Lage, Rennen zu gewinnen. Es fiel uns alles unheimlich leicht. Dann hatten wir die Serie bereits am vorletzten Rennwochenende am Nürburgring gewonnen, aber ausgerechnet da lief es überhaupt nicht. Ich bin Dritter geworden, war unzufrieden mit meiner Leistung und habe mich in dem Augenblick nicht wirklich über den Gesamtsieg gefreut. Aber dieses Jahr war das ganz anders: Wir hatten bis vier Wochen vor Serienende eine echt schlechte Saison. erst dann konnten wir das Blatt wenden. Gleichzeitig war mir bewusst, dass es das letzte Rennen in diesem Auto ist und dass ich mit dem Sieg einer der erfolgreichsten DTM-Piloten und der erfolgreichste Audi-Pilot der Geschichte sein werde. Das hat den Titel so besonders gemacht.

# Herr Rostek, welchen Stellenwert hat dieser Titel für

**DENNIS ROSTEK:** Einen viel höheren als die ersten beiden. Klar, der erste Titel war auch ganz besonders. Vor drei Jahren waren wir an dem Finalwochenende die absoluten Außenseiter. Niemand hatte daran geglaubt, dass wir den Gesamtsieg noch holen können – wir wahrscheinlich auch nicht. Als wir es dann doch geschafft hatten, hat uns die Situation völlig überrollt. 2019 hat René den Titel sportlich fast im Alleingang gewonnen. Dieses Jahr musste in den vergangenen sechs Wochen das gesamte Team unheimlich hart und zielstrebig arbeiten, damit wir überhaupt noch eine Chance haben.

### Wer von Ihnen beiden war vor dem letzten Rennwochenende in Hockenheim nervöser?

ROSTEK: In der Woche vor Hockenheim hat René mich bei jedem Telefonat gefragt: Und, bist Du nervös? Ich habe immer vereint und er auch auf meine Gegenfrage. Als ich am Donnerstag dann Richtung Hockenheim gefahren bin, war ich extrem nervös.



te DTM-Trophäe. Die steht bei seinem Vater im Wohnzimmer, und der hat – als er ihn Rostek für das Fotoshooting mitgab – klar zur Bedingung gemacht: "Der Pokal darf nicht poliert werden." Der Grund: Die Fingerabdrücke seines Sohnes sind darauf noch deutlich zu erkennen. FOTO: AGENTUR SICHTBAR

Ich hatte einfach kein gutes Gefühl, weil die vier Wochen davor einfach zu gut gelaufen waren. Da war kein einziger Haken in den Rennen. Ich dachte, dass kann gar nicht so gut weiterlaufen. René war am Freitagabend dann richtig nervös. Wir trinken an jedem Rennwochenende tatsächlich beim Essen noch ein Glas 0,1 Liter Rotwein, aber er konnte nichts essen. Das ist für mich immer das Zeichen, dass er aufgeregt ist. Einen Tag später war es dann wieder umgekehrt: Ich war nervös und René absolut tiefenentspannt.

RAST: "Ich habe in den Tagen vor dem Rennwochenende schon gemerkt, dass ich eine innere Unruhe hatte, die nach dem Rennen dann sofort von mir abgefallen ist. Aber am Freitag und Samstagmorgen spürte ich auch, wie der Druck immer mehr wächst. Plötzlich habe ich hunderte Nachrichten erhalten: "Du schaffst das schon", "Wir glauben an dich", "Wir vertrauen dir". Da habe ich mich gefragt: Warum schreiben die mir auf einmal alle? Mitte des Jahres als es schlecht lief, hat mir doch auch niemand geschrieben.

ROSTEK: Am Freitag nach dem freien Training als René Dritter wurde und Nico Müller gewonnen hatte, kamen Nachrichten mit "Was ist los?" Da dachte ich nur: Gar nichts ist los.

RAST: Mit der Frage wurde ich auch ständig konfrontiert. Es war wirklich alles in Ordnung, ich war ja noch nicht mal eine Zehntel langsamer als Nico, das sind vielleicht 30 Zentimeter.

ROSTEK: Die Menschen wissen überhaupt nicht, welchen Riesen-Druck sie unbewusst aufbauen und was sie damit auslösen. Die Fragen kamen ja auch nicht einzeln, sondern geballt.

Herr Rast, wann fällt der Druck von Ihnen ab?

RAST: Ich freue mich immer, wenn ich im Auto sitze und endlich fahren kann. Am schlimmsten sind die Wartezeiten, sei es die halbe Stunde vor dem Start oder wenn wir um 8 Uhr morgens das erste Meeting haben, das Qualifying aber erst um 10.30 Uhr

Herr Rostek, wie geht es Ihnen während der Rennen? ROSTEK: Am Anfang ist immer alles easy, dann spreche ich noch mit dem Team oder Partnern. Aber wenn es dann auf das Ende hin zugeht und noch alles schiefgehen kann, ist das für mich eine Katastrophe. Beim Rennen am Sonntag war die letzte Viertelstunde eine Vollkatastrophe, die zog sich unendlich. Da habe ich zu Vorstandsmitglied Oliver Hoffmann nur gesagt: Boah, jetzt noch eine ganze Tagesschau. Drei Minuten vor dem Rennende meinte er dann nur ganz trocken zu mir: Jetzt

Herr Rostek, was sind an Rennwochenende

de mich mal interessieren, was

kommen wir langsam zum

Wetter.

einem konkret Ihre Aufgaben? ROSTEK: Können wir das nicht René fragen? Das wür-

er so denkt, was ich den ganzen Tag mache. (lacht)

Klar! Herr Rast, welche Aufgaben hat Ihr Manager, außer abends einen guten Rotwein auszusuchen?

RAST: Dennis hatte früher noch eine ganz andere Rolle als heute. Von 2006 bis 2015 hat er mir sportlich den Fahrplan vorgegeben. Er hat gesagt, wie ich das Rennen angehen muss. Für mich war das auch enorm wichtig, jemanden an meiner Seite zu wissen, der mehr Motorsport-Erfahrung hat. Diese Instruktionen brauche ich heute nicht mehr. Jetzt löscht Dennis die Brände, stellt die wirtschaftlichen Weichen, baut Kontakte auf und pflegt sie. Dazu hält er mir den Rücken frei.

Herr Rostek, bauen Sie eine imaginäre Mauer um René

ROSTEK: Zumindest versuche ich das. Es fängt bei so vielen Kleinigkeiten an. Wir kennen uns so viele Jahre und wissen genau, wie wir ticken. Unmittelbar vor dem Start versuchen beispielsweise immer noch Leute, an sein Auto zu kommen. Ich weiß aber genau, dass er das nicht mag und unterbinde es. Eine andere Sache: René muss vor dem Start für ein paar Minuten alleine sein. Ich gehe dann immer hinterher, so dass bloß keine Fernsehkamera das mitbekommt, lasse ihm aber in dem Glauben, dass er alleine ist (Rast lacht). Ich kann René ganz gut lesen, ich weiß genau, was in ihm vorgeht und kann darauf eingehen und re-

auch unser Erfolgsrezept. Die meisten Fahrer bestreiten die Rennen ohne Berater und müssen sich um alles selbst kümmern. Die DTM ist aber eine sehr politische Serie, bei der man sich sehr, sehr gut auf-

stellen muss.

agieren. Ich glaube, das ist

Sie sind nach dem Rennen direkt nach Hause gefahren. Was ging Ihnen durch den Kopf?

ROSTEK: Ich denke in sol-

chen Momenten tatsächlich an die schlechten Zeiten, die wir hatten. Wir hatten Phasen, in denen wir uns gegenseitig viel geholfen haben. Wenn ich nicht mehr konnte und aufgeben wollte, hat René gesagt: Jetzt erst recht. Umgekehrt war es genauso. Wenn er gesagt hat, wir erreichen unsere sportlichen Ziele nie, habe ich ihn motiviert. Das waren Schlüsselmomente, von denen wir in den vergangenen Jahren nicht nur einen hatten. All das war bei mir während der Rückfahrt sehr präsent. RAST: Ich war einfach nur froh, dass ich ganz alleine war und bin ganz, ganz langsam nach Hause geschlichen. Natürlich habe ich auch über das Rennen und die letzten Monate nachgedacht.

Jetzt schlagen Sie beide ein neues Kapitel auf: Herr Rast, Sie haben ein Cockpit in der im Januar beginnenden Formel-E-Meisterschaft. Was wird Sie erwarten?

RAST: Ich bin dieses Jahr bereits sechs Formel-E-Rennen in Berlin gefahren. Aber trotzdem: Ich kenne die Rennstrecken und das Umfeld nicht, und auch das Auto kenne ich nicht besonders gut. Es kommt also viel Neuland auf uns zu, das macht aber auch den Reiz aus. Und ich freue mich aufs Reisen.

Genau, anstatt Deutschland, Belgien und die Niederlande heißen die Ziele nun Chile, Saudi Arabien, China oder Monaco. Herr Rostek, gibt es Ihr Terminkalender her, dass Sie René weiterhin bei jedem Rennen begleiten?

ROSTEK: Das ist zumindest der Plan. Vor allem jetzt am Anfang müssen die Zahnräder ineinander gerückt werden. Das ist für mich eine komplett neue Herausforderung, auf die ich mich sehr freue. Wir wollen auch die Gelegenheiten nutzen, um hin und wieder zwei, drei Tage an die Rennwochenenden zu hängen, um uns die Städte anzuschauen.

Nach Ihren DTM-Siegen 2017 und 2019 besuchten Sie auch immer Minden. Wann werden wir Sie auf dem Marktplatz wiederse-

**ROSTEK:** Schnellstmöglich. Für mich waren die Termine in Minden immer etwas ganz besonderes, es war der perfekte Saisonabschluss, bei dem wir viele Freunde und Bekannte getroffen haben.

RAST: Ich kann mich da nur anschließen. Wir werden auf jeden Fall dann wieder nach Minden kommen, sobald es die Pandemie und der Rennkalender zulassen. Das ver

### Leichtathletik

# Aus für die Halle

Kreise Herford/Minden. Der westfälische Meisterschafts-Kalender der Leichtathleten wird in den kommenden Monaten gähnend leer bleiben. Um der dynamischen Entwicklung der Corona-Inzidenzzahlen entgegenzuwirken, werden in diesem Winter erstmals in der Geschichte des Fußball- und Leichtathletik-Verbandes Westfalen (FLVW) keine westfälischen Hallenmeisterschaften stattfinden, heißt es in einer Mitteilung des FLVW. Diese Entscheidung traf die Kommission Wettkampforganisation des Verbandes am Donnerstagabend im Rahmen einer Video-Konferenz.

"Uns bleibt in der aktuellen Situation keine andere Möglichkeit, denn wir tragen eine große Verantwortung gegenüber allen am Wettkampf beteiligten Personen. Auch wir möchten vor dem Hintergrund der hohen Infektionszahlen unseren Beitrag dazu leisten, dass die Bevölkerung in den nächsten Monaten einigermaßen gut über die Runden kommt", betont die westfälische Leichtathletik-Wettkampfwartin Melanie Neitzel. "Unser Beschluss richtet sich nicht gegen den Sport, sondern für den Sport", ergänzt Sportwart Hubert Funke.

Die Kommission Wettkampforganisation ließ in ihre Entscheidung auch den Aspekt mit einfließen, dass die Mitglieder des Landeskaders zurzeit nicht trainieren dürfen und ein Ende des Lockdowns noch nicht in Sicht ist. Daher ist aus sportfachlicher Sicht eine sinnvolle Vorbereitung auf die verschiedenen Hallenmeisterschaften unter den gegebenen Voraussetzungen nicht möglich, heißt es.

Die Wettkampfkommission Leichtathletik will mit ihrer Absage der Hallentitelkämpfe auch dazu beitragen, dass Athletinnen und Athleten sowie Trainerinnen und Trainer nun Planungssicherheit haben. So können sie sich in aller Ruhe auf die Freiluftsaison 2021 vorbereiten - auch wenn dies für einige nur ein schwacher

Da die Ansteckungsgefahr im Freien längst nicht so groß ist wie in der Halle, ist der FLVW gewillt, die abgesagten westfälischen Crossmeisterschaften im Frühjahr 2021 stattfinden zu lassen. Falls es die Infektionszahlen zulassen, würden diese Titelkämpfe – wie ursprünglich geplant - in Breckerfeld im Ennepe-Ruhr-Kreis ausgetragen werden. Voraussetzung ist allerdings, dass die örtlichen Ausrichter diesen Wunsch unterstützen. Falls das nicht der Fall ist, käme Rüthen im Kreis Soest als Austragungsort in Frage, so der Verband in seiner Mitteilung.

# Handball

# Zusammenhalt stärken

Löhne. Kein Training, keine Spiele, auch bei der HSG Obernbeck muss das sonst sehr aktive Vereinsleben aufgrund der Kontaktbeschränkungen ruhen. So musste nun auch das geplante Adventstreffen im Trimmpark abgesagt werden. "Das macht uns natürlich sehr traurig, aber die Gesundheit geht selbstverständlich vor," sagt Matthias Wehmeyer, Vorsitzender der HSG. Zusammen mit seinen Vorstandkollegen will er sich nun auf hoffentlich bald bessere Zeiten vorbereiten, damit der "Zusammenhalt im Verein nicht leidet und wir uns bald wieder aktiv unserer Leidenschaft für den Handballsport widmen können."



Packende Zweikämpfe: Die lieferten sich René Rast (l.) und Mike Rockenfeller beim DTM-Lauf auf dem Hockenheimring. FOTO: THOMAS PAKUSCH/IMAGO



In Feierlaune: René Rast nach seinem Sieg in Hockenheim und dem Gewinn der DTM. FOTO: JÜRGEN TAP/IMAGO

# Erster Schnee auf dem Brocken



■ Schierke (ana). Ende November stellt sich die Wetterlage so langsam auf Winter um, schreibt wetter.com. In Sachsen-Anhalt waren am Donnerstagabend die ersten Schneeflocken auf dem

Brocken gefallen. Die ersten Wanderer nutzen das für einen winterlichen Spaziergang. In den kommenden Tagen werden weitere Schneefälle in den höheren Harzlagen erwartet. Auch in Baden-Württemberg war über Nacht auf einigen Stellen über 900 Metern Höhe eine Schicht Schnee gefallen. Laut wetter.com ist der Grund dafür die kalte Polarluft, die sich auf den Weg nach

Deutschland macht. Damit steigen die Chancen auf Schnee. Wahrscheinlich könnte es bereits zum Herbstfinale in den Alpen sowie in den Mittelgebirgen

# Arzt soll Schwerstkranke getötet haben

■Essen (dpa). Ein Oberarzt der Essener Uniklinik soll zwei todkranken Männern in deren letzter Lebensphase Medikamente verabreicht haben, die zu deren sofortigem Tod führten. Die Polizei wirft dem 44-Jährigen Totschlag vor. Er kam in Haft. Eine Mordkommission ermittelt. Der Beschuldigte habe nur zu einem Fall Angaben gemacht, teilte die Polizei Essen mit. Er habe angegeben, dass er das weitere Leiden des Patienten und seiner Angehörigen habe beenden wollen. Die beiden Männer im Alter von 47 und 50 Jahren waren laut Polizei Patienten auf der Station des Oberarztes. Sie hätten sich in einem sehr kritischen gesundheitlichen Zustand befunden. Der eine starb am 13. November, der andere am 17. November. Der Arzt wurde am 18. November festgenommen. Einen Tag später ordnete ein Richter Untersuchungshaft an. Der Arzt sei seit Februar in der Uniklinik beschäftigt gewesen, teilte das Klinikum mit. Der Mediziner sei sofort nach dem Bekanntwerden der Tat außer Dienst gesetzt worden.

# Vatikan-Panne bei Instagram wird untersucht

■ Vatikanstadt (KNA). Im Fall eines päpstlichen "Likes" auf einem erotischen Instagram-Account klärt der Vatikan mit dem Social-Media-Unternehmen, wie es dazu kommen konnte. Wie Vatikansprecher Matteo Bruni am Freitag bestätigte, werde der Vorfall derzeit "in enger Zusammenarbeit mit der zuständigen Abteilung bei Instagram" untersucht. Das kurzzeitig sichtbare "Like" vom offiziellen Papst-Account @Franciscus auf dem Instagram-Profil des Models Natalia Garibotto war in den vergangenen Tagen von einzelnen Medien kommentiert worden. Dem Vernehmen nach schließt der Vatikan aus, dass die Wertung von einem seiner Mitarbeiter kam. Der genaue Hergang ist noch in der Klärung. Außer auf der Social-Media-Plattform Twitter gibt es seit Mitte März 2016 auch einen Instagram-Auftritt des Papstes. Betrieben wird dieser von einem Social-Media-Team des vatikanischen Kommunikations-Dikasteriums. Der Account @Franciscus folgt keinem anderen Instagram-Nutzer.

# Mexiko macht **Cannabis legal**

■ Mexiko-Stadt (KNA). In Mexiko hat der Senat am Donnerstag grünes Licht für ein neues Gesetz gegeben, dass die Legalisierung von Cannabis vorsieht. Dieser regelt die Legalisierung von persönlichem Konsum, industrieller Nutzung und Forschung. Befürworter versprechen sich von der Legalisierung einen Rückgang der Kleinstkriminalität. Gegner warnen vor einem leichteren Drogen-Einstieg für Kinder und Jugendliche.

# Mann zündelt an Tankstelle

■ Essen (ana). Ein 29-jähriger Mann hat versucht, eine Kraftstoffpfütze an einer Tankstelle in Essen anzuzünden. Außerdem hielt er das Feuerzeug auch an die Zapfpistole, wodurch es zu einer kurzen Stichflamme kam. Ein Tankstellen-Mitarbeiter bemerkte den Mann und löschte das Feuer mithilfe eines Feuerlöschers. Die Polizei konnte Schlimmeres rechtzeitig verhindern.

# Verdacht auf illegale Einreise

**■ Königslutter** (dpa). Beamte der Autobahnpolizei haben auf der Autobahn 2 neun vermutlich aus Afghanistan stammende junge Männer von der Ladefläche eines Sattelzuges befreit. Die Jugendlichen im Alter von 16 und 17 Jahren verfügten demnach über keine Ausweisdokumente. Wegen des Verdachts der illegalen Einreise wurden Strafverfahren eingeleitet.

# Mordfall zum Gruseln

Ein Vermisster, Knochenteile an einem Waldstück, Leichenspürhunde: Immer klarer zeigt sich, dass die Polizei in Berlin auf einen Fall von Kannibalismus gestoßen ist.

Gisela Gross und Ulrike von Leszczynski

■ Berlin. Es klingt wie in einem Gruselkrimi: Zwei Männer um die 40 verabreden sich über eine Dating-Plattform in Berlin zum Rendezvous. Später finden Spaziergänger beim Gassigehen mit dem Hund im Wald Knochen. Menschliche Knochen. Den Rest hat einer der Männer aufgegessen – nach einem Sexualmord.

Berliner Ermittler gehen davon aus, dass dieses Szenario so oder so ähnlich Wirklichkeit geworden sein könnte und ein 44-jähriger Monteur auf diese Weise Opfer eines Verbrechens wurde. Seit Anfang September wurde der Mann vermisst, seit Donnerstag sprechen die Ermittler von einer tragischen Wende – und von Mord. Es gebe Hinweise auf Kannibalismus.

Ein Verdächtiger aus Berlin-Pankow ist in Untersuchungshaft gekommen. "Einschlägige Werkzeuge" wie Messer und Sägen sowie Blutspuren seien in der Wohnung des 41-jährigen Verdächtigen gefunden worden, berichtet Martin Steltner, Sprecher der Staatsanwaltschaft. Der Tatverdächtige, ein Deutscher, der

Lehrer sein soll, habe zu Kannibalismus im Internet recherchiert und sei auf einer Dating-Plattform mit dem Opfer in Kontakt gewesen.

Ihm wird nun Sexualmord aus niederen Beweggründen vorgeworfen. Hintergrund sei nach Erkenntnissen der Ermittler die Befriedigung des Geschlechtstriebs gewesen, sagte Steltner.

Andere Motive, wie Raub oder Hass, seien nicht erkennbar. Es gebe bislang keinerlei Hinweise darauf, dass die Tat im Einvernehmen mit dem Opfer begangen wurde.

Sexueller Kannibalismus sei extrem selten, sagt der Kriminalpsychologe Rudolf Egg. Aber es gebe ihn als eine besondere Form der Sexualität. "Der körperliche Akt lässt sich als die Vereinigung zweier Körper beschreiben. Sie werden eins." Bei dieser Form von Kannibalismus gehe es um das Aufessen als Zeichen der Sexualität. Und es gebe sexuellen Sadismus, also die Freude daran, jemanden zu quälen. "Das

sind beides sexuelle Abweichungen, die weit von der Norm entfernt sind."

Auf die Spur des neuen mutmaßlichen Täters kommen die Ermittler in Berlin auch mithilfe eines Taxifahrers: Er habe sagen können, wohin die letzte Fahrt des Vermissten führte, berichtet Steltner. Hunde hätten die Beamten zur Wohnung des Verdächtigen geführt. Von dort bis zum Fundort der Knochen in Berlin-Buch, ganz im Norden an der Grenze zu Brandenburg, brauche man eine gute Viertelstunde mit dem Auto. Dann fanden Leichenspürhunde weitere kleinere Knochenfragmente. Sie hätten eindeutig dem Vermissten zugeordnet werden können, sagt Steltner. Beweismittel und Indizien reichten schließlich für einen Haftbefehl.

Das Opfer lebte im Berliner Osten, Bezirk Lichtenberg. Es ist ein Plattenbau in einer einfachen Wohngegend jenseits des S-Bahn-Rings. Hier kennt nicht jeder jeden. Kurz vor Mitternacht hatte er im September seine Wohnung verlassen und blieb seitdem spurlos verschwunden. Das passte nicht ins Bild, denn der 44-Jährige galt als zuverlässig.

# LEUTE, LEUTE



Marie-Luise Marjan (80), Schauspielerin, ruft dazu auf, gegen das Elend auf der Welt vorzugehen und Menschen zu helfen. Ihr eigener Glaube helfe ihr dabei, mit "offenen Augen durch die Welt" zu gehen, Not zu sehen und zu helfen, sagte die als "Mutter Beimer" aus der Lindenstraße bekannte Künstlerin.

FOTO: DPA

Menschen", sagte er zu dem 22jährigen Kanadier in einem Gespräch für ein Modemagazin. Es sei gefährlich, wenn Menschen, die berühmt wurden, in einer Blase leben.

Elton John (73), Pop-Sänger,

lobt den rund 50 Jahre jünge-

ren kanadischen Popstar

Shawn Mendes für seine Bo-

denständigkeit. "Wir sind nur

Königin Elizabeth II. (94) und

ihr Mann Prinz Philip (99), englisches Königspaar, haben zu ihrem 73. Hochzeitstag ein Familienfoto veröffentlicht, das sie als stolze Urgroßeltern zeigt. Das Paar ist ein Rekordhalter: Länger als die Königin und ihr Gemahl ist nie ein britisches Monarchen-Ehepaar verheiratet gewesen. FOTO: DPA



**Angelina Jolie** (45), Hollywood-Star, hat ein Regieprojekt angenommen. Die Schauspielerin und Regisseurin wird die Biografie "Unreasonable Behaviour" über das Leben des für seine Kriegsbilder bekannten britischen Fotojournalisten Don McCullin inszenieren, wie ein Magazin berich-

# Verurteilte Kannibalen

- ◆ 2001 tötete der Computerspezialist Armin Meiwes aus Rothenburg seinen Berliner Bekannten Bernd-Jürgen B.. Mit dessen Einverständnis schnitt Meiwes ihm sein Geschlechtsteil ab und briet es. Später tötete Meiwes den Mann mit einem Stich in den Hals. Er fror das Fleisch portionsweise ein und aß es nach und nach. All das hielt Meiwes auf Videofilmen fest.
- ◆ Jan O. (26) aus Bodenfelde tötete 2011 zwei Ju-
- gendliche, 14 und 13 Jahre alt. Er gestand im Gerichtsprozess, Körperteile eines seiner Opfer abgebissen und aufgegessen zu
- ◆ 2013 zerstückelte ein sächsischer Polizist (55) aus Hannover einen 59-Jährigen auf dessen Wunsch. Spekulationen um Kannibalismus waren aufgetaucht, weil Opfer und Täter sich in einem entsprechenden Internetforum kennengelernt hat-

# Jäger erschießt Geschäftsmann

■ Joschkar-Ola (dpa). Ein Jäger in Russland hat einen Mann versehentlich erschossen, weil er ihn für ein Wildschwein gehalten hat. Der 43-jährige Polizist sei an seinem freien Tag zum Jagen im Wald gewesen, teilte das Innenministerium der autonomen Republik Ma-

ri El mit. Er habe Rascheln im Gebüsch und Bewegungen wahrgenommen und dann geschossen, hieß es weiter. Als er dann zu seiner vermeintlichen Beute lief, fand er den 48-jährigen Geschäftsmann, der auch jagen wollte, mit Schusswunde am Hals am Boden liegen.

Angst vor dem Sterben, gab der Promifriseur Udo Walz zu seinem 75. Geburtstag zu. Nur gut ein Jahr später ist Walz tot, aber ohne das von ihm gefürchtete Leiden. "Udo ist friedlich um zwölf Uhr eingeschlafen", sagte sein Ehemann Carsten der Bild. Nach einem Diabetesschock vor zwei Wochen war er ins Koma gefallen. Bis zu-

fürstendamm. Walz kam am 28. Juli 1944 im baden-württembergischen Waiblingen als Sohn eines Lastwagenfahrers zur Welt. Er stieg wie damals üblich schon

letzt arbeitete er trotz seines

fortgeschrittenen Alters in sei-

nem Salon am Berliner Kur-

mit 14 Jahren ins Berufsleben ein, machte eine Ausbildung bei einem Friseur in Stuttgart. Mit ernüchterndem Erfolg: Von 600 Auszubildenden des Jahrgangs war er der drittschlechteste. Er machte seinen Weg trotzdem zügig.

lon nach St. Moritz. Als "Monsieur Boris" ließ ihn dort sein Chef schneiden, im mondänen Wintersportort gingen die Promis ein und aus. So kam auch Marlene Dietrich in den Salon. Walz erzählte einmal,

einem Fest eingeladen, er sei aber zu schüchtern gewesen. "Schön blöd."

Bald zog es Walz nach Berlin, wo er bis zuletzt seinen Lebensmittelpunkt hatte. Dort ging die Tür in die Welt der Schönen und Reichen immer ein Stück weiter auf – und Walz wusste offensichtlich, was sie von ihm wollten. Neben der gut sitzenden Frisur vor allem Diskretion.

Walz steckte voller Erlebnisse mit seinen Kunden. Von diesen ließ er aber nur Häppchen nach außen. So verriet er beispielsweise nicht, ob Bundeskanzlerin Angela Merkel (CDU) während des Frisierens auch SMS schreibt.





# **Trauer um Promifriseur Udo Walz**

Er machte den Reichen und Berühmten die Haare schön – und bewahrte ihre Geheimnisse. ■ München (AFP). Er habe über Zürich kam er in einen Sa-

> Walz ging in die Schweiz, die Filmlegende habe ihn zu

Berlins Promi-Friseur Udo Walz ist tot.



# Tach auch, Löhne

# Vierkorntüte im Familienrabatt

Haben Sie schon einmal versucht, ein Ticket bei der Deutschen Bahn zu kaufen und sind grandios am undurchdringlichen Tarifdschungel gescheitert? Dann wissen Sie in etwa, wie es Willem zuweilen beim Gang zum Bäcker geht. Eigentlich kauft er immer das gleiche, zahlt aber fast jedes Mal einen anderen Preis. Mal liegt das am besonderen Vierkorntütenangebot, bei dem es zwei normale gratis im Familienpaketrabatt oben drauf gibt, mal aber auch an

Kreis Herford

18.11.

Willems Ignoranz. Denn er nennt ein Körnerbrötchen immer noch Körnerbrötchen, und nicht Super-Fitness-Muntermacher oder Gesundheitsweck. Als er neulich aber die letzten neun normalen Brötchen abstaubte, die Verkäuferin aber "nur zehn berechnete, weil neun nämlich teurer wären, weil fünf im Angebot sind" – da versuchte er erst gar nicht mehr, das Ganze zu verstehen. Trotzdem fragt er sich zuweilen, wie er es durchs Mathe-Abi geschafft hat, der

# Corona-Fälle im Kreis Herford

Selet.	aktuell	Neuinfektionen	gesamt
	583	+ 56	2.827
	stationär	genesen	verstorben
<b>1</b>	behandelt 31	2.212	32

# 7-Tage-Inzidenz pro 100.000 Einwohner Signalwert

<b>7</b> 157	35		50
Ort	Erkrankt	Genesen	Verstorben
Löhne	81 (96)	288 (271)	13
Herford	184 (180)	814 (795)	6
Vlotho	31 (28)	93 (93)	
Bünde	100 (101)	463 (449)	2
Enger	39 (41)	161 (158)	6
Spenge	28 (29)	82 (78)	1
Rödinghausen	26 (24)	54 (51)	1
Kirchlengern	33 (39)	130 (124)	1
Hiddenhausen	61 (67)	127 (117)	2

In Klammern: Zahl vom Vortag.

QUELLE: KREIS HERFORD

**■** Grenzwert

# **Umgekippter Lkw hatte** Weihnachtsbäume geladen

■ Löhne (fei). Der Lastwagen, der am Donnerstagabend auf der A 30 bei Gohfeld auf die Seite gekippt war (die NW berichtete), hatte offenbar Weihnachtsbäume geladen. Das berichtet die Polizei in einer aktuellen Mitteilung.

Nachdem es den Rettungskräften gelungen war, den 61jährigen Fahrer aus Weißrussland aus dem Fahrzeug zu befreien, wurde auch die Ladung geborgen: Die Weihnachtsbäume wurden mit Hilfe der Feuerwehr in Container Entsorgungsunternehmen umgeladen. Im Anschluss wurde der Lkw mit einem Kran wieder aufgerich-

Für die Dauer der Bergungsarbeiten kam es zu Verkehrsbehinderungen, da die Autobahn für etwa zwei Stunden voll gesperrt werden musste. Auch nach der Öffnung eines Fahrstreifens ging es zunächst nur zögerlich voran.

Die Arbeiten an der Unfallstelle wurden um 0.15 Uhr beendet. Insgesamt wird der entstandene Sachschaden auf etwa 60.000 Euro geschätzt.

# Viel Geld vom Land für Bahnhofsprojekt

Der Verein "Löhne umsteigen" ist auch in der zweiten Förderphase des Landesprogramms "Dritte Orte" dabei. Nach Überzeugung des Vereins hat das Projekt im Vergleich zu anderen einen Vorteil.

Dirk Windmöller

■ Löhne. Die nächste Weiche ist gestellt: Der Verein "Löhne umsteigen" bekommt für die Testphase seines Projekts, aus dem Bahnhof einen Dritten Ort zu machen, 360.000 Euro aus Landesmitteln. Dazu kommen 90.000 Euro Eigenanteil. "Damit sind wir auch in der zweiten Phase des Förderprogramms Dritte Orte dabei", freut sich der Vereinsvorsitzende Günter Willig. Er informierte im Alten Wartesaal gemeinsam mit den Vereinsmitgliedern Irene Esser und Hans-Wilhelm Bökamp sowie Bürgermeister Bernd Poggemöller über die gute Nachricht.

Der Verein musste auch einen stattlichen Eigenanteil leisten, um an diese hohe Summe zu kommen. "90.000 Euro stammen aus Mitteln des Vereins. Das haben wir ohne einen Euro öffentliche Mittel geschafft", sagt Willig. Das Geld stamme ausschließlich aus Spenden von namhaften Vereinsmitgliedern. "Das zeigt, dass wir als Verein in der Löhner Gesellschaft gut vernetzt sind", sagt Irene Esser.

"Wir waren optimistisch, dass wir auch in der zweiten Runde dabei sein würden", sagt Willig. Im Gegensatz zu vielen anderen Bewerbern habe man im Löhner Bahnhof schon eine Menge vorzuweisen. "Hier steckt schon eine Menge Arbeit drin", sagt Wilhelm Bökamp. Der Alte Wartesaal war das erste Projekt, das sich der Verein im Bahnhof vorgenommen hat. Der Raum mit der schönen Kassettendecke wurde nach einer Teilrenovierung zu einem beliebten Veranstaltungsraum, in dem auch viele Partys gefeiert wurden.

Die reine Funktion als Party-Location hätte für eine Förderung eher nicht gereicht. Wohl aber das Konzept des Dritten Ortes. Ziel von Verein und Stadt ist, die Stadtbücherei in den Bahnhof zu verlagern. Ergänzt um ein Bistro soll ein ganz neuer Treffnunkt in



Gute Nachrichten für den Bahnhofsverein: Insgesamt 450.000 Euro fließen in das Projekt "Dritter Ort". Foto: Susanne Barth/Montage: Felix eisele

der Stadt entstehen. "Geplant sind eine Leseecke und eine Spielecke und es wird keinen Konsumzwang geben. Hier ist jeder willkommen und er kann so lange bleiben, wie er möchte" ,sagt Willig.

Was sich auf dem Papier gut anhört, muss sich in der Praxis noch beweisen. Dazu soll eine dreijährige Testphase dienen, die im kommenden Jahr beginnt. "Wir werden das Geld dafür nutzen. Es müssen viele Dinge angeschafft werden, die uns die Arbeit erleichtern. Unter anderem Veranstaltungstechnik und Möbel für das Bistro und die Bücherei, die wir bei Veranstaltungen auch einfach bewegen können, wenn wir im Saal mehr Platz brauchen", sagt Irene Esser. Möglich sei auch ein Personalkostenzuschuss für das Veranstaltungsmanagement. Die nächsten drei Jahre müssten die verschiedenen Akteure nutzen, um Erfahrungen miteinander zu sammeln.

Finanziert werden sollen on dem Geld aus Düsseldorf

auch einige bauliche Veränderungen. "Wir müssen einen Durchgang vom Alten Wartesaal zum Wartesaal Dritter Klasse schaffen. Dazu kommt die Öffnung des Alten Wartesaals in Richtung Bahnhofshalle", sagt Wilhelm Bökamp. Diese Öffnung wird ein großes Fenster sein. Dort können die Reisenden sich mit Speisen und Getränken versorgen.

Bürgermeister Bernd Pog-

gemöller lobte den Einsatz des Vereins. "Es wurde sehr viel erreicht, davor habe ich großen Respekt." Die Höhe der Fördersumme zeige auch, welchen Stellenwert das Konzept des Vereins in Düsseldorf habe. "Eine solche Summe zahlt das Land nur bei besonderen Projekten."

Für die Fördermittel gab es 45 Bewerbungen, von denen 26 Projekte ausgewählt wurden.



Irene Esser, Bernd Poggemöller, Hans-Wilhelm Bökamp und Günter Willig freuen sich über die Förderung aus Düsseldorf.

Der Löhner Bahnhofsverein bekommt die höchst mögliche Fördersumme. "Die jetzt ausgewählten Konzepte sind hervorragend geplant und stärken die kulturelle Infrastruktur nachhaltig", sagte der Juryvorsitzende Klaus Kaiser nach der Entscheidung. Kaiser ist parlamentarischer Staatssekretär im Ministerium für Kultur und Wissenschaft.

Unterdessen steht am Mittwoch im Rat die nächste Entscheidung in Sachen Bahnhof an. Er muss darüber entscheiden, ob die Stadt als Eigentümer das Gebäude dem Verein für den Testbetrieb zur Verfügung stellt. In der Sitzung wird auch das aktuelle Konzept vorgestellt. Informiert wird auch über die Vorbereitung des Architektenwettbewerbs für den eigentlichen Umbau des Bahnhofs. "In der Sitzung werden wir auch eine Summe nennen, wie teuer der Umbau werden könnte. Eine solche Zahl brauchen ja auch die Architekten als Planungsgrundlage" so der Bürgermeister

# Bordell-Betreiberin stellt klar: "Wir halten uns an die Regeln"

Ein Betrieb hat verbotenerweise geöffnet. Das hat das Ordnungsamt mitgeteilt. Die Nachricht hat bei einem Etablissement für Wirbel gesorgt.

**Susanne Barth** 

■ Löhne. Prostituierte dürfen ihre Dienstleistungen seit dem 1. November nicht anbieten. Die Bordelle sind wie die Gastronomie oder Nagelstudios im Lockdown light von der Schließung betroffen. So schreibt es die aktuell geltende Corona-Schutzverordnung vor. Doch

nicht alle Einrichtungen scheinen sich daran zu halten. Bei einer Überprüfung des Löhner Ordnungsamts ist, wie berichtet, ein Betrieb aufgefallen, der geöffnet war.

Laut dem Leiter des Löhner Ordnungsamts Paul Urban seien alle Betriebe im Stadtgebiet kontrolliert worden. 18 Bordelle gibt es im ganzen Kreis

Herford, in Löhne sind es fünf Häuser und eines ist besonders bekannt. Unter dem Namen Café Wien, obwohl so eigentlich nur der Barbetrieb heißt. Der ist laut der Betreiberin allerdings schon seit dem ersten Lockdown im März geschlossen. "Hier haben wir nicht wieder aufgemacht."

Da dieses Etablissement so

bekannt ist, hat die Betreiberin, nach dem NW-Artikel "Geöffnet im Corona-Lockdown: Bordell muss mit 5.000 Euro Strafe rechnen" gleich mehrere Anrufe bekommen. Obwohl im Bericht der verbotenerweise geöffnete Betrieb nicht namentlich genannt worden ist, scheinen nicht nur Prostituierte, sondern auch

Freier eins und eins zusammengezählt zu haben. Sie haben sich aber verrechnet. "Sie standen hier bei mir auf dem Hof und wollten ein Zimmer mieten", berichtet die Betreiberin der Werre Hotel- und Gaststätten GmbH, die richtig stellen will, das hier nicht gearbeitet werde. "Wir halten uns an die Regeln."





Der Herforder Güterbahnhof ist als Standort für das Impfzentrum des Kreises Herford im Gespräch.

### FOTOS: FRANK-MICHAEL KIEL-STEINKAMP

# Kreis plant Corona-Impfzentren

Parallel zum Zulassungsverfahren für das Biontech-Serum laufen im Wittekindsland die Vorbereitungen. Mobile Teams sollen sich um gefährdete Bevölkerungsgruppen kümmern.

Jobst Lüdeking

■ Kreis Herford. Im Kreis Herford laufen aktuell die ersten Planungen für die Impfzentren. Wie berichtet sollen nach den Planungen der Landesregierung NRW-weit insgesamt 53 dieser Zentren aufgebaut werden, in denen sich Bürger freiwillig gegen das Coronavirus impfen lassen kön-

Die Zuständigkeit für den Aufbau und den Betrieb liegt bei den Kreisen und den kreisfreien Städten. Im Wittekindsland arbeitet die sogenannte Unterstützungsgruppe Krisenstands an der Umsetzung. Das Gremium setzt sich etwa aus Experten des Kreises und der Kassenärztlichen Vereinigung zusammen.

# **Standorte in Herford** und Hiddenhausen in der Prüfung

"Wir prüfen derzeit zwei Immobilen", erklärt Landrat Jürgen Müller. Man müsse aber sehen, welche Anforderungen an die Gebäude, etwa in puncto

Einem Teil unserer heutigen

Unsere Kunden belegen oftmals nur

Teilausgaben für ihre Prospekte.

Ausgabe (ohne Postbezieher)

Daher kann es vorkommen, dass Sie heute

einen oder mehrere der genannten Prospekte

liegen folgende Prospekte bei:

Lage, Erreichbarkeit mit öffentlichen Verkehrsmitteln, Parkplätze, Flächen und ihrer räumlichen Ausstattung gestellt werden. Gestartet wird aber wohl, unabhängig von den Zentren, mit mobilen Impfteams, die die besonders gefährdeten Bewohner in den Pflegeheimen im Kreis aufsuchen werden.

Darüber hinaus könne es auch so sein, dass der Kreis bei der Logistik auch Fahrzeuge zur Verfügung stellen muss. Detaillierte Informationen zu den Anforderungen des Landes erwartet Jürgen Müller in Kürze. Bis zum Ende der kommenden Woche sollen dann auch die Planungen für die Zentren stehen. Bisher ist klar, dass der Kreis für die Gebäude sowie die Logistik und für die nicht-ärztlichen Mitarbeiter verantwortlich sein soll. Der Einsatz der Mediziner hingegen wird über die Kassenärztliche Vereinigung organisiert. Die Arbeitsteilung ähnelt

Nach NW-Informationen liegen die zwei bisher als Impfzentren ins Auge gefassten Immobilien in Herford und in Hiddenhausen. Bei der Herforder Immobilie handelt es sich um den Güterbahnhof. Er ist gut mit öffentlichen Verkehrsmitteln erreichbar. Bei der anderen Immobilie handelt es sich um ein zurzeit leer stehendes Firmengebäude im Industriegebiet Hiddenhau-

den Corona-Testzentren.



Landrat Jürgen Müller sucht den Standort für ein Impfzentrum.

Fest steht, dass die Anforderungen an die Mitarbeiter in den Zentren hoch sein werden. Denn jeder Bürger – so er denn will und zu einer Risikogruppe gehört - wird sich, so der Stand bei den bisher bekannten Impfstoffen, zwei Mal impfen lassen müssen. Bleibt es bei den optimistischen Daten, nach denen die Bundesrepublik allein vom Corona-Impfstoff des Mainzer Unternehmens Biontech und dessen US-Partner Pfizer bis 2021 rund 100 Millionen Dosen für 50 Millionen Bürger erhält, würde das bedeuten, dass im Wittekindsland Vakzin für rund 150.000 Menschen zur

Verfügung stehen würden. Unklar ist offenbar noch, wie und in welchem Umfang der ebenfalls vor der Zulassung stehende Impfstoff des US-Konzerns Moderna im Kreis eingesetzt werden könnte. EUweit sollen 160 Millionen Serum-Portionen beschafft wer-

Doch die Dosen müssen wiederum entsprechen gelagert und gekühlt - und sehr wahrscheinlich auch gegen Diebstahl und Beschädigung geschützt werden.

# Brand in ehemaligem Bordell

In dem ehemaligen Freudenhaus in Hiddenhausen war ein Feuer ausgebrochen.

Weitere Fragen beantworten wir Ihnen gerne Telefon (05 21) 5 55-6 27 oder Fax (05 21) 5 55-6 31



ford. Großeinsatz für die Feuerwehr: Der Dachstuhl des ehemaligen Bordells an der B 239 in Schweicheln war in der Nacht zu Freitag aus noch ungeklärter Ursache in Flammen aufgegangen. Nach dem jetzigen Stand wurde niemand verletzt. Die Feuerwehr war mit etwa 100 Mann vor Ort. Im Einsatz waren die Löschzüge Schweicheln, Eilshausen, also die komplette Hiddenhausener Feuerwehr. Unterstützung kam aus Herford, Bün-

■ Hiddenhausen/Kreis Her-

de, Enger und Vlotho. "Noch in der Nacht haben wir einen Bagger angefordert, der das Dach abgerissen hat", sagt am Morgen Mario Daume. Der Leiter der Feuerwehr sagt, dass "auf dem Dach Metallplatten lagen, statt Dachziegel. Und um an das Feuer heranzukommen, mussten die weg." Heute ist das Haus eine Ruine.

**■** Industriestraße

Der zweite mögliche Standort für ein Impfzentrum des Kreises liegt

im Industriegebiet Bustedt in Hiddenhausen.

Nach Angaben der Polizei fing der Dachstuhl des leeren Gebäudes Feuer. Das dehnte sich so stark aus, dass die Herforder Straße großräumig abgesperrt werden musste. Im Haus war glücklicherweise niemand. Das Haus wirkte verlassen, teilweise waren nicht einmal Fenster eingebaut. Die Kriminalpolizei ermittelt jetzt die Brandursache.

Die Einsatzkräfte kämpften übrigens nicht nur gegen das Feuer, auch gegen die schlechte Wasserversorgung. Ein Hydrant lieferte zu wenig Wasser. "Die Feuerwehr Herford hatte eine zusätzliche Leitung zu der Kläranlage gelegt. Zudem haben wir Löschwasser aus der Werre geholt", sagt

Daume. "Darauf sind wir eingestellt. Das kommt allerdings in städtisch geprägten Bebauungen wie in Hiddenhausen nicht so oft vor."

"Der Alarm ging bei uns um 20.06 Uhr ein. Die letzten Einsatzkräfte rückten um 5.40 Uhr ab", sagt Mario Daume. "Mit sämtlichen Maßnahen standen die Geräte um 6.20 Uhr



Das ausgebrannte Gebäude am Morgen nach dem Feuer im Dachstuhl. FOTO: KIEL-STEINKAMP

wieder im Gerätehaus. Neben den Einsatzkräften der Feuerwehr war auch das DRK im Einsatz."

Auch der Hiddenhausens Bürgermeister Andreas Hüffmann war vor Ort, um sich ein Bild von der Lage zu machen. Er kam aus einer Ratssitzung und war beeindruckt, wie die Einsatzkräfte Hand in Hand arbeiten, sagte Hüffmann.

Das Gebäude hatte in den letzten Jahren immer wieder für Aufsehen gesorgt. So wollte sein Besitzer es verkaufen. Seine Pläne das Gebäude wieder als Rotlichtbetrieb zu nutzen, scheiterten an den nötigen Genehmigungen des Kreises. Deshalb hatte der Mann mehrere Verfahren gegen den Kreis Herford vor dem Verwaltungsgericht in Minden angestrengt.

# NOTDIENSTE

## **Apotheken**

Notdienst, Sa, So, 0800 00 228 33 oder unter www.akwl.de. Alpha-Apotheke, Sa 9.00 bis 9.00, Herforder Str. 28, 32545 Bad Oeynhausen, Tel. (05731) 2 12 75.

Süd-Apotheke, So 9.00 bis 9.00, Detmolder Str. 43, Bad Oeynhausen, Tel. (0 57 31) 9 23 35.

# Arzte

Ärztlicher Notdienst, Sa, So, bundesweit Tel. 116 117, Lebensbedrohliche Notfallsituation 112, Herford.

Kassenärztliche Notfallpraxis am Krankenhaus Bad **Oeynhausen**, Sa 8.00 bis 22.00, So 8.00 bis 22.00, Tel. (0 57 31) 77 10 83. Notfallmäßige Hausbesuche unter Tel. 116 117 anmelden, Bad Oeynhau-

### Krankentransporte

Krankentransport Herford, Sa, So, Tel. (0 52 21) 1 07 77, Herford.

### HN0

Notdienst, Sa, So, ab 22.00 bis 8.00: Klinikum Bielefeld-Mitte, Tel. (0521) 58 10 und Klinikum Minden, Tel. (0571) 79 00, Bielefeld.

Gemeinschaftspraxis Reineke/Wrede, Sa 8.00 bis 22.00, So 8.00 bis 22.00, tel. Voranmeldung erbeten, Berliner Str. 6-8, Herford, Tel. (05221) 5 61

### Kinderarzt

Kinderärztlicher Notdienst, Sa, So, ab 20.00 Kinderklinik

im Klinikum, Tel. (05221) 94 12 04, Herford. Dr. med. D. Manegold-Ran-

del, Sa 8.00 bis 20.00, tel. Voranmeldung erbeten, Am Mühlenbach 6, Tel. 23 32.

Dr. Katharina Roth, So 8.00 bis 20.00, tel, Voranmeldung, Eidinghausener Straße (Eingang Eduard Kiel Str.) 152, Bad Oeynhausen, Tel. (05731) 5 16

# Tierarzt

Tierklinik Bielefeld, Sa, So, 24-Stunden-Notdienst (05 21) 26 03 70, Bielefeld.

### **Sonstige Notdienste**

Gift-Notruf, Sa, So, Bonn, Tel. (0228) 1 92 40.

Weisser Ring, Sa 8.00 bis 18.00, Hilfe für Kriminalitätsopfer, Tel.: 0151 65 10 70 90, E-Mail: weisserring.herford@t-online.de, Herford.

Coronavirus-Hotline Kreises Minden-Lübbecke, Sa 10.00 bis 12.00, Tel. (05 71) 807 15 999, Minden.

# Störungen

Westfalen Weser Netz GmbH, Sa, So, Herford, Tel. (05251) 2 02 03 00.

Gelsenwasser Energienetze, Sa, So, Tel (05731) 38 55, Bad Oeynhausen.

Stadtwerke Bad Oeynhausen, Sa, So, außerhalb der Dienstzeiten, Tel. (05 71) 8 38 70 Feuerwehr und Rettungsdienst Minden, Bad Oeynhau-

Wasserversorgung, Sa, So, Tel.

Störungen im Kanalbetrieb, Sa, So, Tel. 97 55 75.

# Fahrer lässt Auto im Gebüsch zurück

■ **Herford**. Ein Autofahrer hat seinen Wagen nach einem Unfall in einem Gebüsch zurückgelassen. Am Mittwoch erhielt die Besatzung eines Streifenwagens gegen 23.15 Uhr die Information, dass ein beschädigtes Fahrzeug an einem Feldweg an der Jungfernheide steht. An der Stelle, an der die Beamten den Opel Manta vorfanden, ist eine Linkskurve. Geradeaus geht es in einen Wirtschaftsweg, der normalerweise mit einer Schranke verschlos-

sen ist. Als die Beamten eintrafen, stellten sie fest, dass sich unter dem Auto die stark verbogene Metallschranke befindet. Durch den Aufprall wurde das Fahrzeug erheblich an der Vorderseite beschädigt und war nicht mehr fahrbereit. Der Fahrzeugführer flüchtete vom Unfallort. Die Beamten ließen den Pkw zur Beweissicherung abschleppen. Die Ermittlungen in dem Fall dauern an. Insgesamt ist ein Sachschaden von knapp 6.000 Euro entstanden.

# Ihr Draht zur Neuen Westfälischen

Aboservice: Anzeigenservice: Medienberater:

(0521) 555-888 Fax Anzeigen: (05731) 24 00 30

(05731) 24 00 40 (0521) 555-333 **Lokalredaktion:** (05732) 106 50 **Kartenvorverkauf:** (0521) 555-444 **Fax Redaktion:** (05732) 106 65

# E-Mail: loehne@nw.de

Dirk Windmöller (indi) ......106 51 Felix Eisele (fei) Susanne Barth (sba) .....

Geschäftsstelle: Lübbecker Straße 9. Öffnungszeiten: Bis auf Weiteres wegen Corona geschlossen.

# Neue Westfälische

Herausgeber: Klaus Schrotthofer

Chefredakteur: Thomas Seim Stellv. Chefredakteur: Carsten Heil

Redaktionsleiter Nord: Stefan Boscher Lokales: Thorsten Gödecker Redaktionstechnik: Stefan Weber

Die Neue Westfälische ist Partner der Redaktionsgemeinschaft der ostwestfälischlippischen Verlage: Geschäftsführung: Sandra Dalk

Chefredaktion: Thomas Seim (v.i.s.d.P.), Jörg Rinne (Stv.)
Leitung Redaktionsgemeinschaft: Jörg Rinne, Christian Lund (Stv.)
Politik, Nachrichten: Dirk Müller; Zwischen

Weser und Rhein: Sigrun Müller-Gerbes; Wirtschaft: Martin Fröhlich; Kultur/Medien: Stefan Brams; Sport: Torsten Ziegler; Reporter: Matthias Bungeroth; Büro Düsseldorf: Lothar Schmalen (Ltg.), Florian Pfitzner

Redaktionsgemeinschaft der ostwestfälischlippischen Verlage GmbH & Co. KG Niedernstr. 21-27, 33602 Bielefeld

Veröffentlichungen in Print- oder elektronischen Medien sowie Vervielfältigungen, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages. Für Rücksendung unaufge-fordert eingesandter Manuskripte, Bücher, Zeitschriften und Bilder übernimmt die Redak-

Verantwortlicher Anzeigenleiter Michael-Joachim Appelt Zurzeit gilt Anzeigenpreisliste Nr. 55 vom 1. Januar 2020.

1. januar 2020. Monatlicher Bezugspreis bei Trägerzustellung 39,90 EUR, bei Postzustellung 44,90 EUR; ePa-per 26,90 EUR, jeweils inkl. 5% MwSt.. Bei Abonnement-Unterbrechung erfolgt eine Rückvergütung des Bezugspreises ab dem 7. Tag der Unterbrechung. Das Abonnement kann mit einer Frist von einem Monat zum Quartalsende gekündigt werden (Datum des Poststempels). Abbestellungen sind schriftlich an den Verlag zu richten. Zusteller nehmen Abbestellungen nicht entgegen. Bei Nichtbelie-ferung ohne Verschulden des Verlages, bei Arbeitskämpfen oder in Fällen höherer Gewalt kein Entschädigungsanspruch. Erfüllungsort und Gerichtsstand ist, soweit das Gesetz zwin-gend nichts anderes vorsieht, der Sitz des Ver-

In der Zeitung NEUE WESTFÄLISCHE erscheinen regelmäßig das Veranstaltungsmaga-zin ERWIN an jedem Donnerstag sowie an je-dem Dienstag die Beilage "prisma – Wochen-pograzien zu Zeitung" magazin zur Zeitung". Sofern Sie Artikel dieser Zeitung in Ihre inter-

nen elektronischen Pressespiegel übernehmen wollen, erhalten sie erforderliche Rechte unter www.presse-monitor.de oder unter Telefon (030) 28 49 30, Pressemonitor GmbH.

### Geschäftsführung: Klaus Schrotthofe

Herstellung: J. D. Küster Nachf. + Presse-Druck GmbH & Co. KG, Bielefeld. Geprüfter Qualitätsbetrieb, zertifiziert nach ISO 12647-3. Mitglied der "Arbeitsgemeinschaft Ost-westfälisch-Lippischer Zeitungsverlage"

E-Mail: loehne@nw.de

Anschrift für Redaktion und Verlag: Zeitungsverlag NEUE WESTFÄLISCHE GmbH & Co. KG, 33602 Bielefeld, Niedernstraße 21-27, Pressehaus, Postfach 10 02 25, 33502 Bielefeld, Telefon (05 21) 5 55-0, Telefax 5 55-3 48 und -3 49; Lokalredaktion: 32584 Löhne, Lübbecker Straße 9;

Geschäftsstelle: 32545 Bad Oeynhausen, Herforder Straße 47-51 / Viktoriastraße 1-5; Telefon (0 57 31) 24 00-0 (Geschäftsstelle).

# Lions starten Weihnachtstombola auch im Coronajahr

Weil die Weihnachtsmärkte ausfallen, können die Lions nicht mit Bauchladen durch die Massen ziehen und Lose verkaufen. Sie haben sich etwas anderes einfallen lassen. Auch die Gewinnziehung ist dieses Jahr besonders.

Anthea Moschner

■ Löhne. Besondere Zeiten erfordern bekanntlich besondere Maßnahmen. Und wenn die Lose für die Weihnachtstombola des Lions Clubs nicht zu den Löhnern kommen können, dann müssen die Löhner eben zu den Losen kommen. Die Tombola, für die normalerweise Lose auf dem Mennighüffer Adventsmarkt und dem Winterzauber vor der Werretalhalle verkauft werden, findet auch im Coronajahr 2020 statt. Wenn auch in etwas anderer Form als sonst.

"Wir haben uns gedacht, dass es trotzdem ein vorweihnachtliches Event geben soll. Wenigstens die Hauptattraktion des Winterzaubers", sagt Tim Pühmeier, Präsident der Löhner Lions. Lose kaufen kann man erstmals nicht nach dem Glühweinschlürfen, sondern nach dem Einkaufsbummel. In mehr als 25 Löhner Geschäften kann man in diesem Jahr die Tombola-Lose für zwei Euro pro Stück an der Kasse bekommen. Die jeweiligen Verkaufsstellen sind auch anhand von Plakaten zu erkennen.

Da die Lions dieses Jahr nicht persönlich vor Ort sind, um die Leute zum Losekaufen zu animieren, setzen sie umso mehr auf die guten Herzen der Löhner. "Gewinnen und Gutes tun", wirbt Tim Pühmeier. "Wir hoffen, dass das genauso gut klappt." Im vergangenen Jahr seien allein durch den Losverkauf rund 9.000 Euro zusammengekommen. Das Ziel für dieses Jahr steht auch schon fest: "Wir möchten 4.000 Lose verkaufen."

Der Erlös aus dem Losverkauf dient dem guten Zweck. "Wir versuchen, zentrale Arbeit hier in Löhne zu machen", so die Lions. Das Geld kommt dem Löhner Mittagstisch zugute und fließt auch in Projekte an Grundschulen und Kindergärten. Zum Beispiel ermöglicht der Lions Club seit vielen Jahren einigen Grundschulen die Teilnahme am Programm "Klasse 2000", durch das an den Schulen die Gesundheitsförderung sowie die Sucht- und Gewaltprävention unterstützt werden.

Die Loskäufer können also gleichzeitig Gutes tun und selbst hochwertige Preise abstauben. Ein E-Bike im Wert von 3.299 Euro, ein Trekking-Rad und ein Wärmepumpentrockner gehören ebenso zu den Hauptgewinnen wie ein E-Scooter, ein Smartphone und eine Smart-Watch. Und auch ein großer Flachbildfernseher und ein Tablet warten auf ihre Gewinner.

Die Ziehung aller Tombolagewinne findet in diesem Jahr online statt. Bürgermeister Bernd Poggemöller übernimmt diese Aufgabe, die am Sonntag, 20. Dezember ab 17



Tim Pühmeier (Präsident der Lions), Hans-Dieter Brüggemann (Beauftragter für den Löhner Mittagstisch) und Rainer Döring (Lions-Mitglied und Inhaber von Expert Döring) zeigen einige der Hauptgewinne der diesjährigen Weihnachtstombola des Lions Clubs. Foto: Anthea Moschner

Uhr live auf der Homepage der Löhner Lions übertragen wird. "Natürlich werden nach der Ziehung alle Gewinnzahlen umgehend auch auf unserer Website veröffentlicht", so die Lions.

Die Gewinne können Dienstag, Dezember, und Mittwoch, 23. Dezember, jeweils zwischen 16 und 18 Uhr im Haus der Begegnung an der Bahnhofstraße 5 abgeholt werden.

Die Lose der Lions-Tombola werden in der Zeit vom kommenden Montag, 23. November, bis Dienstag, 15. Dezem-

ber,

verkauft.

Lions Club Löhne am 22. Lions-Tombola 2020 gibt es hier
ab Montag, den 23.11.2020.
Die Ziehung erfolgt online
am 13.12.2020 um 18.00 Uhr:

www.lions-club-loehne.de

Hier gibt's Lose

- ◆ Der Brillenmacher
- ◆ Buchhandlung
- Dehne (beide Filialen) ◆ Classictrends Silke
- Hohnen ◆ Marktkauf
- ♦ Modehaus Schunke
- ♦ Möhle Schlafkultur ◆ Sanitätshaus Bier-
- büsse ◆ Windmann Getränke
- ◆ Aesculap-Apotheke
- ◆ Expert Döring ◆ Frisuren Abraham
- ◆ Oestreich Gartenbedarf
- ◆ Laden 153
- ◆ Fründ Hausgeräte
- ◆ Optik Niehus ◆ TAO Touch Gesund-
- heits- und Physiotherapiepraxis
- ◆ Aral-Tankstelle Mennighüffen
- ◆ Sparkasse Herford (Löhne-Bahnhof)
- ◆ Volksbank Herford-Mindener Land (Löhne Bahnhof)
- ◆ Hambruch, Voss & Partner
- ◆ Bäckerei Simon
- ◆ Karlchens Backstube (Lübbecker Straße und Werster Straße)
- ◆ Bäckerei Schmidt

# 56 neue Corona-Fälle

Situation im Altenwohnheim Mennighüffen hat sich nicht verschlechtert

■ Kreis Herford (indi/nw). Seit gestern sind im Kreis Herford 56 neue Corona-Fälle hinzugekommen. Die Zahl der Genesenen steigt deutlich von 2.136 auf 2.212. Kreisweit gibt es nun 583 aktuell bestätigte Fälle. Insgesamt sind 2.827 bestätigte Infektionen bekannt.

Die Situation im Altenwohnheim Mennighüffen hat sich kaum verändert. Weitere Bewohner sind nach Angaben von Einrichtungsleiterin Marianne Smid nicht gestorben. Die Zahl der infizierten Mitarbeiter hat sich von sieben auf acht erhöht. 14 Bewohner sind aktuell infiziert. Am kommenden Montag wird erneut ge-

Der Kreis meldet einen weiteren Todesfall. Dabei handelt es sich um eine 64-jährige Frau aus Spenge. Im Kreis Herford gibt es nun insgesamt 32 Todesfälle, wobei 29 (laut Totenschein) an Corona verstorben sind und 3 mit Corona.

47 Patienten (davon 31 mit Wohnsitz im Kreis Herford) werden mit einer Covid-19-Infektion stationär in den Krankenhäusern im Kreis Herford behandelt. Hiervon werden drei Patienten intensivmedizinisch betreut, sie sind beatmungspflichtig.

Derzeit sind im Kreis Herford an 34 Schulen bestätigte Covid-19-Fälle bekannt. Hierbei handelt es sich um Infektionen von insgesamt 51 Schülern und sechs Infektionen beim Schulpersonal.

An den meisten Schulen ist das Infektionsgeschehen über-

19 Pflegeeinrichtungen betroffen. Insgesamt sind 49 Bewohner/ Patienten und 30 Beschäftigte infiziert. 30 weitere Beschäftigte sind ohne Infektion in Quarantäne.

Die Anrufe beim Bürgertelefon des Kreises nehmen in den letzten Tagen erneut zu. Von Montag bis Donnerstag sind beim Bürgertelefon insgesamt knapp 1.300 Anrufe

Auch an diesem Wochenende ist das Bürgertelefon wieder am Samstag von 9 bis 14 Uhr und am Sonntag von 10 bis 14 Uhr erreichbar. Tel. (0

### An 13 Kitas im Kreisgebiet sind bestätigte Fälle bekannt. Hierbei handelt es sich um fünf Infektionen bei Kindern und acht beim Kita-Personal.

eingegangen.

52 21) 13 15 00.

# Hundeschulen dürfen nicht öffnen

Es gab viel Verwirrung rund um das Thema. Der Kreis stellt klar: Der Betrieb ist aktuell untersagt.

■ Kreis Herford (sba). Beim Kreis Herford häufen sich Fragen nach der aktuellen Regelung für den Betrieb von Hundeschulen. Nach der derzeiti-Corona-Schutzverordnung ist der Betrieb nicht möglich. Dennoch werden Hundeschulen in einigen Kommunen in NRW als zulässige Dienstleistung eingestuft. Dies führt aus Sicht des Kreises zu einer Wettbewerbsverzerrung und ist für die Betroffenen nicht nachvollziehbar. Der Kreis hat deshalb das Ministerium für Arbeit, Gesundheit und Soziales um eine Klarstellung gebeten.

Das Ministerium teilt mit, dass "Hundeschulen grundsätzlich zum Dienstleistungsgewerbe gehören. Da sie Bildung vermitteln, unterliegen sie in der Corona-Schutzverordnung jedoch den spezielleren Regelungen, die für außerschulische Bildungsangebote Anwendung finden. Derartige Bildungsangebote sind derzeit umfassend untersagt."

Davon betroffen seien laut Auskunft des Ministeriums neben den Hundeschulen zum Beispiel auch Malschulen sowie Reit-, Tennis oder Golfunterricht. Von dem Verbot ausgenommen sind unter anderem ausbildungs- und berufsbezogene Aus- und Weiterbildungsangebote von bestimmten Einrichtungen sowie seit dem 5. November auch Musikschulen.

Durch die Untersagung der Bildungsangebote - und damit auch dem Betrieb von Hundeschulen - soll dazu beigetragen werden, dass private Kontakte zwischen Bürgern soweit wie möglich vermieden werden.



Hundeschulen haben derzeit geschlossen.



# Netzwerken gegen Rechts in Zeiten von Corona

■ Kreis Herford. Die Fachstelle "NRWeltoffen" lädt unter dem Motto "Engagiert trotz Corona? Netzwerken – jetzt erst recht! Gegen Rassismus und Ausgrenzung in Zeiten von Corona" am Donnerstag, 26. November, um 19 Uhr zum vierten Netzwerktreffen 2020 ein.

Eingeladen sind wie immer alle Menschen aus zivilgesellschaftlichen Initiativen und Gruppen, sowie interessierte Einzelpersonen und Menschen aus Institutionen.

Alle, die sich im Kreis Herford gegen Rechts engagieren oder engagieren wollen, sich über aktuelles aus dem Kreis informieren wollen oder Ideen haben, die sie mit anderen teilen möchten, sind eingeladen, teilzunehmen.

Gemeinsam soll folgenden Fragen nachgegangen werden: Wie kann gelingendes Netzwerken gegen Rechts im Kreis Herford auch unter Corona-Bedingungen gelingen? Wie kann digitales Engagement aussehen? Was braucht es für die Zivilgesellschaft in diesen Zeiten, um weiterhin gemeinsam klare Zeichen gegen Rassismus und Ausgrenzung zu setzen?

Das Onlinetreffen wird über die Plattform "BigBlueBotton" durchgeführt, ein entsprechendes Endgerät und ein ausreichend starker Internetzugang sind zur Teilnahme erforderlich. Alle weiteren, auch technischen Informationen werden nach Anmeldung zugeschickt. Anmeldung werden bis zum 26. November per E-Mail entgegen genommen.

post@gegenrechts.info

# Femizide und der Umgang mit Hochrisikofällen

■ Kreis Herford. Am 25. November, dem internationalen Tag gegen Gewalt an Frauen und Mädchen, findet 9 bis 11.30 Uhr ein Online-Fachtag des Fachforums gegen häusliche Gewalt im Kreis Herford zum Thema "Femizide und Umgang mit Hochrisikofällen in der Praxis" statt.

Monika Schröttle, Leiterin des Forschungsbereichs "Gender, Behinderung, Menschenrechte und Gewalt" des Instituts für empirische Soziologie an der Universität Erlangen-Nürnberg wird in ihrem Vortrag "Femizide verhindern durch Wissen und Kooperation" über den Forschungsstand zu Femiziden – also Morden an Frauen, weil sie Frauen sind – informieren und Präventionsstrategien darlegen. Kriminalhauptkommissarin Monika Holtkamp berichtet aus ihrer Praxis bei der Polizei Osnabrück und wie dort Hochrisikofälle häuslicher Gewalt im Fallmanagement identifiziert und bearbeitet werden.

Der Fachtag richtet sich an Fachleute aus Jugendämtern, Justiz, Polizei, Beratungsstellen, Arztpraxen, Krankenhäusern, Kindergärten und Schulen. Er hat das Ziel, die Zusammenarbeit der Institutionen zu verbessern und über die Folgen von häuslicher Gewalt aufzuklären.

Für die Veranstaltung wird ein internetfähiges Endgerät mit Lautsprecher und Mikrofon benötigt, eine Webcam ist wünschenswert. Eine Teilnahme per Telefon ist ebenfalls möglich. Infos per E-Mail an gleichstellung@kreis-herford.de oder Tel. (0 52 21) 13 13 12.

www.kreis-herford.de/ FachtagFachforum



Der Herforder Friedhof Hermannstraße mit seinen alten Figuren hat in diesen Tagen seinen besonderen Reiz.

FOTO: FRANK-MICHAEL KIEL-STEINKAMP

# Gedanken zum November

■ Kreis Herford. Am letzten Sonntag vor dem ersten Advent ist der "Ewigkeitssonntag" oder auch "Totensonntag". NW-Leser Hans-Peter Pahmeyer inspirierte dieser Tag zu einem Gedicht mit dem Titel "November".

Mein Atem öffnete mir Tore zu vertrauten Wegen, wo sterbende Astern den Schnitt beweinen.

Abgesteckte Räume der Toten fordern Schweigen, Nähe, bedecken mit frühen Nebeltüchern die Zwangspfade zu den Gräbern.

Krähentaumel begleitet im Übermut meine Blicke zu den Wolken, wo ewig begrabenes Leben verbleibt aus unbesungenem Grubenraum.

Unwissende Pflicht steht im Zweifel verschwommener Andacht, mein Besuch löst sich auf und weht durch das Tor ins Leben.

Der Reimer freut sich an seinem sehenden Dasein, scheitelt das Erlebte und schreibt fürs Ungewisse.

# Auf Distanz zur Hochschulreife

Die fünf Berufskollegs im Kreis Herford kämpfen gegen zwei unsichtbare Probleme: Das Coronavirus und hartnäckige Vorurteile gegenüber ihrem Abitur.

Kristina Grube

■ Kreis Herford. Für Jasmin Buchamer und Helin Lara Yildirim, Schülerinnen der 12. Klasse des Friedrich-List-Berufskollegs, rückt das Abitur immer näher. Wie bereits beim letzten Jahrgang wird es bei ihnen wohl ebenfalls ein Abitur auf Distanz werden. Corona hat vieles verändert: Die Prüfungssituationen, den Schulalltag und auch die Sorgen der Schüler.

Als der Corona-Lockdown im März die Schulen erreichte, mussten sich die Schüler und Lehrer innerhalb eines Wochenendes von Zuhause aus organisieren. Vor allem die angehenden Abiturienten traf der Lockdown zum wohl ungünstigsten Zeitpunkt. "Deswegen hat man den Schülern mehr Zeit zum Lernen eingeräumt und die Prüfungen entzerrt", sagt Schulleiter Ulf Kleine-Piening.

Eine Situation, mit der auch Jasmin und Helin Lara rechnen müssen. Der Weg zum Abitur ist immer auch mit Spannung verbunden. Wird diese durch Corona verstärkt? "Man macht sich immer Sorgen um Noten und wie es weitergeht, sollte man eine Arbeit verhauen. Aber das hält sich alles in Grenzen", meint Buchamer. "Wir verzweifeln nicht", ergänzt Yildirim. Sie fühlten sich technisch nun gut ausgestattet, sollten sie noch einmal auf Distanzunterricht umsteigen müssen.

Im Sommer bekamen alle Schüler Microsoft Office 365, alle Lehrer wurden an zwei Tagen zum Unterricht über Videokonferenzen geschult. "Aber dieser Sorgenpunkt bleibt trotzdem", räumt Yildirim ein. Und jetzt, da Ministerpräsident Armin Laschet (CDU) bei den Bund-Länder-Gesprächen zur Corona-Krise für scharfe Kontaktbeschränkungen werben will, ist Yildirims Sorge begründet. Laschet sagt, dass beim Infektionsschutz an Schulen etwa über Distanzlernen bei Berufs- und Oberstufenschülern geredet werden müsse.

Die Schülerinnen des FLB wissen: Präsenzunterricht ist einfacher, Online-Meetings erfordern von allen Teilnehmern viel Rücksicht. Doch Corona hat noch etwas bewirkt: das Zusammengehörigkeitsgefühl unter den Schülern hat sich verstärkt. "Wir sorgen uns umeinander, wir tauschen uns aus und helfen uns. Man muss miteinander funktionieren, damit das Ganze funktioniert", sagt Yildirim.

Damit bei einer erneuten Schließung der Schulen alle erreichbar sind, müssen die Schüler aber auch die Technik dafür besitzen. Hier schaffe das Land jetzt Abhilfe für Familien, die finanziell schlechter aufgestellt sind. "Wir werden hoffentlich bald eine größere Anzahl an Tablets bekommen, die wir den Schülern ausleihen können", erklärt Kleine-Piening. Bei manchen Schülern scheitere es nicht daran, dass sie gar kein Gerät be-



Für Jasmin Buchamer (17) und Helin Lara Yildirim (16) rückt das Abitur am Friedrich-List-Berufskolleg näher. Sie hoffen, nicht noch einmal auf Distanzunterricht wechseln zu müssen. FOTO: KRISTINA GRUBE

säßen. "Aber wenn jemand zwei oder drei Geschwister hat, die zeitgleich daran arbeiten müssen, wird das zum Problem", gibt Yildirim zu bedenken. Dann musste der erarbeitete Unterrichtsstoff, den die Lehrer anschließend hochgeladen haben, selbstständig nachgearbeitet werden. "Da muss man den Lehrern ein Lob aussprechen. Wenn wir Probleme hatten, haben sie uns nicht im Stich gelassen, sondern waren immer da", sagt

# Der letzte Abitur-Jahrgang habe keinen Nachteil gehabt

Yildirim.

Durch den ersten Abiturjahrgang unter Corona kenne
man jetzt die Risiken, meint
Kleine-Piening. "Ich würde
mir da keine Sorgen machen,
weil das dann geregelt werden
muss – und zwar für alle und
für alle gleich, damit das Abigerecht und auf einem vernünftigen Niveau abläuft." Der letzte Jahrgang habe keinen Nachteil wegen Corona gehabt, abgesehen von den größeren Sorgen vielleicht.

Neben den Veränderungen durch die Corona-Pandemie kämpft das FLB wie alle Berufskollegs im Kreis Herford gegen ein weiteres, unsichtbares Problem: das Vorurteil, dass ein Abitur am Berufskolleg nicht gleichwertig zu dem an einem Gymnasien sei. Im Kreis haben vergangenes Jahr rund 1.300 Schüler Abitur gemacht: 745 an einem Gymnasium, 360 an einer Gesamtschule und 210 an einem Berufskolleg.

Jede Berufsschule habe zwar ihren inhaltlichen Schwerpunkt, wie das Friedrich-List-Berufskolleg mit Wirtschaft und Verwaltung und dem Fach Betriebswirtschaftslehre, doch diese Ausrichtung bedeute keinesfalls eine berufliche Einschränkung, erklärt FLB-Lehrer Matthias Menzel. Obwohl man sich mit einem Schwerpunkt intensiv auseinander gesetzt habe, hieße das nicht, dass man nur an Fachhochschulen studieren dürfe. "Man darf an allen Hochschulen mit allen Fachrichtungen studieren", sagt Kleine-Piening.

Ein weiterer Bonus der Be-

rufskollegs im Kreis Herford ist die Nähe zur heimischen Wirtschaft durch das duale System. "Wir bilden eben auch Auszubildende aus, da kennt man die Betriebe", sagt Kleine-Piening. Und das kann von Vorteil sein. Manche Unternehmen wollten ganz bewusst einen Abiturienten von einem Berufskolleg, das fachlich in die gesuchte Richtung passe. Der Schwerpunkt des Berufskollegs wird zudem in jedem Schulfach aufgegriffen. Helin Lara Yildirim hat sich für den Mathe-Leistungskurs schieden. "Da hatte ich noch nie den Gedanken, dass ich gerade etwas lerne, was ich später mal nicht brauche. An der Realschule habe ich das oft gedacht", sagt Yildirim.

# Beratung rund um das Berufsleben

■ Kreis Herford. Am Donnerstag, 26. November, bietet die Beauftragte für Chancengleichheit der Arbeitsagentur, Annette Budzynski, eine Telefon-Sprechstunde an. Dabei geht es um Fragen zum Wiedereinstieg ins Berufsleben oder auch verschiedene Johnodelle. Die Beratung findet in der Zeit von 9 bis 12 Uhr unter Tel. (0 52 21) 98 51 44 statt. Die Beratung ist kostenfrei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.



■ Unsere Beamten vom Dienst, Baumann und Clausen, erleben ihre kleinen Geschichten in Neddelhastedtfeld und diskutieren sie ausführlich am Telefon. Diesmal ist Ella Clausen im Koch-Down und macht keinen Hackbraten mehr. Sie will die Gastronomen in Nedelhastedtfeld unterstützen. Wir stellen Euch außerdem die amerikanische Netflix-Serie "Damen Gambit" aus den 60ern vor, in der ein Waisenkind zum Schachgenie heranwächst. Dazu lösen wir auf, woher die Sprichwörter "Klappe zu, Affe tot" und "Man soll den Tag nicht vor dem Abend loben" kommen und was sie bedeuten. Und der Lieblingshit aus den 80ern darf auch nicht fehlen – fertig ist der Sonntag von 9 bis 12 Uhr mit Bettina Kirchner. Schönes Wochenen-



# Ehrenamtliche Aktivitäten werden gefördert

Wer sich seit dem ersten Lockdown im Frühjahr in Angeboten zur Bewältigung der Corona-Krise engagiert hat, kann aus Landesmitteln eine finanzielle Unterstützung erhalten. Die Verteilung der Gelder übernimmt der Kreis Herford.

■ Kreis Herford. Aufgrund der hohen Infektionszahlen befindet sich Deutschland gerade in einem "Lockdown light". Ehrenamtlichen Hilfsangeboten zur Bewältigung der Corona-Krise kommt daher wieder eine besondere Bedeutung zu. Auch im Kreis Herford leisten viele Vereine und Initiativen wertvolle Arbeit, um insbesondere Risikogruppen dabei zu unterstützen, diese Zeit gut zu überstehen.

Der Kreis Herford möchte daher auf ein Programm des Landes Nordrhein-Westfalen zur Unterstützung ehrenamtlicher Aktivitäten zur Bewältigung der Folgen der Corona-Krise hinweisen: Durch die Mittel des Landes werden neue oder bereits bestehende ehrenamtliche Aktivitäten von Freiwilligenagenturen sowie anderen rechtsfähigen Engagement fördernden Einrichtungen, von Initiativen der

Nachbarschaftshilfe sowie von Vereinen vor Ort, die sich an hilfsbedürftige Menschen (insbesondere an Seniorinnen und Senioren, erkrankte oder in Quarantäne befindliche Personen) richten gefördert.

Die finanzielle Unterstützung kann für aktuelle Ausgaben beantragt werden, aber auch für solche, die in der Zeit ab dem 24. März dieses Jahres entstanden sind. Dabei kann es sich beispielsweise um Aus-

lagen für Material zum Nähen von Mund-Nase-Bedeckungen, für die Anschaffung von Schutzbekleidung, die Einrichtung von Videokonferenzsystemen oder Öffentlichkeitsarbeit handeln.

Ferner kann eine finanzielle Unterstützung auch für entstandene Fahrtkosten beantragt werden, wenn diese zum Beispiel durch die Auslieferung von Einkäufen entstanden sind.

Zwischen dem Kreis Herford und dem Land Nordrhein-Westfalen wurde eine Vereinbarung über die Bereitstellung der Mittel geschlossen. Einrichtungen, Initiativen oder Vereine im Kreis Herford können daher bis zum 13. Dezember eine Unterstützung beim Kreis Herford beantragen. Die Anträge sind per E-Mail an den Kreis Herford

zu richten.
hilfsfonds@kreis-herford.de

**Lokales** SAMSTAG/SONNTAG 21./22. NOVEMBER 2020 LN5

# Kultureller **Adventskalender**

Ein Angebot für Löhner und Bad Oeynhausener

■ Löhne/Bad Oeynhausen (nis). "She does Future" plant in Kooperation mit den Städten Bad Oeynhausen und Löhne vom 1. bis 24. Dezember einen Kultur-Adventskalender ins Leben zu rufen, um Kreativen, Künstlern und Kulturschaffenden Raum für Darbietungen zu geben. Hierfür stehen auf der Rehmer Insel eine Veranstaltungsfläche von 140 Quadratmetern sowie moderne Produktionstechnik zur Verfügung, um das Event online zu übertragen.

Angesprochen sind alle hobby- oder professionellen Akteure aus Bad Oeynhausen, Löhne und direktem Umkreis.

Jeder, der gern mitmachen und mehr Informationen erhalten möchten, kann sich melden bei:

- ◆ Irina-Jasmin Hanke, Stadtmarketing Bad Oeynhausen, E-Mail I.Hanke@badoeynhausen.de, Tel. (05731) 14 10 23 ◆ Ulla Nolting, Pressespreche-
- rin Stadt Löhne, E-Mail u.nolting@loehne.de, Tel. (05732) 10
- ◆ Organisatorin Sonja O'Reilly, Tel. 0176/417 80 119.

# **BERICHTIGUNG**

■ Löhne. In unserer Ausgabe vom Freitag, 20. November, steht auf der Anzeigenseite im Text "Eltern sind wichtige Ansprechpartner" zum Eltern-Webinar des Unternehmens AUBI-plus leider eine unvollständige Internetadresse. Ein fehlendes "/" am Ende führt zu einer Fehlermeldung. Die korrekte Internetadresse lautet: www.aubi-plus.de/veranstaltungen/webinar-raus-aus-derschule/

Wir bitten, den Fehler zu entschuldigen.

# Spiegelbilder des Spätherbstes

Wege durch den Herbst (8): Ein Ausflug an die Rürupsmühle in Gohfeld ist zu jeder Jahreszeit schön. Selbst an einem windigen Novembermorgen

Meiko Haselhorst

■ Löhne. Der Mühlenteich. das Fachwerkhaus, die kahlen Kopfweiden, die orangefarbenen Wolken, die an diesem windigen Morgen über den Himmel fegen - es geht einfach nicht anders: Ich muss schon wieder an die Malerei denken. Caspar David Friedrich wäre hier auf der Suche nach Motiven bestimmt fündig geworden. Pieter Bruegel auch. Und Claude Monet natürlich. Und nicht zuletzt Meiko Haselhorst - der aber leider überhaupt nicht malen kann. Dann schon eher fotografieren. Er zückt die Kamera und fotografiert zwei Weiden, die sich im Teich spiegeln.

"Was für ein herrliches Plätzchen – wie idyllisch muss das hier erst im Frühling oder im Sommer sein", denke ich. Ich frage mich einmal mehr, warum ich nie hier bin, wenn der Verein "Vom Korn zum Brot" zu einer seiner Aktionen einlädt. Über das leicht kabbelige Wasser schaue ich hinüber zum Fachwerkhaus, 1727 in Oetinghausen gezimmert und 1985 am Mühlenteich wieder aufgebaut. Und dann die ganzen anderen Fachwerkhäuschen ringsherum... Beeindruckend, was der Verein in den 40 Jahren seines Bestehens alles so geleistet hat.

Anhöhe nebenan fährt der Wind in die Wipfel. Die Äste knarren und schlagen aneinander. Ein großer Trupp Rabenkrähen erhebt sich unter lautem Gekrächze und dreht ein paar Kreise über den schon lichten Buchen und den noch braunbelaubten Eichen. Ich setze meine Kapuze auf und gehe links am Teich vorbei zum

Über dem Waldstück auf der



Der Mühlenteich ist umringt von Kopfweiden. Früher nahmen die Menschen die schnell nachwachsenden Ruten zum Korbflechten, heute sind die Bäume vor allem für Höhlenbrüter wertvoll. FOTOS: MEIKO HASELHORST

Bauernhaus. Ganz kurz nehme ich Platz auf einer der Holzbänke am Ufer – und stelle mir vor, wie ich hier im Sommer

Liebe zum Detail: Die Schrauben wurden genau dort ins Holz ge-

dreht, wo sich ohnehin zwei Ü-Punkte befinden.

mit Frau und Kindern bei Kaffee und Kuchen sitze.

Im kleinen Bauerngarten wächst nicht mehr viel. Ein paar Rosen und Astern bilden noch einige Farbtupfer im braunen Erdreich, an einer anderen Stelle steckt nur noch ein

kleines Info-Schild im Boden: "Liebstöckel". An der Wand

neben der Dielentür hängen zwei Milchkannen, an denen



Laubfreie Kopfweiden und ihre Spiegelungen im Wasser – für Maler und Fotografen ein gerne genommenes Motiv der kalten Jahreszeit.

bereits der Zahn der Zeit nagt. Oben im hölzernen Giebel befindet sich ein Eulenloch wenn nicht hier, wo dann? An der Längswand hängen zwei große Rechen und ein zum Meisenkasten umfunktionierter Holzschuh, über den ich mich besonders freue. Wird noch ein paar Monate dauern, bis in ihm wieder neues Leben erwacht.

Von irgendwo dringt Gegacker an mein Ohr. Ich gehe hinters Haus. In einem Stall picken Hühner und ein Hahn im Boden, über eine mit Draht ummantelte Gangway in luftiger Höhe ist der Stall mit dem Haus verbunden - sehr originell. Wer die Tiere wohl füttert?

In einem offenen Schuppen steht eine Handvoll Landmaschinen von anno dazumal, am Ausgang ragt ein kahler Birnbaum in den jetzt gerade blauen Himmel. "Wenn der im Frühling erst mal wieder blüht...", denke ich und packe die Kamera ein.

Als ich in meinen Bulli steige, kommt ein anderer Wagen auf das Gelände gefahren. Ein Mann mit Hut und Bart steigt aus. "Muss nur gerade die Katzen füttern, dann bin ich wieder weg", sagt er und marschiert mit einem Schälchen Futter schnurstracks in Richtung Bauernhaus. Ich laufe hinterher. "Wir haben jetzt Katzen, weil uns die Mäuse sonst das ganze Korn wegfressen", erklärt er und verschwindet in der Diele. Bevor er wieder in seinen Wagen steigt, gibt er mir noch seine Visitenkarte. Ulrich Flachmann, Verein "Vom Korn zum Brot". Alles klar, Herr Flachmann. Wir sehen uns im Frühling. Oder im Sommer. Mit der ganzen Fa-

Anzeige

# **Besuch beim Profi**

Nur Fachwissen schafft Sicherheit – die eine Matratze für alle gibt es nicht!

Frau Möhle, Herr Möhle, seit bald 90 Jahren werden bei Möhle Schlafkultur in Löhne Matratzen verkauft. Wer so viel Erfahrung hat, muss doch wissen, welche die beste Matratze derzeit auf dem Markt ist. Was können Sie dazu unseren Lesern sagen?

Sicherlich nicht der jeweils aktuelle Testsieger. Denn es gibt weder die "beste Matratze", noch die "eine Matratze für alle". Aber es gibt für jeden eine beste Matratze. Die Herausforderung besteht darin, aus der Vielzahl der angebotenen Matratzen die individuell richtige zu finden. Das ist ohne Fachwissen und ohne Probeliegen nicht einfach. Leider wollen viele Kunden das Probeliegen abkürzen. Diese kommen dann mit einem Testurteil in der Hand zu uns und wollen dann den Testsieger kaufen. Als ob der nun exakt ihren Bedürfnissen entspricht. Wir klären die Kunden auf, worauf es bei der Matratze ankommt.

### Worauf kommt es bei der Matratze an?

Die Matratze muss dem Körper, der darauf zu liegen kommt, eine in mehrfacher Hinsicht optimale Lagerung bieten. Nun reicht aber das Spektrum der Körper von klein bis groß, von leicht bis schwer, von breiter Schulter bis breites Becken und so weiter. Kei-



Matratze an, im Märchen und im wahren Leben.

vermag diesen vielen verschiedenen Körpertypen gleichmäßig gerecht zu werden. Und weil jeder Körper anders ist, braucht es entsprechend verschiedene Modelle. Denn was für den einen optimal ist, kann für den anderen eine Katastrophe sein. Natürlich braucht man in Deutschland nicht 80 Millionen unterschiedliche Matratzen-Modelle. Aber um die benötigte Bandbreite sinnvoll abzudecken, haben wir in unserer Ausstellung mehr als 40 verschiedene Modelle von diversen Herstellern. Diese unterscheiden sich durch das verwendete Material, die angewandte Bauweise innerhalb der Matratze, Festigkeit,

ne Matratze auf dieser Welt

Bezugsstoff und vieles mehr. All dies sind wichtige Faktoren, da sie maßgeblich verantwortlich für die Liegeeigenschaften einer Matratze sind. Die Matratze muss zu den individuellen Liegebedürfnissen passen, darauf kommt es an.

### Wie finden Sie für Ihre Kunden die passende Matratze?

Zunächst nehmen wir uns viel Zeit, um den Kunden und seine Schlafbedürfnisse kennenzulernen. Dafür führen wir ein ausführliches Gespräch und stellen viele Fragen. So ein Matratzenkauf findet im Durchschnitt nur alle zehn Jahre statt. Damit das kein Fehlkauf wird, sollte man sich als Kunde da-

für schon etwas Zeit nehmen. Sonst ist das Geld schnell zum Fenster hinausgeworfen und schlechtes Schlafen gibt es obendrein. In einem nächsten Schritt vermessen wir unsere Kunden, was uns bei der Vorauswahl hilft. Aufgrund aller erhobenen Informationen und Messwerte treffen wir dann eine Auswahl und bitten die Kunden zum Probeliegen. Das führen wir hier im Geschäft durch und wir prüfen, wie Becken, Rücken und Schulter von der Matratze aufgenommen werden und ob die Wirbelsäule richtig liegt. Zudem spüren die Kunden beim Probeliegen die Unterschiede, was nur möglich ist, wenn man vergleichen kann. Das ist ja der große Vorteil von einem Fachgeschäft, Matratzen verschiedener Hersteller direkt vergleichen zu können. Bei uns testen die Kunden unter fachkundiger Anleitung selbst und gehen dann mit ihrem persönlichen Testsieger nach Hause.

www.moehle-loehne.de

### Frische Betten für guten Schlaf

Wir waschen Ihre Betten direkt bei uns im Haus, schonend und schnell. Alle Materialien wie Daune, Synthetik oder Naturhaar, egal wann und wo gekauft. Tel. 05732 / 6266



# Ablehnung auf breiter Basis

Die Sorge um Natur- und Wasserschutzgebiete bestimmten die Online-Diskussion zu einer möglichen ICE-Neubaustrecke zwischen Bielefeld und Hannover. Eine mögliche Variante führt durch Bad Oeynhausen.



Der Protest gegen einen möglichen Trassenneubau der Bahn wird immer größer.

**Johannes Pietsch** und Thomas Lieske

Westfalica/Bad **■** Porta Oeynhausen. Welche Auswirkungen hätte ein möglicher Neubau einer ICE-Streckedurch den Süden Portas? Und welche Alternativen gibt es? Diese Fragen standen im Mittelpunkt einer Online-Podiumsdiskussion der Grünen im Kreis Minden-Lübbecke. Rund 100 Personen nicht nur aus Porta, sondern auch Minden und Schaumburg zeigten Interesse an dem Thema. Auch aus Vlotho, wo sich die Bürgerinitiative "WiduLand" gegen einen möglichen Neubau gegründet hatte, waren Mithörer zugeschaltet.

Zu einem echten Disput kam es allerdings nicht. Bereits der Titel "Bahnausbau Ja, aber trassennah" gab die Marschrichtung vor. Fast alle Teilnehmer sprachen sich gegen einen Neubau und alternativ für einen viergleisigen Ausbau des bislang nur zweispurigen Streckenabschnitts Minden-Wunstorf aus. Der den Neubau-Plänen der Bundesregierung zugrunde liegende Deutschland- Takt

**Mein Wein** 

1 Fl. »LL« Leingartener Lemberger

1 Fl. Rot und Wild

1 Fl. »CH« Cuvée Hirsch

NW-Weinpaket "Hirsch ist Wild"

wurde aber befürwortet.

Holger Hansing, Sprecher der Lokalen Agenda-Gruppe "Biodiversität", sieht trotz fehlender konkreter Trassenverläufe nur einen sehr begrenzten Korridor für eine Neubaustrecke. Er geht von einem nahezu geraden Verlauf nördlich der A2 über Eisbergen, Möllbergen und Holzhausen aus. Bei Vennebeck könnte diese Trasse seiner Ansicht nach zwischen der Autobahn und der alten Eisenbahnbrücke die Weser queren und in Bad Oeynhausen wieder in die Bestandsstrecke münden.

1 Fl. Wildklasse Cuvée Rot

jetzt nur: **56,90** €

1 Fl. »CH« Cuvée Hirsch Weiss

1 Fl. Rosé Saignée

Gravierende Auswirkungen befürchtet der Agenda-Sprecher unter anderem auf die Naturschutzgebiete Holzhauser Mark und Schwatten Paul sowie auf die Trinkwassergewinnung im Bereich Huxhöhe. Ein solcher ICE-Trassenneubau gefährde daher nicht nur die Trinkwasserversorgung Mindens, Porta Westfalicas, Vlothos und Bad Oeynhausens, er zerstöre auch wertvolle Landschafts- und Naturschutzgebiete sowie wichtige Erho-

lungsräume.

Für Thomas Rippke, Sprecher der Bürgerinitiative Bigtab, greift das aktuelle Konzept des Deutschland-Takts zu kurz. Zurzeit gehe es nur um Fahrzeitverkürzung und um eine Verbindung von Metropolen. "Wir als betroffene Region hätten außer zerstörter Natur und Landschaft nichts davon", sagte Rippke. Neben verlässlichen Verbindungen müsse ein sinnvolles Deutschland-Takt-Konzept auch Anwohner- und Naturschutzbelange im Blick haben.

Ausdrücklich befürwortete Rippke die vom Bundesverehrsministerium angekündigte vorgezogene Bürgerbeteiligung, warnte aber vor einer Entwicklung wie aktuell beim Bahnprojekt "Alpha-E": Dort habe sich das Dialogforum klar auf einen Ausbau bestehender Strecken geeinigt, doch jetzt würden wieder Neubau-Varianten ins Spiel gebracht.

Manuel Brunner, Rechtswissenschaftler mit Schwerpunkt Umwelt und Verfassungsrecht, warnte vor den Auswirkungen des sogenannten Maßnahmegesetzvorbereitungsgesetzes. Werde das Genehmigungsverfahren für die ICE-Neubaustrecke nicht nach altem Planungsrecht vollzogen, sondern als Gesetz vom Bundestag beschlossen, sei dagegen nur noch Verfassungsbeschwerde vor dem Bundesverfassungsgericht möglich. Dort könnten noch nicht einmal mehr Umweltbelange vorgebracht werden.

FOTO: PIXABAY

Stephan Schröder, Eisenbahningenieur aus Bielefeld, sprach sich für einen modifizierten Zielfahrplan aus. Auch die derzeitige ICE-Fahrzeit von 78 Minuten zwischen Hamm und Hannover passe in das gewünschte 30-Minuten-Taktschema. Statt einer ICE-Neubaustrecke sollte seiner Meinung nach der Streckenabschnitt Minden-Wunstorf viergleisig ausgebaut, zudem solle die Güterbahn Hamm-Minden ertüchtigt, das zweite Gleis zwischen Löhne und Elze wieder in Betrieb genommen und die Strecke elektrifiziert werden, forderte er.

Oliver Krischer, stellvertretender Fraktionsvorsitzender der Grünen im Bundestag, riet zu Ehrlichkeit bei der Alternativsuche. Das Beispiel des RRX im Ruhrgebiet zeige, dass auch ein trassennaher Ausbau mit Belastungen einhergehe.

Kerstin Haarmann, Bundesvorsitzende des Verkehrsclubs Deutschland (VCD), sprach sich als einzige für die derzeit anvisierte Fahrzeitverkürzung zwischen Berlin und dem Ruhrgebiet auf unter vier Stunden aus, ließ aber offen, wo und wie sie zu erzielen sei. "Auch wir sagen, dass das so umweltverträglich wie möglich und unter größtmöglicher Einbeziehung der Bürger geschehen muss."

In Porta hat sich vor Kurzem eine breite Protestfront gegen mögliche Neubaupläne gegründet. Seitdem tauchen immer mehr rote Holzkreuze an den Straßenrändern auf als Zeichen des Widerstands gegen eine Neubau-Trasse der Bahn, ähnlich wie die gelben Holz-Xe gegen Atomenergie und das damals geplante Endlager in Gorleben im östlichen Niedersachsen.

# Schäffler: "Alternativen prüfen"

■ Eine Fixierung auf eine Fahrzeitverkürzung auf 30 Minuten beim Aus- und Neubau der Eisenbahnstrecke von Hannover nach Bielefeld ist auch für den heimischen FDP-Bundestagsabgeordneten Frank Schäffler der falsche Weg. Schäffler kritisiert damit die Antwort der Bundesregierung auf seine Anfrage zum Planungsauftrag für eine schnelle ICE-Verbindung. Darin heißt es, eine Reduzierung der Fahrzeit von heute 48 auf 30 Minuten sei erforderlich, um den Deutschland-Takt realisieren zu können. Das Bundesverkehrsministerium beabsichtige, die Planung mit der DB Netz AG noch in diesem Jahr vertraglich zu vereinbaren. "Es müssen zwingend auch andere Varianten, die in der Region diskutiert werden, mit untersucht werden, zum Beispiel die Ertüchtigung der bestehenden Strecke", so Schäffler. Auch die Variante, bis Bad Oeynhausen auf der bestehenden Strecke zu bleiben und erst ab dort mit einer Neubaustrecke zu beginnen, solle untersucht werden. Diese Variante könnte die Fahrzeit auf 36 Minuten verringern.

# **AUF EIN WORT**

# **Auf dem Friedhof**

Pastor Harald Ludewig, Evangelische Kirchengemeinde Gohfeld

quietscht, als ich den Friedhof betrete. Ich bin gerne hier. Das wundert sie? Ich mag die Ruhe des Ortes, den Frieden, den er aus-Ich

strahlt. werde auch innerlich ruhig angesichts der Gräber. Ich komme ins Nachdenken.

In diesen Tagen bin ich nicht der Einzige, der den Friedhof besucht. Viele Menschen kommen, um die Gräber für den Totensonntag herzurichten. Das ist für mich gelebte Trauer: sich mit den Händen erinnern. Da werden Kränze und Gestecke gebracht, Kerzen angezündet. Der Grabstein gesäubert, die Harke versteckt. Da stehen auch Engelsfiguren und Windmühlen, auf einem Grab liegt sogar die Brille des Verstorbenen. Trauer und Gedenken sind individuell und aufs Ganze gesehen zugleich doch sehr ähnlich.

Ich komme weiter ins Nachdenken. Was wird nach dem Tod kommen? Was wird von dir bleiben? Ist das Grab Ende oder Neuanfang? Auf den alten Grabsteinen steht für die Geburt meist ein Stern, für den Tod ein Kreuz. Bei neueren Steinen sieht man an der Stelle manchmal Sonne und Mond. Sterben als Schlafengehen, der Tod als Nacht, in der man schläft. Spricht man von den Toten nicht oft als von den Entschlafenen? Eigentlich ein tröstlicher Gedanke. Doch möchte ich wirklich wieder als alter dicker Mann aufwachen?

In der Bibel schreibt Paulus davon, dass wir mit dem Tod hinter einen dunklen Spiegel treten und Gott von Angesicht zu Angesicht sehen. Das bedeutet für

mich, vor Gott werde ich mein Leben verstehen. Wozu meine Fantasie heute nicht ausreicht, das werde ich dann begreifen. Gott wird meine Lebensbrüche heilen, hoffe ich. Ich werde verwandelt, runderneuert. Alles was ich brauche, ist Vertrauen zu Gott, so einfach und so schwer das zugleich ist.

Diese Woche vor Ewigkeitssonntag steht unter dem Motto: "Haltet euch bereit und sorgt dafür, dass eure Öllampen brennen!" heißt es in der Basisbibel. Jesus will uns aus einer depressiven Trauer, die rückwärtsgewandt ist, herausreißen zu einer Erwartung, dass da noch etwas kommt. Schlaft nicht ein, haltet euch bereit! Am Grab zu stehen ist für uns nur eine Zwischenstation. Nach der Trauer mit gesenktem Kopf, kommt der Blick in den Himmel.

Ich hebe meinen Blick mit guten Gedanken, angefüllt mit Vertrauen, was ich von Gott Gutes zu erwarten habe, auch im Tod. Ich gehe den Weg zum Ausgang hinunter und denke: Vielleicht heißt dieser Ort Friedhof, weil ich hier meinen Frieden finde, nicht nur die Verstorbenen. Das Tor quietscht zum Abschied. Ich war gerne hier.

# Taizé-Gottesdienst fällt aus

■ Löhne. Der ursprünglich im Gemeindebrief angekündigte Taizé-Gottesdienst an diesem Sonntag, 22. November, in der

Simeonkirche findet nicht statt. Das hat die Kirchengemeinde Gohfeld jetzt bekannt gegeben.

# KIRCHLICHE NACHRICHTEN

# Ev. Gottesdienste

Gohfeld, Simeonkirche, Weihestr.: So. 9.30 Uhr, 11.00 Uhr und 15.00 Uhr Gd. zum Ewigkeitssonntag. (Pfr. Ludewig). Telefonische Anmeldung unter (05731)82400 erforderlich.

Wittel, Lukaskirche, Koblenzer Str.: 10.00 Uhr und 15.00 Uhr Gd zum Ewigkeitssonntag. (Pfr. Stintmann). Telefonische Anmeldung unter (05731)824 00 erforderlich

Mahnen, Matthäuskirche, Königstr: So. 10.00 und 15.00 Uhr Gd. zum Ewigkeitssonntag (Pfr. Teismann). Telefonische Anmeldung unter (05731)824 00 erforderlich.

**Löhne-Ort:** So. 9.30 und 15.00 Uhr Gd. zum Toten-und Ewigkeitssonntag für angemeldete Teilnehmer. (P. Außerwinkler / Struckmeier). Rückfragen unter Tel. (05732)8535);

Siemshof: So. 16.30 Uhr Gd. mit Verlesung der Verstorbenen (P. Nagel und Team).

Mennighüffen: So. 16.30 Uhr Vesper zum Ewigkeitssonntag (P. Sundermeier). Obernbeck: So. 10.00 Uhr und

17.00 Uhr Gedenkgottesdienst mit Verlesung der Verstorbenen des letzten Kirchenjahres. (Bürges, Struckmeier, Petz);

Landeskirchliche Gemeinschaft u. Jugendbund für EC, Wilhelmstraße 45A: So., Do. Bibelgespräch;

Landeskirchliche Gemeinschaft im Gemeindehaus Löhne-Mennighüffen, Lübbecker Straße 139, Do. 17.30 Bibel-

Landeskirchliche Gemeinschaft im Gemeindehaus Pop-

stunde.

nensiek Löhne-Mahnen: So 19.30 Bibelstunde (14-tägig).

# Freikirchen

Evang.-Freikirchl. Gemeinde Löhne, Kreuzkirche, Schrakampstraße: So. 10 Uhr Gd. (E.Klee).

Freie evangelische Gemeinde (FeG) Löhne-Mennighüffen, Lübbecker Straße 191, Bittte informieren Sie sich über die aktuellen Gd. auf unserer Webseite: www.feg-loehne.de.

# Neuapostolische

Bad Oeynhausen, Auf der Spitze 6: So. 10.00 Uhr Gd. nur mit vorheriger Anmeldung telefonisch oder https://www.nak-badoeynhausen.de/kontakt/. Mi. 19.30

# Lighthouse

Anmeldungs.o.

Uhr Gd. nur mit vorheriger

Gemeinde der Siebenten Tags Adventisten, Löhne, Am Bahndamm 6a: 13 Uhr Mittagessen, 13.45 Bibelgespräch, 15 Uhr

# Kath. Gottesdienste

So. 11.00 Uhr Eucharistiefeier (Lö.); Di. 19.00 Uhr Abendmesse (Lö). Fr. 9.00 hl. Messe

# Jehovas Zeugen

Jehovas Zeugen Löhne, Zusammenkünfte finden zurzeit nur über das Video-Konferenzsystem Zoom statt. Weitere Informationen dazu unter Tel. (05732) 6814249.



Wilder Wein aus Württemberg

Christian Hirsch produziert im schwäbischen Leingarten Rotweine mit kalifornischem Einfluss. Von "Rot und Wild" bis "Großes Geweih" - seine Weine zählen zu den besten Roten des Landes. Das zeigt Hirsch schon mit seinem Einstiegswein "Rot und Wild", der künftig auch in den Bordrestaurants der Deutschen Bahn ausgeschenkt wird. Ein Rotwein von internationalem Format, heimatverliebt mit schwäbischem Herz. Einen ähnlichen Ansatz verfolgt die "Wildklasse". Die Cuvée aus Lemberger, Spätburgunder und Acolon sei die schwäbische Antwort auf Primitivo. Neben zwei weiteren Rotweinen, "Leingartener Lemberger" und "Cuvée Hirsch", finden Sie auch einen Weißwein: Die "Cuvée Hirsch Weiss" aus der Kategorie "Großes Geweih", vereint Chardonnay und Weißburgunder. Abgerundet wird das Weinpaket mit dem "Rosé Saignée". Der Rosé entsteht beim Saftabzug von roten Trauben – in diesem Fall von Hirschs besten Trauben.

# Jetzt bestellen!





Es fallen pro Weinpaket 3,- € Versandkosten an.



# Corona-Fälle im Mühlenkreis

Sile	aktuell	Neuinfektionen	gesamt
3	1.058	+99	3.452

Im Krankenhaus abgeschlossen 2.394

7-Tage-Inz	idenz pro 100.000	) Einwohner
Kreis MiLk. aktuell	Signalwert	<b>■</b> Grenzwert
183,3	35	50

Ort	Fälle	Vortag	Abgeschl.	Gestorben
Bad Oeynhausen	109	(100)	285	4
Espelkamp	211	(179)	303	6
Hille	27	(25)	89	1
Hüllhorst	22	(20)	118	1
Lübbecke	125	(126)	245	1
Minden	285	(267)	701	8
Petershagen	53	(50)	94	1
Porta Westfalica	61	(59)	137	1
Preußisch Oldendorf	69	(69)	164	2
Rahden	57	(47)	115	1
Stemwede	39	(38)	143	2

In Klammern: Zahl von Freitag. Abgeschl.: Genesene und gestorbene Patienten.

# 180 Schüler werden getestet

Minden-Lübbecke (nic). Auch wenn der Inzidenzwert leicht gesunken ist, haben sich innerhalb von 24 Stunden 99 Menschen neu mit dem Coronavirus infiziert.

In den Mühlenkreiskliniken werden aktuell 63 Covid-Patientinnen und Patienten stationär versorgt, davon sechs auf der Intensivstation des Universitätsklinikums Minden. Zwei Patienten werden künstlich beatmet.

Im HDZ NRW werden sechs Patienten behandelt, davon befinden sich vier in intensivmedizinischer Behandlung und zwei auf der Normalsta-

Aufgrund mehrerer positiver Fälle und eines diffusen Ausbruchsgeschehens im Herder-Gymnasium in Minden, das durch private Kontakte in die Schule hineingetragen worden ist, hat das Gesundheitsamt des Kreises die Testung der betroffenen Klassen und Jahrgangsstufe angeordnet, es handelt sich um ca. 180 Schülerinnen und Schüler.

# **Unbekannte stehlen 1.200 Liter Diesel aus Lkw**

■ Bad Oeynhausen (nw). In fernt in Nähe der Einmünder Nacht zu Freitag haben Unbekannte im Mönichhusen im Gewerbegebiet Eidinghausen Angaben gehen die Ermittler rund 1.200 Liter Dieselkraftstoff aus den Tanks zweier Sattelzugmaschinen gestohlen. Die geparkten Zugmaschinen der Marken Volvo und MAN hatten sich nur wenige Hundert Meter voneinander ent-

dung zur Straße "Im Meerbruch" befunden. Nach ersten davon aus dass sich die Taten im Zeitraum von Donnerstag, 18 Uhr, bis Freitag, vier Uhr ereigneten. Hinweise zu den Tätern oder zu verdächtigen Beobachtungen bitte an die Polizei unter Tel. (05 71) 8 86 60.

# Verbraucherberatung geschlossen

Minden-Lübbecke (nw). Die Beratungsstelle Minden der Verbraucherzentrale NRW, Portastraße 9, ist wegen Renovierungsarbeiten von Montag, 23. November, bis

Mittwoch 25. November, geschlossen.

Ab Donnerstag, 26. November, ist sie zu den gewohnten Öffnungszeiten wieder erreichbar.

# 27 Pflegekräfte von den Philippinen

Der HDZ-Pflegedirektor freut sich über Unterstützung und wachsendes Interesse an Ausbildungsplätzen. Der Fachkräftemangel ist nicht coronabedingt, sondern schon seit Jahren ein ungelöstes Problem.

Heidi Froreich

■ Bad Oeynhausen. Pflegedienstdirektor Christian Siegling freut sich schon jetzt auf ein Weihnachtsgeschenk: "Wir können bis Mitte Dezember 27 neue Pflegekräfte einstellen". Das Fachpersonal für das Herzund Diabeteszentrum (HDZ) kommt von den Philippinen und hat nun die erforderlichen Visa und Ausreisegenehmigungen erhalten. Die Corona-Pandemie hat für die Verzögerung gesorgt, ist aber, das macht Siegling auch und im Gegensatz zu vielen Politikern ganz deutlich, nicht der alleinige Grund für die Suche nach Mitarbeitern im Ausland: "Der Arbeitsmarkt in Deutschland ist leergefegt - aber leider schon seit Jahren". Im HDZ arbeiten derzeit 1.600 Beschäftigte im Pflege- und Funktionsdienst aus über 40 Ländern. m März letzten Jahres waren bereits 20 Pflegekräfte von den Philippinen eingestellt worden.

# **Virtueller Rundgang** zeigt Klinikalltag

Allerdings ist Siegling zuversichtlich, dass sich die Lage auf dem deutschen Arbeitsmarkt ändern könnte. "Das Interesse an einer Ausbildung zur Pflegefachkraft wächst", hat Maria Kannenberg (Stabsstelle für Ausbildung und Praxisanleitung) festgestellt. "Wir konnten zum 1. Oktober 50 Ausbildungsplätze besetzen", nennen Siegling und Kannenberg als Beleg für ihre Einschätzung.

In Kooperation des HDZ mit dem Lukas-Krankenhaus Bünde und dem Klinikum Herford werden auf dem Herforder Bildungscampus im nächsten Jahr 75 Nachwuchskräfte des HDZ ihre Ausbil-



sich gemeinsam mit der auf den Philippinen geborenen April Garol, Kinderkrankenschwester in Anerkennung, um einen kleinen Patienten am Tag nach seiner Herzoperation. FOTO: HDZ/MARCEL MOMPUR

dung beginnen, weitere 25 Plätze stehen an der Akademie für Gesundheitsberufe der Mühlenkreiskliniken in Minden zur Verfügung.

"Wir müssen bei der Suche nach Auszubildenden moderne Medien stärker nutzen", hat sich Siegling vorgenommen. Mut machen ihm die guten Erfahrungen, die er mit einem Online-Job-Speed-Dating für Fachkräfte gesammelt hat.

Ende Oktober hat das Team der Pflegedirektion erstmals den Klinikalltag mit einem virtuellen Rundgang erlebbar gemacht und mit Bewerbern per Videochat Gespräche geführt. "Sieben Fachkräfte haben anschließend bei uns hospitiert und dann einen Vertrag unterzeichnet", bilanziert Siegling. Nun soll im Frühjahr das nächste Speed-Dating angeboten werden. Ausbildungsinteressierte sollen auch im Fokus stehen.

Drei Jahre dauert die Ausbildung zum Pflegefachmann und zur Pflegefachfrau. Dass sich der Mangel an Pflegekräften kurzfristig beheben lässt, ist also nicht zu erwarten. Und auch wenn Siegling nun Unterstützung von den Philippinen bekommt, gibt er zu: "Seit der Eröffnung des Neubaus im Intensivpflegebereich im Jahr 2015 konnten die dort eingerichteten Intensivpflegeplätze nicht vollständig betrieben werden, weil qualifiziertes Personal fehlt". Konkrete Zahlen nennt das HDZ dazu nicht

Dafür betont der Pflegedirektor: "Auf sämtlichen Pflegestationen im HDZ geht die Personalbesetzung deutlich über die gesetzlichen Vorgaben der Personaluntergrenzen hinaus.'

Die geltende Verordnung zur Personaluntergrenze sieht vor, dass beispielsweise auf Intensivstationen tagsüber rechnerisch eine Pflegekraft für 2,5 Patienten verantwortlich ist, nachts sollen 3,5 Patienten betreut werden.

"Bei uns liegen viele besonders schwerkranke Patienten", nennt Siegling einen wesentlichen Grund, macht dabei aber auch deutlich, dass damit nicht nur die Covid-19-Patienten gemeint sind: "Im HDZ bekommen alle Patienten die um-

fassende Versorgung durch qualifiziertes Personal". Um das sicherzustellen, werde auch in Zeiten angespannter Personalsituation weiterhin großer Wert auf Fort- und Ausbildung gelegt. Pflegekräfte aus anderen Stationen dauerhaft für die Versorgung von Intensivpatienten abzustellen, komme, so Siegling, jedenfalls nicht in Betracht; schließlich gelte es, die Betreuung aller Patienten sicherzustellen.

Die philippinischen Pflegekräfte sollen dabei helfen - allerdings erst im nächsten Jahr. Nach ihrer Ankunft in Bad Oeynhausen müssen sie erst mindestens fünf Tage in Ouarantäne und dann noch ein etwa sechsmonatiges Anerkennungsverfahren absolvieren.

# "Fachkräfte von pflegefernen Tätigkeiten entlasten"

Krankenhaus-Pflegedirektor hat zusätzlichen Vorschlag zur Lösung des Pflegefachkräftemangels

■ Bad Oeynhausen (fro). Wie viele Betten können des-Auch für Stefan Gütinger, Pflegedirektor des Krankenhauses Bad Oeynhausen, ist der Pflegefachkräftemangel ein großes Problem. Auf Hilfe aus dem Ausland kann er dabei derzeit nicht setzen.

Herr Gütinger, wie viele freie Stellen für Pflegekräfte gibt es derzeit bei Ihnen?

STEFAN GÜTINGER: Am Krankenhaus Bad Oeynhausen sind derzeit etwa 15 Stellen in der Pflege in den verschiedensten Bereichen aufgrund des Fachkräftemangels nicht besetzt.

halb nicht belegt werden?

Insbesondere auf der Intensivstation ist es uns gelungen, alle vorgehaltenen Betten durch gezielte Akquise auch adäquat betreiben zu können.

Wie bekämpfen Sie den Pflegefachkräftemangel?

Der Pflegeberuf muss viel positiver dargestellt werden. Pflege ist ein toller Beruf mit großen Aufstiegs- und Zukunftschancen. Auch die Bezahlung ist – jedenfalls in einem kommunalen Krankenhaus - sehr viel besser als allgemein angenommen. Unser Ziel muss es



Stefan Gütinger ist Pflegedirektor des Krankenhauses Bad Oeynhausen.

FOTO: HEIDI FROREICH

Pflegekräfte weiterhin durch Einsatz von geeigneten unterstützenden Diensten von pflegefernen Tätigkeiten zu entlasten, um wieder mehr Zeit für die direkte Patientenversorgung einsetzen zu können.

Suchen Sie Fachkräfte im Ausland?

Aktuell beraten die Pflegedirektoren der einzelnen Standorte der Mühlenkreiskliniken über die weiterführende Strategie zur Gewinnung und Integration von ausländischen Pflegekräften. Bislang haben wir von einem solchen Mo-

auch sein, die vorhandenen dell aber Abstand genommen

Welche Ausbildungskapazitäten hat die Akademie für Gesundheitsberufe der Mühlenkreiskliniken?

In der Akademie lernen 650 junge Menschen einen Beruf in der Gesundheitsbranche die meisten davon in der Gesundheits- und Krankenpflege. Pro Jahr beginnen 188 junge Menschen bei uns eine Ausbildung in der Pflege. In den vergangenen zwei Jahren wurde die Ausbildungskapazität in der Pflege um etwa 40 Prozent erhöht. Bislang konnten wir alle Plätze besetzen.

# Siel-Radweg wird asphaltiert

Die Stadtwerke erneuern den Weg am Kokturkanal zwischen Allensteiner Straße und Turbinenhaus. Bis Weihnachten sollen die Arbeiten abgeschlossen sein.

# **Ulf Hanke**

■ Bad Oeynhausen. Die Saison für Freizeitradler ist vorbei, doch die Alltagsradler trotzen dem Novemberwetter. Es dauert nicht lang, da steht tatsächlich der erste vor der Absperrung am Kokturkanal und guckt etwas sparsam. "Fahren Sie bitte außen rum", sagt ihm Stadtwerke-Pressesprecher Rüdiger Ernst. Der Geh- und Radweg wird derzeit saniert

und asphaltiert. Bis Weihnachten sollen die Arbeiten ungefähr dauern, kündigt Wolfgang Bicknese an, der bei den Stadtwerken den Geschäftsbereich Straßen leitet. Die wichtige Radverkehrskreuzung am Turbinenhaus an

der Unterführung zum Siel wird nur zeitweise gesperrt werden, wenn das Pflaster rausgerissen wird und der neue Asphalt kommt. Radfahrer müssen Umwege fahren.

# **Die Bauarbeiten** kosten etwa 85.000

Die Erneuerung der Fahrbahn ist nötig. Beim Ortstermin zeigt Wolfgang Bicknese die scharfen Kanten, die abgesackte Pflastersteine zu fiesen Stolperfallen machen. Die Stadtwerke müssen handeln, damit niemand zu Schaden kommt.

Im Verwaltungsjargon heißt

Verkehrssicherungspflicht.

das

Anfang April haben die Stadtwerke aus dem gleichen Grund eine große Pappel in der Nähe der Werre-Holzbrücke zur Allensteiner Straße fällen lassen, weil aus dem Baum immer wieder Äste auf den Gehund Radweg gefallen waren. Nun wird derselbe Weg erneut gesperrt, wegen der Straßenarbeiten.

Auf etwa 450 Metern Länge werden die Pflastersteine herausgehoben. Dann wird der Untergrund neu geschottert, verdichtet und Asphalt darüber verlegt. Rund 85.000 Euro kostet die Sanierung des Weges am Kokturkanal.

Doch warum verlegen die

Stadtwerke nicht einfach dieselben Pflastersteine? Wolfgang Bicknese zeigt auf einen Haufen mit dem alten Pflas-

Die Steine müssten erst aufwendig von Hand gesäubert werden, damit die Kanten wieder aneinander passen und die Steine neu verlegt werden können. Das wäre sehr zeitaufwändig. Und wohl auch sehr

# **Asphalt** statt **Pflastersteinen**

ganz Straßenpflaster dagegen würde zwar nur etwa 10.000 Euro



Arbeiter der Firma Schneider aus Kirchlengern haben die Pflasterung bereits teilweise herausgehoben. FOTO: ULF HANKE

mehr kosten. Es wäre aber vermutlich nicht ganz so lange haltbar und vor allem nicht so einfach zu reparieren wie Asphalt, gibt Bicknese zu bedenken.

Die abgesackten Pflastersteine vor der Brücke über den Kokturkanal am Sielbad beispielsweise würden bestimmt einen halben Tag Arbeitszeit kosten. Bicknese: "Der Asphalt wäre in einer halben Stunde fertig."

Die Stadtwerke haben die Baustelle extra spät im Jahr angesetzt. "Im Sommer hätten wir damit gar nicht erst anfangen brauchen", sagt Bicknese. Kaum gesagt, steht die nächste Radfahrerin vor der Absperrung.

# Die Existenzangst der Milchbauern

In einer bundesweiten Aktion protestieren Landwirte auch vor der Wiehengebirgsmolkerei.

■ Kreis Minden-Lübbecke/Hille-Unterlübbe. Der Empfang in der Wiehengebirgsmolkerei ist freundlich. Rein atmosphärisch deutet zunächst wenig bis nichts darauf hin, dass es in der Beziehung zwischen den Milchbauern und dem verarbeitenden Betrieb seit Jahren kriselt. Das liegt nur am Geld und das alte Problem wird von beiden Seiten sofort offen angesprochen. Die Landwirte fordern mehr Geld für ihre Milch, die Molkerei verweist auf den harten Wettbewerb und den Preisdruck.

# Milchbauern und Molkereien sehen sich alle in einem Boot

Was sich am Donnerstagvormittag in Unterlübbe abspielt, läuft zeitgleich an Molkereien oder Schlachtbetrieben in ganz Deutschland. Schon vor einer Woche haben die Bauern ihrem Ärger Luft gemacht und bundesweit protestiert. Seinerzeit überreichten sie den Unternehmen ihre Forderungspapiere – mit der Aufforderung, dazu entsprechend Stellung zu beziehen. "Heute holen wir diese Papiere ab und wollen mal sehen, ob die Betriebe ihre Hausaufgaben gemacht haben", sagt Franz-Josef Dohle vom Bundesverband Deutscher Milchviehhalter (BDM), der den Besuch in der Wiehengebirgsmolkerei mit seinem Kollegen Paul-Josef Gosmann koordiniert hat. Weitere Landwirte aus der Region fahren mit ihren Traktoren vor das Gebäude – vor allem, um so ein Zeichen zu setzen.

# Landwirte wehren sich gegen die Preispolitik und stoßen damit auf Verständnis.

"Wir sitzen alle in einem Boot", sagt Molkerei-Verkaufsrepräsentant Jörg Liestener. Zusammen mit Betriebsleiter Arno Skibowski überreicht er das Antwortschreiben, das Molkereichef Hanns-Ulf Hübel mit ausgearbeitet hat. Ehrlich und offen sei die Stellungnahme formuliert, heißt es und: "Natürlich können wir jetzt mit unseren Preisen um 15 Cent pro Liter raufgehen", sagt Jörg Liestener.

Das hatten die Gäste gefordert, aber sicher auch nicht erwartet. Die Landwirte nutzen das Gespräch erneut, um auf ihre Probleme hinzuweisen. "Wenn es so weitergeht, gibt es in Deutschland bald keine Milchbauern mehr", sagt Paul-Josef Gosmann. Schon seit Jahrzehnten leide seine Branche an einer Unterdeckung der Kosten. Das gefährde nicht nur die Existenzen, sondern ma-

che auch den deutschen Markt kaputt. Gehe die Entwicklung so weiter, käme die Milch für Deutschland bald nur noch aus Ländern wie Rumänien, wo kostengünstiger produziert werde.

Die Argumente sind jedoch nicht neu und exakt darin sehen die Bauern das große Problem. Der Ist-Zustand werde seitens aller Verantwortlichen irgendwann nur noch hingenommen. Die Proteste könnten sich abnutzen, obwohl sich die Situation immer weiter verschärft. Das sehen auch die verarbeitenden Betriebe. "Wenn es keine Milchbauern gibt, gibt es uns ebenfalls nicht mehr", sagt Jörg Liestener. Und eine von Arno Skibowski ausgebreitete Landkarte aus den 1960er-Jahren zeigt das ganze Dilemma. Während seinerzeit noch unzählige private Molkereien darauf vermerkt waren, sind davon in NRW nur noch drei übrig geblieben.

Im sachlichen Gespräch werben beide Seiten für gegenseitiges Verständnis. Und vor allem von der Molkerei kommen die Hinweise, dass man durchaus hinter den Forderungen stehe. "Das Problem ist aber, dass der Verbraucher in aller Regel zum günstigsten Produkt greift", sagt Jörg Liestener.

# "Von längerfristig angeblich günstigen Marktprognosen können wir keine Rechnungen bezahlen"

Dies seien keine Vorwürfe, die sich direkt an das Unternehmen richten. Trotzdem fordern sie kurzfristig Konzepte ein, um die Lage auf Dauer zu verbessern. "Vom In-Aussicht-Stellen möglicher künftiger Exporterfolge oder von längerfristig angeblich günstigen Marktprognosen können wir keine Rechnungen bezahlen und schon gar nicht in die Zukunft investieren", schreiben die Initiatoren der Aktion in ihrer Pressemitteilung. Die beteiligten Verbände erwarten, dass die Molkereien und Schlachtbetriebe den Druck und den Schwung der Straße mitnehmen - und bei ihren jeweiligen Marktpartnern und Abnehmern höhere Preise umsetzen, heißt es wei-

Dass die Bereitschaft da ist, lässt Jörg Liestener im Gespräch mehrfach erkennen. Die Gesetze des Marktes würden das jedoch erschweren, weil auch die Molkereien von der Auftragslage abhängig seien. Seitens der Landwirte kommt allerdings auch das klare Signal, dass es so nicht weitergeht. Die weiteren Verhandlungen seien für beide Seiten überlebenswichtig.



Arno Skibowski (von links) und Jörg Liestener überreichen das Antwortschreiben der Molkerei an Franz-Josef Dohle und Paul-Josef Gosmann.



Große Pläne: Die Obermarktpassage soll mit Angeboten für Freizeit, Wohnen und Einzelhandel nicht nur im Inneren neu belebt, sondern auch von außen deutlich aufgewertet werden.

# **Kinoplex und Stadthotel**

Investor Robert Maier hat mit der Obermarktpassage viel vor, sagte er. Vor allem möchte er wieder Leben hineinbringen. Wenn es nach ihm geht, ist Ende 2022 alles fertig.

Monika Jäger

■ Kreis Minden-Lübbecke. Ein Feuerwerk an Ideen zündeten Robert Maier und Rupert Atzberger von der AIM Center GmbH aus Passau am Mittwoch im Städtebauausschuss. Dort gaben sie Antwort auf die Frage, was aus der Obermarktpassage soll. An vielen Punkten zeigte sich dabei, wie intensiv die Planer sich über die Geschichte der Immobilie informiert haben, wie genau sie über die Wünsche und Erwartungen der Mindener Bescheid wissen, aber auch, wie zielgerichtet sie vorgehen.

Erste Reaktionen aus der Politik waren positiv und ermutigend; jetzt steht kurzfristig die Entscheidung an, ob Minden die Stadthalle (die ebenfalls in dem Gesamtobjekt ist) an die Investoren verkauft. Das, so hieß es bei der Verwaltung immer, werde sie nur dann tun, wenn realistisch erwartbar ist, dass ein Käufer die Passage wirklich belebt.

# Auch die Stadthalle würde die AIM Center GmbH kaufen und umbauen

Die Passauer jedenfalls denken in dem Konzept groß und ganzheitlich. Sie berichteten von vielen ermutigenden Gesprächen mit Mietinteressenten und von dem Bemühen, möglichst viele der Wohnungen und Geschäfte im Teileigentum zu erwerben. Da sind sie offenbar schon weit voran gekommen, ebenso wie bei Gesprächen mit interessierten Mietern im Gewerbebereich.

Gleichzeitig machten sie auch deutlich, dass sie sich



Maier für die Obermarktpassage stoßen, die er am Mittwoch im Mindener Bauausschuss vorstellt.

FOTO: ALEX LEHN (ARCHIV)

nicht an einmal gefassten Projektideen festklammern und
dass sie versuchen wollen, so
manches Grundproblem der
Immobilie bei der Vollsanierung zu heilen. Beispiele dafür: Die Idee einer Stadt-Kita
mit vier Gruppen, die dann den
Innenhof mit nutzen sollen,
lasse sich möglicherweise mit
anderen Nutzerinteressen
nicht gut vereinbaren. Daher
müsse das noch einmal überdacht werden, sagte Atzberger.

Und da der Lärm des Anlieferverkehrs viele Bewohner gestört hätte, soll der künftig an versetzter Stelle und "eingehaust" sein. Auch die jetzt kurvige und dunkle Verbindung von der Obermarktstraße nach unten zum ZOB soll deutlich verbessert werden, indem eine direkte Achse mit weiteren Rolltreppen und Aufzügen geschaffen wird.

Die Entwickler wollen keine Zeit verschwenden, und so sind die Tage, die sie gerade in Minden verbringen, vollgepackt mit Gesprächen und Terminen, unter anderem mit den

verbleibenden Teileigentümern. Ein Problem bei allen Plänen für die Passage war ja immer, dass sehr viele Einzelpersonen mitreden können. Alle neun Gewerbeeinheiten sind jedoch bereits gekauft, 39 der 68 Eigentumswohnungen hat die AIM Center ebenfalls erworben. Damit gehören ihr bereits knapp 89 Prozent. Wer nicht verkauft, wird sich als Eigentümer an den Sanierungskosten beteiligen müssen, machte Maier klar. Und der Sanierungsstau sei hoch, nachdem jahrzehntelang nichts gemacht worden sei. Maier beziffert die nötigen Aufwendungen allein für die Sanierung des Allgemeineigentums auf deutlich über fünf Millionen Euro. Auch in neue Energietechnik wird die AIM Center investieren.

Da sie in Verhandlungen mit Interessenten sind, müssten sie auch recht bald wissen, ob sie mit der Stadthalle rechnen könnten, so Atzberger später. "Wenn es zu lange dauert, würde es uns aufhalten." Dieser Verkauf des Teileigentums ist nicht der einzige Punkt, wo sich die Passauer mit Minden einigen müssen: Die Baubehörde ist auch beispielsweise für Genehmigungen und Brandschutz zuständig. Auch hierzu wurde deutlich, dass die Investoren auf schnelle Abwicklung zählen.

Wie wichtig ihnen ist, die Gestaltungsmacht über das Objekt zu haben, zeigt sich auch daran, dass sie das auf der Obermarktstraße angrenzende Gewerbehaus mit erworben haben und in das Gesamtkonzept einbinden wollen.

Drei Themenbereiche sieht die AIM Center für die Obermarktpassage der Zukunft: Freizeit, Wohnen, (im Vergleich zu früher reduzierter) Einzelhandel. "Im Gebäude sollen alle Altersgruppen einen Platz finden", so Maier.

Geplant sind eine Mehrgenerationen-Wohnanlage, Seniorenwohnen, Tagespflege, 15 bis 16 Appartements für Studentenwohnen. Unter anderem seien sie bereits mit einem deutschlandweit agierenden Anbieter für Servicewohnen im Gespräch, der die Lage ideal finde und sehr interessiert sei.

Ein Kinocenter mit sieben Sälen soll künftig dort sein, wo jetzt die Stadthalle ist. Betreiber stünden bereit, und sie seien in der Branche erfahren. So hätten sie in Deutschland bereits 17 Kinocenter. "Das sind zwei Manager, die wissen, was sie tun."

Dieser Bereich kann für besseren Zugang vom Rest der Passage getrennt werden. Vor allem die Parkplätze im Haus machten die Lage attraktiv für die Interessenten.

Geplant sind ferner ein Bowlingcenter mit neun Bahnen – falls das irgendwann nicht mehr laufe, könne der Bereich auch gut anders genutzt werden, so Atzberger ("das kann gut gehen, muss aber nicht"), ein Freizeitbereich mit Billard und Darts zum Beispiel und einer Sportsbar. Diese Elemente wären möglicherweise nicht einkömmlich, aber sie seien wichtig, um Leben in die Passage zu bringen.

Viele Serviceangebote sollen ebenfalls in die Passage, von einer Paketstation über einen Waschsalon, Reha, Apotheke bis hin zu Geschäften wie einem Bioladen, einem Discounter - hier sei man mit Aldi Nord im Gespräch – und einem weiteren Lebensmittler. Bäckerei und Café, zwei Restaurants und eine Eisdiele vervollständigen das Angebot. Das Hotel soll 104 Zimmer enthalten, und damit die Kultur nicht zu kurz kommt, wird es im oberen Bereich auch die Möglichkeit für Ausstellungen geben. "Es ist davon auszugehen, dass wir noch vor Bauabschnitt zwei alle Flächen vermietet haben, so dass die Passage komplett restrukturiert werden kann."

Zum Ablauf der Arbeiten ibt es schon klare Pläne. Die Tiefgaragen könnten früh geöffnet, müssen aber erst saniert werden. Hier soll auch ein hochmodernes kontaktloses Bezahlsystem eingeführt werden. Wie viele der Plätze für Dauerparker oder als Radstation abgegeben werden können, mochte Atzberger nicht sagen – erst müsse berechnet sein, wie viele Stellplätze für das Haus nach aktueller Rechtslage frei bleiben müssen. Ab April 2021 konnte das Parkhaus aber wieder ans Netz gehen.

Überhaupt seien die Bauabschnitte so gewählt, dass schnelle Fortschritte sichtbar werden. Wenn alles nach Plan läuft, soll Ende 2022 alles fertig sein.

# Falken wählen neuen Vorstand

Erste online Mitgliederversammlung der Sozialistischen Jugend Deutschland "Die Falken" Minden-Lübbecke.

■ Kreis Minden-Lübbecke (nw). Bereits Anfang November fand die erste online Mitgliederversammlung der Falken Herford und Minden-Lübbecke online. 2020 mussten wichtige Veranstaltungen wie das Zeltlager auf Föhr und das Festival Schweicheln Rock City abgesagt werden, und die Mitglieder hatten nicht die Möglichkeit, wie üblich sich zu treffen. Deswegen möchte der ehemalige Vorstand nicht auf den Kontakt mit seinen Mitgliedern verzichten und wandelte die Versammlung aufgrund der Entwicklung der Pandemie kurzfristig in ein Onlineformat um. Wichtige Anträge wurden verabschiedet, wie Ergänzungen zur Satzung, und ein neuer Vorstand wurde gewählt, besteht aus Sonja Lauhof und Jannik Mitchell (Vorsitzende) sowie den Beisitzern Robin Frank, Torsten Böker und Philipp Schmidt, die unter anderem Themenschwerpunkte wie Zeltlager, "Schweicheln Rock City" und politische Kinderund Jugendarbeit vertreten.

"Wir freuen uns auf eine produktive Vorstandsarbeit und eine stärkere Vernetzung im Kreis", so Sonja Lauhof und Jannik Mitchell, die neue Vor-



Ferienspiele der Falken Minden-Lübbecke 2020 im Schulbauernhof Ummeln FOTO: PRIVAT

sitzende der Falken Herford und Minden-Lübbecke. "Gerade in der heutigen Zeit ist es besonders wichtig, Solidarität und Gerechtigkeit der Kinder und Jugendliche erlebbar zu machen und für sie ansprechbar zu sein", erklärte der Beisitzer Robin Frank. Dafür bitten die Falken bereits zweimal in der Woche kostenlose Lernhilfe für Schüler der ersten bis 10. Klassen. Außerdem findet jeden 2. Und 4. Montag im Monat der Gruppentreff online statt. Über diese und andere Angebote ist mehr Information auf der Webseite der Falken zu finden.

# PRE BLACK WEEK SALE

Mit Cashback oder ALT-gegen-NEU Aktionen bis zu 600€ sparen!

# T+ACaruso All-In-One

High-End Kompaktanlage aus Deutschland mit 200W Dauerleistung und integriertem Subwoofer. Hochwertiger Aluminumblock mit Touch-Display und Alu-Fernbedienung.

> **UVP 2680.-**Altgerät - 200,



### sonoro) **CD-Laufwerk** Meisterstück All-In-One UKW/DAB+/ Internet-Radio Mehrfach ausgezeichnete 2-Wege Stereo-Kompaktanlage mit integriertem 5" Subwoofer, Nahfeld- und Fernbedienung. Bluetooth aptX Hier abgebildet Graphit (matt), auch verfügbar in Walnuss und Airplay 2 den Hochglanz-Farben Schwarz, Weiß, Silber. **Streaming**Spotify, Tidal uvm. **UVP 970.**-Altgerät - 100



"Tauschen Sie Ihre alte HiFi-Anlage gegen eine moderne Kompaktanlage, einen neuen Netzwerkreceiver oder hochwertige Standlautsprecher und erhalten Sie bis 600 Euro für Ihre alten Schätzchen. Damit klingt Ihre Musik endlich wie sie soll, egal ob Radio, CD oder moderne Streaming-Quellen."

Stefan Schöttker - HiFi-Experte



# **ENAMAK** MusicCast R-N803D

Leistungsstarker Netzwerkreceiver mit 145W pro Kanal. Gehäuse aus gebürstetem Aluminum mit automatischem Raum-Einmesssystem (YPAO). Auch in Silber erhältlich.

**UVP 857,-**Altgerät - 100,-



# Bowers & Wilkins

# **B&W 702 S2**

Hochwertiger Standlautsprecher mit 3-Wege-Bassreflexsystem und bis zu 200W Leistung. Mit drei Aerofoil™-Profil-Basstönern, einer Continuum™-Membran und einem festen Tweeter-Gehäuse oben drauf liefert die 702 S2 Studioqualität für Ihr Wohnzimmer mit Gänsehaut verursachender Klarheit und Detailtreue.

109 x 20 x 36 cm Farben: Schwarz (Hochglanz) Weiß (Matt)

Paar 4098, alte Boxen - 600



# Metz Fineo 55 OLED

4K OLED-Display, kräftiger Frontlautsprecher, Kreuz-Drehfuß und integrierte 500GB Festplatte.



# Loewe Bild 3.65 OLED

Deutsche Ingenieurskunst, hochwertige Materialien. OLED-Display mit Alu-Drehfuß und Frontlautsprecher.



# Panasonic TX-75HXW944

Riesiger UHD HDR LED-TV mit nativen 100Hz, Local Dimming Pro und HCX Prozessor für große Heimkino-Abende.



der deutschen Traditionsmarken METZ und LOEWE oder profitieren Sie ohne Altgerät von der Panasonic CASHBACK Aktion, um pünktlich zum Weihnachtsfest die neuste TV-Technik in Ihrem Wohnzimmer zu haben.

Manuel Zielke - TV-Experte und Serviceleiter



# **Technics**

# **SL-1500C Plattenspieler**

Eleganter Plattenspieler mit Direktantrieb. Präziser, stabiler Gleichlauf und kraftvolles Antriebsmoment für audiophile Klangqualität, die sich auch vor größeren Plattenspielern nicht verstecken muss.

"Plattenspieler erleben in den vergangenen Jahren Ihre Renaissance und sind gefragt wie nie. Nutzen Sie unsere ALT gegen NEU Angebote, um Ihren alten Platten pünktlich zum Weihnachtsfest wieder neues Leben einzuhauchen."



Silvia Waldow-Schöttker



# **SENNHEISER AMBEO Soundbar**

Die beste Heimkino-Soundbar auf dem Markt liefert unglaublichen 3D-Sound und das Volumen eines 5.1.4 Systems und das in nur einem einzigen Gerät. Dank HDMI eARC kann die Bar problemlos mit der TV-Fernbedienung gesteuert werden, ist kompatibel mit Dolby Atmos und DTS:X und ist mit 4K-Pass-through-, Bluetooth- und Chromecast-Funktionen ausgestattet.





# Öffnungszeiten:

Irrtümer vorbehalten. Nur solange der Vorrat reicht.

Mo.-Fr. 9.30 - 13.00 Uhr | 14.00 - 18.30 Uhr

10.00 - 16.00 Uhr

Tel.: 0571 82 99 000

shop@knicker-wortmann.de Königstr. 45 | 32423 Minden







die größte unter ihnen.

1. Korinther 13, 13

Nun aber bleiben Glaube, Hoffnung,

Liebe, diese drei; aber die Liebe ist

Was bleibt ist die Erinnerung.

# Florian Maurice Riedel

\* 7. 4. 2002 † 15. 11. 2020

Wir lieben dich von ganzem Herzen.

Sandy, Maik und Leonie Sophie Riedel Bärbel Böhme und Horst Göhner Martina und Wilfried Giesel Walter Riedel und alle Angehörigen

Die Beerdigung findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Bestattungshaus Möller, Löhne, Telefon (05732) 972 333

Manche Menschen besuchen uns nur kurz im Leben, bleiben lange im Kopf und bis zum Ende im Herzen. (Antoine de Saint-Exupéry)

# Florian Maurice Riedel

Das gesamte Team Expert Döring und insbesondere Löhne trauert um einen jungen Mann, der mit Lebensfreude und Begeisterung alle bisherigen Herausforderungen seines Lebens gemeistert hatte und nun viel zu früh von uns gegangen ist.

Wir vermissen Dich.

Dein Expert-Döring-Team

26932801\_000

Danke für den Weg, den du mit uns gegangen bist. Danke für die Hand, die uns so hilfreich war. Danke für deine Nähe, die uns Geborgenheit gab. Danke, dass es dich gab. Danke für all deine Liebe.

# Rudolf Wüstneck

\* 11. September 1943 † 17. November 2020

Wir nehmen Abschied in Liebe.

Sabine und Uwe Philipp Timo und Vanessa Frank und Tanja Florian, Julian Sarah und Timo

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt

8897001\_000



Eine Stimme, die uns vertraut ist, schweigt.
Ein Mensch, der immer für uns da war, lebt nicht mehr.
Vergangene Bilder ziehen in Gedanken vorbei.
Was uns bleibt, ist die Erinnerung.

# Friedo Schürstedt

\* 4.5.1936

† 16. 11. 2020

In unseren Herzen wirst du immer bei uns sein.

Deine Anni
Ralf und Anke
Claudia und Andreas
Sylvia und Ulli
Marvin, Joshua und Leonie
Dominik und Nina
Maurice und Tim

32584 Löhne, Im Rüsken 71

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Auf einmal bist Du nicht mehr da, und keiner kann's verstehen. Im Herzen bleibst Du uns ganz nah, bei jedem Schritt, den wir nun gehen. Nun ruhe sanft und geh' in Frieden, denk' immer dran, dass wir Dich lieben.

Anzeigen

# Helmut Witt

3. 8. 1942 – 11. 11. 2020

In liebevoller Erinnerung

Deine Kinder, Enkel, Urenkel, Anverwandten und alle, die Dich lieb hatten

Die Urnenbeisetzung hat im engsten Kreis stattgefunden.

Bestattungshaus Möller, Löhne, Telefon (05732) 972 333

26756301\_000320

Wenn ihr mich sucht, so sucht mich in euren Herzen. Habe ich dort eine Bleibe gefunden, bin ich immer bei euch.

Antoine de Saint-Exupéry

# Rolf Schomburg

\* 15. 12. 1952 † 12. 11. 2020

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied.

Irmgard
Felix
Lukas und Anna-Lena
Jürgen und Gudrun
Sebastian und Melissa
und Anverwandte

Bad Oeynhausen, den 12. November 2020

Die Urnenbeisetzung hat im engsten Kreis stattgefunden.

26889401\_00



Was man tief in seinem Herzen besitzt, kann man nicht durch den Tod verlieren. Johann Wolfgang von Goethe

Wir nehmen Abschied von

# Heinz-Jürgen Never

\* 17. 10. 1939 † 18. 11. 2020

Im Namen der ganzen Familie: Hilde Never

32584 Löhne, Schierholzstraße 32

Die Trauerfeier fand aufgrund der aktuellen Situation im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

A. Bode Bestattungen, Kirchlengern und Bünde, Telefon 0 52 23/7 13 06  $\,$ 

Wir erhielten die traurige Nachricht, dass unser ehemaliger Mitarbeiter

Herr

# **Erich Schaefer**

am 15. November 2020 im Alter von 91 Jahren verstorben ist.

Herr Schaefer war bis zu seinem Eintritt in den Ruhestand 20 Jahre als Schriftsetzer für unser Unternehmen tätig.

In Dankbarkeit für die vielen Jahre der guten Zusammenarbeit bewahren wir ihm ein ehrendes Andenken.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

# J. D. Küster Nachf. + Presse-Druck GmbH & Co. KG

Geschäftsführung, Betriebsrat, Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter

DENN WIE ES IM HIMMEL VIELE WOHNUNGEN GIBT, SO GIBT ES AUCH VIELE WEGE DAHIN.
THERESIA VON AVII A

# MARIANNE RABE

GEB. LINDNER

NEUMARKT, MÜNCHEN, NÜRNBERG, BAD OEYNHAUSEN

IN LIEBE UND DANKBARKEIT NEHMEN WIR ABSCHIED VON UNSERER LIEBEN MAMA UND SCHWIEGERMAMA, UNSERER HERZENSGUTEN OMA, SCHWESTER UND SCHWÄGERIN:

> JOHANNA STEHRENBERG, TOCHTER, MIT MICHAEL Jobab und Tabea, enkel Walter Lindner, Bruder, MIT Ursula Bonny und Frida, deine 4-beinigen Lieblinge

DIE URNENBEISETZUNG FINDET IM ENGSTEN FAMILIENKREIS STATT - FÜR ZUGEDACHTE ANTEILNAHME HERZLICHEN DANK.

26918101 0003

Freud

und Leid

in der

**Familie** 

seinen Verwandten

und Bekannten

der engeren

und weiteren

Umgebung

mitzuteilen, ist

ein alter Brauch.

Eine

Familienanzeige

in unserer

Zeitung

erfüllt diese

Aufgabe.

**VERMÄCHTNIS** 

über das Leben hinaus.

Kinderdörfer geben Sie

Wir informieren Sie gerne:

Sorgen kann man teilen.

notleidenden Kindern

Familie und Zukunft.

Telefon 0800 3060-500

sos-kinderdoerfer.de

Mit einem Testament zugunsten der SOS-

MIT HERZ

Bewirken Sie Gutes

GIOE



den Anfang und das Ende.

Magdalene Opatz

geb. Michalak

Leg alles still in Gottes Hände,

die Zeit, die Stunde,

In Liebe und Dankbarkeit:

Dein Günter Simone und Klaus mit Sarah Nicolette mit Katharina Johannes mit Familie Willi und Renate

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Kreis der Familie statt.

27023501\_00

Am 12. November 2020 verstarb unser ehemaliger Betriebsleiter

# Günther Meier

im Alter von 86 Jahren.

Günther Meier war bis zu seinem Eintritt in den wohlverdienten Ruhestand über 40 Jahre bei uns beschäftigt.

In Trauer und Dankbarkeit nehmen wir Abschied und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt seinen Angehörigen.

Geschäftsführung und Belegschaft

Glas Vogelsang GmbH & Co. KG Löhne-Obernbeck

26854001\_00

Wir erhielten die traurige Nachricht, dass unser ehemaliger Mitarbeiter

Herr

# Heinz Hoffmann

am 17. November 2020 im Alter von 91 Jahren verstorben ist.

Herr Hoffmann war bis zu seinem Eintritt in den Ruhestand über 35 Jahre in der Rotation für unser Unternehmen tätig.

In Dankbarkeit für die vielen Jahre der guten Zusammenarbeit bewahren wir ihm ein ehrendes Andenken.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

# J.D. Küster Nachf.+Presse-Druck GmbH & Co. KG

Geschäftsführung, Betriebsrat, Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter

Die Trauerfeier mit Urne und anschließender Beisetzung findet im engen Familien- und Freundeskreis statt.

26852301



Entzünden Sie kostenlos eine Gedenkkerze für den geliebten Menschen auf nw-trauer.de

Neue Westfälische

TelefonSeelsorge
Anonym, kompetent,
rund um die Uhr.

TelefonSeelsorge
0800/1110111 Antonym. Kompetent. Rund um die Uhr.
0800/1110222
www.telefonseelsorge.de
Die Deutsche Telekom ist Partner der TelefonSeelsorge.

### Statt Karten

# Friedrich Wilhelm Gerking

† 19. Oktober 2020

### Herzlichen Dank

sagen wir allen, die ihm im Leben Zuneigung und Freundschaft schenkten, die in stiller Trauer mit uns fühlten und die durch Spenden zugunsten der Freiwilligen Feuerwehr Obernbeck ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten.

## Die Familie

Löhne, im November 2020

26821901\_0003

# Arnim Fengler † 19. 10. 2020

Statt Karten

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in der Stunde des Abschieds mit uns verbunden fühlten und ihre liebevolle Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen:

Marieluise (Issy) Fengler und Kinder

Bad Oeynhausen, im November 2020

27014401\_0003

# Informationen aus einer

guten Tageszeitung sind gutes Kapital

Sie wollen genau wissen, welche buddhistische Lehre, spirituelle Weisheit und meditative Yogaposition Ihr Leben ins Gleichgewicht bringen.

# WOLLEN SIE NICHT AUCH WISSEN, WIE AUSGEWOGEN IHRE NACHRICHTEN SIND?

Die dpa Deutsche Presse-Agentur ist ein Gemeinschaftsunternehmen von 188 deutschen Medienhäusern. Sie garantiert seit mehr als 60 Jahren zuverlässige, unparteiische und unabhängige Nachrichten – frei von Weltanschauungen, Wirtschafts- und Finanzinteressen sowie politischen oder staatlichen Einflüssen. So wissen Sie immer genau, woher Ihre Nachrichten kommen. Aus der Redaktion Ihrer Neuen Westfälischen oder von einem der rund 1000 dpa-Journalisten weltweit.

www.dpa.com



# **Ehrenamt gesucht?**



Auf der Suche nach einem Ehrenamt, das zu Ihnen passt? Kommen Sie zu den Johannitern, werden Sie Ausbilderin oder Ausbilder für Erste-Hilfe-Kurse. Sie bekommen eine fundierte Ausbildung und Iernen interessante neue Menschen kennen – und Sie werden Teil der "Johanniter-Familie". Wir freuen uns auf Sie!

Informieren Sie sich: 0800 3233 800 (gebührenfrei) www.johanniter.de/nrw



# Ausstellung · Beratung · Planung · Montage Unsere Ausstellung ist montags bis freitags täglich von 8 bis 18 Uhr geöffnet. SANITÄR Lago-Sanitär Alter Kirchweg 7–9 32584 Löhne RÖHREN Telefon (0 57 31) 15 60 90 Fax (0 57 31) 1 56 09-20 www.Lago-Sanitaer.de

# Dass wir schon immer gut drucken konnten, wussten wir.

Aber jetzt haben wir es auch schriftlich.



# Freunde



Eine Bekanntschafts-Anzeige, das Gesuch nach einer Begleitung auf Reisen oder eines Sportpartners in der Neuen Westfälischen können Sie jetzt schnell und einfach 24 Stunden online aufgeben.

Eine gute Idee Ihrer Tageszeitung, jetzt online – 7 Tage die Woche rund um die Uhr.

Partner-Anzeigen im Internet aufgeben und 10% sparen:



# Wir teilen schon seit 1959.

Wir sind schon lange weltweit vernetzt und teilen Ideen und Wissen mit lokalen Partnern. Damit arme und ausgegrenzte Menschen in Würde leben können. **brot-fuer-die-welt.de** 



Würde für den Menschen.

Mitglied der actalliance

# Entdecken Sie unsere





Berühmte Meisterwerke der klassischen Moderne in hochwertiger Druckqualität, 12 Motive, 12 Künstler, Format 60 x 49,5 cm.



Heimat-Tierpark Olderdissen, eingebettet im Bielefelder Stadtwald. Einer der beliebtesten Ausflugsziele in Bielefeld.12 Motive, Format: 29,7 x 42 cm.



Bleiben Sie Tag für Tag geistig fit und rege mit den über 500 Logik-, Kombinations- und Überraschungsrätseln, die dieser Kalender bereithält. 365 Kalenderblätter, Format: 17 x 13 cm.

# Jetzt bestellen!



nw.de/shop



0521 / 555 - 448



Bielefelder Stadtansichten in atmosphärischer, poetischer Illustration, Comic-Zeichnungen. Postkartenkalender, 12 Motive, zum ausschneiden und verschicken. Format: 14,8 x 14,8 cm.

26889501\_000320



Döner 4,00€

Lahmacun mit Fleisch

4,90€

Döner-Box

3.50€

Döner-Teller 7,00€



**0** 05732/683232 Bünder Str. 30, 32584 Löhne

Montag - Donnerstag 11:00 - 21:30 Uhr Freitag - Samstag 11:00 - 22:00 Uhr 13:00 - 21:30 Uhr

### **Verschiedenes**

Wir schneiden Ihre kaputten Fichten Fliesenleger frei f. Badsanierunger ☎ (05731) 41476 od. (0171) 6771921

Hausanstrich preisw. bis 36 Meter ohne Gerüst. Fa. Alt ☎ 05743/2222

Fliesenverlegung und Maurerarbeiten übernimmt: 2 0171 / 73 507 28 • Duschabtrennungen alle Maße

preisgünstig, auf Wunsch mit Montage. 2 (01 77) 5 00 65 42 Die Wahrheit der Himmel für die Menschen der Erde verkündet der Prophet Jakob Lorber! Kostenloses Helmut Betsch, Bleiche 22/60, 74343

Zauberei u. Comedy 🕿 (0521) 390491 Garten-& Baumfällarbeit 057126783 Übern. Gartenarbeit**☎** 05731/766667

Geflügelverkauf, Legerer für Jung-Samstag, 14.11.+ hennen: Samstag, 14.11.+ 28.11.20, 12:45-13 Uhr. Landh. Lunnenkamp, Eidinghau-sen. Geflügelzucht Wolfslau, Stu-kenbrock ☎ (0 52 57) 33 84

Wohnungskatzen und viele andere Tiere warten im Tierheim Bünde-Ahle auf Sie. ଛ (052 23) 68 95 76, www. tierschutzverein-herford.de



Angebote! Gemeinsam machen wir es uns Zuhause schön!

geöffnet Montag bis Freitag

10-18 Uhr Samstag 10-15 Uhr Oder nach Terminvereinbarung. direkt an der A2

Hansestraße 1 C (neben McDonald's) 33689 Bielefeld Telefon 05205 7514076 www.das-ofenzentrum.de

# Geschäftsempfehlungen

CITY DÖNER

# Allg. Geschäftsempfehlungen

Lagerverkauf Babyland Bünde Info: www.babyland-outlet.de

City Döner

Entrümplungen zum Festpreis, 2 015 77/ 5 58 94 02

# **Decken**gestaltung

Holz-Potthoff · Herzogweg 116 Bünde · ☎ (0 52 23) 4 10 55

# Dienstleistungen

Professionelle Dachrinnenreinigung zu fairem Preis (0 15 22) 7 30 93 19

Gardinen abnehmen, waschen und wieder dekorieren. Decorat Sandmann, **☎** (0 57 31) 98 22 22

Laminat-Verlegung, Streicharbeiter und vieles mehr. Mit langjähriger Erfahrung - Ihr Handwerker Tean 2 (0 15 22) 7 30 93 19

# Geschäftsverbindungen

Kaufe Unternehmen. 0171/3050653

Handwerk

Fliesen- und Maurer-Reparaturen Fa. Liebenow ☎ 01 72 / 5 88 11 71

Wohnungsanstrich u. Schimmelsa nierung Ihr Malermeiste Plöger (05732) 687187

la Dachdecker hat noch Termine frei, Reparaturen, Flachdach/ Steildach, Dämmung 2 (01577) 5589402

Silikonfugen/Schimmelbeseitigung
• Fa. Krämer 2 0172/5194279

Glasbruch? Glasprobleme?

Ahlersmeyer GmbH Telefon 05223/3048

Dachreparaturen aller Art, schnell, kompetent, zuverlässig AB Profil Dachdeckerei u Mehr

**2** 0 57 31 -1 54 66 60 Wir übernehmen Ihre Malerarbeiten ML Raumgestaltung 0176/70829737

Weserstr. 164

Bad Oevnhausen

## **Baubedarf**

# Zimmertüren

**Holz-Potthoff** Herzogweg 116 · Bünde ☎ (0 52 23) 4 10 55

ww.linnenbecker.de

# **Gesundheit & Fitness**

aszientherapie RehaConcept ☎ (0 57 31) 305-2000

Gehwol hilft Ihren Füßen!

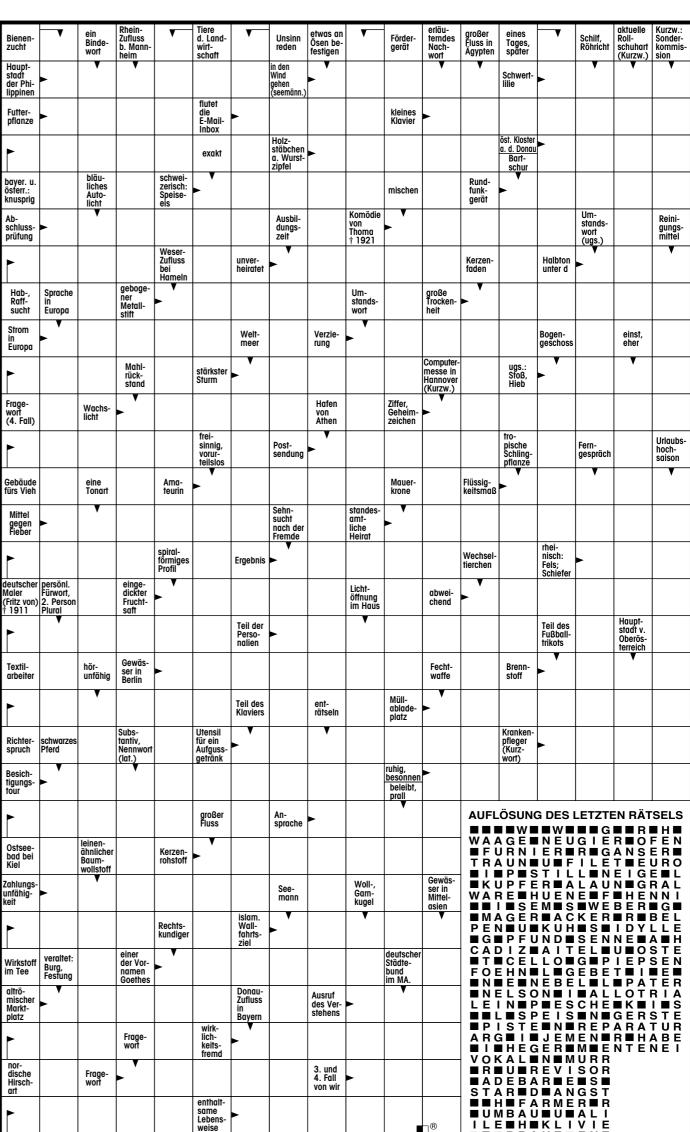
# Betreuung



Betreuung in Ihrer häuslichen Umgebung stundenweise oder 24 Stunden Ihr persönlicher Ansi Sven Müßigbrodt 0 52 23/1 89 95 11

# Täglich das große Kreuzworträtsel in Ihrer 💯





TREUE STAUDE ABBRUST RAN

Viele Menschen erreichen mit Anzeigen in Ihrer Tageszeitung!

# Leben retten, Rechte schützen. Schenken Sie Zukunft.

Verfassen oder aktualisieren Sie Ihr Testament. Wertvolle Hilfe leistet die kostenfreie Broschüre "In guten Händen".

Einfach bestellen bei:

UNO-Flüchtlingshilfe e.V., Monika Willich, Graurheindorfer Str. 149 a. 53117 Bonn. Telefon: 0228-90 90 86-32, E-Mail: willich@uno-fluechtlingshilfe.de



für den UNHCR.

Die UNO-Flüchtlingshilfe ist von der Erbschaftsteuer befreit.



# mobil.nw.de





Die einen sind Egoisten, die anderen setzen auf Harmonie. Welche Strategie hilft im Berufsleben? Langfristig gesehen hilft etwas anderes.



Im Frühjahr kommt der jüngst erneuerte Hyundai i20 als Performance-Version auf den Markt. Der Turbobenziner i20 N hat 204 PS.

Tipps für Schneeschipper und Straßenkehrer

# Entspannter ans Ziel kommen

Es gibt wohl nicht viele Menschen, die von sich behaupten, gern die Straße zu kehren oder Schnee zu schippen. Wer die unliebsame Heimarbeit nicht auf seine murrenden Teenager abwälzen kann, der versucht es eben selbst, schnell hinter sich zu bringen - um anschließend über Rückenschmerzen klagend auf die Couch niederzusinken.

Genau hier beginne das Problem, sagt Detlef Detjen von der Aktion Gesunder Rücken in Bremervörde. "Wir sollten die Wegesäuberung lieber als Freizeitbeschäftigung akzeptieren", lautet sein Tipp. "Wer immer mal wieder eine Pause oder einen Plausch mit dem zaun hinweg einlegt, kommt deutlich entspannter ans Ziel."

se später auch nicht über ist der Mann.



Beim Besen gilt: Harte Kunststoffborsten packen den Schnee besser. Die weicheren Naturhaarborsten bekommen hingegen feinen Dreck und Staub besser zu greifen.

FOTO: ROLAND WEIHRAUCH/DPA

**Und wer neben** einer ent- passt oder einen Schneeschie- ausprobieren.

Nachbarn über den Garten- Schmerzen im Kreuz klagen. Häufigster Fehler: Der Stiel bereit. Die Klassischen aus "Viele Leute machen es sich hat nicht die passende Län- Holz lassen sich in der Höhe wirklich unnötig schwer, weil ge. Um das zu vermeiden, soll- zwar nicht verstellen. "Solche sie einen Besen benutzen, der te man das Produkt vor dem aus Kunststoff oder Aluminicht zu ihrer Körpergröße Kauf auch mal kurz im Laden nium aber durchaus, was erspannten Herangehensweise ber mit viel zu großer Schau- weiß: "Wer sich bücken muss, Haushaltsmitglieder gut dadann noch mit dem richtigen fel", sagt Peter Baruschke, Re- braucht einen längeren Stiel." mit arbeiten können", sagt Werkzeug zu Werke geht, müs- dakteur der Zeitschrift Selbst Der Handel hält hier mittler- Ralf Diekmann vom Tüv

Baruschke möglicht, dass verschiedene weile verschiedenste Modelle Rheinland.

Schaufelgröße, welche es im Handel von S bis XXL gibt. "Bei vielen fällt die Wahl auf das größte Modell, weil sie anbesonders schnell fertig sein werden", beobachtet Basich so viel Material in der Schaufel, dass man sie nur noch unter enormer Anstrengung heben kann.

Auch auf die Kante der Schaufel gilt es zu achten. Wie diese gefertigt sein sollte, hänge wiederum von den örtlichen Gegebenheiten ab, erläutert Baruschke. "Habe ich eine sehr ebene Fläche, eignen sich Schaufeln mit einer scharfen Kante. Denn damit bekomme ich den Schnee bis zum Boden gut weg."

**Doch an** Unebenheiten wie kleinen Hügeln oder größeren Fugen zwischen Gehwegplatten bleibt man damit un- kommt man auch nicht früschön hängen. In diesen Fäl- her ans Ziel."

Ähnlich verhält es sich mit der len seien Schneeschieber mit gewölbter Schaufel besser, die über solche Hindernisse leichter hinweggleiten.

nehmen, dass sie dann auch Wer in Regionen lebt, in denen im Winter mit nicht viel mehr als Puderzuckerschnee ruschke. Hat es dann aber mal zu rechnen ist, kommt woordentlich geschneit, türmt möglich mit einem Straßenbesen aus. "Der sollte überwiegend Kunststoffborsten haben, weil die den Schnee besser packen", sagt Diek-

> Egal, ob man nun Schnee oder Laub vom Gehweg entfernen muss: Man sollte sich die Fläche einteilen. "Lieber in mehreren Zyklen arbeiten statt mit erhöhter Kraft versuchen, alles auf einmal wegzubekommen", rät Diekmann, und zieht einen Vergleich zum Radfahren: "Man würde ja auch nicht versuchen, im höchsten Gang den Berg hinaufzufahren. Wenn man auf halber Strecke schlapp macht,

# **MIETRECHTSTIPP**

# Tod des Mieters

Stirbt der Mieter einer Mietwohnung, endet der Mietvertrag nicht automatisch. Die Hinterbliebenen müssen den Mietvertrag fristgerecht kündigen. Darauf weist der Eigentümerverband Haus & Grund Deutschland hin. Den Angehörigen und auch dem Vermieter steht allerdings ein Sonderkündigungsrecht zu. Dieses muss innerhalb eines Monats nach Kenntnis vom Tod des Mieters ausgeübt werden. Innerhalb dieser Frist kann mit der dreimonatigen gesetzlichen Frist gekündigt werden. Eventuell längere Kündigungsfristen im Mietvertrag sind dann hinfällig.

Will der hinterbliebene Partner, der mit dem Verstorbenen einen gemeinsamen Haushalt führte, weiterhin in der Wohnung bleiben, tritt er automatisch in den Mietvertrag ein, wenn er nicht sein Sonderkündigungsrecht geltend macht. Allerdings steht dem Vermieter auch ein Sonderkündigungsrecht zu, wenn in der Person des Eintretenden ein wichtiger Grund zur Kündigung liegt - Zahlungsunfähigkeit zum Beispiel. dpa

# **Immobilienangebote**

Allgemeine Immobilienanzeigen

Kostenl. Immo-Bewertung + Vermittlung, RE/MAX ☎ 0171/ 3050653

Eigentumswohnungen

**Bielefeld** 



Junges Bestandsobjekt oder KfW-55 Neu-bauprojekt mit bis zu 18.000€ Zuschuss? Wir haben passende Objekte für Ihr Vermö-gen - z.B. KP 179.000€ - Miete ca. 7.160€ p.a. Mietzahlung auch bei Leerstand-Kaum Aufwand - Sicher & intelligent Investieren T: 0521-8988053 www.renditeresidenz.de immo.nw.de 5319803



# Ihre **Tageszeitung**

und ganz lokal.





Herford - Bestlage! Außergewöhnl. Neubau - bereits fertiggest. Top Energiew., hochw. Ausstattung. Einfach schick! Wfl. 77,9 m², 3 ZKB, Balkon. zug! Gashzg. aus 2019 B: 30 kWh/(m²a) / Kl. A+. Obj.-Nr. 7164. € 280.500,00. Keine







Bj. 1996, Energieeffizienzkl. C, 76 kWh/m²a Verkauf gegen Gebot. Mindestgebot: 150,000 EUR zzgl. 3,57 % inkl. gesetzl.

Tel.: 05225/8714-320 de knabe-immobilien.de

Maisonettewohnung mit Garten!
Eigentumswohnung (Doppelhaushäfte) in ruhiger Lage Spenge-Lenzinghausen. 91,3 m² Wfl., 4 Zimmer, Fachwerkelemente, FBH., Garten u. v. m.! Bedarfsausw. 210 kWh/(m²a), Gas, C, Bj. 1900. Verkauf gegen Gebot. Mindestgebot 166.000 EUR zzgl. 3,57 % Käuferprov. inkl. gesetzl. MwSt. immo.nw.de 5800391

Tel.: 05225/8714-320

knabe-immobilien.de

# Kreis Minden-Lübbecke



Bad Oeynh. / Südstadt Nr. 4277 Willkommen in Ihrem künftigen Wohndomi-zil, d. großz. 3-Zi-Wohnet., in d. direk. Nachbarsch. z. Wiesental. Wfl./Nfl ca.115

# Balkon. EBK. KFZ-Stellpl. Bj.1928 / san. 2018. Hz. Gas. Ener. Ausw. i. Vorbereit. s.d.19.11.20. 3,48 % K-Prov. Tel. 05731 / 176060 Nacribarsch: 2. Wesseria: Wil.Nin (a. 113 m². 2 Balkone: B.J 1982. Verbr. Ausw. 102,4 kWh (m².a). Eff. Kl. D. Hz. Gas (2000). KP 188.500 €. 2 Garagen mögl. KP auf Anfr. 3,48% Käuferprov. Tel. 05731/176060 immo.nw.de 5583931

+++ TOP Wohnung im Mindener Norden EG-Wohnung mit Terrasse, Garten + Tief-garagenstellplatz, Wfl. ca.97 m², 3 Zl., off. Kü., EBK, Fahrstuhl, Alarmanlage, Bj. 2016, verm., KP 330.000 EUR, 4,64% inkl. 16% MwSt. Prov., Bedarfsausweis, Nah/Fernw. KWK, fossil, Blockheizkraftwerk, E-Kenn-wert: 66 kWh/m²a, Effizienz-KL: B

The state of the later of

immo.nw.de 5564371 BRINKMANN IMMOBILIEN

# **ENGEL&VÖLKERS** BARRIEREARM UND GRÜN

BANHIEHEARM UND GHUN
Bad Salzuflen-Obernberg, Souterrain, Wfl.
ca. 120 m², 2,5 Zl., Terrasse, großz. Wohn-Essbereich, Barrierefreie Zugangsmög-lichk., Aufzug, TG-Stellplatz, BJ 1980, V, 150,3 kWh, E, Gas, KP 265.000 EUR + 3% zzgl. gesetzl. gültiger MwSt., Tel.: 05222-7079090 | Immobillenmakler | Immobilienmakler | immo.nw.de 5767489

außerhalb OWL

**Kreis Lippe** 

**ENGEL&VÖLKERS** 

**Open House Bieterverfahren** in Neuenkirchen am 22.11.20 ab 12Uhr-15Uhr. Bj.1996,Wfl.73m²,3 Zimmer,Mind.Gebot 129.900€ zzgl.4,64% Maklerprovision inkl.16% MwSt. Verbrauchsausweis, Gas, Energieeffizienzklasse B, 62,90 kWh/m²a, Kontakt unter: Tel: 0151-12380907 E-Mail: zeynep.bostanci@remax.de immo.nw.de 5933371

(05 21) 30 51 51 80



brennwerthzg., Vollkeller, ca. 530 m² tolles Grdst., Do-Garage, € 525.000 \*Verbrauch, Gas, Bj. 1964, E, 154,80 kWh/(m²\*a)\* immo.nw.de 5937358

Stracke Immobilien AN DER KUNSTHALLE (05 21) 770 19 440



Luxus Neubau in Löhne-Obernbeck Bj.2018, Grdst.1763 m², WFL ca.160 m², eine seniorenger, exkl. Designerausst., mehrere Terrassen,3 Garagen,BA,LUFTWP, 2018, A+, 26,00 kWh/m²a KP 975.000,-- EUR, 3,48 % Prov.,05731-8697710 immo.nw.de 5881688

# **Kreis Herford**



Open House Bieterverfahren in Neuenkirchen am 22.11.20 ab 12Uhr 15Uhr. Bj. 1996,Wfl.94m²,4 Zimmer,Mind.Ge bot 169.900€ zzgl.4,64% Maklerprovision inkl.16% MwSt. Verbrauchsausweis, Gas, Energieeffizienzklasse B. 62.90 kWh/m²a Kontakt unter: Tel:0176-34151621 E-Mail: immo.nw.de 5933370

(05 21) 30 51 51 80

1-2-Familienhäuser

Bielefeld



€. 3,48 % Käuferprov. Tel. 05731 / 176060 immo.nw.de 5334478

Herford / OT Elverdissen Nr. 4228
Herzlich willkommen in diesem vorzügl., großflächigen 2-Familienhaus, in dem Sie in perfekter u. ruhiger Wohnlage d. OT's, auf rd. 257 Wfl./Nfl leben. Ca. 560 m² Areal. BJ 1997. Gaszentralhzg. / BJ 2009. Verbr. Ausw. 96,6 kWh (m².a) Eff. KI.C KP 575.000



Solides ZFH mit Weitblick Gepflegte Immobilie in Kirchlengern,Bj. 1965, Grdst. 978 m², Wfl. ca.160 m², DG ausgeb., 9 Zimmer, 3 Bäder, 2 Balkone Garage, Carport, großer Garten ,BA, Gas, 2008 ,G, 225,40 kWh/m²a sofort verf., KP 249.00,- EUR, 4,64% Prov. 05731-8697710



# **Kreis Herford**





Einladung zur Hausbesichtigung
am Sonntag 26.11.2020. Besichtigung am Sonntag 26.11.2020. Bungalow 110 in Bielefeld-Ubbedissen vor 12:00 - 15:00 Uhr. Terminabsprachen bei Laura Kniesburges 0151 539 488 78. Unse-re Corona Regeln: Bitte stimmen Sie vorher einen Termin ab. \*Sonntags keine Beratung





Offenes Wohnen mit großer Loggia NEU!! Helle Neubau-Eigentumswhg. in der Südstadt von Bad Oeynhausen! Ca. 85 m² Wohnfl. mit modernem, offenen Zuschnitt Ca.16m<sup>o</sup> Loggia in Westausrichtung, Fahrstuhl, Keller, Carport (zzgl. 9.500,-€). B. in Vorber., Bj. 2021. Kaufpreis: 272.000,- € - keine Provision. Tel. 05731-2599130 immo.nw.de 5914993





Marl - Mitte Nr. 4314 I. d. hellen, sonnendurchfluteten 3-Zi-Penthouse-Wohnetage leben Sie in zentra-ler, dennoch ruhiger Wohnlage in Marl -Mitte. Alles bef.sich in unmittelb.Nachbarschaft. WFI / NFL ca. 125 m². Verbr. Ausw. 94 kWh (m².a) Eff.Kl. C.Heizg. Fernwärme. BJ 1984. KP 189.000 €. 1,74 % Käufer-Prov. Tel. 05731 / 176060



Neubau DHH in Theesen // 238 m² Grdst. Neubau DHH In I rinesen // Zoo III Giust. // 102 m² offene Wfl. zzgl. 10 m² wohnlich ausgeb. Nfl. im Spitzboden // 3-fach vergl. Fenster m. elektr. Jalousien // Fußbodenhei-zung // BA 17 kWh/(m²a) A+ // Bj. Haus/Hzg. 2020 // Luft/Wasser Wärmep. // 412.000 € // KEINE KÄUFERPROVISION immen pw 46, 5746003

immo.nw.de 5746003 Am Buschkamp Immobilies



Löhne / OT Gohfeld Nr. 4312 Löhne / OT Gohfeld Nr. 4312
I. d. gepflegten EFH genießen Sie d.vorzügl., absol. ruhige, gleichw. zentr. Wohnlage d. OT's, am Ende einer Sackgasse., m.unverb.Fernblick, hin b.z. Wiehengeb. BJ 1898/1976. WFL/NFL ca. 150 m². GST rd 3.055 m². Bed.Ausw. 345,4 kWh (m².a) Eff. Kl. H. Hzg. ÖI / BJ 1996. KP 210.000 €. 3,48 % Käuferprov. Tel. 05731 / 176060



Vlotho-Uffeln: 1- bis 2-FH m. Blick ins Grüne. Wfl. 192 m², Areal 1.217 m², Bj. 1971 / Erweiterung 1999. 3 Carportpl., Terrasse, Gäste-WCS, Parkett, Roll., Gar-tenhaus, etc. B: 176,1 kWh/(m²a)/ Kl. F. Nachtspeicherhzg. + 2 Kaminöfen. Obj.-Nr. 7593. € 285.000,00 zzgl. 3,48 % Courtage. Tel. 05731/17788 immo.nw.de 5914986

V immobilien

# Wie man zusätzlichen Wohnraum schafft

Baulücke, großes Grundstück, Platz im Hof. Es gibt viele Flächen, die sich noch bebauen lassen. Doch so naheliegend ein Projekt auch erscheinen mag - die Tücke liegt oft im Detail.

Grundstücke sind

re, daher werden dort auch betung allerdings Grenzen.

"Auch private Eigentümer haben oft zahlreiche Möglichkeiten, mehr aus ihrer Immobilie zu machen", sagt Rechtsanwalt Martin Voigtmann von der Arbeitsgemeinschaft Bau-Deutschen Anwaltverein.

nur die Entwicklung brachliegender Flächen, sondern zielt auch auf die Optimierung bereits genutzter Grundstücke

"Die Zulässigkeit des Bau-Ballungsgebieten Mangelwa- vorhabens ist häufig abhängig von den konkreten Gegereits bebaute Flächen stärker benheiten vor Ort", sagt Dagenutzt. Nicht nur für Inves- vid Reichert vom Bundesintoren, sondern auch für pri- nenministerium. "Entscheivate Bauherren kann aufsto- dend ist beispielsweise, welcken, abreißen und neu bau- che Festsetzungen der Bebauen sowie zusätzliche Bebau- ungsplan vorsieht, welche ung des Grundstücks attrak- baulichen Nutzungen in der tiv sein. Das Baurecht setzt näheren Umgebung vorhaneiner solchen Nachverdich- den sind und welches konkrete Vorhaben verwirklicht werden soll."

In Gebieten, in denen ein Bebauungsplan existiert, sind dessen Vorgaben maßgebend. Der Bebauungsplan enthält etwa Festsetzungen zu und Immobilienrecht im Art und Maß der baulichen Nutzung, zu überbaubaren Grundstücksflächen, zur Bau-Nachverdichtung meint nicht weise, zu Flächen für den Verkehr und zu weiteren Fragen.

ung zulässig sein soll, andere Anwaltverein tätig ist.



Ja oder nein: Ob ein Gebäude aufgestockt werden darf, ergibt sich aus dem Bebauungsplan. Denn dort finden sich auch Regelungen zur Geschossflächenzahl. FOTO: ZACHARIE SCHEURER/DPA

schossflächenzahl",

bestimmen etwa auch die Ge- Wenn der Plan auf eine regesagt lungsbedürftige Frage keine Rechtsanwalt Joachim Kloos, Antwort gibt, gilt diesbezügder ebenfalls in der Arbeits- lich die Baunutzungsverord-"Manche Pläne legen fest, gemeinschaft Bau- und Im- nung. Aber auch wenn es keidass etwa nur Wohnbebau- mobilienrecht im Deutschen nen Bebauungsplan gibt, dann darf ein Bauvorhaben

trotzdem nicht in Widerspruch zur vorhandenen Bebauung treten.

Die Erkenntnis, dass Bauvorhaben und Vorgaben des Bebauungsplans voneinander abweichen, bedeutet noch nicht das Aus für die Pläne des Bauherren: "Der Grundstückseigentümer sollte sich dann überlegen, eine Ausnahme oder Befreiung zu beantragen", rät Voigtmann.

Wenn eine Ausnahme im Plan vorgesehen ist, dann hat der Plangeber an entsprechende Sonderlösungen gedacht. "Mit entsprechender Begründung wird eine solche Ausnahme in der Regel genehmigt", so Kloos.

In traditionellen Gemeinden oder Ferienorten kann dem Bauherrn neben dem Bebauungsplan auch gemeindliches Lokalbaukommission Satzungsrecht in die Quere Stadt München. Auch der art oder Größe zulässig ist. dpa

kommen. "Durch städtebau- Denkmalschutz spiele eine liche Gestaltungs- und Erhaltungssatzungen können Kommunen auf das örtliche Erscheinungsbild einwirken oder ein bestimmtes Stadt-Kloos.

Manche Gemeinden schrieben etwa bestimmte Dachformen oder traditionelle Fassadengestaltungen vor. "Aber auch davon kann man sich befreien lassen", so der Fachanwalt für Verwaltungsrecht.

Neben baurechtlichen Bestimmungen müssen oft natur- und denkmalschützende Vorschriften beachtet werden: "Bei der nachverdichtenden Bautätigkeit in bestehenden Quartieren versuchen wir, wertvollen Baum- en zu beginnen. Die Behörde bestand zu schützen", sagt gibt aber verbindlich Aus-Cornelius Mager, Leiter der kunft darüber, ob Details wie

große Rolle.

Bauherren, die ein Vorhaben angehen wollen, rät Rechtsanwalt Kloos, auf dem Interbild konservieren", erläutert netauftritt der Kommune alle gültigen Erhaltungs- und Gestaltungssatzungen nachzuschauen, bevor man konkrete Entwürfe anfertigen lässt. Mit einem Antrag auf planungsrechtliche Auskunft erhält man beim zuständigen Bauamt Einblick in den Flächennutzungs- und Bebauungsplan.

> Wer eine verbindliche Auskunft haben möchte, ob ein bestimmtes Vorhaben möglich ist, der sollte einen Bauvorbescheid einholen: Dieser erlaubt noch nicht, mit dem Bauder eine bestimmte Nutzung, Bau-

1-2-Familienhäuser

**Kreis Herford** 

Gaußstr. 37 und 39, Bünde I Am Teich 1, Enger I immo.nw.de 4231065

Schautag am Sonntag 22.11.2020



Wie sieht Ihr Traumhaus aus? Klassisch m. Satteldach oder modern mit Flachdach? Ihre Wohnträume werden mit uns Wirklichkeit! Moderne Wohnansprüche, opt. Grundrisse sowie zeitlose Architektur. Besuchen Sie unsere Musterhäuser von 12-15 Uhr. Tel: 05223-6596700 www.bem-wohnbau.de

PROBE (WOHN)FAHRT MIT ELAN, COMPACT & STYLE Bem



**2 Familienhaus stadtnah nähe H2O\*\*\*** 216 m² Wfl., 610 m² Grundstück, Bj 190 Anbau 1972, EG: 59 m² DG: 157m², 6 Terr., 37m<sup>2</sup> Balkon, 2 Bäder, G-WC, Gara Bad Oeynh./ Eidinghausen Nr. 4269
Treppauf-Treppab adé. In diesem gemütlichen Bungalow genießen Sie auf rd. 100 m² Wfl / Nfl. Wohnen auf einer Ebene.
Doppelgar. Areal rd. 626 m². BJ 1979 //80.
Hzg.: Gas/ BJ.ca. 2000. Bed. Ausw. 157 ge, modernisierungs-/renbed., KP 389.000 EUR, Bedarfsausweis, Gas, 198,5 EUH, Bedarfsausweis, Gas, 1 kWh/m²a, Öl-Zentralh. j.schramm@he immobilien.de Tel. 0521/9665816 immo.nw.de 591933 HEISE

Mh (m².a). Eff. Kl. E. KP 235.000 €. 4,04 % Käuferprov. Tel. 05731 / 176060 immo.nw.de 5514887



Hier residieren Sie mit Weitblick! EFH mit großzügigem Wohnambiente in zentraler Lage von Vlotho,Bj.1967, Grdst.ca.1325m, Gesamtfläche ca. 345 m²,9 Zimmer,4 Balkone, 2Terrassen, 3Ka-Bad Oeynhausen / Südstadt Nr. 4313 Herzlich Willkommen! I. d. gepflegten 1-2 FH leben Sie i. begehrter Südstadtwohnla ge, m. Fernblick, hin bis zum Wiehengebir mine, 2 Garagen, Stellpl.,verfügbar ab so-fort, BA, Gas,1986,G,232,50 kWh/m²a KP 399.000 EUR, 3,48 Prov., 05731-8697710 ge, in: Perindick, film bis zurif Wierleigebirge, Baujahr 1900 / 1980. WFL /NFL ca. 220 m². GST rd. 1.393 m². Heizg, Öl. Energieausw.s.d. 19.11.20 in Vorbereit. KP 239.000€. 3,48% Käuferprovision. Tel. immo.nw.de 5438992 05731 / 176060

SCHNÖLZER [1vd]



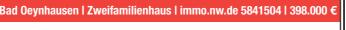
Komfort und Sonne am Südhang! Bünde, Sackgassen-Endlage! 5.778 m² Grundst., ca. 504 m² Wohnfl., 10 Zimmer, Komfortausstattung, Smart-Home, Wintergarten, Garagen, Carport u.v.m.! Bedarfsausw., Alternativ, Bj. 2017, A+, 12,80 kWh/m²a Kaufpreis: 988.000 EUR zzgl. 3,57





P.W.-Holzhausen, ZFH, Nr. 6728 Bj. ca. 1934, zwei Wohneinh.: ca. 54 m² u. ca. 78 m², Grundstk. ca. 156 m², Jahresnettomiete z.Z. ca. 8.100,- €., teilunterkellert, Carport, Öl-ZH, BA: 201,3 kWh/(m²a), EEK: G, Kaufpreis: € 125.000,00 zzgl. 3,57 % Käufercourtage, Ihre Immobilienberaterin: Marita Scholle-Branahl, Tei: 05731/16-1616

immo.nw.de 5937586 🚖 Immobilien



# **Ehemaliges landwirtsch. Anwesen**



Wfl. ca. 179 m<sup>2</sup>, Gst. 1.977 m<sup>2</sup>, Bj ca. 1750, Um- und Ausbau 1970/1998, Terrasse, Balkon, Kaminöfen, Öl-ZH, Teilkeller, Scheune, 2 Garagen, 5 PKW-Stellplätze, Bedarfsausweis: 207,60 kWh/m²a, EEK: G, Kaufpreis 398.000 EUR zzgl. 3,57 % Käufercourtage (Exposé 6429)

**Sparkasse** Herford

Alles rund um Ihre bilie aus einer Hand.





Baujahr ca. 1979, Wohnfläche ca. 165 m<sup>2</sup> Grundstück ca. 997 m². HILSUR-Holzstär derbauweise, Hanglage, zwei Kellergaragen, Elektroheizung, BA: 151,7 kWh/(m²a), EEK: E, Kaufpreis: € 205.000,00 zzgl. 3,57 % Käufercourtage, Ihr Immobilienberater: Gregor Pape, Tel: 05731/16-1616

immo.nw.de 5896505 **≒** Immobilien



B.O.-Südstadt, EFH, Nr. 6800 B.U.-Sudstad, EFH, Nr. 8600 Baujahr ca. 1994, Wohnfläche ca. 240 m², Grundstück ca. 1.910 m², Privatweg zum Haus, repräsentatives Entrée, Doppeler ge uvm., VA: 130,5 kWh/(m²a), EEK: F, Kaufpreis: € 815.000,00 zzgl. 3,57 % Käufercourtage, Ihr Immobilienberater: Oliver Hübner, Tel: 05731/16-1616

immo.nw.de 5395126

Ė Immobilien

Ein Schwedenhaus zum verlieben!

Gefühl von Urlaub in den eigenen 4 Wänden? Hier ist es möglich! familienfreundlich

in Diepenau-Lavelsloh, Wfl. ca. 160 m² Grdst. ca. 997 m², 6 Zi, Bj. 2005, Energiebedarfsausweis, 93,8 kWh/(m2a), Gas

Bedarisausweis, 9,5 kWir/(ii/24), Gas, Energieeffizienzklasse: C, KP: 253.000 €, Käuferprov.: 4,76 % inkl. ges. MwSt. immo.nw.de 5937549

rona Köhler-Cypris

nobilien GmbH Postbank



Wohlfühlambiente garantiert!
1-2FH in grüner Lage von B.O.-Bergkirchen. Wohnfläche ca. 198 m² zzgl. Spitzboden, Areal ca. 1.007 m². Vollkeller, Doppelcarport und div. Stellpl., 3 Balkone. Gashzg. (2020), B.: in Vorb., B.J. 1958/92, Kaufpreis: 359.000,00 € - zzgl. 3,48% Käuferprovision inkl. MwSt. Tel: 05731-2599130

SCHWENEKER IVE



Wohnen, arbeiten und Wellness Wohnen, arbeiten und Wellness Rahden: ca. 275 m² Wfl.; ca. 1.000 m² Gst.; 12 Zi; 3 Bäder; EBK; Innenpool; Sauna; Fußbodenheizung; Turmzimmer; Kamin; Doppelgarage; Vausweis; 131 kWh/m²a; Gas; Bj. 1991; E.klasse D; Kaufpreis: www.engelvoelkers.com/minden immo.nw.de 5715869

ENGEL&VÖLKERS



B.O.-Eidinghausen, DHH, Nr. 6804 Bj. ca. 1978, Wohnfl. ca. 87 m², Grund-stücksanteil ca. 290 m², reottlich eine ETW, Carport, Terrasse, eig. Garten, Freistel, z. 01.02.2021, Gas-ZH, VA: 234 kWh/(m²a), EEK: G, Kaufpreis: € 219.000,00 zzgl. 3,57 % Käufercourtage, Ihr Immobilienberater: Oliver Hübner, Tel: 05731/16-1616

Ġ Immobilien

# Sie sind auf großer Fahrt!

**Der Urlaubs-Service** Ihrer Zeituna unter nw.de

Neue Westfälische ...weil wir hier zuhause sind



Verzeichnis möglicher Abkürzungen bei Angaben **zum Energieverbrauch in** Immobilienanzeigen\*

**Art des Energieausweises** 

**V** = Verbrauchsausweis = Bedarfsausweis

**Energiebedarfs- oder Energieverbrauchswert** in kWh/(m<sup>2</sup>a)

257,65 kWh = 257,65 kWh/(m<sup>2</sup>a)

Wesentlicher Energieträger

Ko = Koks Öl = Heizöl

**Gas** = Erdgas, Flüssiggas **FW** = Fernwärme aus Heizwerk oder KWK

Strommix

**HZ** = Brennholz, Holzpellets. Holzhackschnitzel Elektrische Energie

Baujahr des Wohngebäudes z.B. **Bj 1997** = Baujahr 1997

(auch Wärmepumpe),

**Energieeffizienzklasse** des Wohngebäudes

z.B. A+ = Energieeffizienzklasse A+

Die angegebenen Abkürzungen sind rechtlich unverbindlich und basieren auf einer Empfehlung des Immobilienverbandes Deutschland IVD

Ein Service von immo.nw.d



Bad Oeynh./ Oberbecksen Nr. 4278
Gen. Sie i. d. bildschschönen Villenanwesen höchstes Wohnniveau auf ca. 496 m² Wfl/Nfl. D. parkgl.GST v.ca.2.820 m² lädt z.Verweilen ein. 4 Garagen. BJ 1973. Gas-Brennw.Hz./BJ '06.Bed. Aus. 104 kWh (m².a). Eff.KI.D KP 1.575.000 €.3,48% Käuferprov. Tel. 05731/176060 immo.nw.de 5621787

Architektenhaus in Lübbecke Privatverkauf, exklusive Lage, Unikat, 599.000 € unterlagen.anfordern@gmail.com



B.O.-Oberbecksen, EFH, Nr. 6786 Boujahr ca. 1910, ab 2009 umfassend renoviert, Wohnfläche ca. 147 m², Grundstück 1.038 m², Doppelgarage, zwei Balkone, Solaranlage, Gas-ZH, BA: 187,7 kWh/(m²a), EEK: F, Kaufpreis: € 245.000,00 zzgl. 3,57 % Käufercourtage, Ihr Immobilienberater Gregor Pape, Tel: 05731/16-1616 immo.nw.de 5937510

Ġ Immobilien





Villenanwesen als Familientraum Einzigartiges, exklusives Wohnensemble in B.O. Grdst. 1.867 m², Wfl. ca. 520 m², 2 Villen, 2 ELW, 12 Zimmer, 5 Bäder, top saniert, Luxuswintergarten, Kamin, Garage, VA,Gas,2010,F,173,20 kWh/m²a, KP 1.200.00,-- ÉÚR, 3,48 % Prov., 05731immo.nw.de 5885900



Charmantes Landhaus in Rhaden-Varl Wfl. ca. 160 m2, weiterer Ausbaupotenzial von ca. 45 m² ist vorhanden, Grdst ca. 18.72 m², dayon ca. 13.000 m² Wiesenflä-18.721m², davon ca. 13.00 m² wiesenia-che die aktuell verpachtet ist, 9 Zi, Bj. 1914. Energiebedarfsausweis, 184,5 kWh/(m2a), Öl, Energieeffizienzklasse: F, KP: 317.000 €, Käuferprov.: 4,76 % inkl. ges. MwSt. immo.nw.de 5914694

Postbank Immobilien GmbH Fostbank wona Köhler-Cypris Fritz-Souchon-Straffe 27 32299 Espelkamp - Tel. 0 57 72-56



**Kreis Lippe** 

eopoldshöhe.

mit schönem Garten, werden Sie sich nac getaner Modernisierung sehr wohlfühler Bj. 1991, Grdst. 691 m². Gas-Hzg., Bed Ausw.140,30 kWh/m²a, EEK.: E. Kaufprei 459.000 €, zzgl. 3,99 % Courtage. immo.nw.de 5929711

Sparkasse Lemgo Immobilien-Center Oerlinghausen



**ENGEL&VÖLKERS** 

Bad Salzuflen, einzigartiges EFH, Wfl. ca. 195 m², Grdst. ca. 472 m², Terrasse, groß-195 m², Grast. ca. 4/2 m², Ierrasse, grobzügiger Wintergarten, offener Wohnbereich, Garage, Verbrauchsausweis, Bj 2004, 84 kWh, C, Fernwärme, KP: 570.000 EUR + 3 % Prov. zzgl. gesetzl. gült. MwSt, Tel.: 05222 7079090 | Immobilienmakler immo.nw.de 5784006

**ENGEL&VÖLKERS** 

Mehrfamilienhäuser

**Kreis Herford** 



**3-FH in Herford-Elverdissen** Solides 3-Familienhaus zwischen Herford und Bielefeld, ruhige Wohnlage, Bj. 1970, Grdst. 418 m², Wfl. ca. 227 m², EG frei, OG + DG vermietet, Soll-JNKM 17.500,- €, B, 171,7 kWh/m² a), Strom, F, KP: 389.000 € zzgl. 3,48 % Käuferprovision, AP Christian Steinpass, Tel. 0521 544-256 immo.nw.de 5888149



Historisches Stadthaus Viel Potential in Vlotho Innenstadt! Grdst.505 m², 461 m² Gewerbefl., 2 Whg., frisch renoviert,194 m² Wfl., 9 Zimmer, Ausbauoption bis zu 700 m² Wfl., Bj. immo.nw.de 5844001

# **URTEIL**

# Mieter dürfen Katzennetz an Balkon anbringen

Katzen leben in Großstädten Tempelhof-Schöneberg (Az.: kon wieder abmontiert wird, zum bestimmungsgemäßem gefährlich. Vor allem der Stra- 18 C 336/19), wie die Zeit- weil sie die entsprechende Zu-Benverkehr ist für Hauskatzen schrift Das Grundeigentum (Nr. stimmung nicht erteilt habe. riskant. Gut, wenn sie wenigs- 20/2020) des Eigentümerver- Vor Gericht konnte die Vertens auf dem Balkon frische bandes Haus & Grund Berlin mieterin sich nicht durchset-Luft schnappen können.

Manchem Tierhalter ist das aber zu riskant. Schließlich reicht ein Sprung, und die Kat- In dem verhandelten Fall hat- Die Begründung: Das Halten ze ist auf der Straße. Die Lösung: Katzennetze am Balkon.

**Eine solche** Sicherungsmaßnahme dürfen Vermieter auch fand das Amtsgericht Berlin

laut Mietvertrag erlaubt ist.

te eine Mieterin ein entsprekon für ihre Katze ange-

berichtet. Zumindest nicht, zen: Das Amtsgericht gab der wenn das Halten von Katzen Klage auf Zustimmung zur Anbringung statt.

von Katzen sei laut Mietverchendes Netz an ihrem Bal- trag generell gestattet. Daher gehöre auch ein Katzennetz. bracht. Die Haltung von Kat- dass es dem Tier ermögliche, zen war laut Mietvertrag er- an die frische Luft zu gelannicht einfach verbieten, be- laubt. Die Vermieterin wollte gen, ohne Nachbarn zu stöaber, dass der Schutz am Bal- ren und Singvögel zu jagen,

Gebrauch.

Das gelte hier auch deshalb weil das Netz ohne Eingriff in die Bausubstanz angebracht werden soll. Außerdem seier Katzennetze an elf weiteren Balkonen des Hauses vorhan-

Dass diese Netze ohne Zustimmung angebracht wurden, ändere daran nichts, denn die Vermieterin habe die Netze über einen längeren Zeitraum geduldet.

## PREISERHÖHUNG BEIM STROM

# Anbieter: Sonderkündigung akzeptieren

die Verbraucherzentrale Bawirksam, erklären Verbraucherschützer. Der alte Tarif gilt damit weiter.

Stromanbieter müssen ihre Wichtig zu beachten: Preis- und suchte sich einen neuen Kunden sechs Wochen im Vor- erhöhungen werden nicht im- Anbieter. Der alte Versorger aus über eine Preiserhöhung mer transparent angekün- bot ihr am Telefon ein neues informieren. Kunden haben digt. Mitunter verstecken sich Angebot an, was die Kundin dann in der Regel ein Son- die Informationen am Ende aber ablehnte. derkündigungsrecht, erklärt von umfangreichen Schreiden-Württemberg. Auf dieses gersollten Kunden daher nicht trotzdem kurze Zeit später mit, Recht müssen Anbieter ihre einfach entsorgen. Nach Andass der Wechsel nicht statt-Kunden auch hinweisen. Fehlt gaben der Verbraucherzentra- finden könne, weil sie noch ein ein entsprechender Hinweis le versuchen manche Strom- Jahr bei ihrem alten Anbieter oder ist der Hinweis nicht er- anbieter, ihre Kunden mit gebunden sei. Dieser hatte die kennbar, ist das gesamte rechtlich fragwürdigen Me- Sonderkündigung ignoriert. Preiserhöhungsverlangen un- thoden zu halten. Ein Beispiel Das Landgericht Stuttgart die aus der Beratungspraxis: Eine werte dieses Verhalten aller-Preiserhöhung ihren Vertrag O 38/20 KfH).

ben. Post ihrer Energieversor- Der neue Anbieter teilte ihr Kundin kündigte nach einer dings als rechtswidrig (Az.: 31

# **HAUSHALTSTIPP**

# So erkennen Sie sicheres Kinderspielzeug

Tür. Und viele Kinder wün- aufweisen? schen sich Spielzeug.

Ein Blick auf Qualitätssiegel kennt man, ob die Produkte unabhängige Qualitätszertifi- sche Tests.

Weihnachten steht vor der keine gefährlichen Mängel kate zu achten. Dazu gehört unter anderem das GS-Zeichen für geprüfte Sicherheit.

Doch egal ob ein Teddy, ein schafft Abhilfe. Der Tüv Rhein- Es wird von unabhängigen Spielzeugauto oder eine Pup- land rät dazu, beim Kauf von Prüfdienstleistern wie dem pe unterm Christbaum lie- Kinderspielzeug auf die ord- Tüv vergeben und steht für gen: Sicher soll das Spielzeug nungsgemäße CE-Kennzeich- umfassende mechanische, auf alle Fälle sein. Aber wie er- nung der Produkte sowie auf chemische und auch elektridpa

### **FINANZEN**

# Mehr rausholen: Immobilienkredit mit ETF kombinieren

Die Immobilienfinanzierung (12/2020) der Stiftung Wa- Ein ETF auf den MSCI World mitbringen. Die Kaufnebenlässt sich mit Hilfe von börsengehandelten Indexfonds (ETF) optimieren.

Käufer, die einen Teil ihres Eigenkapitals in einen ETF stecken, können am Ende der Laufzeit profitieren, berichtet

bindung nach Steuern mehr Baudarlehen kosten derzeit Rendite bringen als der Kre- weit weniger. dit Zinsen kostet.

Index hat in den Jahren 1970 kosten und 20 bis 30 Prozent bis 2000 bei einer Anlage- des Kaufpreises sollten aus der Das gelingt, wenn die Fonds- dauervon 20 Jahren im Schnitt eigenen Tasche finanziert weranteile bis zum Ende der Zins- 8 Prozent Rendite gebracht. den.

Zeitschrift Finanztest Die Chancen dafür stehen gut: Käufer genug Eigenkapital Betracht.

## Mehrfamilienhäuser

# **Kreis Herford**



TOP-Kapitalanlage in guter Lage! MFH zentrale Lage in Herford, Bj. 1920 Grdst. 656 m², WFL 260 m², 13 Zimmer, Whg., alle vermietet, gepflegt und saniert EG Wohnung 2020 renoviert,VA, GAS, H 258,70 kWh/m²a, verfügbar ab sofort, KP 429.000 Euro, 4,64 % Prov.05731-8697710

# SCHNÖLZER [ivd

# Grundstücke



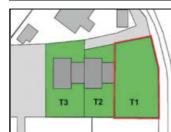
**Grundstück in guter Nachbarschaft** Realisieren Sie Ihren persönlicher Wohn(t)raum, Grundstück 740 m² in P.W. Kleinenbremen in gewachsener Umgebung, bebaubar nach § 34 BauGb gemäß Nachbarschaftsbebauung, verfügbar ab sofort KP 69.000 EUR, 4,06 % Provision, 05731-





Löhne / OT Gohfeld Nr. 4256 Errichten Sie sich auf diesem zum Süd-Westen ausgerichteten Erbbaurechtsgrund-stück von rd. 545 m² Ihr Traumobjekt und wohnen in vorzüglicher Wohnlage des OT's. KP 15.000 €, zzgl. eines Erbbauzins von zur Zeit monatlich ca. 200 €. 5,80% Käufer-prov. Tel. 05731 / 176060





Baugrundstücke mit Südausrichtung! Planen Sie mit unseren Architekten Ihren Neubau auf diesem Grundstück in guter Wohnlage von B.O.-Wulferdingsen. Areal ca. 526 m², voll erschlossen, Vermessungskosten anteilig v. Käufer zu tragen. 1-2-geschossig bebaubar. Kaufpreis: 64.000,- €- keine Provision. Tel: 05731-2599130 immo.nw.de 5601285



# Renditeobjekte



ATTRAKTIVE ANLAGEIMMOBILIE! Wohn- und Geschäftshaus in 1A-Lage vor Lippstadt zu verkaufen, Wohn-/Nutzfl. ca 580 m², Grdst. ca. 646 m², 3 WE + 3 GE denkmalgeschützt, top Rendite, nachhaltige Mieten, Vollvermietung, KP: 1.900.000,- € Prov: 3 % zzgl. gesetzl. MwSt., Tel.: 0521-5251090 | Immobilienmakler

immo.nw.de 5563885 **ENGEL&VÖLKERS** 

# **Immobiliengesuche**

1-2-Familienhäuser



20 Jahre oder jünger gesucht! Für zahlungskräftige Kunden suchen wir Immobilien jüngeren Baujah-res im Geschäftsgebiet. Rufen Sie uns an – wir bewegen Immobilien und bei uns entstehen für Sie keine Kosten, wenn wir nicht er-folgreich tätig sind. Tel. 05731/17788



Ein höherer Verkaufserlös und kaum Aufwand für den Verkauf? Mit uns an Ihrer Seite ist alles möglich! Besuchen Sie uns in unserem Büro oder im Internet auf www.brinkmann-immobilien.de. Vereinbaren Sie einen unverbindlichen Beratungstermin: Vielleicht wartet ja schon ein solventer Käufer auf genau Ihre Immobilie!

# **■ Immobilien**Sparkasse Bad Oeynhausen - Porta Westfalica

Wir suchen im Bereich Bad Oeynhausen und Porta Westfalica laufend Immobilien für unsere bonitätsgeprüften Kunden. Wir sichern Ihnen von Anfang an eine professionelle Abwicklung des Verkaufes zu - von der Auswahl der Interessenten über die Durchführung von Besichtigungen bis hin zum Notarvertrag. Rufen Sie uns an: 05731/16-1616

Für einen Handwerker mit Familie suchen wir ein solides 1-2 FH im Umkreis von ca. 10 km um Bünde bis ca. 225.000€ Immobilien Persicke e. K. Matthias Schwarze Eschstr. 51, 32257 Bünde © (0 52 23) 79 150 70

Ein- oder Mehrfamilienhaus, auch renovierungsbedürftig, ab sofort ge-sucht. Tel. 05731 - 1868021

Für eine Familie mit 2 Kindern und

gesicherter Finanzierung suchen wir ein 1-2 FH in schöner Lage bis ca. 350,000 €. Immobilien Persicke e. K. Matthias Schwarze Eschstr. 51, 32257 Bünde ☎ (0 52 23) 79 150 70



# Versch. Immobiliengesuche

Suche Haus. Hof. Grundstück! Gern auch renovierungsb

2 0 56 1- 43 07 21 40

ür mehrere Unternehmer mi gesicherter Finanzierung suchen wi aktuell Resthöfe zum Kauf. Sprechei Sie uns gerne für weitere Details an Immobilien Persicke e. K. Matthias Schwarze Eschstr. 51, 32257 Bünde ☎ (0 52 23) 79 150 70

Gewerbehallen bis 30.000 m² ges. blomeier-immo.de, 05223 / 78 98 11

Für mehrere Kapitalanleger sucher wir aktuell Mehrfamilienhäuser und ETW's. Sprechen Sie uns gerne für weitere Details an! Immobilien Persicke e. K. Matthias Schwarze Eschstr. 51, 32257 Bünde ☎ (0 52 23) 79 150 70

Nir kaufen Immobilien aller Art. ☎ (0521) 5222912 muenchow.co

Gewerbliche Immobilienangebote

# Kaufangebote



Lager-/Prod.-Hallen in Hiddenhausen Lager-/Prod.-Hallen in Hi ca. 4.013 m² Hallenfläche, ca. 467 m² Büro-/Sozial-fläche, 2 Rolltore, 3 LKW-Rampen, Energieausweis-art: V, wesentl. Energie-träger: Holzhack-Schnit-zel, Endenergieverbrauch S t r o m / W ä r m e : 20 70/152 70 kWh/m² a)

20,70/152,70 kWh/(m<sup>2</sup>\*a) Mietpreis: 12.992,00 € NKM, Kaufpre Miletpies: 1.392,00 € NNM, Radipies 1.700.000 € Maklercourtage: 3,48 NKM, 3,48% vom Kaufpreis inkl. MwSt. immo.nw.de 5427144

Blomeier Tel.: 05223 - 78 98 110 Immobilien 0172 - 75 75 456 www.blomeier-immo.de



Gewerbeimmobilie in Bad Essen ZU VERKAUFEN! Ca. 8.150 m² Grundstücksfläche, ca. 1.248 m² Gesamtfläche, ca. 927 m² Hallenfläche, ca. 320 m² Büroflä-

che, 2 ebenerdige Tore, 1 Kran (5t), 7,80 Meter UKB, Energieausweis ist in Bearbeitung, Kaufpreis: 879.000 EUR, Maklercourtage: 3,48% vom Kaufpreis inkl. MwSt. immo.nw.de 5937864 Blomeier Tel.: 05223 - 78 98 110 Immobilien 0172 - 75 75 456

www.blomeier-immo.de



Bad Oeynh./ Stadtkern Nr. 4158 Bad Oeynn./ Statukern Nr. 4150 Gestalten Sie sich in diesem ensemblege-schützen Anwesen die gesamte Parterre-Etage, von rd. 202 m² Nutzfl., ganz n. Ihren Wünschen z. B. als Büro, Praxis oder.. BJ ca. 1890/stet.san. Hz. Gas. Ener. Ausw. aufgr. Denkmalschutz n. erford. KP 199.000 €. 3,48% Käuferprov. Tel. 05731/176060 immo.nw.de 4932199



# Wohn- und Geschäftshäuser



P.W.-Holtrup, Büro/Praxis, Nr. 6294 Baujahr ca. 1987, ca. 120 m² Nutzfläche im Erd- u. ca. 108 m² im Kellergeschoss, Grundstück ca. 1.591 m², zehn Stellplätze, Öl-ZH, VA. Wärme: 99,6 kWh/(m²a), Strom: 45,5 kWh/(m²a), Kaufpreis: € 249,000,00, keine Käufercourtage, Ihr Immobilienbera-ter: Oliver Hübner, Tel: 05731/16-1616

# immo.nw.de 5891667 Ė Immobilien

# Gewerbliche Immobiliengesuche

# Kaufgesuche

MFH/Wohnanlage gesucht, ehemali-ger Vorstand sucht Anlageobjekte ab 5 bis 50 Einheiten, Raum Bi., Gü. Herf., Pad., Mi., Bad Oy., provisions-frei f. Verkäufer, www.von-wuelfing-immobilien.de ☎ 05 11 -1 26 07 70

# Vermietungen

1-1 1/2 Zimmer

# Kreis Minden-Lübbecke

**Zi.-App., EBK, möbl., Bad/Du., Bal**kon, ca. 35 m², KM 380 € + 120 € NK **2** 0 57 31/8 66 97 80

# 2-2 1/2 Zimmer

# Kreis Herford

Kortenweg 11, B.O.-Wöhren 2 Zimmer, Küche mit EBK, Bad, OG, 51,73m² Bj. 2016, Gas-ZH, Energie-verbrauch 88,6 kWh/(m²a), € 380 + NK + €15 Stellplatz Beckschewe Immobilienverwaltung, ☎ (0 57 31) 5 32 45 Auf der Hude 48 Bad Oeynhausen

öhner Str. 194, Löhne-Gohfeld, Re novierte 2 Zimmer, Küche Bad, 1. OG rechts, 45,20 m², BJ.1927, GasZH, Energiebedarf 230,4 kWh/(m²a), € 290+ NK. **Beckschewe Immobilien**verwaltung 2 (0 57 31) 5 32 45

# Kreis Minden-Lübbecke

Schwarzer Weg 66, B.O.-Eidinghau sen, 2 Zimmer, Küche, Diele, Bad, Terrasse, Souterrain, 67,31 m², BJ. 1944, as-ZH, Energiebedarf 89,1 kWh/(m²a), € 390, - + NK. Beckschewe Immobilienverwaltung, Tel.: 05731-53245 Auf der Hude 48,



Erdgeschosswohnung für Senioren 60+ mitten in der Innenstadt von Bad Oeynh. verfügt über 62 m², verteilt auf 2 Zimmer mit wunderschönem Wintergarten und EBK. Fahrstuhl über alle Etagen, 460 € KM zzgl 120 € NK zzgl. Heizung und Strom, 920 € Kaution, EA-B: 100 kWh/m²\*a, Gas, Bj 1995, verfügbar ab 01.12.2020! immo.nw.de 5857795

**FUNHOFF** 

# 3-3 1/2 Zimmer

# **Kreis Herford**



Moderne Wohnung mit Balkon Herford-Stadtrand. In naturnaher und kin-derfreundlicher Lage. 3 Zimmer, Küche, Bad, Balkon, 74 m² Wohnfläche, 2. Oberge-schoss, moderne Ausstattung, Ölzentralhei-zung, Verbrauchsausweis, Endenergiever-brauch 97,0 kWh kWh (m · a), Energieeff.-Klasse C, KM 444,18 € mtl. + NK immo.nw.de 5800927

# POTTHARST

# Kreis Minden-Lübbecke

# charnhorststr. 12, B.O. Scharnnorststr. 12, B.O. 3 Zimmer, Küche, mit EBK, Diele Bad, 64,3 m², DG, € 360 + NK, Bj 1938, Gas-ZH, Energiebedarf 184 kWh(m²a). Beckschewe Immobilienverwaltung, Tel: 05731/53245 Auf der Hude 48, Bad Oeynhausen

Zi.Whg 92 m², in B.O.-Innenstadt in 3 Fam. -Haus, nähe Schulzentrum & Kantgym. Südbalkon, inklusive neuer EBK, 2 PKW Stellplatz, Bad & Gäste-WC neu, KM 550 € + NK zzgl. Stellplatz . Frei ab 01.02.2021. ☎ (01 77) 4 33 33 99

> **Umzüge Lange ☎** 0 57 32 - 7 42 55 32584 Löhne

½ ZKB in Porta Westfalica, EG, 110 m², + 40 m² Terrasse, Bad mi Du.+Wa., Keller, Grg., Gartenantei mögl., KM 695 € + NK 200 €, Kaut. 2 MM, keine Haustiere, ab 01.02.21 Tel. 0571 - 7989560

Otto-Stahl-Str. 3, B.O.-Rehme
3 Zimmer, Küche, Diele, Bad, 1 Keller,
78,25 m², DG links, € 390 + NK,
3 Zimmer, Küche, Diele, Bad, Balkon,
1 Keller, 1.OG links, 87,36 m², € 450 +
NK, Bj. 1971, Gas-ZH, Energieverbr.
99,9 kWh(m²a)
Beckschewe Immobilienverwaltung,
Tel: 0 57 31/5 32 45
Auf der Hude 48, Bad Oeynhausen

# 4 Zimmer und mehr

# Kreis Minden-Lübbecke

Zi., Küche, Bad / WC, 130 m², 795 € NK, in B.O.-Werste, zu ver ⊠ AP 269 423

Frankenweg 4, 32549 B.O., 4 Zimmer Küche, Diele, Bad, Gäste-WC, Bal-kon, 1. OG, 123,53 m², €600 + NK, Bj 1971, Gas-ZH, Energiebedarf 153,5 kWh/(m²a), Beckschewel Immobilien-verwaltung: 20 05731/5 32 45 Auf der Hude 48, Bad Oeynhausen

Sie, 53 Jahre, sucht einen älteren, ruhigen und freundlichen Mitbewohne für eine Haus-WG im Einfamilien haus, 120m² mit Garten, im Kreis Her fort. ⊠ AP 266 915

# Mietgesuche

# Allgemeine Mietgesuche

Alteres Ehepaar sucht Paterre-Mietwohnung, ca. 90-95m², mit Terrasse, Keller, evtl. Garage oder Unterstand. Raum B.O.-Werste bevorzugt. 🕿 (0 57 31) 47 36

# Verkäufe

# Musikinstrumente

Steinway & Son's Flügel, Mod. S, Bj. 1969, 1-A Zustand aus Erb schaft, 22.000 € 0159 / 064 15 15

# Garten/Pflanzen

leuw. Kolbenpumpe zu verkaufer Preis VS **2** (0176) 59099201

# Oehler-Cramer Holzspalter Wippsägen

**Technik-Fachmarkt F. W. Niemeier GmbH**Industriestraße 14 · 32139 Spenge
Telefon 05225 2160

# Verkäufe Sonstiges

Malerwerkstattauflösung: Verkauf von Abklebebändern, div. Leitern, Hochdruckreiniger, Regale, Rollen etc. ⊠ AP 267 158

# Kaufgesuche

# Antiquitäten/Kunst

25 Jahre Antik Tallgauer kauft alte Gemälde, Möbel, Zinn, Hausaufl., Por-zellan, Militaria, Spielz., Münzen, Jago, Schmuck, Bernstein ☎ 0 52 02/7 34 06 aufe Militaria. 🥸 (0 52 55) 933 552

# **Kaufgesuche Sonstiges**

Rolex-Besitzer aufgepasst! Privater Sammler kauft Rolex-Uhren, aller Art! Alter u. Zustand spielt keine Rolle, auch defekt. Jedes Modell gesucht, diskrete Abwicklung.

(01 63) 48 65 601

Sammler zahlt Höchstpreise! Für al-

Kaufe Metallbearbeitungsmaschi nen. ☎ (01 71) 10 20 1 58

lan, Schmuck uvm. 🕿 0571/3982532 Kaufe Traktoren und landwirtschaft-liche Maschinen. ☎ (0171) 1020158 Suche Gobelinbilder und Wappenlöf fel ☎ (01 51) 71 41 04 67

Erstwenn dann noch Geld übrig ist, kommt eine Kombina-Voraussetzung ist aber, dass tion mir einer Fondsanlage in

Table 1.21 zu verm., gerne Familie.

KM 550 € + NK. ☎ 0157 / 7162 4254

Wohngemeinschaften

ANKAUFSAKTION! Kunsthaus

Vanbücheln kauft: Gold- u. Silberschmuck bis zu 55,- € /g, Zinn u. Besteck 90, 100, 800, Brilliant, Bernstein, Korallenschmuck, Münzen 5 - 10 DM(Wirzahlen mehr als der Nennwert), Armschand. & Taschenuter (Omega, IMC) band- & Taschenuhr (Omega, IWC, Rolex, Heuer, Cartier), Millitaria (Or-Holex, Heuer, Cartier), Millitaria (Orden, Fotos, uvm.), Kunst u. Gemälde, Porzellan (Meißen, KPM, Rosental uvm.) Unverbindliche Hausbesuche in ganz OWL-Lippe sind bei uns selbstverständlich kostenlos. Pöttcherstr. 8, 32423 Minden 20571/38761539, Mo. - Sa. 10-15 Uhr www.yanbuecheln.de

Kunsthaus Vanbücheln kauft für Vintagemotto: Röhrenradios, Röhrenfernseher, Kameraausrüstung, Spiegelreflexkameras, sowie Objektive u. Zubehör. Alles unverbindlich anbieten, wir bezahlen Liebhaber Preise. 20571/38761539

10-15 Uhr www.vanbuecheln.de

www.vanbuecheln.de Suche Uhren & Schmuck, Gold u. Silber von Priv. für Priv. Diskrete u. faire bez. 057126783 ⊠ AP 266 095

Kaufe Leinentücher, Kaffee-Ess-Service, Zinn, Besteck, Teppich, Bilder, Figuren, Uhren, Pfeifen, Mün-zen, Briefm., Modeschmuck, alte Möbel. ☎ (0 57 54) 3 42 99 96

Kaufe Porzellan Hutschenreuter / Meissner ☎ 0151/71990716 Su. Vorwerk-Geräte, 0157/85740057 Möbel, Pelze, Uhren, Puppen, Porzel.,Schallpl., CDs 20 0571/83999673

!!Achtung!! Frau Schulz sucht Pelze, Bekleidung, Handtaschen, Bilder, Porzellan, Näh.- u. Schreibmaschi-nen, Spinnrad, Teppiche, Bleikristall, Möbel, Musikinstrumente, Taschen-uhren, Armbanduhren, Zinn, Bern-stein, Minzen, Schmuck, Tafeleilber stein, Münzen, Schmuck, Tafelsilber LP's, CD's, Bücher, Rollator, Golf Schulz 0163/8958185

# Kontakte

Uta! 0162 -524 95 52

# Partnerschaften

# Sie sucht Ihn

Conny, 66 J., sehr liebenswert u. nübsch, mit schöner, schlanker fraulicher Figur, ich liebe die Häuslichkeit, mag die Natur, E-Bike fahren und Spaziergänge. In dieser schwierigen Zeit möchte ich wieder einen Neuanfang wagen, gerne würde ich wieder für einen Partner da sein, ihn verwöhnen u. umsorgen. Bitte melde dich heute noch – es lo **Tel. 0151 – 62913879** Johnt sich py

# Er sucht Sie

Der letzte Versuch eines Anfang 70 jährigen-Partnerschaft für den Herbst des Lebens gesucht ab 60 +.Ein Ver-such ist es wert ⊠ CA 269 337

# Freizeit- & Reisepartner

# Sie sucht

Witwe, 56 Jahre, möchte nette Leute kennen lernen, vielleicht für neue Freundschaften im Kreis HF und B.O. ⊠ AP 266 926

# Zwangsversteigerungen

# Zwangsversteigerung (003 K 023/19)

eines Grundstücks in Löhne-Gohfeld am Dienstag, 08.12.2020, 14.00 Uhr,

n der Werretalhalle der Stadt Löhne, Alte Bünder Straße 14, 32584 Löhne, Erdgeschoss, Saal 2

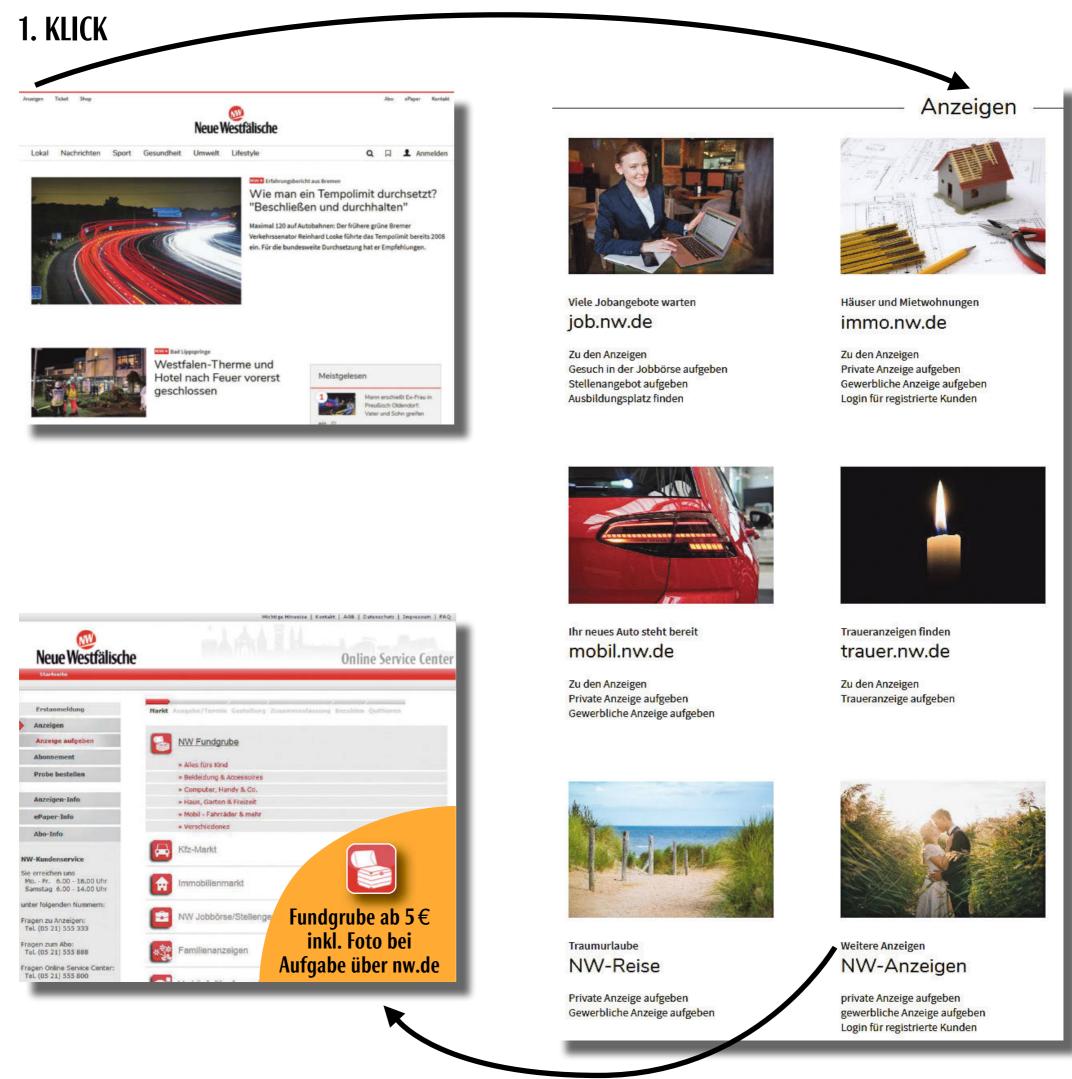
Bezeichnung gemäß Grundbuch von Gohfeld Blatt 1605: Gemarkung Gohfeld, Flur 41, Flurstück 401, Gebäude- und Freifläche, Alter Landweg 3 mit 726 m². Verkehrswert: **149.000,00 €.** 

53 m² bzw. 80 m² Wohnfläche, 2 Obergeschosse mit gleichen Wohnflächen, Baujahr 1970. Es war keine Innenbesichtigung möglich.) Das Gutachten kann im Internet unter www.zvg-portal.de eingesehen werden. Bitte beachten Sie auch unbedingt die dort veröffentlichten besonderen Hinweise im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie. Wegen des dynami-schen Pandemieverlaufs und der eingeschränkten Sitzplatzkapazität im Sitrungssaal wird dringend angeraten, nur bei ernsthaften Bietinteresse am

Laut Gutachten ist das Grundstück bebaut mit einem freistehenden, voll Interkellerten Mehrfamilienhaus mit 6 Wohneinheiten, Erdgeschoss mit ca.

Termin teilzunehmen. Eine Sicherheitsleistung mit Bargeld ist nicht mehr zugelassen!
Amtsgericht Bad Oeynhausen

# Der kurze Weg zur Anzeigenaufgabe



2. KLICK

# Weitere Highlight-Angebote



**Kfz-Anzeige** ab 9,99€



**Jobgesuch** ab 12,99€

Rabatt bei Online-Buchung Ihrer privaten Anzeige gilt nicht für Fundgrube



# mobil.nw.de

**AUTO UND VERKEHR** 

### **ZAHL DER WOCHE**

703...

...Euro kostet ein Pkw seinen deutschen Halter im Monat, wie die Marktbeobachter von Lease Plan ermittelt haben. In Europa ist der Fahrzeugbesitz am teuersten in der Schweiz, wo er mit monatlich 926 Euro zu Buche schlägt. (SP-X)

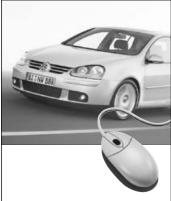
## UNWETTERSCHÄDEN

# *Teures* 2019

Unwetter haben im vergangenen Jahr in Deutschland für Versicherungsschäden in Höhe von 900 Millionen Euro an Kraftfahrzeugen gesorgt. Insgesamt registrierten die Kfz-Assekuranzen rund 330.000 Sturm- und Hagelschäden sowie 2.100 Überschwemmungsschäden, wie der Gesamtverband der Versicherungswirtschaft (GDV) mitteilt. Besonders teuer war für die Kfz-Versicherer eine Serie von Hagelschauern im Juni. Gegenüber dem Vorjahr ist der Schaden durch Naturgefahren deutlich gewachsen. 2018 zahlten die Versicherungen 520 Millionen Euro für 215.000 durch Sturm und Hagel beschädigte Autos. (SP-X)



# Auto



... zu verkaufen.

Ihre Kfz-Anzeige in Ihrer Tageszeitung Neue Westfälische einfach und schnell online schalten – 7 Tage die Woche rund um die Uhr.





# **AKTUELL** ... Berichte und Hintergründe



# **Fahrzeugverkäufe**

**BMW** 



BMW 320i xDrive\*M Sport\*Adaptives Fahrwerk\*HUD\*19ZOL

135 kW, 184 PS, EZ 09/2012, Estoril-blau-Met., 93.000 km, Allrad, M Sportpaket, Sportsitze elektr. verstellb, Alcant-ara, 19" Leichtmetallräder, Anhängerkupplunf, Glasdach, Adaptives Kurvenlicht, Sonnenschutzverglasung, Tempomat, Spurwechselwarnung, Navigation, Head-Up Display, Surround View, HiFi, usw... EUR 18.850,--

mobil.nw.de: 87D9E84





BMW 116 i\*PDC\*Xenon\*17 ZOLL,

Anhängerkuppl. 100 kW,136 PS, EZ 09/2012, saphirschwarz-met., 68.000 km, Anhängerkupp-lung, Klimaautomatik, 17" Leichtmetall-räder, Xenon-Licht, Regensensor, Park Distance Control, EUR 13.450,--

mobil.nw.de: 85DC2D7





BMW 320i Touring Aut.\*Navi\*Xe-non\*Glasdach\*17Zoll\*

110 kW,150 PS, EZ 09/2006, silber met., 128.000 km, Motor neu!! 28.000 km, Automatik-Getriebe, Navigation, Glasschiebedach, Xenon-Licht, Leichtmetallräder, Klimautomatik, Dachreling, usw..



BMW Hinzmann GmbH



mobil.nw.de: 83B93DE

BMW X3 xDrive20d Aut. xLine\*Na-

ΕZ Mineralweiß-Met.,82.000 km, Automatik Getriebe, Allrad, Modell X-Line, Ledersitze schwarz, 18" Leichtmetallräder, Alarmanlage, Komfortzugang, Rückfahrkamera, Navigation Professional, Sonnenschutzverglasung, Adaptives Kurvenlicht Egyplichtespietott Source ves Kurvenlicht, Fernlichtassistent, Spurwechselwarnung, Tempomat, Lichtpaket, usw....EUR 26.850,--

BMW Hinzmann GmbH



BMW 120 i M Sport\*NAVI\*LED\*18Zol-

135 kW,184 PS, EZ 08/2017, 42.000 km, Mineralgrau-Met., M Sportpaket, Sport sitze Alcantara, 18" Leichtmetallräder, Sonnenschutzverglasung, Sitzheizung, Regensensor, LED Scheinwerfer, Navigation, HiFi Lautsprecher, Tempomat, EUR 21.850,--

mobil.nw.de: 83580AF







& Start Selec **tion** 96 kW EZ 07/16 60.500 10.450 EUR Benzin.

Klimaaut. Sitzheizung, Radio mit CD, Winterkompl.räder.EF. ZV. Autohaus Rolf Lechtermann Schröttinghauser Straße 255, 33739 05203 3233

mobil.nw.de: 827448D



Ford

Ford C-Max Titanium , 1,8 Liter, 125 PS, BJ 2009, 114 tkm, PDC vorne und hinten, AHK abnehmbar, NR, TÜV 8/22, grau-metallic, W- und S-Räder, Preis: 4700 € in Paderborn KFZ befindet sich in einem sehr guten technischen u. optischen Zustand. Seriöse Anrufe nehme ich gerne entgegen: ☎ (01 60) 92 50 25 17

Kia



**Kia Venga Automatik Rückfahrkamera** 92 kW (125 PS), Benzin, EZ 10/2014, 47.000 km, Multifunktionslenkrad, Sprachsteuerung, Klimaautomatik, ISOFIX, Sitzheizung, el. Außenspiegel beheizt und el. anklappbar, 16 Zoll Leichtmetallräder, Radio-CD, Keyless Entry, Navigation, Bluetooth, USB, Touchscreen, Einparkhilfe vorn und hinten, Rückfahrkamera, Bordcomputer, 11.550 EUR. AUTO-STIPP GmbH, Ramker Weg 6a, 32051 Herford, Tel. 05221 51166

WWW.AUTO-571PP.DE

KIA Ceed Sportswagon 2,0 I (Kombi), EZ 07/08, 45400 km, sehr gepflegt, 143 PS, Automatic, AHK, Kli-maautom., blau met., ZV mit FB, Multif.-Lenkrad, 205/55 R 16 LM-Felge uvm., VB 5.900,- € ☎ 01522/525 6006

# Anzeigenwerbung

- und Erfolg ist kein Zufall

# Mercedes



Mercedes-Benz 190 E 2.6 (W201) Automatik 118 kW/160 PS, EZ 10/90,

blau met., 186.282 km, Klima, el. Schiebedach, 4 x el. FH, Becker Navi-Radio, Soundanlage,Standheizung, Innenausstattung. wie neu, deutsches Fahrzg. scheckheftgepflegt, 3. Hand, 13.900

mobil.nw.de: 8691CF3



Im Obrock 35 · 32278 Kirchlengern E-Mail: hotfiel@hotfiel.de Telefon 05223/78485



Mercedes-Benz E 220 d T AVANT-**GARDE** EZ 03/2019, 143 kW, 27.172 km, grau

metallic, Automatik, Anhängevorrichtung abschwenkbar, Parkpaket mit Rückfahrkamera, Multibeam LED Scheinwerfer, Navigation, Totwinkel Assistent, Sitzheizung, Spiegel Paket, Fernlicht Assistent, u.v.m., 36.890 EUR MwSt. ausweisbar, Gebr. Recker GmbH Hauptstr. 2 33428 Harsewinkel-Greffen www.gebr-recker.de 02588/931133, Fahrzeug-ID 5563

mobil.nw.de: 8215E2D

Gebr. Recker



Mercedes-Benz E 200 AVANTGARDE EZ 09/2019, 145 kW, 25.664 km, schwarz metallic, Automatik, Navigation, LED Scheinwerfer, Parkpaket mit Rückfahrkamera, Totwinkel Assistent, Sitzheizung, Spiegel Paket , Smart-phone Integration, u.v.m., 31.400 EUR MwSt. ausweisbar, Gebr. Recker GmbH Hauptstr. 2 33428 Harsewinkel-Gref-

mobil.nw.de: 81C308C

Gebr. Recker

fen www.gebr-recker.de 02588/931133, Fahrzeug-ID 5477

Mercedes-Benz

Mercedes-Benz



Mercedes-Benz GLC 220 d 4M EZ 04/2019, 125 kW, 22.274 km, Silber Metallic, Exclusive, Automatik, Parkpaket mit 360° Kamera, Anhängevorrichtung abschwenkbar, LED Scheinwerfer Standheizung, Navigation Garmin Map Pilot, Spiegel Paket, Sitzheizung, Fernlicht Assistent, EASY PACK Heckklappe, u.v.m., 39.850 EUR MwSt. ausweisbai Gebr. Recker GmbH Hauptstr. 2 33428

mobil.nw.de: 82B5D15

Harsewinkel-Greffen www.gebr-recker.de 02588/931133, Fahrzeug-ID 5463 Gebr. Recker

NW-Geschäftsstelle im Internet: www.nw.de

Mercedes Benz Vito Kastenwagen. Diesel, Bj. 2015, 68 tkm, mit Rück-fahrkontrolle und Nav ⊠ AP 267 131

Benziner, Bj. 2003, TÜV 11/2020, silber, AHK, Preis VHS & 0160 / 97458836

Daimler Benz Baujahr 11/17, 7.500 km, silbergrau-metallic, Navi, uym., Preis VHB. Winterreifen und TÜV bis 2023. ☎ (05 71) 44 54 6 (MI-Hille)

Mercedes-Benz E 220 T d 4M AVANT-

**GARDE mit Night Paket** EZ 12/2019, 143 kW, 19.383 km, schwarz, Automatik, Anhängevorrichtung abschwenkbar, LED Scheinwerfer, Schiebedach, Navigation, Park-paket mit Rückfahrkamera, Totwinkel Assitent, Spiegel Paket, Sitzheizung, u.v.m., 38.350 EUR MwSt. ausweisbar Gebr. Recker GmbH Hauptstr. 2 33428 Harsewinkel-Greffen www.gebr-recker.de



Mercedes-Benz



Golf IV, 1.4, Bj. 2002, 115tkm, 2-trg., silbermet., rostfrei, Klima, TüV neu, Öl -Spektion neu, unfallfrei, Garagenwg., sehr gepflegt, SR und WR vorhanden. Preis 1.950 €.

Benziner, Automatik, 4-türig, 143tkm, Bj. 2000, TÜV neu, AHK, Farbe: gold-

VW Passat, Modell Comfortline FSI 2,0, Bj. 2006, TÜV 6/21, mokka-anthrazit, AHK, jede Menge Extras, 8-fach bereift mit Felge (Sommerreifen neu), 50 tkm, unfallfrei, Scheckheft gepflegt, Preis VHB. 22 (0 57 41) 95 35

**/W Lupo mit Faltdach, Bj. 2003, TÜV** neu, schwarz, 1500 € VB. **☎** (0 57 41) 6 38 37

VW Passat Limousine 118 kW, Bj. 2007, 170tkm, grau-grün-met., SR u. WR, HU 11/22, 4500,- €.

Allgemeine Fahrzeugangebote

50 cm3, Preis VHB. 2 0171/7345768

ww.malachewitz.de 0171/3186001

Wohnwagen,Sterckemann, Starlett CP465, EZ 04/2012, 100er Zul. TÜV/-Gas/Reifen neu, 1200 KG,9.500,- € VB **2**01 59 03 78 97 78

Reise-Wwg., Tabbert, Wind LL 440,

Bj. 82, Vorzelt, E-Rad, div. Zubehör, kl. Rep., **☎** (05 21) 87 28 97

Allgemeine Fahrzeuggesuche

auch Samstag/Sonntag bis 22 Uhr, auch lange Standzeit, Garage, Scheune usw., Zustand egal Komme gern vorbei. 0157/52440472

ostenl. Autoabholung / Entsorgung Fa. 05223/522597o. 0176/61165427

Suche Mercedes oder Audi, Benziner oder Diesel, bis Bj. 2013. ☎ (0170) 2 68 77 13

Achtung: Suche dringend Audi, VW, Mercedes od. Opel, auch m. Mängeln u. vielen km, auch ohne TÜV, (20152) 59375037

Suche gepfl. Mercedes v. priv. ab Bj. 14 bis max 100tsd km. C,G,A Kl. Bitte alles anbieten. ☎ 0 15 1- 11 25 51 16

A KFZ Ankauf v. Fahrzeugen aller Art. Alles Anbieten. ☎ (0160) 1821760

Vir kaufen alle KFZ (0 57 31) 1867763

Suche dringend ein gepflegtes
Familienauto (Limousine, Van, Geländewagen, Pickup oder Minibus) von Privat. Benziner oder Diesel, Bj. ab 2007, bis 175.000 km, auch mit kleinem Unfall, Geld gegen bar, \$\infty\$ 0152-51838548

Motorroller/Motorräder

Roller, Mopeds, Motorräder,

Aufsitzmäher

gesucht. Auch defekt. **Radecker №** (0 51 21) 2 06 88 83

ZÜNDAPP Mopeds und Motorräder Bitte alles anbieten 2 0171 / 7597699

HANOMAG SUCHE
Ich suche ein Hanomag Trecker am
liebsten mit Papiere bis 2500euro
VHB auch defekt wer ein verkaufen
möchte bitte melden MFG ☎ (01 51)
15 77 03 88

Suche BMW. DKW. NSU.

Nutzfahrzeuge

Oldtimer

Fahrzeuggesuche

Motorroller Kymko zu verkaufen

VW Golf IV · 2 Liter 2,0

**2** 0170/3454060

Wohnwagen

metallic, Preis 2200,- € VB. ☎ 0571 / 9419931



NISSAN QASHQAI **SHIRO** 

1.3 DIG-T 6MT, 103 kW (140 PS)

Benzin **Unser Preis:** 

ab **€ 21.990,-**1

Fußgängererkennung Monatliche Rate: ab € 189,-2

Navigationssystem

· Einparkhilfe vorne und hinten

· Intelligenter Autonomer

Notbrems-Assistent mit

Sitzheizung vorne

NISSAN QASHQAI SHIRO 1.3 DIG-T 6MT, 103 kW (140 PS), Benzin: Kraftstoffverbrauch (I/100 km): innerorts 7,1, außerorts 5,0, kombiniert 5,8; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 132; Effizienzklasse: C. NISSAN QASHQAI: Kraftstoffverbrauch kombiniert (I/100 km): 5,9-5,5; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 154-127; Effizienzklasse: C-B (Werte nach Messverfahren VO [EG]715/2007).

®Bei "Black Friday" handelt es sich um eine eingetragene deutsche Wortmarke der Super Union Holdings Ltd., Hongkong. ¹Ein Angebot für Privatkunden. Nur gültig für Kaufverträge bis zum 31.12.2020. <sup>2</sup>Ein Finanzierungsangebot der NISSAN BANK, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Ein Angebot für Privatkunden. Nur gültig für Kaufverträge bis zum 31.12.2020. Abb. zeigt NISSAN QASHQAI TEKNA mit Sonderausstattung.

<sup>2</sup>NISSAN QASHQAI SHIRO 1.3 DIG-T 6MT, 103 kW (140 PS), Benzin Fahrzeug- **Nettodar**effekt. Sollzinssatz Gesamtkilolehensbetrag Jahreszins (gebunden) meterleistung 30.000 km Laufzeit mtl. Rate Anzahlung Schlussrate Gesamtbetrag 36 Monate 35x € 189,-€ 2.500,- € 12.875,-



Mattern GmbH - 32257 Bünde (Hauptbetrieb) Blankensteinstr. 43-48 • Tel.: 0 52 23/9 92 96-0

H. u. W. Mattern GmbH • 32049 Herford Bismarckstr. 19 • Tel.: 0 52 21/98 26-0

Mattern GmbH Bielefeld - 33719 Bielefeld-Oldentrup Ostring / Lange Wand 8 • Tel.: 05 21/98 83 03-0

www.auto-mattern.de

# Mercedes



Mercedes-Benz C 180 AVANTGARDE EZ 12/2019, 115 kW, 21.062 km, schwarz metallic, Automatik, Navigation. Sitzheizung. LED-Scheinwerfer. Spur Paket, Parkpaket mit Rückfahrka mera, digitales Radio, Spiegel Paket, Fernlicht Assistent, u.v.m., 26.350 EUR MwSt. ausweisbar, Gebr. Recker GmbH Hauptstr. 2 33428 Harsewinkel-Greffen www.gebr-recker.de 02588/931133, Fahrzeug-ID 5504

mobil.nw.de: 82EE4C2

# Gebr. Recker

Mercedes-Benz



Mercedes-Benz C 220 d T AVANT-GARDE STANDHEIZUNG

EZ 03/2016,tenoritgrau-n 59.630 km,21.990,- EL

59.630 km,21.990,- EUR, MwSt. ausw.,Diesel,Airbag, ABS,ESP,Klimaautomatik, Navigation, Teilleder, Sitzheizung Standheizung m. bedienung, Aktiver Parkassistent, LED-Scheinwerfer. Avantgarde Interieur-u. Exteriuer Paket, Tempomat, Regensensor, LM-Räder 17", EURO 6

mobil.nw.de: 80FBBD2



Mini

MINI Cooper S Roadster / Cabrio 184PS, EZ 05/13, silber, 43000 kn Benzin, HU 06/22, Vollausstattung, Leder, Navi, Klima, Soundsystem Elektroverdeck, Alufelgen usw. TOP Zustand, Garagenwagen. 12950,-€ ☎ 0171/8468310

Täglich

wissen was passiert. Lesen Sie in

**NWLokales** 

# 0pel



davon 20 Crossland X z.B.Crossland X, Bj.19,81kw Benziner,15tkm,Navi, z.B.Crossland X, Bj.19,81kw
Benziner,15tkm,Navi,
Parkpilot,Alu,Met,eFH, usw.
€ 14680,-- oder Crossland X

Über 100 Jahreswagen am Lager

Innovation, A u t o m a t i c, 96kw,Bj.19, 19tkm, LED\_Matrix-Licht, Navi,Parkpilot vo+hi mit Kamera, Met.,Alu, usw. 17950,-- Auto Bollhöfer Vertriebs GmbH

Bollhöfer mobil.nw.de: 828E31E



(0 52 22) 92 72-0 Opel Astra Edition Bj.09, 66kw Benziner, 78Tkm, Klima CD-Radio, Metallic, Tempomat, All-wetter-Reifen, TÜV 2 Jahre, €3900,--

Corsa C, Bj. 05, 75 PS, 150 tkm. Klima, Sitzhzg., Steuerkettenset neu guter gepfl. Zustand, TÜV neu, dun kelblau, 1.380 € VHB (01 51) 23 68 19 82

Opel Astra SCC, Bj. 95, TÜV 10/2021 automatik, türkis, 5 Türer, Kilometer 89.000, 1300 € VB. 2 (0 57 41) 6 38 37

32108 Bad Salzuflen

Opel Corsa E Edition, Bj. 2015, 90 PS Benziner, 67 Tkm, grau met., 5 Türen, Allwetterreifen, Scheckheft gepfl., Tempomat, Isofix, Alu 195/16, 6350 €. ☎ (05 2 22) 7 28 95



Bollhöfer

**Porsche** 

15 X Corsa F - Tageszulassung z.B.55 kW, Benziner,EZ 09/20, , 10 km,Klima,Parkpilot mit Rückfahrkamera, Frontkamera.I-Link-Radio,Alu-

Felgen,Tempomat, Assistenssysteme usw. € 14395.-- Kraft stoffverbrauch innerorts/außerorts/kom-biniert 4,9/3,8/4,2 I/100km, CO2-Emissionen kombiniert 95 g/km, Effizienz-klasse B, Temp.Auto Bollhöfer Vertriebs GmbH Auch mit 74 kw Benziner lieferbar

32108 Bad Salzuflen

Bollhöfer

**Porsche 964 Carrera 2 Coupé** 184 kW/250 PS, EZ 04/91, indischrot, 82.559 km, u.a.:

Heckscheibenw., Komfortsitz li. el. verstellb. m. Lordosestütze,
Klimaanlage, Bordcomputer,
Innenausstattung Leder/Stoff schwarz,
Cupräder 17", Erstlack, 88.900 EUR Hotfiel KFZ-Technik - Ihr Porschespezialist
seit über 30 Jahren! Wir verkaufen Porsche und sind ständig auf der Suche nach guten Fahrzeugen

> Im Obrock 35 · 32278 Kirchlengern E-Mail: hotfiel@hotfiel.de Telefon 05223/78485

## Skoda



Schäffer 3

Skoda Karoq 1.5TSI DSG SPORTLINE VC NAVI LED KESSY ... quarzgrau-met., 10 31.990,- EUR,MwSt. aus-kb.127 g/km,Eff.-Kl.B,Air-bag,ABS,ESP,Climatronic,Navi Amundsen.BT., Smartlink, Canton Sounsystem,beh.Lenkrad,Kessy, Sitzheizung,Rückfahrkamera, Totwinkelassistent,Spurhalteassistent

mobil.nw.de: 84FDF45



EUR.MwSt.



mobil.nw.de: 84A3FBE

var. Ladeboden,Sunset,Einparkhilfe, LM-Felgen 17",EURO 6d-Temp Schäffer





mobil.nw.de: 8457270

tronic,Sitzheizung,Radio Bolero r Smartlink,BT.,DAB+,Multilenkrad,LED-Scheinwerfer,Keyless,Einparkhilfe, Spiegel el. anklappbar,Reling Chrom, EU6d-Temp,Finanzierung möglich





Skoda Karoq 1.5TSI AMBITION AHK NAVI CLIMATRONIC ı-met.,10 EUR,MwSt. quarz-gra 24.990,ausw.,Benzin,Verbr.io/ao/kb. 6,6/4,9/5,5 l/100km,CO2 6,6/4,9/5,5 kb.124 g/km,Eff.-Kl.B,Air-bag,ABS,ESP,Climatronic,Navi Amundsen,BT.,Smartlink,Śitzheizung, Tempomat, Einparkhilfe, Anhängerkupplung schwenkbar ab Werk,

mobil.nw.de: 80AD6D4

el. anklappbare Aussenspiegel



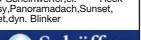


Skoda Kamiq 1.5TSI DSG STYLE PAN-ORAMA APP VC SHZ moon-white,10 km,27.490,-EUR, MwSt. ausw.,Benzin, Verbr.io/ao/kb. 6,4/4,3/5,0 I/

100km,CO2 kb. 115 g/km, Eff.-Kl. B,Airbag,ABS,ESP, Climatronic, Virtuelles Cockpit, Radio m. Smartlink, BT., Einparkhilfe, Rückfahrkamera,LED-Scheinwerfer,el. Hecklappe,Kessy,Panoramadach,Sunset, Spiegelpaket, dyn. Blinker

mobil.nw.de: 854D9FE







Schäffer 3

Skoda Roomster, EZ 11/2007, 131.698 km, schwarz, 3.300 €, (0151) 59843371

# Smart



Sitzheizung Klimaauto-Komfort Paket, LED & Sensor Paket, Tempomat, u.v.m., 15.250 EUR MwSt. ausweisbar, Fahrzeug-ID Gebr. Recker GmbH Autorisierter

MercedesBenz Service+Vermittlung Hauptstraße 2, 33428 Harsewinkel www.gebr-recker.de Tel.: 02588/931133 mobil.nw.de: 8702B6E

ForFour

weiß,

Passion

EZ 06/2018

8.581 km,



Sitzheizung, Silence Komfort Paket, Klimaautomatik, JBL-Sound-system, Tempomat, LM-Felgen, system, Tempomat, LM-Felgen, u.v.m., 10.490 EUR MwSt. ausweis bar, Fahrzeug-ID 5426 Gebr. Recker GmbH Autorisierter

MercedesBenz Service+Vermittlung Hauptstraße 2, 33428 Harsewinkel www.gebr-recker.de Tel.: 02588/931133 mobil.nw.de: 8326604



Skoda Kamig 1.0TSI DSG LED APP

Bolero.Smartlink.Virtuelles Cockpit.

Voll LED-Scheinwerfer, Sitzheizung, Ein-

parkhilfe m. Rückfahrkamera.el. Heck

w,Benzin,Verbr. io/ao/kb. 5,7/4,4/4,9 l/100km, CO2 kb.111 g/km,Eff.-Kl. B,Air-bag,ABS,ESP,Climatronic,Radio

klappe,Spiegelpaket,EU6d-Temp

aus-

Schäffer

VIRTUELLES COCKPIT quarzgrau-met.,10 23.990,- EUR,MwSt.

> Toyota C-HR 1.8 Hybrid Hybrid Style Selec 90 kW EZ 03/18, wei met., 19.450 EUR, Klimaautom, Paket:Voll-LED

Premium-Sound-Syswerfer,JBL em, Multitouch, Toter-Winkel-Warner Rückfahrkamera, Winterräder Autohaus Rolf Lechtermann Schröttinghauser Straße 255, 33739 Bielefeld

mobil.nw.de: 83B3D43



Toyota Aygo **1.0 x-play Touch** 51 kW, EZ 08/17, 21.500 7.890 EUR zin.Klima,

Klima,Allw.Reifen,Tagfahrlicht, ZV u.EF,Radio:Audio-Touch m.Rückfahr

Autohaus Rolf Lechtermann Schröttinghauser Straße 255, 33739 Bielefeld 05203 3233 mobil.nw.de: 8197BA5

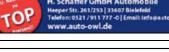
Wenn Sie eine Anzeige aufgeben wollen, unsere Geschäftsstellen und die Anzeigen-Annahmestellen beraten Sie gern.



VW T-Cross 1.0TSI LIFE LED APP SHZ BLIND SPOT EZ 09/2020,Reflexsil-ber-met.,10 km,21.990,- EUR,

MwSt. ausw., Benzin, Verbr.io/ ao/kb. 5,9/4,4/4,9 I/100km, CO2 kb.112 g/km,Eff.-Kl.B, Airbag,ABS,ESP,Climatronic,Radio Composition Media, APP-Connect, BT., Sitzheizung, Einparkhilfe m. Rückfahrkamera,LED-Scheinwerfer,abged. Scheiben h., Totwinkelwarner

mobil.nw.de: 808F250







VW Golf 5 Plus 1.4 TSI DSG Automatik \*Climatronic PDC \*Tempomat 90 kW (122 PS), Benzin, EZ 10/2008, 127.762 km, Winterpaket, Klimaautomatik mit 2 Klimazonen, ISOFIX-variahles Ladebodopkonzott, el Außenzie. bles Ladebodenkonzept, el. Außenspie-gel beheizt, Leichtmetallräder, Ganz-jahresreifen, Tagfahrlicht, Nebelscheinwerfer, Radio-CD, Einparkhilfe hinten, Bordcomputer, Tempomat, 6.650 EUR, AUTO-STIPP GmbH, Ramker Weg 6a, 32051 Herford, Tel. 05221 51166

WWW.AUTO-5TIPP.DE



VW T-Cross 1.0TSI OPF DSG STYLE R LINE LED APP EUR, 24.490,-5,10 km, MwSt. ausw., Benzin, Verbr.io/ ao/kb. 5,8/4,5/5,0 l/100km, CO2 kb.114 g/km,Eff.-Kl.B, Airbag,ABS,ESP,

Climatronic, Sitzheizung, Radio Ready to Discover, APP-Connect, Totwinkelassistent.Spurhalteassistent.Parksensoren v+h,LED-Scheinwerfer,R Line Sportpa-

ket, Automatik-Getriebe, Mod. 2021

mobil.nw.de: 8075684



Schäffer



mobil.nw.de: 8179371

VW Touran 1.5TSI DSG HIGHLINE 7-SITZE NAVI ACC ERGO kW,schwarz-met.,10 110

Benzin,Verausw., br.io/ao/kb. 6,6/4,7/5,4 l/ 100km,CO2 kb.124 g/ 100km,CO2 kb.124 g/ km,Eff.-Kl. B,Airbag,ABS,ESP,Clima-tronic,Navi Discover Media,BT.,Sitzheizung, Frontscheibe heizbar, Einpark-hilfe, LED-Scheinwerfer, Keyless Access, ACC, abged. Scheiben hinten, 7 Sitze

Schäffer

29.990,-EUR,

almows

Kaufe Wohnmobile + Wohnwagen 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

Suche Vorkriegsmotorräder gerne vollständig oder auch in Teilen. Bitte alles anbieten.

☎ 0171/7597699 od. 0571/40499208

Reisemobile/Wohnwagen

**Ankauf aller Reisemobile** Tel. 05 21/2 38 48-17 (Hr. Brinkmann) www.palmo.de

Camper sucht Wohnmobil oder Wohnwagen. ☎ (01 71) 4 68 27 32

Vohnwagen oder Wohnmobil von junger Familie gesucht 8 0162 / 3158119

**(aufe Wohnmobil/-wagen zum fairen Preis,** auch defekt (0521) 988 38 33

Caufe Wohnmobile 05 71/88 92 49 40

# Sonstige Fahrzeugrubriken

# Anhänger

Anhängerhandel John Ransiek Verkauf - Verleih - Reparatur Dieselstr. 2 ● 32289 Rödinghausen ☎ (0 52 23) 49 96 74

**Anhänger kippbar, Tandem, 2700 kg** GGW, TÜV bis 22, 950 € VHB **☎** (0 170) 109 31 02

# Autoservice

Günstige Reifen, Bremsen, Ölw. usw. bei **Dimi's Auto-Service**, Bünde Wasserbreite 89 **☎** 05223/7930770

# Fahrzeugteile/Zubehör

Winterräder, PR 6mm, 165 70 R14 für Polo, Fox, Seat, Skoda, VHB ☎ (0 52 41) 7 97 58



**VON LOTHAR HAUSFELD** 

Das Wort "Facelift" führt bei Mazda traditionell in die Irre: Die sichtbaren Modifikationen am Blechkleid halten sich im Rahmen der Überarbeitung bei den Japanern stets in sehr überschaubaren Grenzen. Auch das beliebte Mittelklasse-SUV CX-5 wurde im Zuge der Modellmodifikation optisch nicht erkennbar verändert. Dafür gibt es ein paar Neuerungen in technischer Hinsicht, von denen auch der getestete 184-PS-Diesel mit dem sperrigen Namen Skyactiv-D 184 AWD Sports-Line profitiert.

Der stärkste Diesel im Programm ist obligatorisch an Allradantrieb gekoppelt; für zusätzlich knapp 1.800 Euro war die Sechs-Gang-Automatik an Bord, die zu dem laufruhigen Selbstzünder ziemlich gut passt. Auch wenn die Automatik eher dem Komfortals dem Dynamikfahrer zugutekommt, bereitet es dem japanischen Diesel-SUV keine Probleme, auch zum spontanen Überholvorgang auszuho-

Eine der Neuerungen, die der CX-5 durch die Modellpflege erhalten hat, ist das Headup-Display. Das spiegelt die wichtigsten Informationen für den Fahrer direkt ins Sichtfeld auf die Frontscheibe - aktuelle Geschwindigkeit, das per Radarkamera ausgelesene gültige Tempolimit oder Navigationsanweisungen etwa. Und, eine sehr sinnvolle Ergänzung, der Totwinkelwarner meldet sich ebenfalls hier



# » FAKTEN

Mazda CX-5 Skyactiv-D 184 AWD

Motor: 2.2-I-Diesel (135 kW/184 PS), max. Drehmoment: 445 Nm, Effizienzklasse: B, Verbrauch: 7,1 l, CO<sub>2</sub>: 145 g/km (Werk), 0-100 km/h: 9,6 Sek., Vmax: 208 km/h, 6-Gang-Automatik, Allradantrieb.

Maße: Länge: 4,55 m, Leergewicht: 1.759 kg, zul. Gesamtgewicht: 2.235 kg, Kofferraumvolumen: 494 bis 1.608 Liter, Testverbrauch: 8,5 l.

Grundpreis: 40.639 Euro, gefahrene Version: 47.280 Euro.

Versicherungstypklassen (KH/TK/VK): 17/31/28.

# Detailverbessert

Facelift? Der beliebte Mazda CX-5 sieht nach der Modellpflege genau so aus wie zuvor, hat aber im Innenraum hinzugewonnen



pe passen rund 500 Liter.



Hinter die schicke Heckklap- Gute Verarbeitung, gute Qualität: Das Cockpit des CX-5 bietet viel.



Übersicht beim Parken dank 360-Grad-Kamerasystem.

zu Wort, kündet von Fahrzeu- leicht an der nicht ganz extbequemen Ledersitze tragen die plane Fläche 1.608 Liter. dazu ihren Teil bei.

Parkplätzen navigiert, freut sel-Gleiter wachsene Menschen viel- CX-5 bei 47.280 Euro.

gen im rückwärtigen Bereich, rem hochaufschwingenden die der Fahrer über die Au- Kofferraumklappe - irgendßenspiegel möglicherweise was ist ja immer. Dafür gibt's nicht wahrnimmt. Der Ab- bei der Kofferraumgröße und standstempomat funktioniert -gestaltung nichts zu mezuverlässig, sodass die Fahrt ckern; knappe 500 Liter pasüber die Autobahn eine der sen bei aufrechter Rücksitzleichtesten Übungen für Fah- bank hinein, legt man die rer und Fuhre wird. Auch die zweite Reihe um, passen auf

Als Sports-Line-Modell kos-Wer in der Stadt oder auf tet der entspannte Top-Diesich über die 360-Grad-An- 42.394 Euro, mit dem Pluszeige im zentralen Display - Paket (3.071 Euro), das undie insbesondere für kleiner ter anderem Lederausstatgeratene Fahrerinnen und tung, beheiz- und belüftbare Fahrer sinnvoll ist, da der Sitze und Echtholz-Applikati-CX-5 nach vorne für sie nicht onen bietet, lag der in der tyso recht zu überschauen ist. pischen Mazda-Farbe Mag-Dafür stören sich größer ge- marot (927 Euro) lackierte

# Everyday's a Friday

16% MwSt. nur bis 31.12.2020

# Schon Heule den Tup-Preis sichern: Viele sofort verfügbare Jahreswagen jetzt besonders günstig.



Polo 1.0 TSI Benzin 85 kW (115 PS) 6-Gang-Schaltgetriebe, EZ 11/2019, 25.690 km, urspr. UVP des Herstellers: 23.235,00 €. Ende der Garantielaufzeit¹ für dieses Fahrzeug: 11/2024 oder 100.000 km (je nachdem, was zuerst eintritt).

Ausstattung: Klimaanlage, Active Info Display, Navigationssystem "Discover Media" mit TFT-Touchscreen, Sitzheizung vorne, Einparkhilfe, Geschwindigkeitsbegrenzer, Multifunktionslederlenkrad u.v.m.

Hauspreis: 16.690,00 €



Touran 1.5 TSI Benzin 110 kW (150 PS) 6-Gang-Schaltgetriebe, EZ 03/2019, 24.750 km, urspr. UVP des Herstellers: 34.979,00 €, Ende der Garantielaufzeit für dieses Fahrzeug: 03/2021.

Ausstattung: 7 Sitze, Anhängerkupplung, Automatische Distanzregelung ACC mit Geschwindigkeitsbegrenzer, Klimaautomatik, Navigationssystem, Umfeldbeobachtungssystem, Dachreling, Multifunktionslederlenkrad, Freisprechanlage u.v.m.

**Hauspreis: 21.890,00 €** 



Tiguan 1.5 TSI Benzin 110 kW (150 PS) 6-Gang-Schaltgetriebe, EZ 04/2019, 6.300 km, urspr. UVP des Herstellers: 40.064,00 €. Ende der Garantielaufzeit<sup>1</sup> für dieses Fahrzeug: 04/2024 oder 100.000 km (je nachdem, was zuerst eintritt).

Ausstattung: Navigationssystem, Panorama-Ausstell-/Schiebedach, Sitzheizung, Spurhalteassistent, Anhängevorrichtung, LED-Scheinwerfer mit variabler Lichtverteilung u.v.m.

Hauspreis: 28.190,00 € nkl. Überführungskosten



Golf VII e-Golf 100 kW (136 PS) DSG, EZ 11/2018, 5.890 km, urspr. UVP des Herstellers: 41.780,00 €, Ende der Garantielaufzeit<sup>1</sup> für dieses Fahrzeug: 11/2023 oder 100.000 km (je nachdem, was zuerst eintritt).

Ausstattung: LED-Scheinwerfer, ACC, Klimaanlage, Navigationssystem "Discover Pro", Sitzheizung vorne, Einparkhilfe, Geschwindigkeitsbegrenzer, Wärmepumpe zur Reichweitenoptimierung u.v.m.

Hauspreis: 23.980,00 €



Golf GTI 2.0 TSI Benzin 180 kW (245 PS) 6-Gang-Schaltgetriebe, EZ 02/2019. 18.200 km, urspr. UVP des Herstellers: 39.555,00 €, Ende der Garantielaufzeit<sup>1</sup> für dieses Fahrzeug: 02/2024 oder 100.000 km (je nachdem, was zuerst eintritt).

Ausstattung: Active Info Display, Adaptive Fahrwerksregelung DCC, LED-Scheinwerfer, Standheizung, Rückfahrkamera, Navigationssystem, Sitzheizung, Einparkhilfe u.v.m.

Hauspreis: 27.670,00 €



Tiguan Allspace 2.0 TDI 110 kW (150 PS) Allradantrieb 4MOTION, 7-Gang-Automatikgetriebe DSG, EZ 11/2019, 24.550 km, urspr. UVP des Herstellers: 48.476,00 €, Ende der Garantielaufzeit¹ für dieses Fahrzeug: 11/2024 oder 100.000 km (je nachdem, was zuerst eintritt).

Ausstattung: Highline, 4Motion, AHK, LED-Scheinwerfer, Klimaautomatik Climatronic 3-Zonen, Navigationssystem "Discover Media", Sitzheizung vorne, Spurhalteassistent, Einparkhilfe u.v.m.

Hauspreis: 33.490,00 €

Abbildungen zeigen Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Stand 11/2020. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. <sup>1</sup> Für ausgewählte Gebrauchtwagen aus dem Bestand der Volkswagen AG gilt die Garantie bis zum fünften Fahrzeugjahr für bis zu 36 Monate im Anschluss an die zweijährige Herstellergarantie und – je nach individuellem Fahrzeug – bis zu einer maximalen Gesamtfahrleistung von 100.000 km. Garantiegeber ist die Volkswagen AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg. Weitere Voraussetzungen bzw. Beschränkungen der Garantie, insbesondere den Beginn der Garantielaufzeit, entnehmen Sie bitte den Garantiebedingungen unter volkswagen.de



Ihr Volkswagen Partner



# Autohaus Gebr. Schwarte Bünde GmbH

Enger Straße 13 + 15, 32257 Bünde Tel. 05223 1859 0, info@autohaus-buende.de autohaus-schwarte.de

# Autohaus Gebr. Schwarte Lübbecke GmbH

Am Dornbusch 5, 32312 Lübbecke Tel. 05741 3411 0, luebbecke@autohaus-schwarte.de autohaus-schwarte.de

# Unfallschaden - wir helfen!

NEUE WESTFÄLISCHE, SAMSTAG, 21. November 2020

# Wenn der Lack ab ist

Salz, Dreck und Nässe setzen dem Lack immer wieder kräftig zu. Vor allem im Winter. Höchste Zeit für eine werterhaltende Kur.

■ Unfall, kleiner Parkrempler, Split – die Gründe für einen Lackschaden sind vielfältig. Wir erklären Ihnen mögliche Schritte zum neuen Glanz.

# SCHONEND UND GRÜNDLICH

Vor der Pflege steht die Wäsche. Mit dem Hochdruckreiniger verschwindet zuerst der grobe Schmutz. So schmirgelt später nichts am Lack. Dabei immer ausreichend Abstand halten. Das Auto soll gepflegt, nicht beschädigt werden.

Zum Waschen sind Autos in Anlagen mit schonend arbeitenden textilen Bürsten oder Lappen bestens aufgehoben.

# PROFESSIONELL UND GÜNSTIG

Vor Splitangriffen und kleinen Remplern ist niemand gefeit. Nach der Wäsche kommen die Blessuren ans Licht. Wer jetzt nicht ausbessert, kann später beim Rostfraß zusehen. Kratzer werden auspoliert, kleine Steinschläge mit dem Lackstift behandelt. Alle anderen Schäden gehören in Profi-Hand.

Die meisten Werkstätten übernehmen die Smart-Repair-Arbeiten zum günstigen Preis. Da wird geschliffen, gespachtelt, mit Airbrush lackiert. Spezielle Entferner, die mehr Schleifmittel als normale Polituren enthalten, rücken Kratzern und Schrammen zu Leibe.

# POLIEREN UND VERSIEGELN

Neue Lacke erhalten mit rei-



Leichte Beschädigungen lassen sich mit Smart-Repair-Methoden beheben.

nem Hartwachs schonende Pflege, leicht strapazierte Autohaut verträgt eine feine Politur. Um auf matte, verwitterte Lacke wieder Glanz zu zaubern, müssen stärkere Mittel wirken: Lackreiniger und eine kräftige Politur.

Lackpflegemittel mit Nanopartikeln versprechen eine leicht zu verarbeitende Tiefenreinigung. Immer auf die Herstellerangaben achten – die Zeit muss sein.

Profis raten, Kunststoffteile vorher mit einem Pflegemittel zu schützen sowie Karosserieteil für Karosserieteil zu bearbeiten. Das schafft Gleichmäßigkeit.

Ende gut, alles gut? Nicht ganz. Die polierten Glanzstücke müssen nun mit Hartwachs versiegelt werden. Dünn und gleichmäßig auftragen, einwirken lassen, Wachsrückstände mit einem Mikrofasertuch entfernen. Insekten, Vogelkot und Baumharz haben so weniger Chancen, am Auto kleben zu bleiben.

FOTO: PROMOTOR/TIMO VOLZ

kfzgewerbe.de

# Autohaus Buschmann Ihr Opel-Partner in Espelkamp und Herford.

Autohaus Buschmann GmbH
Beuthener Str. 4
32339 Espelkamp

Telefon 0 57 72 / 97 000 espelkamp@opelbuschmann.de www.opel-buschmann-espelkamp.de

Autohaus Buschmann GmbH & Co. KG Werrestraße 96-98

Telefon 0 52 21 / 99 60 90 herford@opelbuschmann.de www.opel-buschmann-herford.de

26861301\_000320

Rahden

Bünde

n (0 52 23) 92 92-0





Tel. 05772/3677 · Fax 05772/6025 · Mail: autohaus-tysper@t-online.de



26815401\_00032

# KLATTE & BETTIG

Betrieb

KFZ-Reparaturen Unfallinstandsetzung

fair und günstig

Vereinbaren Sie jetzt Ihren Termin mit uns!

KLATTE & BETTIG Autodienst GmbH Engerstraße 251 · D-32051 Herford Telefon 0 52 21 / 5 09 08 Internet: www.klatte-bettig-autodienst.d

Für alle Fabrikat Reparature Unfallinstandsetzun

26860801\_00







Rahdener Str. 57a | 32312 Lübbecke | 057417250



Glasschäden, zum Beispiel durch einen Steinschlag, dürfen nicht auf die lange Bank geschoben werden.

■ Licht bringt es an den Tag: Kleine Steinschläge in der Frontscheibe des Pkw sind nicht mehr zu übersehen. Oft passiert es während der Wintermonate durch aufgewirbelten Splitt von vorausfahrenden Fahrzeugen. Aber auch im Rest des Jahres ist man vor Steinschlag nicht sicher.

Scheibe erneuern? Werkstattsache! Den richtigen Rat bekommt jeder Autofahrer in den rund 37.000 Meisterbetrieben der Kfz-Innungen.

Sind die Schläge einmal entdeckt, wird es höchste Zeit zu handeln. Zum einen können die Beschädigungen die Sicht beeinträchtigen und gefährliche Blendungen verstärken. Zum anderen drohen Folgeschäden, wenn die Schadstelle sich vergrößert und die Scheibe reißt. Einen Scheiben-Check bieten die meisten Kfz-Meisterbetriebe ihren Kunden kostenlos an. Oft kommen dabei zusätzliche, kaum sichtbare Steinschläge ans Licht, die der Fahrzeugbesitzer noch gar nicht entdeckt hatte.

# GLASREPARATUR ODER AUSTAUSCH?

Der Fachbetrieb kann beurteilen, ob ein Steinschlag noch reparabel oder ob ein Kompletttausch der Scheibe erforderlich ist. Für eine Reparatur darf der Gesamtdurchmesser der betroffenen Stelle einschließlich der Risse im Glas drei Zentimeter nicht überschreiten. Zudem muss er außerhalb des Sichtbereichs des Fahrers liegen und mindestens zehn Zentimeter Abstand zum Schei-



Steinschläge sind ärgerlich. Glasreparaturen kann jedoch die Kaskoversicherung übernehmen. Die Abwicklung mit dem Versicherer können auch die Kfz-Betriebe übernehmen.

FOTO: DJD/KFZGEWERBE

benrand haben. Treffen diese Voraussetzungen zu, kann die Schadstelle mit einem Spezialharz verschlossen und nahezu unsichtbar auspoliert werden.

# KASKOVERSICHERUNGEN ÜBERNEHMEN KOSTEN

Die Kosten einer Autoglasreparatur werden von den meisten Teil- oder Vollkaskoversicherungen vollständig getragen. Wenn die Frontscheibe nicht mehr instand zu setzen ist und ein Austausch unumgänglich wird, greifen die Versicherungen ebenfalls. In diesen Fällen muss der Autobesitzer allerdings die Selbstbeteiligung aus eigener Tasche bezahlen, die er im Versicherungsvertrag vereinbart hat. Die Spezialisten im Kfz-Betrieb kümmern sich nicht nur um die fachgerechte Ausführung von Glasreparatur oder Scheibentausch, sie können auch die Abwicklung des Schadens mit dem Versicherer übernehmen.





° 24-Stunden-Abschlepp- und Pannendienst alle Fabrikate ° Werkstattwagen für Reparaturen vor Ort

Unser komplettes Angebot unter www.schlottbusch.de

Moororter Straße 6 · 32369 Rahden (Pr. Ströhen) Telefon (0 57 76) 7 90 · Fax (0 57 76) 12 30

KFZ - Technik 00
STEPHAN MULLIS
Engerstr. 73/75
32257 Bünde

Verstärkung für unser Team gesuchtl

Tel: 05223 / 180 25 12



# job.nw.de

Egoismus oder Teamplay: Was einen im Job wirklich weiterbringt

# Nachhaltig Erfolg haben

Sie wollen Karriere machen? Na, dann fahren Sie mal die Ellenbogen aus, Sie werden sie brauchen. Gilt das tatsächlich heute noch? Wer kommt wirklich im Arbeitsleben weiter, die Egoisten oder die Teamplayer? Die Ego-Zeit sei vorbei, meint Jens Weidner, Team-Arbeit dagegen extrem wichtig. "Als Ego-Shooter löst man keine komplexen Aufgaben mehr", sagt der Autor und Management-Trainer.

Melanie Kohl registriert ebenfalls einen Wandel in Unternehmen. Man könne heutzutage durchaus erfolgreich sein, indem man andere erfolgreich mache. Schließlich würden glückliche Mitarbeiter geren motivierter. "Wer viele le zu übernehmen. Dazu gegen mich? Egoisten im Team hat, wird kommt, dass Teams auch ihre



Ellenbogen ausfahren oder doch auf Kooperation setzen? Unternehmen schätzen Mitarbeiter, die grundsätzlich auch auf die anderen gucken. FOTO: KLAUS-DIETMAR GABBERT/DPA

das Gegenteil beobachten Schattenseiten haben, wie "Für genau die Kollegen, die gend in Kaufnehmen, dass ankönnen." Ein kooperativer Weidner darlegt. Sie könnten sich bemühen, einem Knüp-Teamplayer zu sein, bedeute zu Gangs werden, die Angst pel zwischen die Beine zu weraus, sondern sowohl Verant- Gruppendruck? Wer ist Wort- nicht puren Egoismus, im Experimente von Manfred Mi- tionsbiologe.

ne mehr leisten, mehr Verant- wortung für die eigenen als führer? Wer unterstützt mich Gegenteil. Der Berater nennt wortung übernehmen und sei- auch für die gemeinsamen Zie- auch nach Fehlern? Wer ist es "positive Aggression". Dabei dürfe man auch mal nachtragend sein und müsse billidere verlieren.

jedoch nicht nur, immer für verbreiten. Deshalb gelte es zu fen, braucht es Biss", erläu- Wie hart ein solcher Kampfjeandere da zu sein, führt Kohl analysieren: Wie entsteht tert Weidner. Damit meint er doch werden kann, zeigen die Erpresser", sagt der Evolu-

linski vom Max-Planck-Institut für Evolutionsbiologie in Plön. Hat einer von zwei eigentlich gleich gestellten Mitarbeitern die Option, aufzusteigen und ein höheres Gehalt zu kassieren, wird dieser sich zu einem sogenannten "Erpresser" oder "Ausbeuter" entwickeln.

"Der Ausbeuter arbeitet weiter mit dem Kollegen zusammen, aber in 40 Prozent der Fälle eben nicht", erklärt Milinski. Dadurch sei er als Ausbeuter schwer zu erkennen. operativ." Das Gegenüber profitiere unterm Strich, wenn er oder Auf egoistisches, unkoopesie weiter zusammenarbeite.

"Sie kennen die Kollegen oder Chefs als nett und hilfsbereit", schildert Milinski, "und plötzlich zieht er Sie über den Tisch." Man hält es zunächst für ein Versehen, aber die Masche wiederhole sich. "Wenn te Performance. Der Erfolg sei Sie jemanden als Schleimer er- aber selten nachhaltig. "Die kennen, ist das vermutlich ein

**BEWERBUNG** 

Die Ausbeuterstrategie zwin-

ge auf subtile, nette Weise den

Gegenüber in seinem eige-

nen Interesse zur ständigen

Kooperation. "Beide profitie-

ren, der Ausbeuter aber er-

heblich mehr", führt Milinski

aus. Für den Ausgebeuteten

gibt es nur ein Entrinnen: wenn er komplett auf Ge-

winn verzichtet, was aber un-

Fälle, aber zufällig verteilt, kooperativ sein, im Rest unko-

mit einer ebensolchen Vor-

antworten.

gehensweise

ligkeit."

# Die Kirche und die Konfession

Die Frage nach der Religionszugehörigkeit ist im Bewerbungsverfahren in der Regel unzulässig. Ausnahmen gibt es für kirchliche Arbeitgeber. Geht es allerdings um die Tätigkeit im Sekretariat, darf auch die Kirche keine Angaben zur Konfession in der Bewerbung fordern. Das kann eine Benachteiligung nach dem AGG (Allgemeines Gleichbehandlungsgesetz) sein.

vernünftig wäre. "Die Regel ist Über eine entsprechende Entsimpel", sagt Manfred Mischeidung des Arbeitsgerichts linski, "in der Mehrzahl der Karlsruhe (Az.: 1 Ca 171/19) informiert die Arbeitsgemeinschaft Arbeitsrecht des Deutschen Anwaltvereins. Eine konfessionslose Bewerberin hatte geklagt, nachdem sie die ratives Verhalten des Gegen-Stelle im Sekretariat einer Kirüber sollte man jedoch che nicht bekommen hatte. Vor Gericht hatte sie Erfolg und erhielt rund 5.000 Euro "Egoisten haben häufig einen Entschädigung. Allein mit der kurzfristigen Erfolg", meint Aufforderung, die Konfession Weidner. Sie wüssten, wie anzugeben, signalisiere die Kirman auftritt, hätten eine guche, dass diese Information wichtig ist. Bei einer Stelle im Sekretariat sei eine Beschäftiverbrennen wie Ikarus in der gung aber laut Verordnung der Sonne an ihrer Selbstgefäl-Kirche ohne Konfessionszuge*dpa* hörigkeit möglich.



**Der Landrat** Aldegreverstraße 10-14 33102 Paderborn Tel. 05251/308-1101 bewerbung@kreis-paderborn.de www.kreis-paderborn.de

Der Kreis Paderborn sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für die Servicestelle Wirtschaft eine/n

# Klimaschutzmanager/in (m/w/d)

sowie für das Sozialamt im Bereich der Betreuungsstelle eine/n

# Sozialarbeiter/in oder Sozialpädagogin/ Sozialpädagogen (m/w/d) im (freiwilligen) Anerkennungsjahr/-semester

Eine ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie im Internet unter www.kreis-paderborn.de, Rubrik Ständige Informationen – Stellenangebote. Ihre aussagekräftige Bewerbung reichen Sie bitte bis zum 12. Dezember 2020 ein.

STADT MINDEN

Mit mehr als 1000 Beschäftigen zählen die Stadt Minden und die Städtischen Betriebe zu den größten Arbeitgebern

+ stellvertretende Gleich-

Bereichs- und Wehrleiter\*in

+ Laborleitung Klärwerksbe-

stellungsbeauftragte + stellvertretende\*r

der Region. Bei uns arbeiten Menschen mit unterschiedlichen Hintergründen und Qualifikationen.



# Neue Westfälische

# Gesucht und gefunden

Erfolgreiche Stellenanzeigen auf allen Kanälen in der Tageszeitung und dem Online-Stellenportal job.nw.de

- Ostwestfalen-Lippes auflagenstärkste Tageszeitungsgruppe erreicht täglich bis zu 495.000 Leser (ma Tageszeitungen 2019)
  - Die verkaufte Auflage liegt bei 217.505 Exemplaren

• Sinnvolle Kombination – Print & Online: Präsentieren Sie Ihre Stellenangebote im Corporate Design Ihres Unternehmens – online sogar für vier Wochen als Top-Platzierung an der Spitze der Trefferliste

> • Hohe Reichweite: job.nw.de erzielt bis zu 925.859 Seitenaufrufe im Monat



# **Stadt Paderborn**

Wir suchen Sie:

Drucker\*in

(m/w/d)EG 6 TVöD

Ausführliche Stellenbeschreibung: www.paderborn.de/stellen









# Digital Learning Koordinator\*in (m/w/d) Kennziffer 97004

Die Vollzeitstelle ist unbefristet und die Vergütung erfolgt bis zur Entgeltgruppe 13 TV-L.

# Mitarbeiter\*in für wissenschaftliche Kompetenzberatung (m/w/d)

Kennziffer 97005

Die Vollzeitstelle ist unbefristet und die Vergütung erfolgt bis zur Entgeltgruppe 9 TV-L.

# Leitungs- und Teamassistenz (m/w/d) Kennziffer 97003

Die Teilzeitstelle im Umfang vom 50 % ist befristet auf zwei Jahre und die Vergütung erfolgt bis zur Entgeltgruppe 6 TV-L.

Die konkreten Aufgaben und die erforderlichen Voraussetzungen für die Stellenbesetzung sowie Hintergründe zur Fachhochschule Bielefeld entnehmen Sie bitte den ausführlichen Informationen auf unserer Internetseite unter www.fh-bielefeld.de/jobs.

# Bewerbungen

Bewerbungen sind bis zum 04.12.2020 unter Angabe der jeweiligen Kennziffer ausschließlich online über www.fh-bielefeld.de/jobs



www.fh-bielefeld.de



Betriebe Minden

(Feuerwehr)

trieb



Minden



Die BUDDE-Gruppe mit Ihren Tochtergesellschaften Computec GmbH, Provis GmbH und Comsort GmbH konzipiert und liefert weltweit Sortiersysteme für Paketlogistik und für die Reifenindustrie seit mehr als 40 Jahren. Mehr als 300 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter unterstützen unsere Kunden dabei, ihre Logistikprozesse zu optimieren.

Für unseren Standort in Bielefeld suchen wir

# Projektingenieure/Konstrukteure (m/w)

Ingenieure oder Techniker (m/w) für die Planung, Angebotserstellung und Realisierung von automatisierten Materialflusssystemen

# Mechatroniker/Schweißer (m/w)

für die Fertigung der Komponenten

### Montageleiter/Monteure

für die Installation der Förderanlagen und Stahlbauten im In- und Ausland

### Sachbearbeiter (m/w)

mit technischer Ausbildung für die Erstellung von Dokumentationen und den Vertrieb von Ersatzteilen

Nähere Informationen zu BUDDE erhalten Sie unter www.budde.de

Wir freuen uns auf ihre aussagekräftige Bewerbung mit Verfügbarkeit und Gehaltsvorstellung, gerne per E-Mail an Budde@Budde.de

### **BUDDE - Fördertechnik GmbH**

Kollerbreite 12 | 33699 Bielefeld | Tel. 05 21-9 24 65-0

Dipl.-Ingenieurin/ Dipl-Ingenieur/BA/MA (w/m/d)/ Fachrichtung Architektur/ Bauingenieurwesen/ Geodäsie oder Immobilienbewertung

Der Kreis Lippe möchte im Fachbereich Geoinformation, Kataster, Immobilienbewertung, in der Geschäftsstelle des Gutachterausschusses, für die Dauer von zunächst 3 Jahren, die Stelle einer/eines Dipl.-Ingenieurin/Dipl.-Ingenieur/BA/MA (w/m/d) zum nächstmöglichen Zeitpunkt besetzen. Die Vergütung erfolgt je nach fachlicher Qualifikation nach EG 11/12 TVöD. Die detaillierte Stellenbeschreibung finden Sie im Internet unter www.kreis-lippe.de. Für Fragen stehen Ihnen der Fachbereichsleiter Herr Dr. Stefan Ostrau, Rufnummer 05231 62702, und die Fachgebietsleitung Frau Ulrike Dingerdissen, Rufnummer 05231 627550, gerne zur Verfügung.

### Kreis Lippe **Der Landrat**

Personalentwicklung Felix-Fechenbach-Straße 5 D-32756 Detmold www.kreis-lippe.de





Die Stadt Bielefeld besetzt folgende Stellen:

# <u>Verwaltung</u>

Projektkoordination im Rahmen des Förderprogramms Digitalpakt (EG 11 TVöD-V/BesGr. A 12 LBesG NRW)

# Kaufmännische Abwicklung Digitalpakt

(EG 10 TVöD-V/BesGr. A 11 LBesG NRW, befristet)

Finanz- und Rechnungswesen (EG 10 TVöD-V/BesGr. A 11 LBesG NRW)

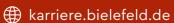
# <u>Technik</u>

**Technische Prüfung** im Vergabebereich (EG 12 TVöD-V/BesGr. A 12 LBesG NRW)

Quartiers sozialar beit (EG S 11b TVöD-SuE)

Feuerwehr & Rettungsdienst

Sachbearbeitung Einsatzvorbereitung mit Einsatzführungsdienst (BesGr. A 11 LBesG)





**Evangelisches Kreiskirchenamt** Gütersloh – Halle – Paderborn Sie können Immobilien? Und Sie können Kirche? Dann haben wir eine passende Führungsposition

Das Evangelische Kreiskirchenamt Gütersloh – Halle – Paderborn sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

eine Leitung (m/w/d) für die Abteilung

Nähere Informationen: www.kirchegt.de oder https://kreiskirchenamt-ghp.ekvw.de

**Grundstücke und Gebäude** 

## Ein starkes Team braucht eine neue Führung!

für Sie!

Die Berolina Klinik ist eine Vertragsklinik der Deutschen Rentenversicherung Bund für Psychosomatik und Verhaltensmedizinische Orthopädische Rehabilitation (VOR). In der Berolina Klinik werden Patientinnen und Patienten mit Ängsten, Depressionen, chronischen Schmerzstörungen, Kopfschmerzen, Migräne und stressassoziierten Erkrankungen wie Burnout-Syndrom auf der Grundlage des kombinierten psychodynamisch-verhaltenstherapeutischen Konzeptes behandelt

**BEROLINA KLINIK** 

Im Zuge der Nachfolgeregelung wegen Renteneintritts suchen wir zum 01.04.2021:



Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte an: Berolina Klinik GmbH & Co. KG, Geschäftsführer Herrn Andree Gleißner, Bültestraße 21, 32584 Löhne oder per Mail als PDF-Datei an bewerbung@rehaklinik.de

Nähere Infos finden Sie unter: www.berolinaklinik.de, www.rehaklinik.de







Die Stadt Rheda-Wiedenbrück hat zum nächstmöglichen Zeitpunkt für die technische Abteilung im Fachbereich Immobilienmanagement eine unbefristete Stelle in Vollzeit als

# Architekt\*in (Entgeltgruppe 11 TVöD)

zu besetzen.

Fühlen Sie sich angesprochen? Nähere Informationen und die ausführliche Stellenausschreibung finden Sie unter **www.rheda-wiedenbrueck.de** unter der Rubrik Rathaus/Arbeitgeber Stadt/Stellenausschreibungen oder melden sich unter 05242/963-201.

# Personal

gesucht?

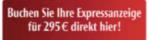
Stellenanzeigen machens möglich.



# Keine Jobs mehr verpassen!

Nutzen Sie unseren E-Mail-Agenten auf job.nw.de Diesen finden Sie auf der Seite der Suchergebnisse















Für das Dezernat Personal und Organisation, Abteilung P/O.1, suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine\*n

# Verwaltungsoberinspektor\*in (m/w/d) als Personalsachbearbeiter\*in für Beamt\*innenangelegenheiten

(Kennziff.: tech20542, A10 LBesG NRW)

Es handelt sich um eine unbefristete Vollzeitstelle. Eine Beschäftigung in Teilzeit ist grundsätzlich möglich. Den vollständigen Ausschreibungstext finden Sie unter www.uni-bielefeld.de.

Bewerbungsfrist: 09.12.2020







Unser Mandant ist ein alteingesessenes mittelständisches Familienunternehmen in OWL im Bereich Metallbau/Stahlbau. Mit ca. 130 Mitarbeitern werden Projekte deutschlandweit geplant und durchgeführt.

## Kaufmännische Leiter (m/w/d)

### Ihre Aufgaben:

- Leitung Finanzbuchhaltung und Controlling

Gesucht wird zum nächstmöglichen Zeitpunkt der

- kaufmännische Begleitung von Angeboten, Aufträgen und Finanzierungsangelegenheiten
- Ansprechpartner für Banken, Steuerberater und Wirtschaftsprüfer Wir erwarten:

## - mehrjährige Erfahrung in den Bereichen Finanzwesen und

- Controlling
- hohe Leistungsbereitschaft, unternehmerisches Auftreten, ausgeprägte kommunikative Fähigkeiten
- Durchsetzungsstärke und Personalführung

Sie werden eine Führungsposition in einem modernen, langjährig etablierten Unternehmen mit flachen Hierarchien bekleiden.

Bei Interesse an dieser Position freuen wir uns über Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen und Zeugnissen (gerne auch in elektronischer Fassung) mit der Angabe Ihres möglichen Eintrittsdatums sowie Ihre Vergütungsvorstellungen.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

# **PKF VOGT & PARTNER**

Wirtschaftsprüfer Steuerberater StB Hans-Rudolf Pollmeier Jahnstraße 12 + 14 | 32049 Herford

Tel. 0 52 21/99 13-0 | pollmeier@pkf-herford.de

Bei uns arbeiten Menschen mit unterschiedlichen Hintergründen und Qualifikationen.

- + mehrere Brandmeister\*innen
- + sozialpädagogische Fachkraft Jugendverbandsarbeit
- + sozialpädagogische Fachkraft
- + Geomatiker\*in
- + Sachbearbeiter\*in -**Aufgabengebiet Allgemeine** Gefahrenabwehr







1.000 Beschäftigten bietet Ihnen KREIS interessante, fachlich anspruchsvolle und verantwortungsvolle Einsatz- HERFORD Zur Verstärkung des Amtes Personal, Organisation und

Die Kreisverwaltung Herford mit rund

unbefristet, in Vollzeit, eine Sachbearbeitung (m/w/d) im Bereich Tarifrecht.

Kommunales suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt,

Zudem möchten wir das Amt Veterinärwesen und Verbraucherschutz zum nächstmöglichen unbefristet, in Teilzeit, unterstützen mit einer/einem

- A 10 LBesO (A) NRW/EG 9c TVöD -

amtliche Fachassistentin/ amtlichen Fachassistenten (m/w/d) in der Fleischuntersuchung.

Auf Wunsch kann die Tätigkeit auch als Minijob auf 450 €-Basis wahrgenommen werden.

Informationen zum Aufgabenbereich, Anforderungen und den Ansprechpersonen erhalten Sie auf unserer Internetseite unter: www.kreis-herford.de/karriere



Wir freuen uns, wenn Sie für Ihre Bewerbung bis zum 05.12.2020 die Online-Eingabemöglichkeit auf unserer Internetseite nutzen.



(m/w/d) für konservative und operative Aufgaben gesucht. Augenarztpraxis im Geusndheits Centrum, Dr. Küffmeier Holzhauser Str. 12, 32257 Bünde **2** (0 52 23) 49 97 94

# **Sicherer Job trotz** unruhiger Zeiten?

Für die Zustellung unterschiedlicher Produkte suchen wir zuverlässige

# **Zusteller (m/w/d)**

in den Bereichen

B. O.-Lohe

(u. a. Bleichstr., Hubertusstr., Im Flachssiek, Kappenberger Hang, Portablick)

B. O.-Südstadt (u. a. Arndtstr., Bergstr., Hebbelweg, Jagdweg, Obere Rottstr., Triftenstr.)

### sowie Urlaubs- und Krankheitsvertretungen

- Wir bieten: eine fundierte Einarbeitung
- · 10,41 € Std.-Lohn (inkl. Zuschlag) steuerfreies Kilometergeld
- eigenverantwortliches Arbeiten - pünktliche und sichere Bezahlung weitere Sozialleistungen
  - Mindestalter 18 Jahre.

Pkw von Vorteil

Bei Interesse melden Sie sich gern bei mir! Telefon (0 57 31) 8 68 40 25 E-Mail: patrick.prante@nw-ms.de

# **Medien-Service**

Aral Autohof Porta Westfalica Teamverstärkung zu sofort **Kassen-Kraft** für **Tankstelle** Kauffrau im Einzelhandel Löseke GmbH & Co. KG, Zum Autohof 4, 32457 Porta Westfalica info@autohof-porta.de 0175 5842056

Kraftfahrer (m/w/d), Klasse CE für innerdeutschen Fernverkehr ges **2** (0 57 32) 9 81 69 33; Mo-Fr. 9-15

MTA, Arzthelfer/innen zur Abnahme von Corona-Testung vom Seniorenzentrum Bethel ges., abends 18-19 Uhr, Sa., So. 14-17 Uhr. ☎ 05731/983 550

Wir suchen zu sofort eine medizinische Fachangestellte (m/w/d) für unsere orthopädische Praxis. Ihre Bewerbung senden Sie bitte an: bewerbung@ahb-klinik.de oder schriftlich an: Johanniter-Ordenshäuser, Johanniterstr. 7, 32545 Bad Oeynhausen oder melden Sie sich telefonisch unter: 20 05731-1511963

Ofensetzer für Aufbau von antiken Kachelofen gesucht. 05731/94443

RE/MAX sucht Makler 0171/3050653

### Physiotherapeut/in in Voll- od. Teilzeit ab 1.1. ges. **Praxis Schulz-Kuhlmann** Nordfeld 14, 32584 Löhne **2** (0 57 32) 78 37

Zur Verstärkung unseres Teams
suchen wir zu sofort od. zu sofort
eine/n Polsterer/in und Sattler/in,
VZ (40 Std/Wo); eine Reinigungskraft in TZ od. auf 450 €-Basis. Ihre
Bewerbung richten Sie bitte schriftl.
od. per Mail an: Andreas Schuster
GmbH & Co. KG Siendorfer Weg 12,
32289 Bödinghausen oder 32289 Rödinghausen oder info@schuster-roedinghausen.de

Kurierfahrer (m/w/d), Klasse C 1 u. CE in Vollzeit o. Aushilfe gesucht. ☎ (0 57 32) 9 81 69 40; Mo-Fr 9-15 h Kurierfahrer (m/w/d), Klasse C 1, Sprinter, 2 Tagestouren in Vollzeit oder Aushilfe gesucht.

### Reinigungspersonal

Reinigungskräfte gesucht Wir suchen dringend Reinigungskräf-te für Gewerbebetriebe Mail: nn2020@priority.de ☎ 01 76 21 11 28 40

Reinigungskraft (m,w,d) für EFH, Eidinghausen zentral. 🕿 05731/51938

aral Autohof Porta Westfalica Teamverstärkung für sofort
Reinigungskraft
Zulagen & KM Geld
Löseke GmbH, Zum Autohof 4
32457 Porta Westfalica
info@autohof-porta.de 0175/5842056

Reinigungskraft für Ärztehaus gesuchtl Selbständige, flexible Arbeit bei guter Bezahlung auf 450€-Basis ☎ (01 63) 8 71 13 40

## Betreuungs- und Hauspersonal

Su. sorgfälte Putzhilfe für 2 Pers. Haushalt in Gohfeld/Werste,1x wö chendl. 4 Std. ☎ (0151) 15280806

# Nebentätigkeiten/Teilzeit

### NUTZE DEINE CHANCE! Wir suchen Dich als Verkäufer/Grillmeister (m/w/d)

z. B. Vollzeit mit einer 4-Tage-Woche oder Teilzeit mit einer 2- oder 3-Tage-Woche. - Ein tolles Betriebsklima u. ein wertschätzender U Gute Verdienstmöglichkeiten: Festgehalt, Prämien Urlaubs- und Weihnachtsgeld Quereinsteiger sind willkommen, wir arbeiten Dich ein

0 57 34/59 69 oder 01 72/5 81 93 61 Eschbach Farm GmbH Westscheider Str. 63 · Bad O www.witwe-bolte.com

Wir suchen eine zuverlässige Reinigungskraft (m/w/d) auf 450-€-Basis, 3-4x wöchentlich ca. 2-3 Stunden/Tag.

WITWE BOLTE Eschbach Farm GmbH Westscheider Straße 63 · Bad Oeynhauser 0 57 34/59 69 oder 01 72/5 81 93 61

Aral Autohof Porta Westfalica stellt eir Rentner im Mini-Job für Tankanlagen-Pflege für P-Platz u. Service Löseke GmbH & Co. KG, Zum Autohof 4, 32457 Porta Westfalica



Qualitätsbeauftragte/r ges. 450 €, TZ oder Gleitzonenmodell möglichst pflegerische Erfahr. Aber wir geben auch Anfängern eine

Chance. PDOE@Bethelnet-Bewerbung.de od. T: 05731/986 986 Fr. Wissmann lausmeister mit Schwerpunkt Elek triker oder Maler oder Heizungstech niker, auf 450 €-Basis, zur Betreuung unserer Immobilien, gesucht. Tel. 05223/977290

Sicherheitsmitarbeiter (m,w,d) auf 450 € Basis für leichte, Schließ- und Kontrolltätigkeiten gesucht. ☎ (0 52 23) 7 82 29

Auszubildende/Praktika



In der Regionalniederlassung Ostwestfalen-Lippe in Bielefeld sind zwei Ausbildungsstellen im gehobenen nichttechnischen Dienst (dualer Studiengang)

# als Regierungsinspektor(in) m/w/d

zum 1. September 2021 zu besetzen. BEWERBUNGSFRIST: 30. November 2020

Bei Rückfragen steht Ihnen Herr Ralf Tiemann (Tel. 05 21/10 82-1 24) zur Verfügung. Weitere Infos und andere Berufe finden Sie unter: http://www.nrw-verbinden.de



Für den Arbeitsschutz in ganz OWL!

Bewerben Sie sich jetzt bei der Bezirksregierung Detmold!

Vorbereitungsdienst im Beamtenverhältnis z.B. als Ingenieur oder Naturwissenschaftler in der Arbeitsschutzverwaltung (m/w/d)

Bewerbungsschluss: 14.12.2020 Ausbildungshotline: 05231/71-1087 E-Mail: ausbildung@brdt.nrw.de

www.karriere-in-owl.de



Stellengesuche

Altenpflegerin su. Stelle im privater Haushalt Rundumuhr 015774861360 Suche Putzstelle in Privathaushalt Das Neueste aus aller Welt: www.nw.de

# **Bildungsmarkt**

Seminare/Kurse



Neue Westfälische

Nette und zuverlässige

Betreuerin

**2** (01 76) 34 66 96 74

Erfahrener und zuverlässiger

**Fachlagerist** 

verantwortlichen ⋈ AP 266 695

55 J., sucht stundenweise oder 24 Stunde Anstellung im Privathaus-

halt. Gerne im Raum HF ± 50 km

mit technischer Ausbildung (Sanitär/Heizung), FS KL-C/CE Stap-lerschein, sucht neue Herausforde-

rung im Lager / Versand. Produktions-bereich mit selbstständigem Eigen-

Motivierte, teamfähige u. engagierte

Kfm. Angestellte

sucht neuen Wirkungskreis in Vollzeit. Langjährige Berufserfahrung

Verwaltung, Empfang, Sekretariat). Gute MS Office u. EDV-Kenntnisse. Im Raum BI/GT ⋈ AP 268 517

Aufgabenbereich

Anzeigen

in der NW

erreichen

sehr viele

Menschen,

lokal und

regional.

# Mitarbeiter gesucht?

Stellenanzeigen in Ihrer Tageszeitung helfen weiter.

# Online-Stellenangebote auf nw-job.de

Auszug aus über 30.000 aktuellen

So einfach geht's: Job-ID eingeben und Job finden!

Stellenanzeigen der Region

job.nw.de

	10	1111111	
Position	Job-ID	Ort	Unternehmen
Technischer Mitarbeiter (m/w/d) Logistik	143593	Paderborn	Curtis Instruments GmbH
Medizinische Fachangestellte (m/w/d)	143600	Bielefeld	Praxis Frau Dr. Bochert
Schweißer (m/w/d)	143607	Leopolds- höhe	LTO
Auszubildende (m/w/d) im Ausbildungsberuf Immobilienkaufmann/-frau	143610	Bad Oeyn- hausen	SGH
Bauleiter (m/w/d) im erdverlegten Kabelbau	143615	Bielefeld	Rohrnetz-Technik Schaumburg GmbH
Data Manager/ Data Analyst (m/w/d)	143618	Bielefeld	hachmeister + partner
Reinigungskraft (m/w/d) für Praxis	143625	Bielefeld	Praxis Senne, Herr Dr. Marcel Sanguinette
Lkw-Fahrer (m/w/d), Kl. C Nahverkehr und Lager	143631	Bielefeld	Ravensberger Holz
Tischler/Schreiner (m/w/d)	P113630	Porta Westfalica, Bünde, Herford, Spenge, Detmold, Bad Salzuflen	Prodomus
Online-Redakteur*in/ Social-Media-Redakteur*in (m/w/d)	P113639	Paderborn	Uni Paderborn
GTA/Mediengestalter Print (m/w/d) Grafik-Designer (m/w/d)	P113640	Bielefeld	Peters Kommunikation und Marketing GmbH
Diplom-Sozialarbeiter/ Sozialpädagogen (m/w/d)	P113653	Gütersloh	Betreuungsbüro Ines Chutsch
MFA (m/w/d)	P113654	Halle	Praxis Thelemann & Boyen
Sachbearbeiter*in (m/w/d)	P113660	Bielefeld	Universität Bielefeld

im Sekretrariat



# WJobbörse

# "Blech im Blut"

# Technischer Zeichner/Maschinenbau (m)

in ungekündigter Position mit diesen versierten Fähigkeiten: CAD 2D/3D, Blechbearbeitung, Laserprogrammierung, Maschinenbau, SAP/R3-ERP6-PP-MM, 3D-Druck, Ausbilder schein. Ich ⋈ AP 267 834 werde Ihr Team konstruktiv ergänzen!

Unternehmerisch denkende, verantwortungsbewusste Wirtschaftsfachwirtin und Personalfachkauffrau (IHK)

sucht nach Wohnortwechsel eine neue Herausforderung. Erfahrungen u.a. in Haushalts-, Budgetplanung, Kostencontrolling, Finanzierung, Personal-, Projektmanagement, strukturierte und

transparente Arbeitsweise, teamfähig und emphatisch wifa\_gmhuette@gmx.de

Sie sind ein wirtschaftlich erfolgreiches Unternehmen, schätzen und suchen einen hoch engagierten, zuverlässigen, neuen Mitarbeiter. Dann bin ich vielleicht der Richtige!

Vertriebsmitarbeiter, kaufm. Angestellter, erst 54 Jahre,

entspr. Berufserfahrung, ungekündigt, hohe Problemlösekompetenz, Durchsetzugsstärke, Firmentreue, sucht wegen Stellenabbau neue Herausforderung. Aussagef. Angebote an

# Industriemechaniker

mit Schweißkenntnissen, mit langjähriger Erfahrung im Sondermaschinenbau, sucht neue Herausforderung im Raum Minden, Porta Westfalica, Bückeburg und Rinteln. 205722 / 9200141 oder viktor.tanja.peters@googlemail.com

# **Elektrotechniker - Meister,**

59 Jahre, Bünde, Bünde, mit vielen Qualifikationen, sucht Vollzeitjob im Bereich Schaltschrankbau, Steuerungsbau, Gerätetechnik oder Bauleitung. ka5031-392@online.de

Erfahrener

# Logistik-Betriebswirt

Erfolgreich in der strategischen, operativen und kfm. Führung in den Bereichen Warehousing, Value Addes Services und Spedition (Fuhrpark). Personal-Budgetverantwortung, sucht neuen Wirkungskreis ⊠ AP 268 507

# Dipl.Ing.- Dipl.Wirt.Ing.

Anfang 50, langjährige Erfahrung in den Bereichen: Produktma nagement, Projektierung u. Vertriebsleitung sucht eine neue Aufgabe mit Perspektive in leitender Funktion. Ich biete hohe Einsatzbereitschaft, verantwortungsvolle Mitarbeiterführung, Teamgeist, Kooperationsvermögen und unternehmerisches Denken, M AP 268 586

Sie suchen ein Organisationstalent für Ihr Büro?

Kaufm. Angestellte (46), gel. Bankkauffr., sucht neue Herausf. Biete langj. Berufserf. im Sekr. und Steuerbüro, zuverl. u. teamf., selbstst. Arb., freundl. u. gute Umgangsf. sind selbstverst., Auftragssachb., vorb. Buchführung, Finanzwesen, Korresp., allg. Bürotätigkeiten, Einkauf, MS-Office.

Bad Oeynh. + 20 km. Mail: jobnw2020@web.de ⊠ AP 267 226

# **Dipl.-Grafikdesigner**

Kreativ und eigenständig vom Entwurf bis zur Realisierung, langjährige Erfahrung in Agentur und Wirtschaft, sucht interessante und anspruchsvolle neue Herausforderung. E-Mail: grafikdesigner@t-online.de

Sie suchen ab 01.01.2020 einen berufserfahrenen

# Bilanzbuchhalter/Steuerfachangestellter

44 J., rd. 25 J. Berufserf., derz. Teaml. Finanz-/Rechnungsw., Erst. kompl. Fibu m. Monats-/Quartals-/Jahresabschl. u. Steuererkl. f. versch. Rechtsf., Reporting, Planung/Liquidität, hohe IT-Affinität, hervorr. Kenntn. v. DATEV, MS-Office, MS Dyn. NAV, APplus, work4all, teamfähig, Ansprechp. WP, StB, FA, Banken

nimmt zeitlich begrenzte Einsätze als freier Mitarbeiter. Absolu-

te Diskretion. refa-ing@t-online.de

Sie suchen

qualifizierte

Mitarbeiter?

Stellenanzeigen

helfen weiter.

Dipl.-Ing.+ REFA-Ingenieur für Industrial Engineering Langjährig + erfolgreich im Mittelstand. Hands-on-Mentalität. Spezialisiert auf Prozessoptimierung/Kostenmanagement in Supply-Chain-Management / Fertigung / Einkauf / TQM über-

**Aktiver Senior** 

sucht Job im Gebiet BI oder GT, gerne Fahrertätigkeit, FS KI.3 und P-Schein vorhanden. ⊠ AP 269 134

Zuverlässiger

Gärtner

**2** 01 72/5 77 54 03

Voll belastbare Teamleitung (w/44) in ungekündigter Anstellung, sucht mit einem Quäntchen Glück neue Herausforderung im Verwaltungs-

sucht Arbeit im Gartenbereich:

gesamte Gartenpflege, Pflaster arbeiten. Zaun und Terrasse.

bereich. Als freundliches, lernfähiges Allroundtalent im Büro mit Kunden-betreuung bin ich auch offen für etwas neues. ⊠ AP 263 987

# Regionalleiter/Gebietsleiter (49) und kfm. Führungskraft sucht neue Auf-

# Außendienst bzw. Mittelstand Übernahme von Vertriebs- und Füh-

rungsverantwortung; sehr gut ausgebildet; als Referent und als Ausbilder tätig; frei ab 1.1.21.

MAP 269 389



Wir bieten Ihnen die Möglichkeit, unser Seniorenquartier gemeinsam zu gestalten. Wir suchen Pflegefachkräfte, Pflegehilfskräfte und Ergotherapeuten Und darauf können Sie sich freuen:

- Das "VIA-Taler"-Bonus-Programm mit tollen Prämien
- individuelle Fort- und Weiterbildungen
- ein bezuschusstes Fitness- und Wellnessprogramm
- betriebliche Altersvorsorge mit einem satten Arbeitgeberanteil
- Kita-Zuschuss
- zahlreiche Mitarbeiterrabatte - und nicht zu vergessen: ein spitzenmäßiges Team ...

Rufen Sie uns an oder bewerben Sie sich direkt unter www.seniorenguartier-espelkamp.de

VIR FREUEN UNS AUF SIE.

SENIORENQUARTIER ESPELKAMP Frotheimer Weg 118 32339 Espelkamp

05772 9629930 www.seniorenquartier-espelkamp.de



STADT LÖHNE Mehr als nur ein Job

### Wir haben folgende Stellen zu besetzen:

Mitarbeiterin/Mitarbeiter (m/w/d) im Büro für Internationale Kindergruppen, Sozialisationshilfen und Schulsozialarbeit

Sachbearbeitung Finanzen (m/w/d) mit Schwerpunkt Anlagenbuchhaltung

Jetzt bewerben unter: karriere.loehne.de





Die Stadt Verl sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für den Fachbereich Finanzen eine/einen



# Sachbearbeiterin/ Sachbearbeiter für steuerliche und kaufmännische Aufgaben (m/w/d)

(Entgeltgruppe 11 TVöD)

Das vollständige Anforderungsprofil sowie weitere Informationen finden Sie im Internet unter www.verl.de in der Rubrik Stellenangebote.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.



Rentenversicherung

Das Reha-Zentrum Bad Salzuflen sucht zum nächstmöglichen

## Leitende\*n Gesundheits- und Krankenpfleger\*in (m/w/div)

in Vollzeit. Eine Teilzeitbeschäftigung ist grundsätzlich nach Maßgabe dienstlicher Erfordernisse möglich.

Das Reha-Zentrum besteht aus der Klinik Lipperland und der Klinik am Lietholz mit den Indikationen Psychosomatik und

Die Tätigkeit beinhaltet insbesondere die Gesamtverantwortung für den Pflegedienst.

Es ist der sichere Umgang mit PC-Anwendungen und Kenntnis in der Führung von elektronischen Patientenakten erforderlich.

Die Aufgabe ist verbunden mit wechselnden Arbeitszeiten nach Dienstplan, auch am Wochenende und an Feiertagen sowie mit Bereitschaftsdienst.

Die Stelle wird nach Entgeltgruppe P11 TV EntgO-DRV vergütet.

Nachfolgende Voraussetzungen sind bei einer Bewerbung zu

- → Staatliche Erlaubnis zum Führen der Berufsbezeichnung "Gesundheits- und Krankenpfleger\*in"
- → Mindestens zweijährige berufliche Tätigkeit als ständige\*r Vertreter\*in der Leitenden Gesundheits- und Krankenpfleger\*in
- → oder mehrjährige berufliche Tätigkeit als Stationsleiter\*in

Wir haben uns die berufliche Förderung von Frauen zum Ziel gesetzt und freuen uns besonders über Bewerbungen von Frauen.

Wir freuen uns über Bewerbungen von Menschen mit Behinderung im Sinne von § 2 Abs. 2 und 3 SGB IX. Sie werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

In der Stabsstelle Arbeits-, Gesundheits- und Umweltschutz

Sicherheitsingenieur\*in (m/w/d)

(AGUS) ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt die folgende

Es handelt sich um eine unbefristete Vollzeitstelle.

Eine Beschäftigung in Teilzeit ist grundsätzlich möglich.

Den vollständigen Ausschreibungstext finden Sie unter

Bewerbungen bitte bis 06.12.2020 per Mail an bewerbungen-rz-salzuflen@drv-bund.de

Deutsche Rentenversicherung Bund Reha Zentrum Bad Salzuflen

UNIVERSITÄT

(Kennziff.: tech20155, bis zu E12 TV-L)

www.uni-bielefeld.de.

Bewerbungsfrist: 09.12.2020

Personalabteilung Am Ostpark 1 32105 Bad Salzuflen



Es ist normal, verschieden zu sein!



Die Lebenshilfe Lübbecke betreut in ihren Einrichtungen der Lübbecker Werkstätten gGmbH, der WuB Wohnen und Begleiten gGmbH und der UDL gGmbH über 1600 Menschen mit geistiger und psychischer Behinderung. In unseren Einrichtungen sind derzeit 750

Für unsere Geschäftsstelle in Lübbecke suchen wir einen

# Mitarbeiter für die Personalsachbearbeitung (m/w/d)

Für die Einrichtungen der WuB Wohnen und Begleiten gGmbH suchen wir

# Altenpfleger, Gesundheits- und Krankenpfleger, Heilerziehungspfleger und Erzieher (m/w/d)

Detaillierte Informationen zu Stellenangeboten und zur Lebenshilfe Lübbecke finden Sie unter www.lebenshilfe-luebbecke.de.

Haus Stiftstraße

Für die Leitung unserer

Ergotherapie im Haus Stiftstraße

suchen wir eine neue

verantwortungsvolle Kraft.

Die Einarbeitung erfolgt durch

unsere jetzige Leitungskraft.

Leitung

**Ergotherapie** 

Ihre Bewerbungsunterlagen

richten Sie bitte an:

Seniorencentum

Haus Stiftstraße / Haus Weingarten

Paulinenstr. 5 – 32427 Minden

bewerbung@pflege-minden.de

**Sicherer Job trotz** 

unruhiger Zeiten?

Für die Zustellung unterschiedlicher

Produkte suchen wir zuverlässige

Zusteller (m/w/d)

unter anderem in den Bereichen

Löhne-Bahnhof

(u. a. Auf'm Rode, Jahnstr.,

Poppensiek)

Löhne-Mennighüffen

(u. a. Benningsfeld, Besselbrock,

Frieweg, Gunkeleiweg,

Hahnenkamp)

**Urlaubs- und Krank-**

Haus Weingarten



# NORDHEMMER

Versicherungsverein

Seit 1878 sind wir ein regionales Versicherungsunternehmen für Privatpersonen und Gewerbetreibende. Die Nähe zu unseren Kunden steht bei uns im Mittel-

Wir suchen für die Nachfolge in der Geschäftsführung zum nächstmöglichen

### Ihr Profil

- Sie haben eine abgeschlossene Ausbildung zum Versicherungskaufmann, eine
- Sie haben gute Kenntnisse im Versicherungsgeschäft
- Sie haben Kenntnisse in der Buchhaltung

- Vorbereitung und Einarbeitung zur Nachfolge der Geschäftsführung
- Unbefristeter Arbeitsvertrag
- Kurze Entscheidungswege
- Bearbeitung des Versicherungsgeschäfts im Innendienst

Wenn Sie an einer langfristigen Zusammenarbeit in einem konzentrierten Ihre aussagekräftige Bewerbung vorzugsweise per E-Mail unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung und frühestmöglichen Eintrittstermin

Tel.: 05703-2342 | E-Mail: info@nordhemmer.de | www.nordhemmer.de

Wir suchen für ein namhaftes Maschinenbauunternehmen

## Industrie-

- Montieren von Baugruppen
- Quatlitätskontrollen
  Stundenlohn 15 17,50 €
- Waren kommissionieren
- Interner Gütertransport Stundenlohn 12 – 15 €

Lindenstr. 36 · 32423 Minden

heitsvertretungen Wir bieten:

eine fundierte Einarbeitung · 10,41 € Std.-Lohn (inkl. Zuschlag) steuerfreies Kilometergeld eigenverantwortliches Arbeiten

- punktliche und sichere Bezahlung

weitere Sozialleistungen Mindestalter 18 Jah Pkw von Vorteil.

Bei Interesse melden Sie sich gern bei mir!

Telefon (0 57 31) 8 68 40 25 E-Mail: patrick.prante@nw-ms.de







LEBEN UND ARBEITEN IN OSTWESTFALEN





Viele Menschen erreichen

mit Anzeigen in Ihrer Tageszeitung!





# Willkommen zu Hause

Was macht unsere Region so lebenswert? Warum sind unsere Unternehmer so attraktive Arbeitgeber? Geschichten rund um Unternehmen & Mitarbeiter, Familie & Bildung und Kultur & Freizeit.

Schalten Sie Ihre Anzeige in der großen Weihnachtsbeilage und nutzen Sie das Umfeld für Ihre Fachkräftegewinnung oder Ihr Standortmarketing.

bis zu 129.214 Exemplare (verkaufte Auflage; Sa.; lt. IVWIII/2020)

Ihr Ansprechpartner:

Andreas Schulze Medienberatung Stellenmarkt Tel. 0521/555-621 andreas.schulze@nw.de

... oder kontaktieren Sie Ihre/n bekannten Medienberater/in!

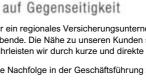


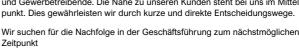
Als Beilage in der NW Anzeigenschluss: 14. Dezember 2020 Erscheinungstermin: 24. Dezember 2020











# Versicherungskaufmann (m/w/d) im Innendienst in Vollzeit

# abgeschlossene Weiterbildung als Versicherungsfachwirt oder vergleichbares

# - Sie kennen die Region und können sich auf die Menschen einstellen

- Abwechslungsreiches und umfassendes Arbeitsgebiet
- Schadenbearbeitung und Schadenregulierung - Antrags- und Vertragsbearbeitung
- Buchhaltung

unseren Hofladen

Gärtnerei Schwagmeier

Am Knie 9-11 · 32051 Herford

Tel. (0 52 21) 52 93 83

info@gaertnerei-schwagmeier-

herford.de

Wir suchen zum schnellst-

Zerspanungsmechaniker

CNC-Drehtechnik (m/w/d)

keine Schichtarbeit

Schnelle GmbH & Co. KG

Bussen Hof 15

32278 Kirchlengern

Tel. 0 52 23/7 42 57

info@cnc-schnelle.de

leistungsstarken Team mit flacher Hierarchie interessiert sind, freuen wir uns auf

NORDHEMMER Versicherungsverein a.G. | Lavelsloher Weg 11 | 32479 Hille

Wir suchen sofort Das ist die Gelegenheit! Verstärkung für

# in Minden:

- mechaniker (m/w/d)
- Lagermitarbeiter
- und verpacken

# Bewerben Sie sich ietzt unter: persona service AG & Co. KG

Tel.: 0571 828700 minden@persona.de

Das persona service-Team freut sich auf Sie!

# das magazin Wr. 273 | Samstag/Sonning Wr. 274 | Samstag/Sonning Wr. 275 | Samstag/Sonning Wr. 275 | Samstag/Sonning Wr. 275 | Samstag/Sonning Wr. 276 | Samstag/Sonning Wr. 27

MIT Reise • TV-Programm • Roman • Kinderseite • Rätselspaß



Idylle pur: Das Ermland ist eine ländlich geprägte Gegend. Bisher zieht es nur wenige Touristen hierher. Dabei hat das Ermland viel zu bieten.

FOTO: HEINKE

ünne Nebelschwaden wachsen aus dem feuchten Gras. Sein Duft mischt sich mit dem von Laub und Kiefernnadeln. Wie frischer Atem strömt er durch das offene Küchenfenster. Ein Oktobertag neigt sich dem Ende zu. "In Ermland kann man riechen, wenn es Abend wird", meint Marta Wysokińska und holt die Brote aus dem Ofen. Damit sorgt die junge Frau in Jeans und T-Shirt für noch mehr Wohlgeruch im Siedlisko Pasieka – auf deutsch: Bienen- oder Immenhof. Das kleine bäuerliche Anwesen ist Familienwohnsitz, Ferienranch und Imkerei. Es gehört zum Dörfchen Wonneberg (Studzianka) und liegt in einem Wald am Teich, irgendwo zwischen Allenstein (Olsztyn) und Heilsberg (Lidzbark Warmiński), mitten in der stillen Wildnis Ermlands.

Die ländliche, nur dünn besiedelte Region im Nordosten Polens bildete zusammen mit dem Oberland und den Masuren, dem litauischen Memelland und dem Königsberger Gebiet (Kaliningrader Oblast) bis 1945 die deutsche Provinz Ostpreußen. Einst lebten hier die baltischen Pruzzen. Bevor der Landstrich 1466 als Fürstbistum an Polnisch-Preußen und 1772 an das preußische Königreich fiel, war es Teil des Deutschordensstaates (13. bis 15. Jahrhundert). An die ereignisreiche Vergangenheit des unscheinbaren Landstrichs erinnert die Route der Masurischen Befestigungsanlagen. Dazu gehören neben wehrhaften Schlössern und Kirchen auch Bunkerkomplexe wie die Wolfsschanze bei Görlitz (Gierloż), vor allem aber die zahlreichen, meist sorgfältig restaurierten Ordensburgen. Zu den bekanntesten der protzigen gotischen Backsteinbauten gehören die in Allenstein, Heilsberg und Frauenburg.

Im Haus des Immenhofs klappern Teller und Besteck, denn hier dreht sich gerade alles um das Essen. Während Marta die Suppe vorbereitet, stellt ihr Mann Tomek Schälchen auf den Tisch und füllt sie mit Honig in allen Bernsteinfarben – von tiefem Dunkelbraun bis Beinahe-Weiß. Bevor das Abendessen fertig ist, dürfen die Gäste davon kosten. Eine Sorte schmeckt ihnen besser als die andere. Die Erzeuger freuen sich.

Marta und Tomasz Wysokiński, beide 38, beide Ökologen, kamen aus reinem Zufall zu den Bienen. Ein befreundeter Imker sei schuld gewesen. "Als er in die Stadt umzog, vererbte er uns seine Bienen-

# Burgen, Bienen, Biohöfe

Gleich neben den Masuren liegt das menschenleere Ermland. Die touristisch kaum erschlossene Region im Norden Polens erstreckt sich über grüne, blaue Weiten und ist schier übersät mit roten Backsteinburgen.

VON CARSTEN HEINKE

stöcke samt Bewohnern", erzählt Tomek. Mittlerweile tummeln sich 70 Völker im privaten Wald der Wysokińskis. Mit einem jährlichen Honigertrag von zwei Tonnen revanchieren sich die fleißigen Insekten für die liebevolle Pflege.

"Der Boden hier ist nicht sehr fruchtbar. Darum gibt es keine großen Äcker und kaum Probleme mit Agrarchemie", erklärt Tomek. Massenhaftes Bienensterben sei in diesen Breiten noch kein Thema.

Schon beim Studium träumte das Paar davon, der Großstadt zu entfliehen – und zwar nach Ermland. "Hier sind Natur und Landleben noch sehr ursprünglich und die Preise günstig", kommentiert Marta. Diverse Jobs im Ausland und eisernes Sparen halfen ihnen, sich ihren Traum zu erfüllen. Den Platz dazu hatten sie im Internet entdeckt.

14 Hektar Eichen, Kiefern sowie Bäume 13 weiterer Arten. Mittendrin ein erm-

als 100 Jahren. Bis Anfang der 1990er es lange brach. "Fast alles war kaputt", berichtet Tomek. Die jungen Eheleute kauften Wald und Hof und schufen daraus ihr Domizil - nicht nur für die eigene Familie. Die drei geräumigen, gemütlichen Gästezimmer sind fast stets belegt. "Es spricht sich herum, dass es in Ermland und den Masuren außer den bekannten noch viele andere schöne Plätze gibt", sagt Artur, der mit seinem Partner Tomas die Landpension "Schöner Platz" (Fajne Miejsce) betreibt. Das hübsche Häuschen mit weitläufigem Grundstück liegt am Rande des Dorfes Lokau (Tłokowo), dessen prächtige Kirche ein wahres Kleinod gotischer Backsteinbau-

Der Ringsee (Jezioro Pierścień), den man von dem leicht erhöht liegenden Haus sehen kann, ist nur 150 Meter entfernt. Zwischen den hügeligen Wiesen rund herum findet jeder sein privates Ruheplätz-

ziorany) betreibt das Designerpaar Ar-

ländisches Bauernhaus, gebaut vor mehr als 100 Jahren. Bis Anfang der 1990er wurde das Gehöft bewohnt. Danach lag selenge breib. Fest ellegwertenutt" be

Ähnlich wie die Waldimkerfamilie entschied sich das Designer-Paar Artur und Tomas für ein Leben auf dem Land und dafür, es mit anderen zu teilen. Und ebenso wie Siedlisko Pasieka gehört ihr liebevoll gepflegtes Anwesen zum regionalen Ökotourismus-Netzwerk "Revita Warmia". Dessen Gründer sind die Künstler-Eheleute Marcelina Mikułowska und Rafał Mikułowski, die im Zentrum von Seeburg (Jeziorany) ein Galerie-Café betreiben. Unter anderem kann man sich hier über die 26 Biobauernhöfe, Landpensionen und gasthäuser des Vereins erkundigen.

Während der Saison findet jeden Samstag, auf dem Marktplatz vor der Galerie ein Ökomarkt (Eko Torg) statt. Zwischen neun und zwölf Uhr bieten dort Bioproduzenten, Handwerker und Kreative

ihre Produkte feil. Immer mit dabei sind neben Martas und Tomeks Honig vegane Köstlichkeiten des "mobilen Restaurants" von Ewa Pe und Käsespezialitäten von der Schäferei Lefevre.

Obwohl es dort nur eine Ferienwohnung gibt, mangelt es im Sommer nicht an Besuchern. "Viele unserer Kunden kommen direkt auf den Hof, um Käse zu kaufen", sagt Stéphane Lefevre. Der Franzose hatte jahrelang Brautkleider in Warschau verkauft, wobei er seine Frau Magdalena kennenlernte. Sie heirateten und gingen nach Paris. Dann zog es sie aufs Land.

"Während des Studiums hatte ich oft in Ermland zu tun. Ich verliebte mich in seine stille Schönheit und wusste: Wenn ich einmal das Stadtleben aufgebe-dann nur dafür", erzählt die promovierte Landschaftsarchitektin. 2014 zogen sie, ihr Mann und ihre Tochter sowie 17 Lacaune-Milchschafe aus Frankreich ins ermländische Kerstinowen (Kiersztanowo) bei Sensburg (Mrągowo), um eine neue Existenz aufzubauen. Mittlerweile blöken in den Ställen 72 Tiere, die beide täglich eigenhändig melken. Aus 1.500 Liter Milch stellen sie monatlich 300 Kilogramm Käse her - meist Roquefort, und Frischkäse. Insgesamt sind es zwölf Sorten, darunter Produkte mit Ingwer, Mohn, Feige sowie Eichel-Asche.

Parallel zur Eröffnung der Marktsaison in Seeburg findet in Heilsberg das alljährliche Käsefestival statt. Anfangs eine rein regionale Angelegenheit, treffen sich inzwischen dort Liebhaber und Produzenten aus ganz Polen. Da wird probiert und gefachsimpelt, gekauft, gekocht und gefeiert. Höhepunkt ist ein Wettbewerb um die besten Produkte. Zu den Preisträgern gehörten bereits die Lefevres: mit ihrem Aschekäse "Schwarzes Schaf".

Die Langsamkeit, die man an vielen Orten Ermlands spürt, ist in kleinen Städten wie Rößel, Heilsberg oder Bischofsburg (Biskupiec) Programm. Denn mit dem Anschluss an die internationale Cittàslow-Bewegung erhebt man hier die hausgemachte Lebensqualität zum leitenden Prinzip. Aussteiger und Großstadtflüchtlinge werden zu Biobauern, Natur- wie Landliebhaber entdecken die Region als individuelles Reiseziel. Dieser aktuelle Trend verhindert nicht, dass weite Teile Ermlands weiter in den Träumen alter Tage schlummern.

# **GUT ZU WISSEN**

Anreise Mit dem Auto braucht man von Bielefeld nach Ermland mindestens 9,5 Stunden. Sowohl ein guter Ausgangspunkt für Touren in die ländliche Umgebung als auch Reiseziel selbst ist Allenstein (Olszytn), die Hauptstadt der Woiwodschaft Ermland-Masuren. Der Flughafen Olsztyn-Mazury ist von Dortmund mit Wizz-Air erreichbar.

Übernachten Der "Immenhof" Siedlisko Pasieka auf einem abgelegenen Waldgrundstück bietet außer köstlichen Honigprodukten gemütliche Gästezimmer und hervorragendes Essen sowie Erholung mitten in der Natur. Übernachtung mit Frühstück und Abendessen ca. 38 Euro p. P., Infos: www.siedlisko-pasieka.pl. In Lokau (Tłokowo) bei Seeburg (Je-

tur und Tomas die Landpension Fajne Miejsce (Schöner Ort) – mit individuell eingerichteten, originell und liebevoll gestalteten Zimmern (DZ für 2 Personen und 2 Nächte ab 99 Euro) mit Gartenzugang und Seeblick, 150 Meter vom Ringsee entfernt, sowie einer Holzofensauna. Fahrräder und Boote sowie Langlaufski stehen kostenlos zur Verfügung. Infos: www.fajnemiejsce.pl. Neben köstlichem Käse und anderen Bioprodukten bekommt man in der Ökofarm Lefevre auch Gästezimmer mit Schäfchen vor der Tür. Infos: www.owczarnialefevre.com. Wassermühle (Młyn Patryki) in Groß Purden (Purda): Es ist eine Mühle am rauschenden Bach. Doch seit 1967 klappert sie nicht mehr. Ihre Besitzer Bożena und Andrzej Szymanowski

kauften das verfallende Bauwerk aus dem 16. Jahrhundert, sanierten es komplett und machten mit viel Liebe, Kunst und selbst gebauten Möbeln ein urgemütliches Gästehaus daraus. Der alte Mühlstein dient als Esstisch. Der Hausherr ist ein toller Koch. Umgeben ist das Domizil von Wald und einem wilden Garten. Direkt davor im Fluss liegt eine kleine Insel. DZ (2 Personen) inkl. Frühstück ab 45 Euro, Infos: www.mlynpatryki.pl. Helle, saubere Zimmer mit gemeinsamer Küche und Bad im Stadtzentrum von Allenstein bietet das Hostel Olsztyn, DZ (2 Personen) mit Gemeinschaftsbad ab 22 Euro, Infos: www.hostel-olsztyn.mozello.pl.

**Infos** www.wmrot.org; www.polen.travel/de

# REISEN IN CORONA-ZEITEN

# Nächste Jahr verreisen?

Das Fernweh ist bei vielen Reisenden groß. Im kommenden Sommer, so die Hoffnung, könnte Urlaub wieder in vollen Zügen möglich sein. Doch noch überlagern die Risiken der Pandemie die Vorfreude – und machen die Planung schwierig. Andererseits steht zu befürchten, dass wirklich alle weg wollen, sobald das Reisen wieder ohne größere Einschränkungen möglich ist. Wie also am besten vorgehen bei der Reiseplanung? Dieser Leitfaden hilft:

# Kann ich jetzt schon buchen

oder sollte ich abwarten?
Das ist letztlich auch eine Frage der persönlichen Lebensumstände und der eigenen Risikoneigung. "Familien, die auf die Schulferien angewiesen sind, werden eher dazu neigen, langfristig zu planen und somit frühzeitiger zu buchen", sagt Wagner. "Wer dagegen flexibler ist, wird eher noch länger abwarten und dann entscheiden."
Die Reiseveranstalter jedenfalls

werben bereits mit dem Sommerurlaub im kommenden Jahr und machen entsprechende Angebote. "Reisen, die in diesem Jahr abgesagt oder verschoben werden mussten, werden dann 2021 durchgeführt", sagt Torsten Kirstges. "Daher macht es Sinn, günstige Frühbucherangebote zu nutzen", rät der Tourismusexperte von der Jade-Hochschule in Wilhelmshaven.

Welches Risiko gehe ich ein, wenn ich jetzt schon buche? Das hängt stark davon, für welche Reiseform man sich entscheidet. Grundsätzlich gilt: "Wenn ich jetzt buche – sei es pauschal oder einzelne Leistun-

gen wie Flug oder Unterkunft – gehe ich eine rechtliche Verpflichtung ein", stellt Beate Wagner von der Verbraucherzentrale NRW klar. "Ob und unter welchen Umständen ich diese lösen kann, ist nicht immer ganz klar." Die Juristin betont aber auch: "Rechtlich sind Pauschalurlauber in mehrerlei Hinsicht besser gestellt als Indi-

# Was ist mit dem Pleiterisiko?

vidualtouristen.'

Angesichts der anhaltenden Pandemie besteht die Gefahr, dass Veranstalter, Fluggesellschaften oder Hotels Insolvenz anmelden müssen. "Bei einer noch länger anhaltenden Restriktion wird es zu vermehrten Insolvenzen kommen, da helfen auch die staatlichen Unterstützungsgelder nicht mehr", glaubt Kirstges. "Für den Kunden ist das Risiko aber gering, denn die gesetzlich verankerte Kundengeldabsicherung hält im Falle einer Insolvenz den Kunden schadlos", so Kirstges. Das gilt aber nur, solange nicht zu viele große Veranstalter die Segel streichen, denn dann könnte der "Gesamtsicherungstopf" je Absicherer und Geschäftsjahr in Höhe von 110 Millionen Euro nicht reichen. Individualreisende sind weniger gut abgesichert. Geht zum Beispiel die Airline pleite, müssen Urlauber damit rechnen, das bezahlte Geld nicht wiederzusehen.

# Wie kann ich mich möglichst gut absichern?

Viele Reiseveranstalter und touristische Anbieter sind wegen der Corona-Krise dazu übergegangen, noch ganz kurzfristiges Umbuchen oder Stornieren ohne Gebühren anzubieten. Reisende sollten bei jeder neuen Buchung unbedingt auf diesen Punkt achten. Auch wer sich jetzt schon eine Ferienwohnung oder ein Ferienhaus für den Sommer sichern will, achtet am besten darauf, dass die Stornierung noch in einigen Monaten kostenfrei möglich ist. dpa

ur Weihnachtszeit nähern sich Märchenfans dem prächtigen Barockschloss Moritzburg besonders ehrfurchtsvoll. Und da, am Fuße der geschwungenen Treppe zum Portal, liegt er auch schon: der Tanzschuh, den Aschenbrödel auf seiner Flucht vor dem Prinzen verlor. Kaum einer, der das Märchen der Gebrüder Grimm nicht kennt. Darin schuftet ein Waisenmädchen auf einem Gutshof für seine hartherzige Stiefmutter, die es nach dem Tod des Vaters um sein Erbe betrogen hat. Doch zu keiner Zeit ergibt sich das Mädchen in seine missliche Lage. Im Wald, wo ihm einst der Vater das Bogenschießen beibrachte, trifft es auf den Prinzen und verliebt sich in ihn. Und gerade jetzt verlangt der König von seinem Sohn, er möge sich auf dem Ball endlich eine Braut erwählen. Von nah und fern strömen heiratswillige Damen in prächtigen Kleidern zum Schloss. Aschenbrödel erntet für seinen Wunsch, auch auf den Ball gehen zu dürfen, nur Hohn und Spott. Obendrein schüttet ihm die Stiefmutter noch Linsen und Mais in eine Schüssel, die es wieder auseinandersortieren muss. Doch dann kommt ein unscheinbarer Zweig mit drei Haselnüssen - Zaubernüssen - ins Spiel. Sie helfen, alle Schwierigkeiten zu lösen. Schlussendlich reitet Aschenbrödel auf seinem Schimmel zum Schloss, lässt ihn am Fuße der Schlosstreppe zurück und erscheint in einem atemberaubend schönen Kleid auf dem Ball. Doch bevor der Prinz die Identität des Mädchens lüften kann, macht es sich aus dem Staub und verliert dabei seinen Schuh. Als der Prinz endlich seine Braut findet und sie sich ihm zu erkennen gibt, steht dem gemeinsamen Glück nichts mehr im Wege. Das Paar reitet glücklich über ein weites Schneefeld in seine Zukunft. Aber gab es damals in

Man schrieb das Jahr 1972. Noch bevor die erste Klappe zu den Filmarbeiten gefallen war, standen die Zeichen nicht besonders günstig. In den tschechischen Filmstudios Barrandov bei Prag und in Babelsberg bei Berlin arbeiteten zwei dramaturgische Gruppen. Die Aufnahmen in Moritzburg waren ursprünglich für den Sommer 1972 terminiert. "Drei Haselnüsse für Aschenbrödel" sollte ein Sommerfilm werden, in dem das Mädchen über bunte Blumenwiesen läuft. Aber als sich der Drehstart näherte, waren die Studios Babelsberg belegt. Eine Katastrophe! Der rettende Einfall kam dem tschechischen Regisseur Václav Vorlíček, der kur-

Moritzburg wirklich Schnee?

**DEUTSCHLAND** 

# Drei Rätsel bis zum Glück

In dem berühmtesten Märchenfilm aller Zeiten "Drei Haselnüsse für Aschenbrödel" verzaubert ein liebenswertes Waisenmädchen Zuschauer aller Generationen. Die Dreharbeiten fanden in Schloss Moritzburg bei Dresden statt.

VON STEFFI SCHWEIZER



Bald wieder im Fernsehen zu sehen: Schloss Moritzburg ist ohne Frage ein Märchenschloss.

FOTO: SCHWEIZER

zerhand das Drehbuch auf Winter umschrieb. Nur leider fiel dann ausgerechnet in jenem Winter in Sachsen kaum Schnee. Die Lösung: Man verteilte Unmengen von Kunstschnee. Der tschechische aus Styropor wirbelte bei jedem Windhauch auf, so dass Szenen oft wiederholt werden mussten. Der DDR-Kunstschnee bestand aus Fischmehl. Bis in den Sommer hinein habe der Wald um Moritzburg nach Fisch gerochen. Ein weiteres Malheur: Der Teich vor dem Schloss war zwar gefroren, aber die Eisfläche glich einem riesigen schwarzen Spiegel. Alle waren verzweifelt. Dann kamen die ersten Schlittschuhläufer und tummelten sich auf dem Eis. Plötzlich war alles weiß. Der Weihnachtsfilm war geret-

Viele verbinden Moritzburg für immer mit diesem Märchen. Dabei existieren im und am Schloss gerade mal drei authentische Drehorte: die Stelle, wo der Schimmel am Fuß der Treppe auf das Mädchen wartet; die Stufe, wo Aschenbrödel den Schuh verliert; und zuletzt das Fenster mit den Eisblumen zum Ballsaal. Der Ballsaal selbst wurde in den Studios von Babelsberg hergerichtet. Wenn das Mädchen also ein Guckloch in die Eisblumen haucht, steht es in Moritzburg. Schaut es aber dann durch dieses Loch auf die tanzende Hofgesellschaft - zögernd, ob es hinein gehen sollte - so blickt es gewissermaßen bis ins 200 Kilometer entfernte Babelsberg.

Der Filmschnitt macht's möglich. Im Film ist eben vieles nur Illusion. Aber eine so schöne, dass "Drei Haselnüsse für Aschenbrödel" auch nach fast 50 Jahren zur Weihnachtszeit die Herzen er-

wärmt. Beim Spaziergang durch den Schlosspark, am Kanal entlang – und hin zum benachbarten kleinen Fasanenschlösschen wird einem also selbst bei Minusgraden bestimmt nie kalt.

Die Geschichte der berühmten Kulisse: Herzog Moritz von Sachsen ließ 1542 in einem wildreichen Friedewald ein Jagdschloss errichten, das bald Mittelpunkt der sächsischen Gesellschaft wurde. Zweihundert Jahre später zelebrierte der legendäre Kurfürst August der Starke in dem Anwesen, das er prachtvoll hatte umbauen lassen, ausschweifende Feste. Zu dem architektonischen Ensemble gesellte sich um 1800 noch das kleine Fasanenschlösschen. Ab 1933 bis zu seiner Flucht im März 1945 nutzte der Wettinische Prinz Ernst Heinrich von Sachsen Schloss Moritzburg als Wohnsitz.

## \_\_\_\_\_

**GUT ZU WISSEN** 

Führungen Coronabedingt finden aktuell keine Führungen statt. Bis voraussichtlich 30. November 2020 ist das Schloss geschlossen. Aktuelle Informationen gibt es unter www.schloss-moritzburg.de Normalerweise finden die Schlossführungen "Vom Keller bis zum Dach" immer sonntags ab 13 Uhr (Dauer etwa 1-1,5 Stunden) statt. Besucher haben Gelegenheit, einen Blick in sonst verborgene Winkel hinter den barocken Kulissen des einstigen Jagd- und Lustschlosses Augusts des Starken zu werfen Preis: 15 Euro (Erwachsene). Kinder bis 16 Jahren zahlen 12 Euro. Adresse: Schloss Moritzburg, Schlossallee, 01468 Moritzburg

# ÖSTERREICH

# Kulinarische Erfolgsgeschichte

Neue Slow Food Travel-Region in Kärnten.

Was vor einigen Jahren mit der weltweit ersten Slow Food Travel-Destination im Lesach- und Gailtal begann, breitet seine Flügel auf ganz Kärnten aus. Seit Herbst 2020 freut sich auch das Lavanttal über die Auszeichnung als Slow Food Travel-Region und rückt damit heimische Produzenten und kulinarische Erlebnisprogramme noch stärker in den Mittelpunkt. In Kärnten steigt zudem die Anzahl der "Orte des guten Lebens" – sie feiern in acht Slow Food Villages ihr Comeback. Auch Initiativen wie "Marktplatz Mittelkärnten" oder "Brothandwerker" unterstreichen die Wichtigkeit von regionalen Produkten und regionalen Lebensmittel-Handwerkern und setzen damit einen Anker im Bewusstsein von Einheimischen und Reisenden.

Slow Food Kärnten ist ein Zusammenschluss von engagierten Partnern, die sich der gesunden und bewussten Esskultur verschrieben haben und die einen neuen Weg der Nachhaltigkeit

und des wertvollen Genusses beschreiten möchten. Die Verwendung saisonaler und regionaler Produkte steht im Vordergrund sowie die handwerkliche Herstellung bester Lebensmittel und deren kreative Veredelung. Alte Rezepte neu entdecken, kulinarische Schätze im Einklang mit der Natur erschaffen, nachhaltige Lebensmittel erzeugen und herzliche Geselligkeit leben. Neben dem bewussten Genuss mit Blick in die Zukunft fehlt auch der kulinarische Blick in die Vergangenheit nicht: Die heute einzigartige Alpen-Adria-Küche Kärntens hat sich schließlich aus den Einflüssen der südlichen Nachbarn Italien und Slowenien entwickelt.

Spezielle Erlebnisprogramme machen den Blick über

die Schulter der Lebensmittelhandwerker möglich:
Brot backen, Käse produzieren, Kärntner Kasnudeln krendeln, selbst gemachtes Bauernhof-Eis verkosten, Bier brauen und dabei sein, wenn Imker ihren Honig ernten. Während im Südwesten Kärntens Slow Food vom Alpen-Adria-Ge-

es im geografisch gegenüberliegenden Teil des Landes bei Genussexpeditionen und Radtouren von Produzent zu Produzent. Vom
Apfelmost, Nüssen und Gin
bis hin zu Speck, Brot und
Bergkäse. Beide Regionen
trumpfen mit einer großen
Vielfalt und hoher Qualität

danken getragen wird, geht



**Tradition:** Für den guten Geschmack des Brotes sorgen Handarbeit und beste Zutaten. Foto: Slow Food travel. ALPE ADRIA KÄRNTEN/HUMMER

auf. Für dieses kulturelle Erbe mit all seinen lokalen Eigenheiten sollen Gäste und Einheimische genussvoll sensibilisiert werden.

Das Leben im Dorf ist gut, sauber und fair – wenn sich alle gemeinsam für eine verantwortungsbewusste Esskultur einsetzen, biologische Vielfalt fördern sowie Landwirtschaft und Kooperation untereinander nachhaltig weiterentwickeln. In den mittlerweile acht Slow Food Villages in Kärnten (Arriach, Berg im Drautal, Millstatt, Irschen, Nötsch, Obervellach, St. Daniel im Gailtal, Bad Kleinkirchheim) wird das im Alltag gelebt und mit Besuchern geteilt. In den örtlichen Wirtshäusern wird frisch, unverfälscht und ehrlich gekocht. Die örtlichen Slow Food-Gemeinschaften kümmern sich um die Weitergabe von Wissen über den Wert und die Herstellung von gutem Essen in Kochwerkstätten, Kindergärten und Schulen. Wer regionale Lebensmittel im Ort einkaufen möchte, findet in Hofläden, bei Direktvermarktern oder bei Nahversorgern eine gute Auswahl.

Insgesamt 45 Betriebe haben sich zusammengetan und machen den Marktplatz Mittelkärnten zu einem Sehnsuchtsort für Naturverbundene und Genussliebhaber. Kärnten ist zudem das erste Bundesland, in dem sich sechs erfahrene Meisterbäcker einer gemeinsamen Idee verschrieben und sich zur Vereinigung "Die Brothandwerker" zusammengeschlossen haben. Sie stehen für Geschmack und Ehrlichkeit der Zutaten, verzichten auf Zusatzstoffe, industrielle Backmittel, künstliche Aromen und zugekaufte Teiglinge.

Infos zu Slow Food Kärnten: www.kaernten.at/kulinarik



Beliebt: Das Skigebiet Ratschings-Jaufen erstreckt sich von 1.300 bis 2.150 Metern Höhe. Es zählt zu den modernsten und schneesichersten Südtirols.

FOTO: ALEX FILZ

# Wo sich der Winter von seiner schönsten Seite zeigt

Skifahren in Südtirol – das geht nicht nur in den Dolomiten. Klein, aber fein sind die Skigebiete in der Region um Sterzing. Dort geht es seit Ende 2018 direkt auf der Piste hinab zum Après-Ski-Shopping.

n der Südtiroler Stadt Sterzing kann man mit den Ski von knapp 2.200 Metern Höhe fast direkt bis in die Einkaufsstraße fahren. Es sind nur ein paar Schritte von der Talstation der Rosskopfbahn bis ins Zentrum. Einen Skitag in der mittelalterlichen Bergwerksstadt ausklingen zu lassen – ob beim Shopping oder in einem Lokal, das hat freilich eine ganz andere Atmosphäre als in einem abgelegenen Wintersportort. Reich wurde die Stadt in der Zeit der Handelsfamilie der Fugger durch Erze und Silber aus dem angrenzenden Ridnauntal. Das Stadtbild mit bunten Fassaden und charakteristischen Erkern stammt aus dem 15. Jahrhundert, als Sterzing nach einem Brand 1443 neu aufgebaut wur-

Seit Generationen kennen viele Italienurlauber die Seilbahn auf den Monte Cavallo mit ihren kleinen, ovalen Kabinen vom Vorbeifahren, denn sie führt oberhalb von Sterzing auch über die Brennerautobahn. Daher lassen sie viele auf dem Weg nach Süden schlicht links liegen. Nun gibt es am Hausberg von Vipiteno – so der italienische Name der alten Handelsstadt seit der Gründung in römischer Zeit - zumindest zwei weitere Gründe, sich einmal in Winterausrüstung hinaufzubegeben. An erster Stelle ist die Talabfahrt zu nennen, die nach vielen Jahren der Planung und Verhandlungen seit dem Winter 2018 zur Verfügung steht. Die fünf Kilometer lange Abfahrt überwindet mehr als 1.000 Höhenmeter und umfasst nicht nur langweilige Ziehwege, sondern bietet schöne Wiesen und Hänge, von denen sich der Blick hinab in die Alpen-

stadt im Wipptal weitet. Zudem wird der Kessel zwischen der Bergstation und dem Gipfel durch eine neue Bahn erschlossen, die mehr Sicherheit und Komfort bietet. Das Konzept heißt beim örtlichen Lifthersteller Leitner Telemix: Es gibt sowohl Achter-Kabinen als auch Sechser-Sessel. Die Kabinen sind vor allem für kleinere Kinder sicherer als Sessel.

Eine Konstante auf dem Rosskopf bleibt: Von dort führt Italiens längste beleuchtete und beschneibare Rodelbahn bis hinunter nach Sterzing - das bedeutet rund zehn Kilometer Spaß und Nervenkitzel, aber die Kurven sind bestens mit Holzplanken gesichert. Dienstags und freitags fährt die Seilbahn bis 22 Uhr, die Rodelbahn ist sogar bis Mit-

ternacht geöffnet. Das Schlittenfahren hat einen hohen Stellenwert in Südtirol. "Slittini" heißen die Rodeln auf Italienisch leicht zu merken.

Ganz toll ist auch das Skigebiet im Ratschingstal, das sich bis zum Jaufenpass auf über 2.000 Meter Höhe hinaufzieht. Von dort schweift der Blick hinunter ins Passeiertal und Richtung Meran. Ratschings hat eine Kabinenbahn und darüber fächern sich eine Handvoll Sesselbahnen über die Hänge auf. Entsprechend variantenreich sind die Abfahrten, und es sind durchaus anspruchsvolle da-

Spaziergängern und Langläufern sei das Hochtal Ridnaun empfohlen. Wo einst die Knappen schufteten, powern sich heute Sportler aus. Man kann es auf den bestens präparierten Loipen natürlich auch gemütlich angehen. Auf dem Weg dorthin liegt Schloss Wolfsthurn, es gilt als eines der schönsten Tirols. Der wuchtige Barockbau hat 365 Fenster. Nach der Winterruhe ist das Südtiroler Landesmuseum für Jagd und Fischerei ab April 2021 wieder geöff-

net.

Egal ob Wintersportler stadtnah aktiv sind oder in den hübschen Seitentälern-eines ist auf der Sonnenseite der Alpen sicher: Auf den Hütten verdichtet sich die kulinarische Tradition Südtirols auf das Angenehmste. Es gibt sowohl mediterrane Gerichte als auch zünftige Speisen. Die Südtiroler können Pasta und Schlutzkrapfen oder Knödel in allen Varianten. Und an den Tischen ist das Glaserl Wein verbreiteter (und auch preiswerter) als Bier.

# **GEWINNEN SIE EINEN WOHLFÜHLURLAUB IN SÜDTIROL**

Wir verlosen sechs Nächte für zwei Personen im Hotel Almina Family & Spa inklusive ¾ Verwöhnpension. Eigene Anreise.

Die Vorzüge des Hotels Almina in Ratschings erkennt man auf den ersten Blick: Charmante, moderne und großzügige Familienzimmer im Tiroler Stil, ausgezeichnete regionale Küche mit dem Geschmack Italiens und Südtirols, ein Wellnessbereich, der Wasserspaß, Sauna- und Spa-Freuden miteinander vereint, die Nähe zur lebendigen Alpinstadt Sterzing und jede Menge Aktivangebote für Jung und Alt im Haus und in der freien Natur.

Sorgen und Stress haben hier keinen Zutritt! Deshalb findet man im 2.000 Quadratmeter großen Wellness- und Spa-Bereich des Hauses vielfältige Möglichkeiten zur Regeneration von Körper, Geist und Seele. Wie wäre es zum Beispiel mit einer Rückenmassage unter dem Wasserfall des Innenpools, einer Erfrischung in der Kneippbeckenanlage, einem duftenden Aufguss in der Stuben- oder Bio-Sauna oder vielleicht einem Heubad auf der Softpackliege?

Auf Regionalität und hohe Qualität legt die Gastgeberfamilie Kruselburger besonders



Hier übernachten die Gewinner: In den gemütlichen Zimmern des Almina Family & Spa Hotels. FOTO: KLAUS PETERLIN

viel Wert. Das schmeckt man auch bei den Gaumenfreuden der Verwöhnpension des Hauses. Auf den Tisch kommen ausgewählte Produkte aus Südtirol und Italien: Eine gelungene Mischung aus mediterranem Flair mit typischen Nudelgerichten und zartem Tiramisu und dem Herzhaften der Südtiroler Küche mit Schlutzkrapfen oder Käse-

Hotel Almina Family & Spa, Familie Krusel burger, Jaufental, Mittertal 12, IT-39040 Ratschings - Südtirol, Tel. (00 39 04 72) 76 41 20, www.almina.it

Einfach anrufen! **Gewinn-Hotline:** 01378 40 20 52 Viel Glück!

Der Anruf kostet 50 Cent aus dem Festnetz der Deutschen Telekom (abweichende Preise aus den Mobilfunknetzen). Mitarbeiter dieser Zeitung und ihrer Tochterunternehmen sowie deren Angehörige sind von der Teilnahme ausgeschlossen. Teilnahmeschluss:

# Lust auf Vorfreude?

Ob Kurztrip, Wandern oder Sonne tanken unter den vielen Zielen ab Dortmund ist für jeden was dabei!

>>> Lass dich inspirieren unter www.dortmund-airport.de/reiseführer <<<

# **FÜR DIE REISEPLANUNG** Gefährdete Natur

Die erste Ausstellung im Gasometer von Oberhausen für das Jahr 2021 steht fest. Nach der umfangreichen Renovierung des Industriedenkmals zeigt dort "Das zerbrechliche Paradies" die Schönheit der Natur und den Einfluss der Menschen auf die Umwelt. Zu sehen sind preisgekrönte Fotografien und Videos von Tieren und Pflanzen in ihren sich verändernden Lebensräumen. Digitale Formate wie Virtual Reality machen es möglich, dass Besucher das größte Regenwaldschutzgebiet der Welt, den Nationalpark Tumucumaque im Nordwesten Brasiliens, dreidimensional aus dem Blickwinkel der dort lebenden Tiere erkunden können. Zudem werden Satellitenbilder vom Projektpartner Earth Observation Center des Deutschen Zentrums für Luft- und Raumfahrt (DLR) auf eine 20 Meter große Erdkugel im Inneren von Europas höchster Ausstellungshalle projiziert. Mehr Infos unter www.gasometer.de

# Naturreservat auf Tobago

Jetzt hat auch der karibische Inselstaat Trinidad und Tobago ein Biosphärenreservat. Von der UNESCO ausgezeichnet wurde ein 835 Quadratkilometer großes Gebiet im Nordosten von Tobago. Herzstück ist das "Tobago Main Ridge Forest Reserve", das älteste Tropenwaldschutzgebiet und Naturreservat weltweit. Es wurde schon 1776 unter den Schutz des Parlaments gestellt. Die Gegend ist nicht nur Heimat einzigartiger gefährdeter Tiere und Pflanzen, hier leben auch rund 10.000 Menschen in 15 Dörfern. Für Besucher sind die Argyle Waterfalls eine Attraktion, Vogelbeobachter freuen sich über unzählige Kolibris, und Schmetterlingfans über den Blauen Morphofalter am Rande des einzigen Wanderweges Gilpin Trail. Infos unter www.caribois.org

# Neue Center-Parcs-Anlage

An der Ostseeküste entsteht eine große Center-Parcs-Ferienanlage. Auf einem 120 Hektar großen Gelände auf der Halbinsel Pütnitz bei Ribnitz-Damgarten am Saaler Bodden sollen 600 Ferienhäuser und -apartments gebaut werden. Der Ferienpark soll 2024 fertig sein. Nach Angaben des Wirtschaftsministeriums von Mecklenburg-Vorpommern wird es die erste Anlage des international agierenden Unternehmens an der Ostsee überhaupt sein.

# Corona-Test bei DER

DER Touristik bietet allen Kunden einen kostenpflichtigen Corona-PCR-Test an, wenn das gebuchte Reiseziel einen Test für die Einreise erfordert. Dazu melden sich Urlauber mit einer Vorgangsnummer per Mail an und erhalten ein Test-Kit nach Hause, das anschließend in einem Partnerlabor ausgewertet wird. Der Test kostet laut Veranstalter 129 Euro für eine Person, zwei Personen zahlen 199 Euro. dpa

ein. Einen Jeansjacke tragenden, nikotinsüchtigen Kapuzineraffen wird man (wie im 2. Teil des Kinofilms "Hangover" zu sehen) bei einem Besuch der thailändischen Hauptstadt Bangkok vermutlich dann doch nicht zu Gesicht bekommen. Ansonsten kann man als Tourist, der - wie oft praktiziert - auf seinem Weg zu den Traumstränden des asiatischen Reiselandes einen Abstecher in die 12-Millionen-Metropole unternimmt, aber schon das Gefühl bekommen, dass es in Bangkok nichts gibt, was es nicht gibt. Und das die Weltstadt keinesfalls nur für Junggesellen-Abschiede und im Nightlife unbeschreiblich viel zu bieten hat. Sondern auch bei Tage. Sowohl an Land wie auch am Wasser.

Denn vor dem Urlaub kommt die Planung. Und wer sich als Reisender für einen Bangkokbesuch entscheidet, erlebt schon lange vor dem Abflug in die von Deutschland etwa 8.500 Kilometer entfernte Megacity echte Glücksgefühle. Schuld daran ist nicht nur das große Angebot an tage- oder wochenweise mietbaren Appartements, sondern auch eine breit aufgestellte Hotellandschaft, welche dem Kunden dank der vielfach vorhandenen, spektakulären Angebote, die Qual der (Aus-)Wahl beim Suchen und Buchen lässt.

Ob Doppelzimmer-Hotelsuite mit Frühstück, Flussblick und Aussicht auf die atemberaubende Skyline für manchmal schon unter 60 Euro. Oder doch lieber die ganze Wohnung im 40. Stock eines der vielen Wolkenkratzer. Natürlich mit Rooftop-Pool auf dem Dach und einem Fitnessstudio darunter. In Bangkok ist einfach alles möglich. Und bezahlbar!

Einmal angekommen in dem Wirtschafts- und Finanzzentrum Südostasiens, wo das Thermometer meist nur in der Nacht unter die 30-Grad-Marke fällt, hält es einen dann oft nicht allzu lange in den Unterkünften. Auch wenn diese, je nach getroffener Auswahl, dank schöner Außenanlagen Schwimmgelegenheiten den perfekten (Ruhe-)Kontrast zum Großstadttrubel bieten. Der nicht selten schon mit der luftigen Fahrt im berühmten Tuk-Tuk-Taxi, von denen es im ganzen Land Hunderttausende gibt, beginnt.

"Der Verkehr ist natürlich, wie gerade jetzt zur Rush-Hour chaotisch. Dennoch liebe ich diese Stadt", sagt Fahrer Noy (38), der in einem Dorf am Rande Bangkoks das Licht der Welt erblickte, doch den Großteil seines Lebens in der Weltstadt am Shayo Praya-Fluss verbrachte.

Welche mit ihren vielen Tempeln und Statuen beweist, nicht zu Unrecht als Zentrum der buddhistischen Kultur zu gelten. Allen voran natürlich der (am besten vormittags) besuchbare Königspalast. Doch auch der Wat Pho (Tempel des liegenden Buddha), das Na-

# Hauptstadt der tausend Möglichkeiten

Strandurlauber statten der thailändischen Millionen-Metropole Bangkok oft nur einen Kurzbesuch auf Durchreise ab, dabei ist sie allein schon einen ganzen Urlaub wert – ob mit oder ohne Hangover.

VON STEPHAN HOPPE



Tradition und Moderne: Über den Großen Palast mit seinen goldenen Türmchen wandert der Blick zur Skyline der Stadt.

tionalmuseum oder die zahlreichen Parks wie der Lumphini-Garten im Zentrum der pulsierenden City haben einen Besuch ver-

Gekonnt und temporeich steuert Noy seine dreirädrige Autorikscha weiter durch den stockenden Feierabendverkehr. Zeitweise erinnert die Tour in dem von außen farbenfroh lackierten, silber verchromten und im Fahrgastraum bunt blinkenden Gefährt schon mal an die Mitfahrt in einer hiesigen Kirmes-Gondel. Nicht nur wegen der Optik.

Tuks-Tuks sind jedoch nur eine Möglichkeit, kostengünstig in der Stadt voranzukommen, wenn es zu Fuß zu weit ist. Auch Taxis stellen eine Alternative da, ebenso wie die Metro und der Skytrain"

Sehenswürdigkeiten entlang des sich wie eine Schlange durch Bangkoks Mitte windenden Shayo-Prayas können zudem vortrefflich mit den unzähligen "Hop-on-Hop-off"-Schiffchen erreicht werden. Viele am Fluss gelegene Hotels bieten ihren Gästen oft schon von Haus aus einen eigenen, halbstündlichen Boot-Shuttle-Service zum nächst größeren Verkehrsknotenpunkt an.

Besichtigungswert sind natürlich in der Shopping-Stadt schlechthin aber auch die riesigen Einkaufsmalls wie das "Central-World", mit 495 Geschäften das größte Einkaufszentrums Südostasiens. Oder das 330 Meter lange "MBK-Center", in dem es auf sechs Etagen einfach alles was das Shoppingherz aus dem Bekleidungs- und Elektroniksektor begehrt, im Original wie auch als Fake zu kaufen gibt

**BUCHTIPP** 

Wer im Großstadtdschungel schließlich müde geworden ist, sollte sich in einem der überall präsenten Massagesalons eine klassische Fuß-, Nacken- oder Rückenmassage gönnen.

Ehe sich die Sonne über Bangkok senkt und das bunte Nachtleben beginnt. Nicht nur in den vielen Roof-Top-Bars auf kleinen wie auch großen Türmen. Sondern auch inmitten der Straßen und auf den nun eröffnenden Nachtmärkten, wo man sich an den mobilen Garküchen kulinarisch zum kleinen Preis verwöhnen lassen

Es frohlocken gebratenes Hühnchen aus dem Wok, gegrillter Fisch oder Nudelgerichte wie der Klassiker "Phat Thai". Und schmecken genauso zum kalten Bier wie

auch zu frischem Kokosnusssaft durch den Strohhalm - direkt aus der Frucht.

Im Backpacker- und Vergnügungsviertel entlang der Khao San-Road entlässt Fahrer Nov nicht selten seine Gäste zu späterer Stunde. Hier regieren Bars und Diskotheken. Auf den Grills liegen auch schon mal Skorpione oder ganze Krokodile. Kein Wunder also, dass der ausgiebige Nachtschwärmer hier durchaus auch einen Sonnenaufgang erleben kann. Und wer kein Ende kennt, vielleicht gleich einen "Hangover" mit dazu.

Erinnern können sollte man sich am Ende der Reise aber schon noch an seinen Bangkok-Aufenthalt. Denn wer einmal hier war, kommt nicht selten früher oder später wie-



Bunt und trubelig: Das Nachtleben Bangkoks ist vielfältig und zieht et liche Touristen auf die bekannten Partymeilen.

# **GUT ZU WISSEN**

**Anreise** Bangkok ist aus Deutschland per Direktflug ab Frankfurt in etwa zehn Stunden zu erreichen.

Beste Reisezeit Die beliebteste Reisezeit liegt außerhalb der Regenzeit, also zwischen November und April.

Corona-Lage Thailand lässt zwar wieder Ausländer zu touristischen Zwecken einreisen, allerdings sind die Auflagen hoch. Selbst mit einem neuen Touristenvisum sind unter anderem ein negativer Coronatest sowie eine zweiwöchige Quarantäne vorgeschrieben.

Infos Thailändisches Fremdenverkehrsamt, Kirchnerstraße 6-8, 60311 Frankfurt am Main, www.thailandtourismus.de

Reise in eine längst vergessene Welt Der FAZ-Korrespondent Christoph Hein erzählt in dem Bildband "Australien 1872", wie ein Deutscher sein Glück fand und Fotogeschichte schrieb. VON SIMONE F. LUCAS

1872". Autor Christoph Hein hat sich intensiv mit dem Leben des Philanthropen Holtermann beschäftigt - in der alten und in der neuen Heimat. "Holtermann und die anderen, sie spielten in einer riesigen Lotterie unter Einsatz ihrer Leben", schreibt Hein über die Goldgräberzeit. Doch "Holtermann war ein Stehaufmännchen, ein Gründer, ein genialer Selbstvermarkter. Er schuf Verbindungen, vermochte Freunde wie Beyers oder die Fotografen Merlin und Bayliss ein Leben lang

harte Zeiten.

Doch nachdem Holtermann und Beyers den 286 Kilogramm schweren Goldklumpen gefunden hatten, änderte sich alles: "Holtermann steht für die Wende vom Goldsucher als Individuum zum Investor" – und zum PR-Mann für Australien. Ausführlich geht der Autor auf die Entwicklung der Fotografie jener Zeit ein, deren Bestreben es war, "die Wirklichkeit so genau und nüchtern wie möglich zu dokumentieren". Mit den Aufnahmen reiste Holtermann nach Europa und heimste Preise ein. Längst war er ein gemachter Mann, aber immer galt sein Grundsatz: Tue Gutes und rede darüber. Der Mann machte Geld mit Nähmaschinen und mit Lebenstropfen, brachte es zu einem der "gewürdigten Kapitalisten der Kolonie" und zum Parlamentarier. Ein erfülltes Leben, obwohl Holtermann nur 48 Jahre alt wurde.

Christoph Hein begnügt sich nicht mit der Erzählung dieses Lebens, er begibt sich auch auf Spurensuche, spricht mit Archivaren und Künstlern. Es gibt viel zu lesen in diesem Bildband, aber auch viel zu schauen und zu staunen. Eine großartige Zeitreise in eine längst vergessene Welt.

Christoph Hein: Australien 1872, Emons, 240 S. 39,95 Euro, ISBN 978-3-7408-0633-0

Nichts geht derzeit mit Reisen nach Australien. Vielleicht ist das eine gute Gelegenheit, sich intensiv mit Down Under zu beschäftigen. Auch mit noch unbekannten Seiten des Kontinents. Zum Beispiel mit der Geschichte des deutschen Auswanderers Bernhard Otto Holtermann. Der Sohn eines Hamburger Fischhändlers fand 1872 in seiner Wahlheimat den größten Goldklumpen aller Zeiten und finanzierte mit dem Geld Fotografen, deren Bilder die einstige Sträflingskolonie in ein besseres Licht rücken sollten. Die UNESCO hat die weltgrößten Glasplattennegative (130 x 96,5 Zentimeter) als Weltkulturerbe ge-

Die Geschichte des deutschen Auswanderers und seines Projekts und natürlich auch viele Fotografien - präsentiert der großformatige Bildband "Australien zu halten." Trotzdem, es waren

eimatforscherin Henny Schübel lässt aus Worten Bilder entstehen. Dabei wird die friedliche Natur im oberbayerischen ZugspitzLand zur zauberhaften Kulisse ihrer Geschichten. Sie berichtet Altüberliefertes und von ihren eigenen Begegnungen mit fabelhaften Wesen. Auf den Führungen rund um die drei Orte Oberau, Eschenlohe und Farchant tauchen Urlauber in die Sagenwelt des ZugspitzLands ein und erkunden ein-

drucksvolle Schauplätze.

"Es heißt, dass hier auf dem Friedhof die Geister von drei Burgfräulein mit einem schwarzen Hund gesichtet werden. Das Tier soll feurig rote Augen haben." Wenn Henny Schübel erzählt, verschmelzen Mythen- und Sagenfiguren mit der Umgebung des ZugspitzLands: Die Kuhflucht-Wasserfälle verwandeln sich in einen Spielplatz für fröhliche Nixen, knorrige Lindenbäume zeigen sich als liebenswerte Schutzgeister und am Eschenloher Burgplatz meint man fast schon Ritterrüstungen klappern zu hören.

Henny Schübel ist nicht nur eine meisterhafte Geschichtenerzählerin, sondern auch zertifizierte Natur-, Kultur- und Landschaftsführerin sowie Pilgerbegleiterin. Neben einer Drogisten-Lehre hat sie Studienabschlüsse in BWL, Forstwirtschaft sowie Bayerischer Geschichte und arbeitete viele Jahre in der Pharmabranche. Ihr breites Spektrum an Wissen teilt die Ortsführerin auf ihren Mythen-und-Sagen-Touren rund um Oberau, Farchant und Eschenlohe gerne mit ihren Gästen. "Wenn sich jemand besonders für die Römerzeit interessiert, lege ich den Fokus auf diese Ära. Oder auf Wildkräuter oder Architektur. Manchmal wollen Besucher einfach von meinen persönlichen Erfahrungen mit der Sagenwelt hören", erzählt Henny Schübel, die im ZugspitzLand aufgewachsen

Schon als junges Mädchen betrat sie beim Spielen – eher zu-

# Zauberhafte Orte und fantastische Geschichten

Unvergessliche Eindrücke erwarten Gäste auf Führungen rund um das Thema "Mythen und Sagen" im ZugspitzLand.



Zauberhaft: Eine Winterwanderung durch die verschneite Region bietet tolle Ausblicke.

FOTO: ANDREAS MUELLER

fällig - das Reich der Mythen. In der Nähe von Oberau liegt das idyllische Gießenbachtal, wo sich die Kinder aus dem Ort genauso wie die kleine Henny gerne ungestört austobten. "Doch die Erwachsenen ermahnten uns, ruhig zu sein, sonst würden wir die Mundl vertreiben, die im Bach sitzt", erzählt sie. "Ab der Stelle, wo wir das Wasser rauschen hörten, wurden wir mucksmäuschenstill und schlichen uns an die Quelle. Und tatsächlich, wir haben die Mundl gesehen. Eine Fee

mit hellblonden Locken und strahlenden Augen." Bei dieser Begegnung aus dem Legendenreich blieb es nicht. Schöne ebenso wie schaurige Erzählungen von Wassergeistern, Zwergen und Göttinnen waren Teil ihrer Jugend und werden im Zugspitz-Land weiterhin am Leben gehalten. Sie prägen Kultur, Traditionen und Bräuche.

Heute weiß Henny Schübel, die als Expertin für bayerische Mythologie am Kinofilm "Alpgeister" mitwirkte, dass der alpenländische Sagenschatz großteils von Germanen, Kelten und den Rätern stammt. "So etwas wie Feen kennt man im Christentum eigentlich nicht, trotzdem erzählt man sich hier von ihnen." Viele mythologische Wesen haben die Christianisierung überlebt oder wurden schlichtweg übersehen. Andere wurden an den christlichen Glauben angepasst.

Ein Beispiel dafür findet sich auf dem Oberauer Kirchbichl. Wer

dem Waldweg bis nach oben folgt, dem eröffnet sich der Blick über einen wunderschönen Bergfriedhof mit der kleinen St. Georgskirche, die erhaben auf einem Felsvorsprung thront. Man spürt, dass dieser Ort einen besonderen Zauber innehat. "Hier war einst ein keltischer Opferplatz zu Ehren der Göttin Wilbeth", erklärt Henny Schübel. Trotz fortschreitender Christianisierung tauchte Wilbeth zusammen mit ihren göttlichen Begleiterinnen Worbeth und Ainbeth sowie

einem Drachen immer wieder im ZugspitzLand und in anderen Orten Bayerns sowie in Südtirol in verschiedenen Formen auf. Sogar in die Kirchen hielten sie Einzug - als heiliges Trio Katharina, Barbara und Margaretha. "Die Menschen konnten sich wohl von dem Glauben an die drei Göttinnen nicht lösen, also wurden sie christianisiert und zu Heiligen ernannt." Noch heute finden Fabel-Fans in den Giebeln der alten Bauernhäuser in Farchant hölzerne Drachen mit knallroten Augen und bei der Werdenfelser Burgruine soll Wilbeth als "weiße Frau" spuken.

Auf den Mythen-und-Sagen-Führungen betreten Urlauber eine unbekannte Parallelwelt, die Naturwunder, faszinierende Geschichten und Historie vereint. So verzaubern bei Eschenlohe Sieben Quellen auf einem Spaziergang durchs Moor und der Eschenloher Burgplatz wird zum Mittelpunkt dramatischer Rittergeschichten.

Wer bereit ist, sich von Henny Schübel auf die sagenhafte Seite des ZugspitzLands entführen zu lassen, meldet sich einfach bei der Tourist-Information in Oberau, Eschenlohe oder Farchant an. Die Führungen dauern rund zwei Stunden und sind für Gästekarteninhaber der Zugspitz Region und Einheimische aus den drei ZugspitzLand-Orten kostenlos. Alle anderen Teilnehmer bezahlen 5 Euro.

### **GUT ZU WISSEN**

Über das ZugspitzLand Das ZugspitzLand ist ein touristischer Zusammenschluss der Orte Farchant, Oberau und Eschenlohe. Besonders aktive Naturliebhaber und Kultururlauber, aber auch Familien kommen hier voll auf ihre Kosten. www.zugspitzland.de

**Infos** www.farchant.de; www.oberau.de; www.eschenlohe.de

# Auszeit gewinnen: Anrufen und vom nächsten Urlaub träumen

# Skifahren in Südtirol

Aktiv sein und genießen im Hotel Marica im Eggental



Das Hotel Marica verspricht einen angenehmen Ski-Urlaub mit Südtiroler Gastfreund- mütlichen Zimmern mit schaft und ruhigem, sicherem Ambiente.

FOTO: HOTEL MARICA

Wie ein Kleinod mitten in den Bergen: Das Südtiroler Eggental verbindet auf charmante Weise italienischen Stil mit alpinem Flair. Diese Kombination spürt man auch deutlich im Hotel Marica. Mit seiner Lage im urigen Bergdorf Eggen (1120 m) sowie den ge-Massivholzmöbeln großen Fenstern, zieht es vor allem Naturliebhaber

und Aktiv-Urlauber in seinen Bann. Die Besitzer, Familie Eisath, geben Besuchern Tipps für die schönsten Outdoor-Erlebnisse – oder werden kurzerhand selbst zum Guide. Neben ausgedehnten Winterwanderungen oder Langlauf lädt die Berglandschaft des Dolomiten UNESCO Welterbes vor allem zum Skifahren ein: Gerade mal zehn Fahrminuten vom Hotel entfernt und gut an das Busnetz angebunden, erstreckt sich das Skigebiet Obereggen-Ski Center Latemar. Mit 49 Luxus-Pistenkilometern, 18 Aufstiegsanlagen, einem Snowpark und zwei Rodelbahnen gibt es hier alles, was das Winterurlauber-Herz begehrt. Zurück im Hotel genießen Gäste die vitalmediterrane Küche oder entspannen sich im Wellnessbereich – die perfekte Erholung nach einem langen Skitag. hotelmarica.it, eggental.com

# Wellness an der Mosel

Am Parkhotel Krähennest führt kein Weg vorbei

Schlafen, Essen, Schwimmen, Saunieren, Massagen, Fitness und Relaxen den ganzen Tag! Das Parkhotel Krähennest ist das perfekte Refugium für Genießer und Erholungssuchende und liegt eingebettet in die malerische Weinkulturlandschaft mit ihren endlosen Uferpromenaden, romantischen Moselstädtchen und historischen Burgen. Das 4-Sterne Wellnesshotel bietet in seinem 4 000 Quadratmeter großen MOSEL-SPA Wellnessattraktionen vom Allerfeinsten. Die traumhafte Pool-Landschaft sorgt hier ebenso

für pure Entspannung wie die Saunawelt, die exklusiven Paar-Anwendungen oder der Panorama-Ruheraum mit Moselblick. Feinschmecker werden mit köstlichen Kreationen der regionalen Gourmet-Küche und einer Auswahl erstklassiger Weine verwöhnt. parkhotel-mosel.de



# **GLÜCKSTELEFON**

Vom 21. bis 27. November anrufen und gewinnen:

Skifahren in Südtirol Wir verlosen drei Übernachtungen für zwei Personen im 4-Sterne-Hotel Marica in Eggen mit Dreiviertelpension. Ø 0 13 78 / 80 66 76

Lösungswort: Südtirol (Telemedia interactive GmbH; pro Anruf 50 Cent aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunk teurer.)

Auszeit in den Elbtalauen

Wir verlosen fünf Übernachtungen inklusive Halbpension für zwei Personen im Doppelzimmer im 4-Sterne Parkhotel

Hitzacker Ø 0 13 78 / 80 66 77

Lösungswort: Hitzacker (Telemedia interactive GmbH; pro Anruf 50 Cent aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunk teurer.)

Wellness an der Mosel

Wir verlosen fünf Übernachtungen inklusive Halbpension für zwei Personen im Doppelzimmer im 4-Sterne Parkhotel Krähennest.

Ø 0 13 78 / 80 66 78 Lösungswort: Mosel

(Telemedia interactive GmbH; pro Anruf 50 Cent aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunk teurer.)

Hinweis: Die Namen der Gewinner werden veröffentlicht. Die Gewinnspielgutscheine sind nicht übertragbar, eine Barauszahlung des Gewinns ist nicht möglich. Die Einlösung erfolgt nach Absprache mit den Hotels. Die An- und Abreise gehen zulasten des Gewinners. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Hinweise zum Umgang mit personenbezogenen Daten sind online abrufbar unter hna.de/ueberuns/datenschutz

◆ Fit in den Winter: Nach einer Wellness-Auszeit im 4-Sterne Moselstern Parkhotel Krähennest sind Sie für das Weihnachtsfest bestens gerüstet.

FOTO: PARKHOTEL KRÄHENNEST



Umgeben von glitzernden Auen und verschneiten Wäldern: die ursprünglichen Elbtalauen im Landkreis Lüchow-Dannenberg bei Hitz-

# Auszeit in den Elbtalauen

Traumhafte Natur rund um das Parkhotel Hitzacker

Die Elbe im Biosphärenreservat Niedersächsische Elbtalaue ist in ihrer Großräumigkeit und mit ihrem dynamischen Mosaik aus Flach- und Tiefwasserbereichen, Stromarmen, Röhrichtflächen, Inseln und Sänden in der stillen Jahreszeit die ideale Erholungsregion. In diesem wahren Naturschatz, wo im Winter gerne auch Zugvögel Halt machen, lohnt es sich, ein paar Tage Pause vom Alltag zu machen. Mittendrin befindet sich das charmante Hitzacker, von dessen Weinberg der Gast den idealen Blick auf die farbenfrohen Fachwerkhäuser des Elbstädtchens erhaschen kann. Das ist der perfekte Ort, um den Alltag zu vergessen.

Perfekt für alle Genießer ist auch das Parkhotel Hitzacker, das hier auf dem Weinberg steht. Nach einem aktiven Tag in dieser einzigartigen Natur ist ein Besuch im SPA-Bereich des Hotels mit Hallenbad und Saunalandschaft genau das Richtige. Und auch die Kulinarik lässt keine Wünsche offen. Zander, Lachs, Wels und Aal oder jetzt im Winter auch die köstlichen Wildgerichte harmonieren hier hervorragend mit der Karte erlesener Weine. Besonders die kleinen Dinge sind es aber, die den Aufenthalt versüßen: Einfach mal die Füße hoch, ein gutes Buch vor dem Kamin oder ein Schwätzchen mit den anderen Gästen.

parkhotel-hitzacker.de

# Samstag, 21. November 2020

6.50

8.20

11.15

12.15

13.45

15.15

16.00

18.05

ZDF

Peter Pan

1, 2 oder 3

**Robin Hood** 

Bibi Blocksberg

**Bibi und Tina** 

Wuffel, der Wunderhund

Das Dschungelbuch

Notruf Hafenkante

Menschen – das Magazin

Das Glück der Anderen

Liebeskomödie (D 2014)

Rosamunde Pilcher:

Wind über der See

Vorsicht, Falle!

**Bares für Rares** 

Länderspiegel

plan b

heute Der Bergdoktor

Liebesfilm (A/D 2007)

**SOKO Wien** Krimiserie

Arztserie Familienfieber

SOKO Stuttgart

<b>-</b>	seag, =
	ARD
5.30	Kinder-TV
6.15	Love, Cakes and
	Rock'n'Roll Familienfilm (D
	2014). Mit Flora Li Thiemann
6.35	HobbyMania
6.55	Schau in meine Welt!
7.20	neuneinhalb
7.30	Anna und der wilde Wald
8.30	Checker Tobi und das Ge-
	heimnis unseres Planeten
	Dokumentarfilm (D 2018)
9.55	Seehund & Co.
11.30	Quarks im Ersten
12.05	Die Tierärzte
13.00	Sportschau Ski alpin:
	Weltcup, Slalom Damen /
	ca. 14.10 Bob: Zweierbob,
	Herren / ca. 15.20 Sport und Nachhaltigkeit / ca. 15.50
	Skispringen: Team Herren
17.50	Tagesschau
18.00	Sportschau
18.30	Sportschau Sportschau
20.00	Tagesschau
20.00	ingessemm



Klein gegen Groß -20.15 Das unglaubliche Duell Mit Michelle Hunziker (Moderatorin und Schau spielerin), Ralf Schmitz (Komiker), Fabian Hambüchen (ehem. Kunstturner) u.a. 23.30 Tagesthemen 23.55 Donna Leon: Beweise,

dass es böse ist Krimireihe (D 2005). Mit Uwe Kockisch The Book of Eli - Der letzte Kämpfer Actionfilm (USA 2010). Mit Denzel Washington, Gary Oldman, Mila Kunis, Regie: Albert Hughes, Allen Hughes

20.15 Der Kommissar und das

Meer: Aus glücklichen Tagen Kriminalfilm (D/S 2020). Mit Walter Sittler Regie: Miguel Alexandre Der Kriminalist heute-journal Wetter Das aktuelle Sportstudio Fuβball: Bundesliga, 8. Spieltag; 2. Liga, 8. Spieltag heute-show Show Auf die harte Tour

Krimikomödie (USA 1991) Mit Michael J. Fox, James Woods, Stephen Lang Falscher Ort, falsche Zeit Thriller (AUS 2011)

WDR

7.50 Der Elefanten Die Sache mit der Wahrheit Drama (D 2014) Aktuelle Stunde 10.30 Lokalzeit 11.00 Quarks Die Sendung mit der Maus Wilder Wilder Westen 5 Fallen – 2 Experten Unser Westen, Unsere 14.00 cleveren Ideen Doku 14.45 Rekorde - Das Beste im Westen Dokureihe 16.15 Beste Heimathäppchen regional, lecker, einfach!

Land und lecker im Advent Einfach und köstlich -Kochen mit Björn Freitag Kochen mit Martina und Moritz 18.15 Westart **Aktuelle Stunde** 

Lokalzeit

**Tagesschau** 

1LIVE Krone 2020

Show. Zusammenfassung

an Newcomer und etab-

Mitternachtsspitzen

Helene Bockhorst

Sträter Show

Sträter Show

aller Tages-Highlights Seit

2000 werden die begehrten

Radiopreise "1Live Krone"

lierte Musikstars vergeben.

Zu Gast: Christoph Sieber,

**Die Carolin Kebekus Show** 

1LIVE Krone 2020 Show

Rekorde - Das Beste

im Westen Dokureihe

Rekorde Dokureihe

20.15

23.30

2.15

RTL

5.30 Verdachtsfälle 6.25 Verdachtsfälle Familien im Brennpunkt Familien im Brennpunkt Der Blaulicht-Report Babyschale hängt an Fahnenmast 10.25 Der Blaulicht-Report Einbruch entpuppt sich als perfide Intrige 11.25 Der Blaulicht-Report Besorgniserregender Fund im Keller

**Der Blaulicht-Report** Ninja Warrior Germany -Die stärkste Show **Deutschlands** 2. Halbfinale **Undercover Boss** Bien-Zenker GmbH Best of ...! Show. Moderation: Angela Finger-Erben

RTL aktuell Life - Menschen, Momente, Geschichten Magazin

Das Supertalent Jury: Dieter Bohlen, Bruce Darnell Evelvn Burdecki, Chris Tall. Moderation: Victoria Swarovski, Daniel Hartwich Mario Barth & Friends Zu Gast: Markus Krebs u.a.

**Temptation Island VIP** Doku-Soap Das Supertalent Show. Moderation: Victoria Swarovski, Daniel Hartwich Mario Barth & Friends

Schmitz & Family Show Moderation Ralf Schmitz Der Blaulicht-Report

SAT.1

5.10 Die dreisten drei – Die Comedy-WG Show Auf Streife – Berlin Auf Streife - Die Spezialisten Doku-Soap 11.05 Auf Streife -Die Spezialisten Doku-Soap

Auf Streife Doku-Soap Auf Streife – Die Spezialisten Doku-Soap 14.00 Auf Streife - Die Spezialisten Doku-Soan 15.00 Auf Streife Doku-Soap Auf Streife Doku-Soap

Auf Streife – Die Spezialisten Doku-Soap Auf Streife Doku-Soap Auf Streife - Die Spezialisten Doku-Soap 19.55 Sat.1 Nachrichten

BFG - Big Friendly Giant 20.15 Fantasyfilm (GB/USA/IND) 2016). Mit Mark Rylance Regie: Steven Spielberg

Lemony Snicket - Rätselhafte Ereignisse Fantasyfilm (USA/D '04). Mit Jim Carrey

Pathfinder - Fährte des Kriegers Actionfilm (USA/ CDN 2007). Mit Karl Urban Lemony Snicket - Rätsel-

(USA/D 2004). Mit Jim Carrey, Meryl Streep Pathfinder – Fährte des Kriegers Actionfilm (USA/ CDN 2007). Mit Karl Urban

hafte Ereignisse Fantasyfilm

PRO 7

5.55 The Middle Sitcom Two and a Half Men Sitcom The Big Bang Theory How to Live with Your Parents Sitcom Eine schrecklich nette Familie Sitcom The Orville Sci-Fi-Serie

Ein fröhlicher Refrain Mit Seth MacFarlane **Die Simpsons** Two and a Half Men Sitcom Neun-Finger-Daddy / Riesenkatze mit Halsreif /

Die Schwulennummer Last Man Standing Sitcom Karten auf den Tisch / Das junge Glück Mit Tim Allen Newstime

Die Simpsons Zeichentrickserie Auf der Flucht / Der Tortenmann schlägt zurück 19.05 Galileo Magazin Mod.: Funda Vanroy

Schlag den Star Mit Cathy 20.15 Hummels, Stefanie Hertel, Rea Garvey XVIZE. In bis zu 15 Spielrunden geht es beim Gastgeber Elton um Wettkampf und Fitness, um Blamieren oder Kassieren. Schlag den Star Kandidat:

Faisal Kawusi, Ralf Moeller The Defender Actionfilm (USA/GB/D/RUM 2004) Mit Dolph Lundgren, Jerry Springer, Shakara Ledard Regie: Dolph Lundgren 3.45 Starbuck Komödie (CDN 2011). Mit Patrick Huard

Regie: Ken Scott

VOX

KI.KA

Timster

Yakari

logo!

17.00

17.15

19.00

19.25

19.50

20.00

16.35 Operation Autsch!

**Sherlock Yack** 

Sandmännchen

**Checker Tobi** 

 ${\bf Checkpoint}\ Show$ 

Leider lustig Reihe

**Motorsport: Porsche** 

Volleyball: Bundesliga

Carrera Cup Saisonrückblick

der Damen Aus Wiesbaden

7. Spieltag: VC Wiesbaden -SSC Palmberg Schwerin Basketball: BBL

Aus Oldenburg. 3. Spieltag: EWE Baskets Oldenburg -FRAPORT SKYLINERS **Darts: Grand Slam of Darts** Aus Coventry (GB) Gruppenspiele, 2. Kunde Sport-Clips Show

KiKA Live

SPORT 1

Ein Fall für die Erdmänn-

chen Kinder-Abenteuerserie Edgar, das Super-Karibu

Elefantastisch! Magazin

9.05 Criminal Intent Krimiserie **Shopping Queen** 16.55 Die Pferdeprofis hundkatzemaus 19.10 Der Hundeprofi -Rütters Team

96 Hours - Taken 3 Actionthriller (USA/E/F 2014). Mit Liam Neeson 22.25 Snow White and the **Huntsman** Fantasyfilm (USA/GB 2012)

96 Hours - Taken 3 Actionthriller (USA/E/F '14)

# Sonntag, 22. November 2020

8.05

8.35

9.03

17.00

17.10

18.25

19.00

**ZDF** 

5.50 Kinder-TV

Wickie

Bibi Blocksberg

Eine lausige Hexe

Der Teufel mit den

**Bares für Rares** 

Lieblingsstücke

Mach was draus

Sportreportage

ZDF.reportage

Terra Xpress

drei goldenen Haaren

Märchenfilm (D/A 2009)

Heidi Familienfilm (CH/D/

SA 2015). Mit Ånuk Steffen

**Evangelischer Gottesdienst** 

Bibi und Tina

Löwenzahn

sonntags

planet e.

heute

heute

### ARD 5.30 Kinder-TV **Tigerenten Club** 8.05 Küchenkrimi Tiere bis unters Dach Die Sendung mit der Maus 9.30 10.03 Allerleirauh Märchenfilm (D 2012) 11.00 Die Galoschen des Glücks Märchenfilm (D 2018) Mit Jonas Lauenstein 12.03 Presseclub Diskussion Europamagazin Sportschau Ski alpin: Weltcup, Slalom Damen / ca. 14.20 Flucht und Verrat – Die Stasiakte Tuchscherer/ ca. 15.15 Bob: Weltcup, Zweierbob, 2. Lauf Herren / ca. 15.50 Skispringen: Weltcup, 1. und 2. Durchgang Herren

19.20 Weltspiegel

Bericht aus Berlin

Sportschau

**Tatort: Die Ferien des** 20.15 Monsieur Murot Krimireihe (D 2020). Mit Ulrich Tukur, Barbara Philipp Brokenwood – Mord in Neuseeland: Benzin im Blut 21.45 Krimireihe (NZ 2016) Tagesthemen ttt - titel, thesen, temperamente Judith Zander: Johnny Ohneland (dtv) Druckfrisch **Bericht vom Parteitag** 

der Grünen Bericht

sucht ihren Sohn

Philomena – Eine Mutter

Drama (GB/USA/F 2013)



20.15 Katie Fforde: Für immer Mama Romanze (D 2020) Mit Rebecca Immanuel heute-journal Wetter Vienna Blood: Königin der Nacht Krimireihe (GB 2019) Mit Matthew Beard 23.45 ZDF-History Strafe muss sein. Wofür wir wie büßen müssen **Bericht vom Parteitag** von Bündnis 90/Die Ğrünen in Berlin Bericht Vienna Blood: Königin der Nacht Krimireihe (GB 2019)

# WDR

**7.50** No Sports?! Einfach und köstlich -Kochen mit Björn Freitag 8.50 Kochen mit Martina und Moritz Westart Zu Gast im Aalto-Musiktheater in Essen 9.50 Kölner Treff Talkshow Unser Land in den 60ern Wunderschön! Verrückt nach Zug Verrückt nach Zug Erlebnisreisen Wunderschön! 15.55 Rentnercops Krimiserie Ein Kind verschwindet Rentnercops Krimiserie Mehr Druck 17.30 5 Dinge, die Sie tun können, wenn Sie tot sind Doku Tiere suchen ein Zuhause Aktuelle Stunde 19.30 Westpol



20.15 Wunderschön! Norderney im Winter – Alles außer langweilig / Einfach mal durchatmen - wie Einheimi sche den Winter nutzen Sportschau - Bundesliga am Sonntag 8. Spieltag Nicht dein Ernst! Zu Gast: Nelson Müller (Sternekoch) Zeiglers wunderbare Welt des Fußballs Show Rentnercops Krimiserie Ein Kind verschwindet Rentnercops Mehr Druck Rockpalast Back Home Rockpalast Queens of the Stone Age

# RTL

5.30 Familien im Brennpunkt Familien im Brennpunkt Die Superhändler -4 Räume, 1 Deal Show Die Superhändler -4 Räume, 1 Deal Show Die Superhändler -4 Räume, 1 Deal Show **Ehrlich Brothers live! Die Ehrlich Brothers** Magic School Show Das Supertalent Show Moderation: Victoria Swarovski, Daniel Hartwich Life - Menschen, Momente, 15.40 Geschichten Magazin Explosiv - Weekend Magazin, Mod.: Sandra Kuhn 17.45 Exclusiv - Weekend Magazin. Moderation: Frauke Ludowig 18.45 RTL aktuell 19.05 Die Versicherungsdetektive



20.15 Fifty Shades of Grey - Befreite Lust Erotikfilm (USA 2018). Mit Dakota Johnson. Jamie Dornan, Eric Johnson 22.20 Fifty Shades of Grey und die Wirklichkeit Dokumentarfilm (D 2017)

Fifty Shades of Grey - Befreite Lust Erotikfilm (USA 2018). Mit Dakota Johnson Fifty Shades of Grey und die Wirklichkeit Dokumentarfilm (D 2017)

**Der Blaulicht-Report** Braut liegt bewusstlos auf Bahnschienen 3.50 Der Blaulicht-Report

ROMAN

# SAT.1

5.30 Watch Me - das Kinomag. Auf Streife Doku-Soap 7.00 So gesehen -Talk am Sonntag Gespräch Hochzeit auf den ersten Blick Doku-Soan 10.10 The Voice of Germany Battle (3/5). Moderation: Thore Schölermann, Annemarie Carpendale

12.35 BFG - Big Friendly Giant Fantasyfilm (GB/USA/ IND 2016). Mit Mark Rylance, Ruby Barnhill, Penelope Wilton Harry Potter und der Orden

des Phönix Fantasyfilm (USA/GB 2007), Mit Daniel Radcliffe, Emma Watson, Rupert Grint 17.25 Das große Backen Jury: Bettina Schliephake-Burchardt, Christian Hümbs



20.15 The Voice of Germany Battle (5/5). Coach: Yvonne Catterfeld, Stefanie Kloß, Rea Garvey, Samu Haber, Mark Forster, Nico Santos Moderation: Thore Schölermann, Annemarie Carpendale

Luke! Die Greatnightshow Show Die Martina-Hill-Show Rabenmütter Show 33 völlig verrückte Clips Clipshow 2.50 33 völlig verrückte Clips Clipshow 3.15 Auf Streife -Die Spezialisten Doku-Soap

# **PRO** 7

5.40 Two and a Half Men Sitcom **Eine schrecklich nette** Familie Sitcom 7.55 Galileo Magazin Galileo Magazin 8.55 Galileo Magazin 10.05 Uncovered Roma. 11.10 Wie leben sie wirklich? Uncovered Ware Mensch – Das Geschäft mit Billigarbeitern **Big Stories** 

US Hip-Hop Superstars The Voice of Germany Battle (4/5). Moderation: Thore Schölermann,

Annemarie Carpendale 17.00 taff weekend Magazin 18.00 Newstime

**Die Simpsons** Die erste Liebe / Geächtet Galileo Spezial Der letzte Tropfen – Wie tickt die Welt,



Solo: A Star Wars Story Sci-Fi-Film (USA 2018). Mit Alden Ehrenreich, Woody Harrelson, Emilia Clarke Regie: Ron Howard The Amazing Spider-Man

Actionfilm (USA 2012) Immortal – Die Rückkehr der Götter Mysterythriller (F/I/GB 2004). Mit Linda Hardy, Thomas Kretschmann, Charlotte Rampling Regie: Enki Bilal The Philosophers - Die **Bestimmung** Drama (USA/

INO 2013). Mit James D'Arcy,

Sophie Lowe, Bonnie Wright

# KI.KA

16.35 Anna und die wilden Tiere 1, 2 oder 3 The Garfield Show Ein Fall für die Erdmänn-18.00 chen Kinder-Abenteuerserie 18.15 Edgar, das Super-Karibu Elefantastisch! Magazin 18.50 Sandmännchen Yakari 19.00 19.25 pur+ 19.50 logo! 20.00 Erde an Zukunft

Schau in meine Welt!

# SPORT 1

stark!

13.30 Bundesliga pur -Lunchtime **Darts: Grand Slam of Darts** Aus Coventry (GB) Viertelfinale 1 und 2 **Darts: Grand Slam of Darts** Höhepunkte aus Coventry

Sky Sport News - Die . Bundesliga 8. Spieltag **Darts: Grand Slam of Darts** Aus Coventry (GB)

Viertelfinale 3 und 4 Motorsport Sport-Clips Show

# VOX

Criminal Intent Krimiserie Criminal Intent Krimiserie 16.05 Criminal Intent Krimiserie 17.00 auto mobil Wilkes Welt - Ohne Plan 18.10 zum Traumhaus Doku-Soap

**Beat the Box** Grill den Henssler Jury: 20.15 Ali Güngörmüs. Kandidaten: Amiaz Habtu, Vera Int-Veen, Götz Alsmann Steffen Henssler, Laura Wontorra

**Prominent!** Magazin 0.20 **Medical Detectives** 

# **Das Antiquariat** Baskerville auf und verschwand

Mit Matthew Beard

Terra X

der Träume VON LARS SIMON

104. Fortsetzung

"Vorhin am Esstisch beim Pfarrer wunderten Sie sich noch über eine seltsame Eingebung, und jetzt wissen Sie nicht, wie Sie sich verhalten sollen? Zählen Sie doch einfach eins und eins zusammen." Sherlock Holmes schüttelte beinahe verzweifelt seinen Kopf. Ihm schien eine derart geballte Ladung an nicht logischem Denken ein Graus zu

"Kommen Sie, Mr Mönch, wir gehen, das ist ja kaum zu ertragen", forderte er William von damit im Dunkel des Flurs; langsam verging der Geruch nach Pfeifenrauch.

rück, oder wollt Ihr nicht endlich den Lohn für seinen Verkauf erhalten?", fragte William von Baskerville.

"Natürlich. Aber was ist der Lohn?", fragte Johan.

"Das weiß Gott allein. Doch dieser Lohn steht Euch zu. Es ist Euer Schicksal. Lebt

William bekreuzigte sich und verschwand mit einer letzten angedeuteten Verbeugung ebenfalls im Flur zur Küche.

Johan ging ihm nach, doch William von Baskerville war

nicht mehr zu sehen. Kurz verharrte er im Dunkel und ließ das Gehörte auf sich wirken. Dann wusste er mit einem Mal, "Sucht nach der Antwort in was die beiden Detektive ge-Euch und holt Euch das Buch zu- meint hatten. Johan schaltete das Licht ein, griff fest entschlossen zum Telefon und

> Es war erst zehn Uhr morgens, doch Agnes klopfte so lange an Johans Haustür, bis er aufgewacht war und im Schlafanzug vor ihr in der Haustür stand. Sie sah nicht viel besser aus, als Johan sich fühlte, wirkte übernächtigt und traurig.

"Hej", sagte sie leise und hielt Johan eine Plastiktüte hin. "Ist es das?", fragte er.

Sie nickte und blickte ver-

schämt zu Boden. "Agnes, schau mich an", forderte Johan sie freundlich auf. "Du hast das getan, weil du dachtest, es wäre gut für mich, nicht

Wieder nickte sie.

"Du hättest es nicht tun dürfen, denn du hattest kein Recht dazu, aber ich bin dir trotzdem nicht böse. Ich weiß, dass du dir Sorgen um mich machst, dass ihr euch alle Sorgen macht, weil ihr denkt, ich wäre verrückt und würde niemals Frieden finden. Möglicherweise habt ihr sogar recht, aber dieses Buch ist wahrscheinlich der einzige Weg für mich, mein Schicksal in die Hand zu nehmen und mein Leben zum Besseren zu ändern, vielleicht sogar mein Glück wie- dere Weise als in seltsamen ich war noch wach, weil ich we- & Co. KG, München

derzufinden. Darum ist es so wichtig für mich. "Es tut mir leid", schluchzte

sie. "Ich habe dich bestohlen, dich, meinen... meinen Freund." Johan drückte sie an sich. "Es ist gut, Agnes. Schon verzie-

hen. Wirklich." Agnes verweilte einige Sekunden in seiner Umarmung, dann löste sie sich von Johan und wischte sich mit dem Ärmel

ihrer Bluse über die Augen. "Als du gesagt hast, dass du das Buch verkaufen willst, war ich nicht sicher, wie ernst du es meintest. Ich dachte, dass dich das Buch, diese >Singoalla<, weiter davon abhalten würde, die Vergangenheit endlich ruhen zu lassen und dein Glück auf an-

Selbstgesprächen und traurigen Erinnerungen zu suchen. Ich halte dieses Buch für verflucht und verzaubert. Also dachte ich, dass es das Beste wäre, es wäre weg. Für immer. Ich wollte es verbrennen. Das habe ich mich dann aber doch nicht getraut, sondern es in meinem Kleiderschrank versteckt. Es ist ja im-

merhin bestimmt einiges wert." "Ich bin glücklich und dankbar dafür, dass dir in diesem Fall der Mut gefehlt hat", sagte Jo-

han erleichtert. Agnes fuhr fort: "Ich musste mich so zusammennehmen gestern beim Krebsessen. Ich hatte ein furchtbar schlechtes Gewissen dir gegenüber. Und als ich spät nachts ans Telefon ging -

gen der ganzen Sache nicht schlafen konnte – und du mich gefragt hast, ob ich wüsste, wo das Buch sei, war ich so froh darüber, dass ich endlich aufhören konnte zu lügen. Ich hoffe, das Buch kann dir jetzt wirklich helfen." Agnes senkte beschämt den Kopf.

"Das hoffe ich auch sehr. Wissen Gunnar und Birgitta eigentlich davon?" Johan legte die Hände auf

Agnes' Schultern, und sie sah zu ihm auf.

(Fortsetzung folgt)

© 2020 dtv Verlagsgesellschaft mbH

# **SCHON GEWUSST?**

# Wechseln für die Fitness



stehen auf dem Plan. Es geht um den Spielplan der deutschen Frauen-Nationalmannschaft.

Um die Mannschaft zu entlasten, will die Trainerin alle ihre Fußballerinnen bei den nächsten Partien einsetzen, also viel wechseln. "Wenn es irgendwie möglich ist, soll keine Spielerin zwei komplette Spiele machen", sagte die Bundestrainerin Martina Voss-Tecklenburg am Dienstag. Durch die vielen Wechsel bleiben die Spielerinnen länger fit, und fühlen sich nicht so schnell kaputt.

Die Frauen gewannen bereits sechs Qualifikationsspiele für die Europameisterschaft, kurz EM. Dabei kassierten sie kein Gegentor. Der Platz bei der EM 2022 ist ihnen also schon si-FOTO: SEBASTIAN GOLLNOW/DPA



Blitz-Quiz

Im Blitz-Quiz stellen wir dir drei Fragen zu verschiedenen Dingen. Viel Spaß beim Quizzen!

- 1. Wie nennt man männliche Elefanten?
- a) Bullen
- b) Männchen c) Rüden
- 2. Wie oft wurde Lewis Hamilton schon Formel-1-Weltmeister?
- a) einmal b) dreimal c) siebenmal
- 3. Wie lange flog das aktuelle Raumschiff der Nasa zur ISS?
- b) 2 Stunden

rosnu8: 9'c'9



Flugübungen: Die menschlichen Zieheltern bringen den jungen Vögeln eine ganze Menge bei.

FOTO: WALDRAPPTEAM/JOHANNES FRITZ/DPA

# **FRAGE DER WOCHE**

# Wie bringt man Vögeln das Überwintern bei?

In Deutschland war der Waldrapp fast 400 Jahre lang ausgestorben. Doch nun wollen Forscher den seltenen Vogel wieder ansiedeln. Und mehr noch: Die Tiere sollen sich wieder wie richtige Zugvögel verhalten.

**T**ie bringt man einem Vogel bei, dass er den Winter im Süden verbringen soll? Ganz einfach, man setzt sich in ein kleines Flugzeug und zeigt es ihm. Mit dem Flugzeug fliegt man über die Alpen, mehr als 1.000 Kilometer weit, bis nach Italien. Klingt abgefahren, oder?

Aber Anne-Gabriela Schmalstieg und ihre Kollegen haben genau das gemacht und zwar mit dem Waldrapp.

# DAS IST EIN WALDRAPP

Vielleicht fragst du dich jetzt: ein Waldrapp? Das sind außergewöhnliche Vögel. Sie haben etwa die Größe einer Gans, ihr Gefieder ist glänzend schwarz mit grünlichem Glanz, der Schnabel sehr lang und gebogen. Die erwachsenen Tiere haben eine Glatze. Dieser Vogel ist allerdings extrem selten!

Früher lebte der Waldrapp auch bei uns in Deutschland. Doch vor etwa 400 Jahren wurde er hier bei uns ausgerottet. Sehen kann man die Vögel deshalb fast nur noch im Zoo oder im Vogelpark.

Da aber kommen Anne-Gabriela Schmalstieg und ihre Kollegen ins Spiel. Seit einigen Jahren versuchen sie, den Waldrapp wieder in Deutschland anzusiedeln. Die Forscher haben aber noch größere Pläne: Sie wollen dem Vogel beibringen, in weit entfernte Regionen zu fliegen und wieder zurückzukehren. "Denn der Waldrapp ist ursprünglich ein Zugvogel", erzählt die Expertin.

# **EINFACH NACHMACHEN**

Allerdings kennen die Jungtiere die Strecke in den Süden nicht von selbst. "Sie müssen sie von ihren Eltern erlernen und zwar im ersten Jahr", erklärt die Fachfrau. Und was macht man, wenn es keine Eltern gibt, die das beherrschen? Hier springen Menschen wie Frau Schmalstieg als Ersatzeltern

JAHRELANGE VORBEREITUNG Sechs Jahre lang hat sie Jungvögel aus einem Tierpark mit der

**ZIEL IN ITALIEN** 

Das Ziel ist ein Vogelschutzgebiet in der Region Toskana in Italien. "Das ist der nördlichste Platz, an dem die Vögel problemlos überwintern können", erklärt die Forscherin. Der Flug ist eine echte Herausforderung. "Man fliegt extrem dicht neben den Vögeln, so dass man die Tiere zum Teil anfassen kann", berichtet Frau Schmalstieg.

Hand aufgezogen. Tag und Nacht

hat sie sich um sie gekümmert und

mit ihnen mehrere Monate für

den großen Tag trainiert. Ein-

mal im Jahr starten die For-

scher dann jeweils mit 32 Jung-

vögeln Richtung Süden. Die Er-

satzeltern sitzen mit zwei Pilo-

ten in Ultraleicht-Flugzeugen, die

Jungvögel fliegen nebenher.

Wenn alles nach Plan läuft, ziehen die Vögel mit spätestens drei Jahren wieder in Richtung Deutschland, lassen sich nieder, bekommen Junge und ziehen gemeinsam mit diesen im Herbst wieder los.

**TIPPS** 

# Spiel



Unter dem Blätterdach des Waldes beeilen sich die Igel, zurück in ihr Heim zu kommen. Rollt den fusseligen Igel über den Waldboden und sammelt geschickt Äpfel, Blätter und Pilze ein, so dass ihr auf dem Weg nach Hause möglichst weit vorankommt. Vor jedem Spiel könnt ihr den Waldweg beliebig zusammensetzen und wählen, wie ihr spielen möchtet: im Wettrennen oder gemeinsam gegen den schlauen Fuchs. FOTO: U.ŠULINSKAS/LIFESTYLE BOARDGAMES/PIATNIK

# Hörbuch



Ständig wird die elfjährige Kine gezwungen, Dinge zu tun, die sie hasst: zum Beispiel am Schwimmunterricht der "Quälerin" teilnehmen. Mutter nervt auch. Zudem wird Kine gemobbt. Dann entdeckt sie eine besondere Kugel, die sie betreten kann und ihr sogar Wünsche erfüllt. Aber will sie wirklich für immer darin leben? Siri Pettersen: "Bubble -Die magische Kugel", 19,95 Euro, ab 11 Jahren. FOTO: HÖRCOMPANY/DPA

# Film



Woran denkst du bei den Namen Rey, Chewie und Finn? Klar, das sind Figuren aus Star Wars. In dem Film "Lego Star Wars Holiday Special" sind die Helden als Lego-Figuren zu sehen. Der Film ist im Internet auf Disney+ zu sehen. Rey und der Roboter BB-8 machen eine Zeitreise zu besonderen Momenten der älteren Filme. FOTO: FTM LUCASFILM LTD./THE LEGO GROUP/DPA

# **HER MIT DEN FRAGEN**

Hast du auch eine "Frage der Woche"? Wolltest du zum Beispiel immer mal wissen, ob Fische trinken oder warum Kaugummi klebt? Dann schick uns doch deine "Frage der Woche", die wir unbedingt mal auf der Kinderseite beantworten sollen. Schreib uns per Post an NOW-Medien,

Kinderredaktion, Ritterstraße 33, 33602 Bielefeld. Oder schreibe uns eine Mail an die Mailadresse kids@now-medien.de Wir freuen uns schon auf deine Fragen!

# **TAPSIS KÜCHE**

# Lebkuchenmänner



# Zutaten:

250 Gramm Honig, 120 Gramm Zucker, 1 Päckchen Vanillezucker, 80 Gramm Butter oder Margarine, 500 Gramm Roggenmehl, 2 Teelöffel Natron, 2 Eier, 5 EL Milch, 1,5 Teelöffel Lebkuchengewürz

# Zubereitung:

Honig, Zucker und Butter in einem Topf bei mittlerer Hitze erwärmen und gut miteinander vermengen. Achtung: Die Masse darf nicht kochen. Ist alles gut vermengt, die Masse gut auskühlen lassen. Danach beide Eier, Mehl, Natron und Gewürz hinzugeben und zu einem Teig ver-

rühren. Den Teig luftdicht verpacken und am besten über Nacht bei Zimmertemperatur stehen lassen. Dann den Teig ausrollen (ca. 5 mm dick) und mit Plätzchenformen ausstechen. Die Plätzchen bei 160 Grad Umluft ca. 10 bis 15 Minuten lang backen, bis der Teig leicht gebräunt ist. Die Lebkuchen auskühlen lassen. Dann kannst du sie noch beliebig verzieren. Zum Beispiel mit Eiweißglasur. Dazu kannst du drei Esslöffel Zitronensaft mit etwa 200 Gramm Puderzucker verrühren. Die Glasur kannst du auch noch einfärben und dann mit einem Spritzbeutel auftun. FOTO: ISTOCK

# FINDEST DU DIE FÜNF FEHLER?





In diesem Jahr gut geschützt beim Weihnachtsmann: Ein Mädchen besucht in einem Einkaufszentrum in den USA einen als Weihnachtsmann verkleideten Darsteller, der hinter einer Scheibe sitzt. Foto: DPA

mannkostüm fehlt, ein Licht der Lichterkette ist rot, dem Hirsch fehlt ein Stück vom Geweih. Lösung: Eine Glocke fehlt dem Weihnachtsmann, der Riemen des Schuhs fehlt, eine Stickerei auf dem Weihnachts-

# **RÄTSEL**

gyal-	Onici	<b>▼</b>		pikante	▼	Vorname	ein
arab.: Vater	Spiel- karte		Bruch- teil	Tomaten- soße	,	der Pop- sängerin Connor	Zahl- wort
<b>-</b>			Wasser- fahrzeug	<b>&gt;</b>		Opera	
ober- halb von	<b>-</b>					Opern- figur bei Gershwin † 1937	
Abk.: Betriebs- norm	<b>&gt;</b>		Berüh- rungs- verbot	<b>&gt;</b>		Y	
<b>&gt;</b>							
trop. Kletter- tier (ver- niedlicht) willent- lich,	Bär aus "Das Dschun- gelbuch"		Teil eines Satzes		Abart, Variante, Varietät		in Ge- danken versunker sein
gewollt						rechter Neben- fluss der	
Pferde- gangart		Halbton über f		Gebirge auf	<b>-</b>	Donau	
<b>&gt;</b>		<b>V</b>		Kreta			
Säuge- tier- gruppe	Wind- stoß		Kartei- karten- reiter	hand- warm	<b>&gt;</b>		5
Frucht-		Ver- künder		Ausruf der Ent-		bahnen, erleich-	
träger		Kulluel ▼		täuschung ▼		tern	
unter- sagt, nicht erlaubt ein Wind-	Anschrift		stiller Zorn		Ehemann von Steffi Graf (Nachn.)		Fer- mente
be- stimmter Artikel	<b>&gt;</b>			Erbgut- träger	<b>&gt;</b>		
<u> </u>							
An- maßung		vormals		unmot. kleines Wasser- fahrzeug		Berliner Spitz- name (Arthur)	
eigen- artig, kurios	<b>&gt;</b>	<b>V</b>	$\bigcirc$ 3	V		(Milul)	
Abk.: Schles- wig- Holstein	<b>-</b>		Note beim Doktor- examen	-			
Poisieili			exumen		Industrie- anlage, Fabrik		deutsche Comedia (Dieter)
Frucht- form	Prozess- teil- nehmer		Mensch zwischen 20 u. 29	<b>-</b>	V		V
Ein- schnitt	<b>V</b>		Jahren			Berliner Flug- hafen	
<b>•</b>			Hafen auf Fehmarn nieder-	<b>&gt;</b>		V	
Gebirgs- weide		Öffnung im Schiffs- heck	beugen	8			
<b>^</b>					dreh- barer Schiffs-		Him- mels- richtung
frühere Abgabe an die		Tür-, Fenster-		kurz für Deo-	kran V		▼ V
Kirche einst	<b>&gt;</b>	haken		dorant			
<b> </b>				deutsche Vorsilbe		Zeichen für Barium	
Kurz- form für daran	Wäsche- stück		Nadel- baum Vorsilbe: naturnah	<b>- V</b>	$\bigcirc_2$	<b>V</b>	
aus eigenem Antrieb	<b>V</b>		V				
schiff- barer Kanal in		Halbinsel der Danzi- ger Bucht		Bezeich- nung, Be-	DES RÄTS E B I	■F■I ER■I VIIG	EN LUK DI I
Laut- stärke- einheit	<b>-</b>	(dt. Name)		nennung V	MU:	SE FI ISLA G FE E UMV UNG E	REN AND D III VEG
arabi- sches Gruß-	Zier- spange		ver- worren,		SO GI KE	LOWI LOWI BOBA	STA HIN AMA
wort	V		konfus		VAI UI		EDE
Spende, Ge-	<b>-</b>				POI	TROS ETM OMI HMAI	SSE I■R EGA BEL
Teil des Klaviers		Lachs- fisch		schmaler Durch- lass	WEI WEI ROI BRI	OTIV RMP MRAI BIVMN HAR ALMN	DFF VSA DAU MOB MOB IAY
Sporen-	<b>-</b>				■ H		I G E K E R
pflanze Beweg. e. Körpers					K U I	SIN TEO RVE AIR TAG	
in der Luft				®	VO	E ■ E G E L I N E	
veraltet:			i				
veraltet: Ameise		<u>6</u>		0569	Radk	appe (	1-8)

# **CARTOON DER WOCHE**

# HAP



# **RÄTSEL MIT HAKEN UND ÖSEN**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
14				15				16				
17					18				19			
20				21				22				
23					24		25		26			
27	28		29			30	31	32		33		34
35		36		37	38				39		40	
41				42				43				
44					45				46			¨
47				48				49				

# Waagerecht:

- 1 Das lässt sich willig treten.
- 6 Er umschmeichelt indische Frauen. 10 Medizinisches Verbrauchsmaterial
- in der Skisaison. 14 Damit schabt der Kammmacher.
- 15 Na, hier ist doch überhaupt nichts los! 16 Haben Sie die Holzzeichnung ver-
- mischt?
- 17 Kiefer, ohne Zähne, aber mit Zap-
- 18 Diese Larve kennt man als Güte-
- zeichen in Germany. 19 Eine kopflose Klara. 20 Er schmust am Finnischen Meer-
- 21 Ist für Lateiner nicht ohne? Doch!
- 22 Vor- und rückwärts lesbares Funkmessverfahren.
- 23 Die Fränkische fließt in den Main, die Sächsische in die Elbe hinein. 24 Lampe mit Beinen.
- 26 Aufenthaltsort eines übertrieben modisch gekleideten Engländers. 27 Er behält immer die Oberhand über
- seine Gäste. 31 Mit jeder Faser ein Chemiepro-
- dukt. 35 lst man gerade dabei, sollte man sich belehren lassen.
- 38 Derlei Briefe werden selten per
- Post verschickt. 39 Valen erst macht diesen Vornamen
- komplett.
- 41 Der Vorname Helge in Russland.

- 42 Mutter der Ada, Großmutter der 23 Treffpunkt sportlicher Hasen. Vera Tschechowa.
- 43 Tierische Tankstelle.
- zur Seite. 45 Sie füllt den Rhein in der Schweiz
- auf. 46 Darin wälzen sich Flüsse und Men-
- schen 47 Des Portiers Betätigungsfeld.
- 48 Hier ein Muss: Duero-Nebenfluss.
- **49** Er lebte in der Eisenzeit.

# Senkrecht:

- 1 Utensil für jemanden, der in England in die Röhre schaut.
- 2 Mit Beth wird sie zur englischen Königin.
- 3 Was Zahnärzte am Muldental reizt.
- 4 Im "Sturm" erprobter Luftgeist. 5 Herauskriegen, ohne jemanden an die frische Luft zu setzen.

6 Des Lateiners halbe Miete.

- 7 Diese türkische Stadt spiegelt sich im Seyhan.
- 8 Soll ein Thema, nicht die Zuhörer erschöpfen.
- 9 Die füllt in Frankreich die Rhone auf.
- 10 Anders für: multiple exzessive Völlerei.
- 11 Dieser Erlass machte dem Sultan Spaß.
- in gleichnamigem Fluss.

  13 Straßenbahnen im Rückwärtsgang sind clever.

- 24 Der neugriechische Staat diesen Namen hat.
- 44 Ohren, die abstehen, machen es 25 "Nicht der einzige Ort, wo alles im Sand verläuft" (W. Gruner).
  - 28 Schon einmal Stierblut getrunken?
  - Dann mit Sicherheit von dort! 29 Der Franzose Fernand malte unge-
  - zwungen.
  - 30 Ein umgekehrtes Depot ist hier für Bücher.
  - 32 Die nordamerikanischen Indianer, die sich selbst Muskogee nannten.
  - **33** Bücherwurms erste Lesefreude.
  - **34** Beliebtes Stummfilm-Wurfgeschoss.
  - 36 Beteiligungsform. 37 Ein Edelgas hat sich hier zum Ge-
  - bet verwandelt. 39 Quetschbehälter.
  - 40 Tut man so den Partner finden, kann man sich auch länger binden.

### Auflösung des letzten Rätsels STEGELLALASSO

### ARIER HOBEL APR L E C H I A T A N E U E S A T H E N S I T A R S E I TEEGLASOSTERN ANKEADENPENNI EBENEUEBEL TAO 12 Argentinische Stadt spiegelt sich RATENEARSERGE ARTIG LAIE MEER RIEDELLENIERE

# **KNOBELEI**

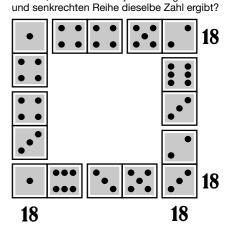
## Streichholztrick

Der junge, sehr korrekt angezogene Eddi zog auf einer Party sein blütenweißes Ziertaschentuch aus der Brusttasche und wickelte damit ein Streichholz vollkommen ein. Dann reichte er es einer reizenden jungen Dame mit der Bitte, das Streichholz im Tuch einwandfrei zu verknicken.

Das tat das Mädchen mit Vergnügen - aber mit ebensolchem Vergnügen wickelte Eddi das Hölzchen wieder aus – und es war ganz, unzweifelhaft ganz! "Wieso?", staunte man allgemein ....

# **Dominosteine**

Wie müssen diese Dominosteine umgelegt werden, dass sich in jeder waagerechten



# **SUDOKU**

Das Diagramm ist mit den Zahlen 1-9 aufzufüllen. Dabei darf jede Zahl in jeder Zeile und jeder Spalte und in jedem 3-x-3-Feld nur einmal vorkommen. Viel Vergnügen bei diesem japanischen Rätselspaß.

	Japa.				, p a.s.			
5			3		7		1	6
1		2	4				7	
					1	8	3	
7						3	2	
8				6				7
	2	4						5
	4	5	9					
	7				5	2		4
9	1		6		2			8

# leicht

			6	9				
		3	4					2
	8	7				1		
	5					2		
1			3	2	8			5
		6					9	
		9				8	3	
7					4	5		
				5	3			

# schwer

# Auflösungen

						19	Μl	ac								14:	iəl
7	7	Þ	3	g	6	ŀ	9	8	8	G	Z	2	ħ	9	3	ŀ	6
6	9	G	7	ŀ	8	2	3	7	Þ	6	2	g	3	ŀ	8	7	9
ŀ	3	8	9	7	2	6	7	9	3	9	ŀ	8	7	6	g	Þ	2
8	6	3	g	7	L	9	7	2	9	8	9	6	ŀ	7	7	2	3
9	7	9	8	2	3	Þ	6	ŀ	7	Þ	6	3	9	2	ŀ	g	8
Þ	ļ	2	6	9	7	8	g	3	L	7	3	Þ	g	8	9	6	7
9	Þ	ļ	2	3	9	7	8	6	2	3	8	ŀ	6	9	7	9	ħ
2	G	6	7	8	Þ	3	ŀ	9	6	Z	G	9	8	Þ	7	3	L
3	8	Z	ŀ	6	9	9	2	Þ	9	_	Þ	7	2	3	6	8	g
																	_
									Q	ī						,	RΙ

zerknickt! Dieses und nicht das eingewickelte wird ein Streichholz. steckte schon vorher saum. Im Hohlsaum Das Taschentuch hatte einen Hohl-Streichholztrick

Bielefeld.

	81				81
8I	•	•••	•••	•	••
	•••				• •
	• •				•
	•••				••
8I	•••	•	• •	• •	•••

IMPRESSUM Herausgeber: Zeitungsverlag Neue Westfälische GmbH & Co. KG, Niedernstraße 21 – 27, 33602 Bielefeld; Verantwortlich i. S. d. P.: Thomas Seim (Redaktion), Michael-Joachim Appelt (Anzeigen);

Produktion und Redaktion: NOW-Medien GmbH & Co. KG, Ritterstraße 33, 33602 Bielefeld;

Druck: J. D. Küster Nachf. + Presse-Druck GmbH & Co. KG,

Redaktionsleitung: Patrick Schlütter; Redaktion: Jessica Weiser; Kreativdirektor & Gestaltung: Oliver Hofen;